大公報

Ta Kung Pao

342 Hennessy Road, Hong Kong

督印：大公報(香港)有限公司

第三萬零六百二十九號

地址：香港軒尼詩道三四二號

電話總機：五～七五七一八一～七

圖文傳真：五～七四一○八七

CABLE 8778 TELEX 72859 HKTKP HX

今日出紙九大張　零售貳元

香港有利印務有限公司承印

華潤石油

恭祝
新年快樂
萬事勝意

總代理：Ⓡ 華潤石油化工有限公司

暨各經銷商鞠躬

經銷商：

東方石油有限公司
大慶石油有限公司
新同安有限公司
新華石油有限公司
瑞昌(二號)石油公司
南方石油有限公司
大港石油有限公司
中孚石油化工有限公司
新興公司
興南行石油有限公司
華孚石油有限公司
大華石油有限公司
志城行火油有限公司
合記石油有限公司
華生石油公司
仁信光明石油有限公司
恒興火油有限公司
明麗雅有限公司
威力石油有限公司
華昌石油有限公司
恒興行石油公司
大利行石油產品有限公司
長江石油公司
青山合記石油有限公司
永久公司

(排名不分先後)

CRC

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARY

李鵬在中央團拜會上的講話（全文）

【本報北京八日專電】李鵬總理二月六日在中共中央、國務院舉行的春節團拜會上講話，全文如下：

同志們，朋友們：

春節是我國人民的傳統節日。在這喜慶的時刻，我代表黨中央和國務院，向在座的各位拜年！向全國各族人民和全體人民解放軍指戰員拜年！向台灣同胞、港澳同胞和海外僑胞，向幫助我國進行現代化建設的外國朋友們，致以節日的問候！

今天，我們相聚一堂，辭舊迎新，共慶佳節。大家都很關心我們國家的形勢。總的來看，目前全國的經濟形勢在向前發展，政治形勢穩定。黨的十三屆三中全會關於治理經濟環境、整頓經濟秩序、全面深化改革的決策，是正確的。經過近幾個月來的工作，黨中央和國務院的不少措施已開始見到成效。物價上漲幅度逐漸減緩，市場供應趨於正常，基本建設規模有所控制，黨政機關違法經商的現象基本得到制止。黨的建設和思想政治工作有所加強。

我們這樣說，決不意味着可以忽視實際生活中存在的困難和問題。恰恰相反，儘管是前進中的困難，儘管是發展中的問題，我們都必須高度重視，切實加以解決。應該看到，有些困難和問題的形成，是同我們在工作指導上的某些缺點和失誤分不開的。我們一定要認真總結經驗，克服缺點，爭取在新的一年裏把各方面的工作做得更好一些。同時也要看到，由於經濟和社會發展中的矛盾錯綜複雜，因此解決起來會有相當難度，需要有一個過程。對這一點，也希望大家能夠理解。

我們解決經濟過熱、治理通貨膨脹等問題，其目的是為了保證改革開放的總方針和我國四個現代化建設事業能夠更加健康地進行。改革開放符合歷史進步的潮流，開始給我國社會主義制度帶來新的活力，並且已經給我國人民帶來實惠。改革開放的總方向不會改變。我國人民將堅定不移地把這場偉大變革繼續進行下去！

在新的一年裏，我們必須堅持中央一貫強調的「兩手抓」的方針，即一手抓經濟建設和改革開放，一手抓政治和思想領域的工作。

經濟領域的治理、整頓剛剛開始，還有大量的工作要做。我們要堅定不移地進一步把過大的固定資產投資規模壓縮下來，嚴格控制消費需求的過快增長，並按照正確的產業政策合理調整經濟結構。從治理整頓的全局出發，必須毫不動搖地在總體上堅持實行從緊的財政、金融政策。與此同時，要盡可能增加對農業和教育的投入，努力支持能源、交通、重要原材料工業等方面的重點建設，繼續執行沿海發展戰略。在治理整頓過程中，要積極探索對國民經濟進行宏觀調控的新手段和新方法。在政治和思想領域，我們要大力加強黨的建設、法制建設和廉政建設，審慎地推進政治體制改革，嚴厲懲處各種經濟和刑事犯罪分子，穩定社會治安。

經過今年的努力，我們要在控制物價上漲的幅度，緩解社會分配不公的矛盾，以及消除腐敗現象等廣大羣衆和幹部普遍關心的問題上，取得實實在在的進展。我們要把穩定、改革、發展這三者很好地統一起來，審時度勢，興利除弊，在穩定中搞好改革，在穩定中求得經濟的發展。

做好今年的工作，我們有充分的信心。我們的信心是有根據的。黨中央和國務院作為一個領導集體，是團結的和有力量的。我們有信心同全國各族人民一道把現代化建設的各項事業繼續推向前進。更重要的是，我們有人民的支持。我們的人民經歷了十年改革開放的考驗。大家認清了形勢，理解了改革和建設的複雜性，就會自覺地團結在黨和政府的周圍，千方百計，和我們一起來克服困難。十年建設和改革，為我們奠定了較好的物質基礎，正在趨於緩和的國際環境也對我們有利，使我們克服困難有了較大的迴旋餘地。

我要借今天這個機會，感謝人民對過去一年來黨中央和國務院的各項工作的支持，在完成今年的艱巨繁重的工作中，更需要繼續得到全國工人、農民、知識分子和一切勞動者的大力支持，這是我們工作取得成功最重要的保證。我們相信，在落實治理、整頓和改革的措施的過程中，所有各級政府和部門的共產黨員，所有國家工作人員，都會更加自覺地維護中央和國務院的權威，做到令行禁止，局部利益服從全局利益，眼前利益服從長遠利益。這對做好今年的各項工作，推動全局的發展，具有特別重要的意義。

在新的一年裏，我們要進一步完善共產黨領導的多黨合作制和政治協商制。各民主黨派、各界愛國人士是我們黨真正的摯友，歷來與黨和人民風雨同舟。我們誠懇地歡迎大家對黨和政府的工作多出主意，參政議政，加強民主監督。讓我們在實現四化、振興中華的偉大事業中繼續共同擔起責任。

在歡度新春佳節的時候，我們更加思念海峽彼岸的台灣同胞。我們將繼續按照「一國兩制」的構想，促進祖國的和平統一。希望海峽兩岸的同胞同心協力，為此作出貢獻。也希望台灣當局能夠體察民心，順應潮流，為早日完成統一祖國的大業而辦幾件實事。

我國將繼續在和平共處五項原則的基礎上，加強與增進同世界各國的友好關係，擴大經濟貿易和科技交流。我國人民願同各國人民一道，為推動國際政治、經濟新秩序的建立而努力。

同志們、朋友們！今年是我們中華人民共和國建國四十周年。全黨、全國人民要同心同德，奮發進取，以改革開放和治理整頓的優異成績迎接這一盛大節日的到來！

祝大家春節快樂、身體健康！

歲末新春南下特區視察
趙紫陽讚揚深圳建設
提出進一步改革開放
建議邀請專家學者擬定重大發展目標

【本報訊】深圳消息：歲末新春，中共中央趙紫陽來到深圳視察。二月四日下午，趙紫陽與深圳市黨政要員聚首一堂。市委書記兼市長李灝向趙紫陽匯報了深圳去年的工作情況，今年的設想以及今後發展中需要解決的問題。趙紫陽聽得十分仔細，不時插話詢問，整個匯報過程充滿輕鬆活躍的氣氛。

聽取兩個多小時匯報後，趙紫陽說，深圳九年的實踐越來越證明，實行改革開放政策，設立經濟特區是正確的、成功的。

深圳特區經過九年來的建設已打下了很好的基礎，已經具備了進一步改革、開放和發展的條件，這個條件就是深圳可以在不牽動、不影響內地的情況下去發展。只有進一步改革、開放，才能取得進一步發展。同時，也只有在不牽動、不影響內地的情況下，特區才能更好地開放，更大幅度的改革，更快的發展。

對於深圳特區今後的工作，趙紫陽要求訂出一個規劃，吸收一些專家、學者和各方面人士參加，擬訂一些重大發展目標和措施。他提出，深圳的工業結構要向高層次發展，工廠的管理大有學問，要好好研究，要搞好企業管理，要注重把銷售網伸到國外去，這點做好了，深圳才能起到「龍頭」的作用。

趙紫陽總書記希望深圳的同志創造一個奇迹，這就是，經濟上比資本主義的發展速度要快，但要避免資本主義社會的那些弊病，在政治上、思想上、社會風氣上、是良好的。繁榮的經濟，良好的政治，才能體現社會主義的優越性。

參加這次匯報會的深圳市負責人有：李灝、秦文俊、黃舞、李海東、林祖基、虞德海、李廣鎮、李傳芳、朱悅寧、張鴻義。

二月五日上午，趙紫陽前往正在建設的皇崗落馬洲大橋工地，聽取了工程規劃的簡要匯報，了解了工程的進度，看望了節日堅持工作的工人。

北京舉行新春團拜
李鵬講爲民解困憂
在穩定中改革發展
決心要在控制物價等問題上取得進展

【本報記者覃豐印北京八日專電】國務院總理李鵬六日在春節團拜會上表示，今年要在控制物價上漲的幅度，緩解社會分配不公的矛盾，以及消除腐敗現象等廣大羣衆和幹部普遍關心的問題上，取得實實在在的進展。我們要把穩定、改革、發展這三者很好地統一起來，審時度勢，興利除弊，在穩定中搞好改革，在穩定中求得經濟的發展。

按照慣例，中共中央及國務院大年初一在人民大會堂舉行了團拜會。今年的團拜會由萬里委員長主持，李先念、胡啓立、姚依林等領導人及四千多名各界人士出席。李鵬代表中共中央和國務院向全國各族人民和全體人民解放軍指戰員拜年，向港、澳、台胞及海外僑胞，向幫助中國進行現代化建設的外國朋友致節日祝賀。

李鵬在講話中（全文另發）指出，目前有些困難和問題的形成，是同我們在工作指導上的某些缺點和失誤分不開的。他表示，一定要認真總結經驗，克服缺點，爭取在新的一年裏把各方面的工作做得更好一些。但他也指出，由於經濟和社會發展中的矛盾錯綜複雜，因此解決起來會有相當難度，需要有一個過程。對這一點，希望大家能夠諒解。

李鵬還說，在歡度新春佳節的時候，我們更加思念海峽彼岸的台灣同胞。我們將繼續按照「一國兩制」的構想，促進祖國的和平統一。希望海峽兩岸的同胞同心協力，為此作出貢獻。也希望台灣當局能夠體察民心，順應潮流，為早日完成統一祖國的大業而辦幾件事實。

二月八日，國務院總理李鵬在北京昌平縣馬池口村和當地農民座談（新華社）

戈爾巴喬夫訪華日程定五月十五至十八日

【本報訊】據新華社北京消息：應中華人民共和國主席楊尚昆的邀請，蘇聯最高蘇維埃主席團主席、蘇共中央總書記戈爾巴喬夫將於今年五月十五日至十八日對中國進行正式訪問。

鄧小平在上海度歲
楊尚昆到揚州市郊向農民拜年

【據新華社上海五日電】除夕之夜，中央軍委主席鄧小平與上海市黨政軍負責同志歡聚一堂，共迎新春佳節。鄧小平滿面笑容，與上海市各方面負責人一一握手，大家互致新春問候。

參加今晚聚會的有，中共中央政治局委員、上海市委書記江澤民，市顧問委員會主任陳國棟，市長朱鎔基等。

中顧委常委陳丕顯、宋時輪，全國人大常委會副委員長周谷城，全國政協副主席劉靖基、蘇步青等參加了聚會。

【據新華社南京七日電】農曆正月初二上午，國家主席楊尚昆冒着濛濛細雨來到江蘇省揚州市郊農村，向農民拜年。

【據新華社北京六日電】中共中央政治局常委胡啓立、中共中央政治局委員、中共北京市委書記李錫銘和中共中央書記處書記芮杏文，今天上午先後來到北京市三三七路公共汽車家來街站和前門公共汽車站，看望公共交通行業節日堅持工作的職工。

【據新華社大連六日電】中共中央政治局常委喬石今天上午在大連看望了春節堅持工作的大連港工人。在大連港西區碼頭，工人們正忙於向一艘萬噸輪吊裝出口物資。喬石來到這裏，與工人們一一握手，並祝大家春節快樂。

【本報訊】據《人民日報》西安消息：全國人大常委會副委員長習仲勛六日上午在西安與近百名專家教授親切談話，共度新春佳節，勉勵教師們發揚延安作風，樹立樂觀主義精神，在教書育人、科技興國中再立新功。

【據新華社北京六日電】國務委員鄒家華、陳希同今天上午分別看望了首都鋼鐵、電力行業堅持節日工作的職工。

西藏拉薩在藏曆年到來時，街頭氣氛冷清，而新潮的「香港髮廊」仍是顧客盈門（中新社）

李鵬談促進農業生產
可發展適度規模經營
全國來說則還要完善家庭聯產承包制

【新華社北京八日電】大年初三，國務院總理李鵬來到北京昌平縣馬池口村看望農民，給他們拜年，在和村民們座談時，李鵬談了對農村工作的幾點意見。

他說，農業問題，就全國範圍來講，主要還是完善家庭聯產承包責任制，這符合中國當前生產力發展水平，經過實踐證明搞適度規模經營效果好，也可以發展適度規模經營。他說，農業生產搞什麼形式，最終以生產力是否發展為標準，促進生產力發展的，我們就歡迎。

李鵬指出，中國是十億人口的大國，現在人均佔有糧食已經不足四百公斤，不但人民要吃糧，副食品轉換，水產、飼養都需要糧食。因此，一定要注意糧食的生產。要發展糧食生產，一靠政策，二靠農業投入，三靠科學技術。發展農村集體經濟對增加農業投入是有利的。

李鵬談到鄉鎮企業時說，鄉鎮企業要進一步發展鞏固。在今年的治理、整頓期間，鄉鎮企業可能會遇到電力供應、原材料不足、資金緊張等困難。鄉鎮企業應當利用這個機會，調整產品結構，提高產品質量、提高勞動生產率，降低成本，提高企業的競爭能力。從長遠看，鄉鎮企業要注意發展縣、鄉自有原料的加工業，尤其是養殖業、原糧加工、飼料工業等。

又訊：正月初一，李鵬總理來到北京第一熱電廠，向堅守生產崗位的幹部、工人祝賀新春佳節。

齊白石百幅佳作 北京舉辦欣賞會

【新華社北京八日電】齊白石作品欣賞會今天在榮寶齋舉辦，百幅佳作將會使書畫愛好者們一飽眼福。

為期五天的欣賞會所陳列的作品，是從榮寶齋多年來收藏的二百多件齊白石作品中選出的，包括這位國畫大師生前不同時期創作的花鳥、人物、山水和書法等作品，其中大多未曾公開展出過。

上海通訊

上海新春新氣象

徐志銓　金福安

歲年年過，今年春節上海的民情風俗又有新變化。

大年初一，拂曉還未來臨，名聞海內外的上海玉佛寺人流如潮。到早上七時，竟有三萬多名香客前來進香，燭光閃爍，煙雲瀰漫，大雄寶殿被映得通紅。六隻一米多高的圓筒大香爐，因場地擁擠，善男信女們只好將束束點燃的佛香從遠處投向筒裏。今年香客中青年人比往年多。有些是來祈求新年交「好運」，有些則是篤信佛教的虔誠的香客。

吃雞的「新時髦」

「過年有了新去處，自娛自樂真自在」。這是當今上海新潮青年，不滿足於傳統過年的方式，初一晚上，愚園路上百花藝術沙龍還未營業，許多年輕人就在那裏等開門了。在上海類似這樣的數十家「卡拉OK」裏，青年人用自己的歌聲迎接新年已經成為一種時髦。其中有大學生、個體戶、青工，也有幹部，還有來自台灣、香港的海外同胞。他們看着彩色屏幕上出現自己倩影的畫面，播放自己演唱的歌聲，有些人唱到高興之處，禁不住邊歌邊舞起來。

上海過新年，兩大主要內容，玩和吃。玩，如上面介紹過的類似「卡拉OK」那樣，完全跳出傳統習俗的新去處已越來越多。那麼，吃呢？過去春節街頭巷尾那種家家戶戶自己動手殺雞宰鴨「百鳥大合唱」的景象正在消失。人們開始嚮往現代化都市的生活方式，過年過節，要吃雞，上熟食店，已成為上海人的又一種「新時髦」。由此，今年春節街頭的「熟雞」品種，多得難以盡全。有上海「三黃雞」、溫州「片烤雞」、有嘉興「宮丁烤雞」、符離集「燒雞」、德州「扒雞」……，每一個品種又可「分化」出若干個風味。單說近年來新興而又風行一時的溫州「片烤雞」，就有「香菇烤雞」、「八珍烤雞」等品種。

迎新歲 鞭炮禁令成空文

大年初一，正當上海市民們家家團圓，歡歡喜喜迎新春的時刻，作為「父母官」的中共上海市委書記江澤民和上海市長朱鎔基等黨政領導又在幹什麼呢？尋訪的結果被告知，他們一早就冒着寒風，驅車拜訪節日堅守崗位的幹部、職工去了。江澤民來到年裝卸量達三千八百萬噸的上海煤炭裝卸公司老白渡碼頭。他頭戴安全帽，仔細察看卸煤作業現場，還登上「運煤先鋒」船「振奮五號」輪和煤炭裝卸一隊的中央控制室，同正在緊張作業的工人們一一親切握手、拜年。市長朱鎔基來到靜安寺六十二路、五十七路公交汽車站，向堅持上班的職工拜年。朱市長認真地說：「你們對目前的工作和生活條件有意見，肚子裏有氣，千萬不要罵乘客，不要把氣出在乘客身上，要罵就罵我，把氣出在我身上，因為我這個當市長的還沒有把工作做好。」這一說，把公交職工都逗笑了。其實大家心裏都清楚，朱市長已經說了，上海今年要解決的頭號問題就是公共交通問題，有市長親自抓，再難的問題也總有解決的希望。

如果說，上海市民今年春節還有什麼不滿意的話，那恐怕要算對市政府禁止在市中心區燃放煙火爆竹的規定了。除夕晚上，儘管全市出動了十萬人維持秩序，但到新春來臨之前的最後五分鐘，全上海的大街小巷突然像事先約好似的，幾乎在同一時刻，響起了爆竹聲，一時間，東南西北，只聽得一片又一片熱烈而又歡暢的爆竹聲，鞭炮聲，待到除夕最後一分鐘，那煙火爆竹更是如潮洶湧，幾乎映紅市中心的天空。此時，人們的歡樂之情，早已把市政府有關禁放煙火爆竹的規定淹沒了。這如潮似的迎春喜慶之聲，表達了上海市民不可壓抑的歡樂之情。許多違禁燃放煙火爆竹的人，幾乎異口同聲地為自己辯白：春節燃放煙火，是中華民族的傳統，住在市中心的人總不能跑到郊區去放吧？希望市政府考慮，在市區劃出一塊地方或在每個區劃出一塊地方來，讓市民盡情燃放煙火。市民們的意見雖屬「違禁」，但似乎也有道理，否則，那麼多人不願執行，市政府的規定又有什麼意義呢？看來，明年春節得有個更好的辦法才行。當然，市民們違禁的結果也不可小看，由於燃放煙火爆竹，上海全市共發生二十三起火警，成災八起。【本報上海八日專電】

縱橫談

蘇軍全撤後的喀布爾局勢

施君玉

入侵阿富汗的蘇聯軍隊，繼去年八月十五日第一次撤退其半數五萬人後，由於游擊隊攻勢加強，蘇聯一度宣佈延遲撤軍，但自今年初起開始了第二次撤退，過程比預定的二月十五日全部撤畢為快，至二月六日上午，蘇聯最後一批主力部隊撤至蘇聯國境、泰爾梅斯河對岸，舉行了撤軍完成儀式，並邀請西方和本國一百多記者出席，以證明撤軍任務完成。現在蘇軍只得一個營駐在喀布爾機場，監督最後的運輸工作，隨時「走人」。

世人現在關注的是蘇軍撤退後的阿富汗局勢將會怎樣發展？

有些觀察家以美軍侵南越後期作戰的例子，認為今天的喀布爾有如當年的西貢。親蘇政權納吉布拉政府一旦失去蘇軍支持，將難持久。游擊隊已形成鄉村包圍城市，並切斷首都糧食及補給供應，遲早人心軍心必亂，最後是納吉布拉政權垮台。

另一種看法認為未必，納吉布拉政權還有數萬軍隊，有蘇聯留下的先進武器，游擊隊在山區、鄉間雖然活躍，但那是游擊戰，不是攻堅戰。游擊隊迄今還未能使用其火箭準確的擊中喀布爾市的「總統府」和蘇聯大使館，證明游擊隊還沒有掌握先進的火箭發射技術。

最重要的因素是游擊隊派別多，一個力量是七派聯合（總部在白沙瓦），另一是八派聯合（總部在德黑蘭），兩大派意見並不一致，而七派聯合之中，一派屬於伊斯蘭教協會，以塔吉克人為多，與七派中的主流帕斯頓人又合不來。因此，喀布爾的政界人士說：「一張椅子坐不了十五人。」到組臨時聯合政府時，內爭必起。

蘇聯外長謝瓦爾德納澤五日赴巴基斯坦首都伊斯蘭堡，與巴國外長雅庫布．汗和女總理布托會談，主題是蘇軍自阿富汗撤退後阿富汗政權，應成為一個國民和解的政府。但他未能會晤游擊隊領袖。這是蘇聯外長二十年以來第一次訪巴。莫斯科寄希望於巴國「強人」、支持阿富汗游擊隊最力的齊亞．哈克墜機死後，繼而上台的布托能就阿富汗問題改取靈活的政策，由巴國政府出面，在納吉布拉和游擊隊之間協調達成一項聯合政權的協議。

但是，危機可能已來不及挽救，巴國女總理布托認為，納吉布拉政權一旦失去蘇軍支援，將難以支持。

現在喀布爾的局勢是，蘇軍趁早撤退，使人感到蘇聯已決定撤手不管，影響親蘇政權的士氣，其次，喀布爾市民的生活已陷於極度困難，物價飛漲，人心不願再見內戰延續，第三，納吉布拉政權表面上「強硬」，矢言死守喀布爾，但是他的五萬軍隊（大部分調守首都）可能支持不到三四個月，軍糧、彈藥、燃料都有問題，老百姓、士兵吃不飽，怎能支持打仗？

蘇軍撤後，喀布爾內戰勢必激烈化。納吉布拉政權如果內部團結，死守一個時期，以靜待游擊隊內訌，則猶可支持一陣子，但畢竟大勢已去，即使游擊隊他日爆發內爭，納吉布拉政權可能等不到那一天先自崩潰了。

中美蘇三國家學者研討社會主義改革
李學昆嚴家其等赴美出席

【中新社北京八日電】由中、美、蘇三國學者首次舉行的「社會主義改革國際討論會」，定於九日在美國波特蘭市召開。

中國社科院李學昆、嚴家其、何祚榕、趙振英、馮世則五位專家，今天搭機飛赴美國。

據團長李學昆介紹，此次會議係由「美國西部地區中國理事會」發起，已醞釀一年之久。當前國際局勢出現兩大特點，一是緩和的普遍發展改變了過去大國之間「玩牌」的局面，二是改革的浪潮給人類帶來了新鮮「空氣」。人們期待了解社會主義國家改革對全世界的影響，三國學者將對此進行研討。其內容包括政治、經濟、文化、歷史、國際關係五方面。

蘇聯方面參加會議的學者由戈爾巴喬夫的三大智囊之一、莫斯科大學經濟系著名教授波波夫率領。美國方面與會的有俄羅岡州立大學國際政治研究所所長麥爾．古特富教授等八人，其中研究中國問題和蘇聯問題的專家各四人。

據稱，與會學者在四天的討論會期間，將交換各自的長篇論文。李學昆的論文是《現代化進程中的中西文化之爭》，嚴家其的論文是《社會主義的政治》，趙振英的論文是《中國的經濟改革》，何祚榕的論文是《社會主義初級階段的理論與實踐》，馮世則的論文是《中國文學的多元化趨勢》。

就中蘇的改革比較而言，李學昆稱他們五人的共同看法是：中國的改革起步早，經濟成就突出，目前遇到的困難較大，有待解決。蘇聯的改革起步較晚，但理論準備充分，其特點是政治改革在先，而經濟改革迄無成效。總之，雙方都需要探討在不同國情下社會主義改革的模式。

台「經研院」院長擬率團考察大陸
初定下月成行　須待當局批准

【本報訊】台北消息：據《聯合報》報道，台灣「中華經濟研究院」擬由院長蔣碩傑率團於三月間赴大陸作有計劃、具規模的考察。

據報道，屬於財團法人性質的該研究院工作人員，可以以探親身份前往大陸，但該研究院每年又須取得經濟部的預算補助，故其行動分外引人注目。所以，此案已交由「行政院大陸工作會報」討論，定案後才能成行。

產金區黃金走私嚴重
沿海省市成交易黑點
境外大量黃金流入擾亂金融市場

【本報北京八日專電】有關部門指出，當前大陸黃金走私嚴重。流向主要不是走私出口，而是通過非法渠道流向市場。東北、西北、華北等重要產金地大量黃金流向福建、廣東、浙江等沿海地區，進行黑市交易。另外，境外大量黃金也非法流入境內高價倒賣。

消息稱，去年共破獲倒賣走私黃金案件四千多起，抓獲違法犯罪分子九千餘名，繳獲黃金一百多萬克，白銀四十多萬克以及贓款三千多萬元，繳獲黃金量和贓款數分別比一九八七年增加百分之二百五十六和百分之八十五。

消息來源指出，當前全國倒賣走私黃金犯罪活動的特點，一是倒賣走私黃金案件增多，倒賣走私的數量越來越大，二是集團結夥作案突出，一些集團多是僱用專人，設有窩藏點、轉運站、接貨點，以暗語、暗號單線聯絡，倒買、倒賣、販運、走私形成「一條龍」，三是內地犯罪分子與境外不法分子勾結作案，境外黃金大量非法流入內地擾亂金融管理，加劇了金融市場的動盪，使大量外匯外流。

元月工業增長減緩 比上月下降逾一成
高級消費品仍高速增長能源則減

【中新社北京六日電】來自國家統計局的消息稱，一九八九年一月份，中國工業總產值為九百七十四億元，這雖然比去年同期增長了百分之八點二，卻比去年十二月下降了百分之十點九，這表明，中國下大力氣抑制工業生產增長過快的努力已初見成效。

國家統計局的材料顯示，在抑制工業生產增長過快取得成效的同時，中國工業結構的三個問題日益突出。

其一是全民所有制工業增長出現明顯滑坡而鄉辦工業高速增長仍未得到有效控制。

其二是高檔消費品繼續高速增長而一般日用工業品卻普遍減產，其中紗、紡織品等減產逾二成。

其三是在重工業中，能源和原材料多數產品減產，將對下一周期工業生產產生不利影響。

有關人士認為，中國經濟必須進一步強調優化資源配置，堅決壓縮鄉辦工業，壓縮高投入低產出工業，保高效益工業，而在結構上既要抓緊俏高檔商品的生產，確保市場穩定，並真正搞活大中型企業，發掘其強大的生產潛力，將是今年的主要任務。

一九八九年二月九日

在大西洋島嶼撞山
美航機墜落亞速爾
一百四十四人罹難

該發言人說，「我們尚無關於傷亡的詳情，但當地人說，看見該架航機撞着一個高五百四十七公尺的山峯。」

葡萄牙通訊社說，載有約一百五十名乘客的該架飛機，屬於總部設在喬治亞州阿特蘭大的美國獨立航空公司。飛機當時正從意大利飛往多米尼加共和國，擬在亞……

新聞特寫

軍屬千里會征人

二月六日清晨，許多婦女等待在蘇聯南部烏茲別克共和國蘇爾漢州鐵爾梅茲鎮阿姆河畔。

上午十一時，一輛插着紅旗的坦克出現在阿姆河對岸，接着出現了第二輛、第三輛……

……車廂作為軍屬臨時住宿處。

戰火餘生感慨多

巴什基里亞自治共和國農村教師巴特爾夫娜一月二十七日就來到鐵爾梅茲，等待兒子歸來。來自烏克蘭的葉卡捷琳娜已經哭紅了眼睛。她丈夫列茲尼科夫去阿富汗一年多……

……然，每個戰士都為回來而高興。但這是一種複雜的心情，其中包括着苦味……」。

准尉謝爾吉延科說：「我們終於活着回來了，可是我的戰友克拉夫琴科和舒姆利納在新年前夕，犧牲了。甚至昨天我們經過薩朗山口時，還有人在雪崩中喪生。」

完成撤軍指日期

戰士瓦西里才二十多歲，黃頭髮，細高個兒。他顯得很疲憊。……

……克，雙方進行了友好的會談。

貝克國務卿將隨同美國總統布什於二月二十五日訪問中國……

托爾疑涉金融醜聞
提名表決暫時擱置

國際短波

美高官加薪搞案夭折

【據新華社華盛頓七日電】在公衆的強烈反對之下，美國衆參兩院今天否決了里根政府提出的給國會議員、聯邦法官和內閣成員……

在大西洋島嶼撞山
美航機墜落亞速爾 一百四十四人罹難
航機正從意大利飛多米尼加途中

【法新社葡萄牙．里斯本八日電】葡萄牙LUSA通訊社報道，一架美國航機，星期三在亞速爾群島的聖瑪麗亞島上墮毀。官員表示，意外造成機上一百四十四人全部喪生。

通訊社引述民航消息人士的話說，飛機在當地時間下午一時三十分失事，當時飛機來此大西洋中部的島嶼降落。

目擊者說，飛機墮落在北科阿爾托山上，當時飛機正飛往原定的中途站聖瑪麗亞機場。出事飛機屬美國喬治亞州的阿特蘭大獨立航空公司。

葡萄牙一間電台初時引述聖瑪麗亞的醫院消息人士的話說，機上的人被趕送往當地一間醫院，但只有少數人生還。

【路透社亞速爾群島聖瑪麗亞八日電】葡萄牙海軍發言人說，據報載有一百五十名乘客的一架美國波音七〇七飛機，星期三在大西洋中部亞速爾群島的聖瑪麗亞島墜毀。

該發言人說，「我們尚無關於傷亡的詳情，但當地人說，看見該架航機撞着一個高五百四十七公尺的山峯。」

葡萄牙通訊社說，載有約一百五十名乘客的該架飛機，屬於總部設在喬治亞州阿特蘭大的美國獨立航空公司。飛機當時正從意大利飛往多米尼加共和國，擬在亞速爾作技術性停留。

海軍發言人在里斯本說：「雖然我們仍未清楚飛機是在陸地或海中墜毀，但很多載了醫療人員的軍艦正在前往該島途中。」

這個偏僻島嶼的通訊系統十分落後，該島位於葡萄牙大陸以西大約一千九百公里（一千二百英里）。

美軍在聖瑪麗亞以北的特爾賽拉島的拉日什設有龐大的海空軍基地。

葡萄牙最近的一次嚴重空難在十二年前發生。當時一架飛機墜毀在馬德拉羣島上，造成逾一百二十人死亡的慘劇。

獨立航空公司執行副總裁奧連．迪克森在斯米爾納（田納西）的辦公室說，他不清楚墜毀的飛機是否隸屬他的公司。

聲言可提前一天完成撤軍
侵阿蘇軍源源北撤 游擊隊展開襲城戰
坎大哈機場一天內中數十火箭

【法新社阿富汗．馬扎里沙里夫八日電】最後離開阿富汗的蘇軍，將是駐守在阿富汗北部此間一處軍方機場、由斯拉維恩科少校指揮的三百名士兵。

【法新社莫斯科八日電】塔斯社星期三說，阿富汗游擊隊加緊襲擊阿富汗各城市，使接管蘇軍撤離後之陣地及空軍基地的阿富汗士兵造成傷亡。

塔斯社說，在過去二十四小時內，游擊隊向阿富汗南部的坎大哈機場發射了「數十枚火箭」，炸死炸傷阿富汗政府軍士兵。據報在西部城鎮赫拉特，以及東部城市賈拉拉巴德，政府軍均有傷亡，但未提供準確之傷亡總數。

塔斯社引述阿富汗巴赫塔通訊社的話說，穆斯林游擊隊繼續轟擊東南部城市霍斯特，造成三人喪生，十人受傷。

塔斯社另一項報道說，蘇聯士兵將於星期三把戰略性薩蘭山口南面公路之控制權移交給阿富汗軍隊，但是，雪崩、大雪及路面結冰，仍是進一步向北通往蘇聯邊界之公路沿線的惡劣情況，繼續妨礙蘇軍撤離。

到星期二止，蘇軍已將阿富汗首都以北長達八十公里的公路移交給阿富汗軍隊，其中包括巴格拉姆空軍基地。

塔斯社說，僅有「少量」蘇軍仍留在喀布爾保護機場。

塔斯社證實，蘇軍星期二開始從阿富汗西部包括赫拉特和欣丹德空軍基地的陣地上撤出。該通訊社說，「在某些地方，移交工作已經完成。」

【法新社莫斯科八日電】蘇聯總參謀長莫伊謝耶夫星期三在此間說，最後一名蘇軍將於二月十四日撤出阿富汗，較協議定出的最後期限早一天。

【美聯社莫斯科八日電】蘇聯外交部官員星期二說，自從紅軍於去年五月開始撤出阿富汗以來，有近二千名蘇軍喪生，這使蘇軍在干涉阿富汗的九年期間的死亡總人數高達一萬五千人。

生命禮讚 這些孕婦是巴西星期二舉行的嘉年華遊行的前列隊伍，代表「生命之權利」，以紀念人權宣言發表四十周年。（美聯社）

喀布爾爭奪戰已展開
阿游兩派傳已就組政府事達協議

【法新社巴基斯坦．白沙瓦八日電】在阿富汗，各游擊隊正競逐在蘇軍撤退後誰第一個「解放」喀布爾，喀布爾的爭奪戰已告展開。

一些以白沙瓦為基地的聖戰組織指揮官說，他們相信，在目前阿富汗政府互相傾軋及抵抗派系施壓下，該市政府將從內部瓦解，而不須經歷外部血腥的攻擊。

【路透社巴基斯坦．白沙瓦八日電】阿富汗駐巴基斯坦與駐伊朗的穆斯林游擊隊之間，看來已達成協議，為協商委員會之召開及建立臨時政府排除了障礙。

一名游擊隊指揮官星期二深夜與駐巴基斯坦的聖戰游擊隊領袖穆賈德迪召開會議後說，雙方在協議問題上「全無分歧」。

穆賈德迪星期二晚剛從伊朗召開會談後回到巴基斯坦。有關方面沒有公開很多關於白沙瓦與德黑蘭游擊隊組織之間的協議內容。白沙瓦游擊隊組織由人數佔多的伊斯蘭教遜尼派信徒組成，而德黑蘭的游擊隊則屬少數什葉派。

聖戰組織官員說，德黑蘭游擊隊同意接納五百一十九人的協商委員會中的八十個席位。

泰外長今啓程訪華
將與中國領導人討論柬局問題

【法新社曼谷八日電】在連串旨在結束柬埔寨衝突及消弭交戰派系歧見的外交活動中，泰國外長西提．沙衛西拉將於星期四啓程離開這裏前往中國。西提與中國領袖在北京舉行會談前，柬埔寨問題曾出現兩大發展。一是蘇聯外長謝瓦爾德納澤訪華，另一項是河內擁護的金邊政權「總理」洪森訪問曼谷。

西方外交家說，「泰國與中國還有很多事情要討論，雙方可透過西提的訪問來交換意見，並且考慮統一政策的措施。」

預計西提在北京將會與柬埔寨抵抗派領袖西哈努克親王會面。西哈努克曾強烈譴責洪森泰國之行。

西提抵達北京時將適逢抵抗派別舉行會議，會議由西哈努克親王主持。預計會議將重申譴責金邊拒絕接納西哈努克提出的柬埔寨和平計劃。

中蘇改善關係 越南表示歡迎
指有助促進解決柬局

【法新社河內八日電】越南星期三對蘇聯外長謝瓦爾德納澤最近中國之行，作為對即將在印度支那舉行的柬埔寨各派會談之促進而表示歡迎。

越南外交部一項聲明說，謝瓦爾德納澤和中國外長錢其琛之間的會談，有助於促進柬埔寨問題的迅速和合理解決。

該聲明說，「越南歡迎這樣的事實：蘇聯和中國已經結束了關係不正常的時期，並開始實現關係正常化。」

該聲明又說，「中蘇關係正常化，將是對和平，特別是整個亞太地區和平的一大貢獻。」

巴黎春節氣氛格外濃
法國友人與華僑同歡
中國駐法大使在電台向僑胞拜年

【中新社巴黎七日電】今年巴黎的蛇年春節氣氛格外濃烈。顯著特點之一是，越來越多的當地法國居民興高彩烈地與華僑、華人共享中國這個最重要的傳統佳節。

初一清晨，當記者來到十三區「唐人街」時，只見在長達一千餘米的街頭聚集着一羣羣的法國居民，其中有些人還手持着在華人超級市場購買的象徵吉祥如意的臘梅、桃花、迎春花束，頻頻與過往的中國人互相致意。記者趨前向一位法國老人問候時，他興奮地說：我和夫人特意從別的街區來觀看舞獅、舞龍。我十分欣賞包括民俗民風在內的中國民間傳統文化，並認為由於這些華族新移民的努力，中國的傳統文化對豐富法國的文化必將產生積極的影響。

說話間，只見法國政府的郵電暨宇航部長保羅．季雷斯不斷與中國朋友握手。他告訴記者：他是專門來到這裏向華人朋友拜年的。「按中國習俗，今天叫做一元復始。我衷心祝願生活在法國的所有華僑和華人事業發達，萬事如意。今年是法中建交二十五周年，我也衷心祝願法中兩國的友好合作關係有更加廣闊的發展」。

從除夕夜起，中國駐法大使周覺兩次通過亞洲電台向僑胞和華人祝賀春節。這是中國駐法外交使團首次通過當地的電台向法華各界拜年。他熱烈祝賀大家在新的一年裏，事業發達，家庭幸福！也希望僑胞和華族朋友為進一步發展中法友誼作出新的貢獻。

海峽兩岸駐巴黎的傳媒代表除夕夜也一起通過亞洲電台向僑胞們祝賀春節。僑胞們高興地說：「兩岸駐巴黎的新聞界共同創造了巴黎僑社歷史上的首條新聞。我們盼望中國的統一大業早日實現！」

蛇年首日以潮州同鄉會舉辦的春節聯歡暨「華藝之春」歌唱比賽決賽形成高潮。五百多位僑界人士與法國朋友一面飲酒品茗，一面為經過兩個多月籌備和選出的十六位華僑、華人青年業餘歌手鼓勁祝賀。晚會一直持續到凌晨兩點。

美韓聯合演習期間 平壤不與漢城會談
明日國會初步會談告吹

【美聯社朝鮮板門店八日電】南北朝鮮代表星期三召開了兩小時會議，但未有就雙方的總理首次召開會議的條件達成協議。不過，雙方代表同意再次召開會議。

雙方的五人代表團就北朝鮮要求停止每年舉行美國—南朝鮮聯合軍事演習進行了沉不住氣的討論。平壤聲稱，聯合軍事演習是「對話的障礙」。與此同時，北朝鮮官方平壤電台說，北朝鮮不會出席原定於星期五召開的國會初步會談，直至今年的聯合軍事演習結束為止。

在東京監聽到的平壤電台引述北朝鮮發言人的話說，北朝鮮一直希望把停止軍事演習的問題列於議程上，但由於演習已經開始，如期召開會談將會有困難。

原定於星期五召開的會談，是一連串的會談之一，目的是安排南北朝鮮議會召開全面會談，討論簽訂互不侵犯條約等問題。

軍屬千里會征人

新聞特寫
阿姆河畔的重聚
——侵阿蘇軍返國目擊記
新華社記者 王憲舉

二月六日清晨，許多婦女等待在蘇聯南部烏茲別克共和國蘇爾漢州鐵爾梅茲鎮阿姆河畔。

上午十一時，一輛插着紅旗的坦克出現在阿姆河對岸，接着出現了第二輛、第三輛、第四輛……坦克車隊隆隆駛過鐵橋，從戰爭烏雲密布的阿富汗回到了蘇聯境內。軍樂隊開始奏樂，微笑的青年男女跑上前去，把鮮花、麵包和鹽獻給歸來的戰士。這是蘇聯自今年一月恢復從阿富汗撤軍以來，從地面上回國的首批部隊。他們於二月三日凌晨二時離開喀布爾，歷程四百五十多公里，來到阿姆河畔。在這以前，已有三萬多蘇軍士兵乘飛機回國。

近日來，身穿各種民族服裝，操不同地方語言的軍屬從蘇聯各地來到鐵爾梅茲，迎接親人。旅館客滿，地方領導調來三節列車廂作為軍屬臨時住宿處。

戰火餘生感慨多

巴什基里亞自治共和國農村教師巴特爾夫娜一月二十七日就來到鐵爾梅茲，等待兒子歸來。來自烏克蘭的葉卡捷琳娜已經哭紅了眼睛。她丈夫列茲尼科夫去阿富汗一年多了。當列茲尼科夫出現在隊伍中，葉卡捷琳娜不顧一切地奔去，兩人擁抱在一起。

蘇聯於一九七九年十二月出兵阿富汗，在阿富汗游擊隊的強大抵抗下，九年來部隊傷亡五萬多人。今天，當越過國界時，許多戰士流下了眼淚。中校斯卡奇科夫說：「當然，每個戰士都為回來而高興。但這是一種複雜的心情，其中包括着苦味……」。

准尉謝爾吉延科說：「我們終於活着回來了，可是我的戰友克拉夫琴科和舒姆利納在新年前夕，犧牲了。甚至昨天我們經過薩朗山口時，還有人在雪崩中喪生。」

完成撤軍指日期

戰士瓦西里才二十多歲，黃頭髮，藍眼睛，細高個兒。他顯得很疲憊。「我累極了，真想立刻躺下睡一會。痛苦而艱難的戰爭，折磨人的戰爭，我希望它永遠不再發生。」他說。

二月六日和七日，共有一千五百名蘇聯官兵回到鐵爾梅茲。上百名蘇聯和外國記者前來這裏採訪。

在蘇軍士兵撤回到阿姆河畔的同時，蘇聯部隊還從另一條路線撤回到土庫曼共和國庫什基地區。有些部隊回國後很快將被解散。撤軍仍在繼續。完成撤軍已指日可待。

【新華社莫斯科八日電】

南朝鮮與波保兩國 下月將互設貿辦處

【美聯社南朝鮮．漢城八日電】南朝鮮一個政府機構星期三說，南朝鮮將於三月和波蘭及保加利亞交換設置貿易辦事處。在漢城設置貿易辦事處的共產國家因而增至五個。

國營朝鮮貿易促進公司表示，繼開設貿易辦事處後，該公司將組織貿易團體訪問華沙、索非亞、莫斯科以推銷產品。

中國駐美大使會美新國務卿

【新華社華盛頓六日電】中國駐美大使韓敍今天下午會見了美國新任國務卿貝克，雙方進行了友好的談話。

貝克國務卿將隨同美國總統布什於二月二十五日訪問中國。

托爾疑涉金融醜聞 提名表決暫時擱置

【美聯社華盛頓八日電】候任國防部長約翰．托爾星期三早上訪問白宮，而參議院軍事委員會主席說，又有涉及托爾的「新傳言」。

參議院軍事委員會主席薩姆．納恩說，白宮現在同意小組延遲就總統布什的提名進行表決。

美國全國廣播公司報道，托爾目前在參加「一個不尋常的策略會議」。

但白宮官員對美聯社說，托爾是在國家安全顧問布倫特．斯考克羅夫特的辦公室內，與斯考克羅夫特及國務卿貝克共進例行早餐。

民主黨黨員納恩對記者說，他在星期二曾會見布什，「我坦白告訴總統，我嚴重關切一些問題，我並且說如果依照一些人要求立即舉行表決的話，由於我關切到一些問題，所以將會投『反對』票。」

納恩說，新傳言是「涉及金融方面」的。

《紐約時報》說，新傳言涉及托爾的金融交易問題。美國廣播公司說，它和國防部最近的採購調查有關。

國際短波

美高官加薪提案夭折

【據新華社華盛頓七日電】在公衆的強烈反對之下，美國衆參兩院今天否決了里根政府提出的給國會議員、聯邦法官和內閣成員加薪百分之五十一的議案。

老撾領袖下周應邀訪泰

【法新社曼谷八日電】泰國政府官員星期三宣布，老撾領袖凱山．豐威漢將應泰國總理差猜的邀請，於二月十七至二十日對泰國進行正式訪問，就兩國關係舉行會談。這將是凱山十多年來首次訪問泰國。

恭賀新禧

恆基兆業地產有限公司
恆基兆業發展有限公司
仝寅鞠躬

恭賀春釐

立信染整機械有限公司敬賀
地址：新界青衣島長達路22—28號
電話：〇—四九七三三〇〇
傳真：〇—四三二二五五二

恭賀新禧

年孚洋行（香港）有限公司
NIN FU (HONG KONG) COMPANY LIMITED

總經銷：天鵝牌別針、雄獅牌揿鈕及四件扣、齒輪牌煤油爐、天平牌手縫針、名花牌金屬及有機玻璃髮夾、葵花牌T440打火機、天鵝牌彩泡、葵花牌鎮流器、白象牌3861電筒、獅牌摺剪。

除上述商品外，兼經營膠木製品、鞋類、鐘錶、雨傘、文體用品、罐頭食品、五礦及化工產品等進出口業務，亦承接定牌及來樣生產、來料加工各項貿易。同時，本公司被委托為韓國數家大規模工廠產品在中國市場之總代理，商品範圍計有：化工原料、顯像管、長毛絨、尼龍或滌淪織物（包括雨傘布、箱包料、外套、恤衫襯裡及各種體育用品用料等），歡迎垂詢。

地址：香港灣仔盧押道23號若林大厦17字樓
電話：5-272779（3線）5-202081（3線）　圖文傳真：5-8611805
電傳：66922 NINFU HX　電報：NINFUHKCO

恭賀春釐

初五啓市

得雲老餅家敬賀

恭賀新禧

信益有限公司同人鞠躬
地址：香港德輔道中二七九號豐和大廈13樓
電話：五—四四四一一一一（四線）

恭賀新禧

南順集團鞠躬

北京喜迎蛇年

▲中國總理李鵬（中）與人大常委會委員長萬里（左）、全國政協主席李先念等出席正月初一在北京舉行團拜會。

▶二月六日，李鵬、李先念、萬里等參加首都各界人士在人民大會堂舉行的春節團拜會，和大家共慶佳節。

◀中共中央政治局常委胡啓立等二月六日早晨來到北京三三七路公共汽車始發站，向春節堅守崗位的司售人員致節日祝賀。

▲春節早晨，中共中央政治局常委、國務院總理李鵬來到北京熱電廠慰問節日堅守崗位的職工。

▲久未露面的前中共中央政治局委員胡喬木（右），出席北京的春節團拜會。

◀二月四日，在北京吉普汽車有限公司舉行的春節聯歡會上，美方副總經理愛德和中國職工互祝蛇年交好運，這個公司開業五年來已生產汽車十二萬輛，贏利二點九億元。

美一家庭七代同堂 申請入健力士大全

七代人最老一〇九歲 最幼十四天

【合衆國際社美國威斯康星州簡斯維爾八日電】出生已經兩個星期了，克里斯托弗或許已在歷史上佔有特別的地位，因為他家七代同堂。克里斯托弗高祖母的祖母是威斯康星州最年老的居民。

克里斯托弗的外祖母是三十三歲簡斯維爾人德布拉·博利希，他高祖母的祖母是奧古斯塔·帕格爾，一百零九歲。

威斯康星州長湯米·湯普森宣稱奧古斯塔是威斯康星最老的居民，現居於梅德福一間療養院。

克里斯托弗的曾祖母是貝蒂·沃爾特，五十二歲，高祖母是安娜·文德爾特，七十歲，高祖母的母親是埃拉·薩賓，八十九歲。

克里斯托弗誕生，顯然可使博利希家庭成為七代同堂的世界紀錄。克里斯托弗的母親是十五歲的洛里，她是克利福德及德布拉·博利希的女兒。

德布拉說，「我們未聽到有人七代同堂。僅知道有很多家庭六代同堂，單是我們一家就有一批六代同堂。」

博利希家庭寫信給健力士世界紀錄大全宣稱他們七代同堂，現等待該刊物獲信。

洛里是一名高校學生，未結婚便當了母親，她認為照顧孩子不成問題。

德布拉說，「照顧嬰兒「不成問題，我們不乏保姆；事實上孩子改變了我們的生活。」

布什添孫女 重七磅二安士 是他第十一位孫兒

【合衆國際社美國八日電】布什家族新近添了一名成員，增加了不少家庭氣氛。尼爾·布什的妻子沙倫星期二早上誕下一名重七磅二安士的女嬰阿什利·沃克·布什，她是總統夫婦的第十一名孫兒。

白宮發表聲明說，女嬰在丹佛出生後，母子平安，尼爾說，她「真是趣緻」。她是尼爾夫婦的第三個孩子。

洛克遜「性伴」索償 要求賠償一千萬元 指掩飾病情乃「不道德」

【合衆國際社洛杉磯八日電】已故著名影星洛克遜生前性伴的律師星期二對陪審團說，洛克遜有責任把他身罹愛滋病的事告知他的當事人，把病情保密是「不道德」的行為。

洛克遜舊情人馬克·克里斯琴（男、三十四歲）向洛克遜私人秘書興訟，要索取洛克遜的房地產作賠償，訴訟涉及款項達到一千四百萬美元。

在聆訊結束時，克里斯琴的律師哈羅德·羅登對高等法庭的陪審團說：「這件案件的關鍵是——提出警告的責任。」

羅登說：「任何愛滋病患者均有責任提醒他們在過去曾經禍及或可能禍及的人。這樣做法是正確的、應該的，合符道德的。如果沒有這樣做（正如洛克遜那樣）是非道德的、猥褻的。」

洛克遜的朋友及私人秘書馬克·米勒作供說，洛克遜不想把真相告知克里斯琴，因為他恐怕克里斯琴會用公開他們關係的手段來勒索他。

上述指控已由洛克遜房地產的辯護律師備案，並已呈堂駁斥克里斯琴。

怪帽展 這頂「開窗」的帽子，是星期二倫敦一次帽展的作品（上右），這頂像時鐘的帽子以西班牙畫家達利的名字為名，叫「薩爾瓦多」（上左）。帽展中展出薄餅型的帽子（左）及「蛋頂型」帽子。（下）（美

巴西嘉年華 薩爾蓋羅桑巴舞蹈團七日在巴西里約熱內盧著名的嘉年華會巡遊中表演。（美聯社）

美醫生缺德被起訴 誘姦病人復迫流產

【法新社印第安納州安德森八日電】一名醫生在被分別起訴的兩案中被控對兩名病人進行非人所願的人工流產，而這兩名婦女是被他誘姦成孕的。

根據一名前病人卡門·赫特津格對婦產科醫生帕爾文·撒克提出的起訴書，其中一次人工流產，是對一個八個月胎兒作的。

另一名前病人凱茜·柯林斯也指稱，撒克醫生使她懷孕並替她做人工流產手術。

赫特津格女士在其起訴書中聲稱，她於一九八二年成為撒克醫生的病人，在她首次就診時，該醫生建議他們彼此密切來往，她接受了。

她說，她於一九八三年二月懷了撒克醫生的骨肉。

該起訴書稱，同年十月二十八日，撒克醫生在其家中強令赫特津格女士服下藥物，使她懷中八個月的胎兒流了產。他說，那嬰孩仍活着，而且他已關照該嬰兒。

赫特津格女士星期二在印第安納州印第安納波利斯「希望」電視台採訪中說，在流產過程中，她尚清醒時聽到嬰兒的哭聲。

持餅競跑奪標 伯恩斯太太星期二連續第二次奪得英格蘭奧尼爾賽段「持薄餅賽跑」冠軍，她以六十二秒擊倒其他十五名對手。她賽後把薄餅拋高以示慶祝。（美聯社）

「下巴輕輕」的代價 美男子情信中許言「一世照顧」 離婚訴訟中因此信呈堂而敗訴

【合衆國際社西弗吉尼亞州查爾斯頓八日電】一名男子在情信中許下的「一輩子」照顧其準新娘的諾言的代價是，他需付給她六萬八千五百美元贍養費，他們的婚姻僅維持了四個月。

西弗吉尼亞州最高法院星期二以四票對一票作出裁決，不再覆審該項離婚案，其解決辦法是，羅伯特·布里奇曼需付出上述金額。

韋潔爾縣巡迴法官認為，布里奇曼及其前妻巴巴拉之間的情信已構成一種合約，他必須「一輩子為巴巴拉提供生活保障」，為此，布里奇曼已奉告於十二月付出贍養費。

法官理查德·尼利提議研究該案件，那些信件是在他們於一九八三年七月結婚前寫的，同年十一月，布里奇曼提出要求離婚的起訴。

除付出上述贍養費外，布里奇曼還需償付與此離婚案有關之開支一萬三千美元。

水浸山泥傾瀉 菲島連場大雨成災 五十萬人正待救援

【合衆國際社馬尼拉八日電】菲律賓官員星期三說，過去兩周來，菲律賓中部大部分地區的連場季候雨引發洪水泛濫、山泥傾瀉，造成七十二人死亡、超過五十萬人逃離家園，前往安全地帶。

馬尼拉氣象局官員說，星期三該區仍有零散驟雨，並且阻礙了軍事及救援當局運送食物、醫藥、衣服往水浸地區給予居民應急。

紅十字會說，來自十萬零二百一十四個家庭的五十五萬一千零五十一人中，部分被送往疏散中心，一些報稱家園受損，農作物及財產須要緊急救援。

蛇王與蛇同居樂 為繼續刷新紀錄

【合衆國際社吉隆坡八日電】馬來西亞蛇王達特甘胡賽曼受到人們勸諭，促請他離開他那個放了一百條眼鏡蛇的房間，使他苦惱不已。他星期三說，希望與眼鏡蛇共處多「數天」。

六十三歲的達特甘與一百條眼鏡蛇共處九天後打破了世界紀錄，而且在星期二，他已與眼鏡蛇共處了兩周。他說：「這使我樂於見到更多人」自一月二十四日以來作為「蛇與社會」展覽會的展出項目之一，達特甘一直與有毒的黑色眼鏡蛇共處一室。那間玻璃屋位於國家博物館內，面積為十三英呎乘十英呎。

達特甘說：「活到這個年紀，我可能不會有另一次締造紀錄的機會，因此，人們應該明白為什麼我要繼續與眼鏡蛇共處。」他吸引了大量羣衆前往參觀。在平日，約有二萬人前往參觀，而在周末周日，觀衆數目更是平日的兩倍。

今天早場·四點場·午夜場

早場：永樂 荷李活 屯門 華威 京華 樂宮 新藝 南昌 新光 珠江 銀都 南華

四點場：永樂 荷李活 京華 銀星 屯門 華威 UA6 樂宮 新藝 南昌 新光 珠江 銀都 南華 京都

午夜場：永樂 荷李活 新城 京華 屯門 華威 樂宮 新藝 南昌 新光 珠江 銀都 南華 京都

明天全綫大盛獻映

永樂 荷李活 新城 京華 銀星 屯門 華威 UA6 樂宮 新藝 南昌 新光 珠江 銀都 南華 京都

六大攬笑福星降銀都

福星臨門

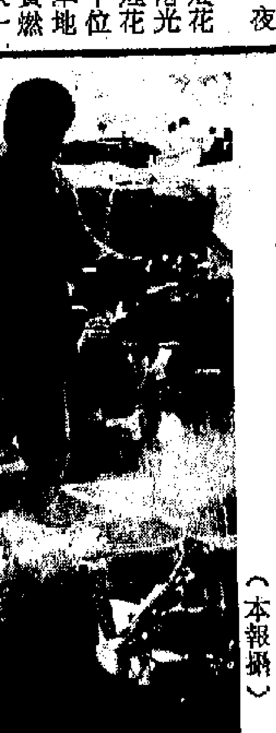
求愛大全 無此絕橋

福星求愛 八寶出盡

地鐵公司主席李敦透露 地鐵可建多條支線

「夜空幻境」。第三幕主題為「美好前景齊共創」，天空中呈現的行星、銀河將觀衆帶入一次星際旅程。這一幕燃放的各組煙花包括「天外來客」、「彗星飛掠」……

這一幕的壓軸好戲為「金菊滿園」和「夜空幻境」。年初二晚的煙花匯演，名為「香港光芒耀國際，亞視煙花照萬家」，由四十位來自美國加州及本地的煙花技術員負責燃……



昨日不少市民往車公廟拜神，祈求蛇年好景（本報攝）

【本報訊】運輸署宣布，為進行天橋工程，葵涌昌榮路交匯處將於二月十日及翌日每日凌晨一時三十分至上午五時三十分局部封閉。屆時，多段道路將暫禁通車，包括葵涌道由其與禾塘咀街交界處起至其與青山公路交界處止之間一段北行行車道，葵涌道由其與昌榮路交界處起至其與青山……葵涌道南行、大連排道、葵安道及葵涌道北行。

此外，由星期六（二月十一日）上午十時起，觀塘協和街若干段路面將列為禁止上落客貨區。下列兩段路面將劃為全日禁區：協和街由其與同仁街交界以南約四十米處起，至同一交界以北約三十米處止之間一段西面路……

此同時，市政總署亦會繼續在區內消小販黑點積極進行檢控及警誡行動。

柏立基信託基金下旬起接受申請

【本報訊】柏立基信託基金一九八九至九零年度的獎學金及訓練補助金，本月……

地鐵公司主席李敦透露
地鐵可建多條支線
包括通將軍澳元朗
可行性視乎港府整體運輸研究

【本報訊】將於今年三月離任的地鐵公司主席李敦表示，地下鐵路可以在多個地區興建支但線。相信這些支線的收入將比現時地下鐵線路的收入為低。他說，究竟應興建那條支線，將交由港府決定。

李敦日前接受記者訪問時表示，這些支線包括將軍澳支線及荃灣─元朗支線等，港府的一項整體運輸研究正在考慮興建的可能性。

他說，地鐵公司現時的財政狀況雖然良好，且有能力在現有地鐵線路的經營中繼續改善財政狀況，但興建支線始終是一些大投資，且現時有厚利可圖的路線已興建了地鐵，再建支線，其收益將不及現時豐厚，是否興建支線尚待詳細考慮。但肯定的是地鐵公司是有能力興建其他地鐵支線的。

談及地鐵公司發展物業時，李敦表示發展物業主要是用作資助興建地鐵線路。地點是否興建支線，主要不是考慮該地區是否可以發展有關物業，而是視乎本港整體需要而決定。

他說，地鐵公司現時在西灣河站的上蓋發展物業工程經已展開，待九〇年所有上蓋物業完成後，可為地鐵公司帶來三十七億元的利潤，約為整個地下鐵路系統建造費用的百分之十五。從此可見發展物業對減輕興建鐵路成本有幫助，故地鐵公司在興建地鐵支線時很有可能會發展物業。例如將軍澳支線，地鐵公司便很有可能發展物業。

地鐵上蓋發展物業
將可獲卅七億利潤

在提及地鐵在本港交通運輸的角色時，李敦表示，隨着路面空間減少，道路發展將受到限制，道路發展的工程費用亦非常昂貴，故鐵路網絡在未來整體運輸上將負起更重要的角色。

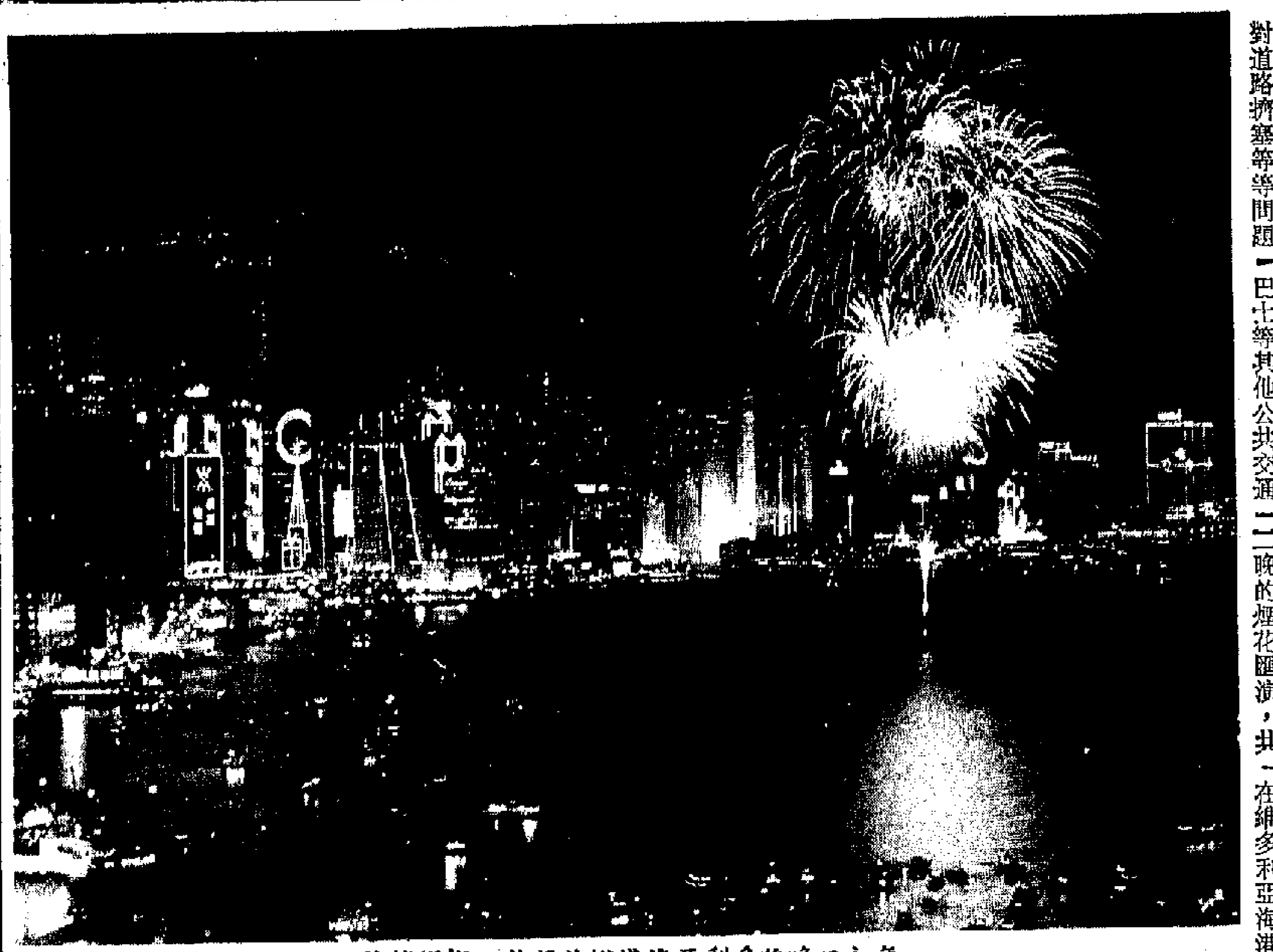
他又認為，現時巴士載客量平均每日約四百萬人次，數目雖比地鐵的二百萬人次高一倍，但由於面對道路擠塞等問題，發展潛力不會比鐵路般大。

此外，被問及一些團體要求在地鐵董事局加入民選成員時，李敦反駁說，現時的監管經已足夠，董事局既有三名港府司級官員，港督亦委任兩名立法局議員及其他代表進入董事局，這些均限制了董事局任何成員權力過大，另外，加上地鐵要與巴士等其他公共交通工具競爭，並需憑良好管理取得借貸，種種因素均迫使他們不能濫用權力，任意妄為。

他說，在董事局加入民選成員只會導致行政效率下降。因為這些人士將更重視政治活動，並不專心於行政管理。他更質疑一些經常批評地鐵公司的團體的代表性，他們只是「自我委任」，但卻又自視為民意代表。

他指出，現時地鐵公司與港府的關係良好，地鐵每年需向港府提交財政預算及長遠規劃等，雙方經常有對話，在採納民意方面，他表示地鐵公司經常與區議會及兩局運輸小組接觸，每年亦進行多次乘客及市民意見調查，從而了解市民的需要。

在提及地鐵公司的負債時，李敦表示至八八年底，地鐵公司的總負債已下降至一百七十四億元。



年初二晚維多利亞海港燃放煙花，燦爛繽紛（本報攝）

煙花滙演照萬家
逾卅萬市民欣賞

【本報訊】年初二晚的煙花滙演，共吸引了三十多萬市民在維多利亞海港兩岸觀賞，大家在欣賞璀璨輝煌的煙花之際，歡慶己巳蛇年的到臨。

煙花滙演前晚八時開始。一如往年，早在黃昏時份，市民已紛紛湧至維港兩岸爭取有利位置。據警方估計，初二晚觀賞煙花的市民總數達三十五萬，其中十五萬市民在港島區，二十萬市民在九龍區。

煙花滙演歷時二十三分鐘，八千多枚煙花彈從排成三角位置的三艘躉船上發射。今年的滙演分為四幕，首幕在一片音樂聲中展開，只見海港上空突然閃爍金光，隨即五彩繽紛的煙花此起彼落，「去歲迎祥」、「金蛇獻瑞」、「美華呈采」幾組煙花分別燃放後，音樂換上中樂《喜慶》，而「花開富貴」、「迎年宵」、「爆竹除舊」、「薔薇競艷」接踵而來，最後以一組「火樹銀花」作結束。

第二幕的主題是「煙花光芒耀國際」，在「牡丹競秀」、「藍鑽先光」、「萬星羣耀」相繼燃放後，便是「椰林舞影」、「號笛齊鳴」、「紅采飛掠」，和「花

「夜空幻境」。

第三幕主題為「美好前景齊共創」，天空中呈現的行星、銀河將觀衆帶入一次星際旅程。

這一幕燃放的各組煙花包括「天外來客」、「彗星飛掠」、「土星」、「彗星交輝」、「木星」。

第四幕煙花在紫士達高域的《第五交響樂》襯托下綻放。

這一幕的壓軸好戲為「金菊滿園」和「夜空幻境」。

年初二晚的煙花滙演，名為「香港光芒耀國際、亞視煙花照萬家」，由四十位來自美國加州及本地的煙花技術員負責燃放，費用達一百八十萬港元。在滙演過程中，警方派出千多名警員在人多處及多個地鐵出口維持秩序。

大埔太和邨首二期樓宇快將落成

逾十萬善信參拜黃大仙

【本報訊】己巳年的大年初二，已有超過十萬名善男信女往黃大仙祠參拜求福，祈求事事順景，全年平安，而昨日前往黃大仙祠的善信，人數仍然很多。

雖然往黃大仙祠上香祈福的善信衆多，但在警方人員的維持下，秩序井然。

今年，黃大仙已實施新例，為保障善信在祠內的安全及免生火警，禁止善信在祠內自行燃燒元寶香燭。

彭玉陵回顧房屋政策時稱
受清拆影響者上樓資格
擬由居港十年改為七年
申請公屋家庭入息限制將更放寬

【本報訊】房屋署署長彭玉陵表示，房屋委員會現正考慮放寬受清拆影響的臨屋和木屋居民的上樓資格，由現時的居港十年減為居港七年，此外，房屋署將於今年底或明年初檢討現行的公屋租金政策。

彭玉陵在回顧本港去年的房屋政策時表示，現時本港居民對公屋的需求已開始減少，可以騰出多些公屋單位配額給受清拆影響的家庭。因此，房委會現正考慮放寬受清拆影響的臨屋和木屋居民的上樓資格，由現時的居港十年減為居港七年，與申請公屋輪候登記冊居民上樓的居港年期一樣。

彭玉陵說，他們考慮在今年底或明年初首先放寬臨屋區居民的上樓資格，然後於明年推展至木屋區居民。

他指出，本港目前有四十萬名木屋居民，市區佔十二萬。臨時房屋區的需求則會於九一年起下降，預計到九四年時將只餘約三萬名臨屋居民。

此外，彭玉陵指出，房屋署將於今年底或明年初檢討現行的公屋政策，然後向房屋委員會提交建議。

彭玉陵說，他希望租金政策能夠更具彈性，容許申請入住公屋的家庭按自己的意願選擇入住較大的公屋單位，而他們又願意繳付較高租金的話，他們的租金與入息的比例可高於現時租金政策百分之十五的規定。

十六萬公屋居屋單位
房屋委員會正在興建
其中六萬單位本財政年度將建成

【本報訊】房屋委員會的公共房屋計劃正在進行，目前，超過十六萬個公屋及居者有其屋單位正在興建中，這個數量為一個新紀錄。

房屋委員會發言人昨日表示，雖然建築業面對勞工短缺問題，房委會仍然希望能夠在本個財政年度興建六萬個公屋和居者有其屋單位，這將是房委會的另一個新紀錄。

他說，這是房委會加強鼓勵承建商應用更多節省人力的建築方法的成果，這些方法包括採用大模殼建築方法，及標準化的構件。

發言人補充說，房委會相信持續採用低勞工密集的建築方法，以及興建更寬敞更佳設備的新和諧式樓宇設計單位，將可達致到二〇〇一年時提供足夠房屋給有需要的人士的長遠目標。

將於今個財政年度結束前落成的單位，是位於港島柴灣的柴灣（丁）邨第一期，以及位於九龍的竹園邨第五和第六期，李鄭屋邨第二和第三期，橫頭磡邨第五期，東頭邨及南昌邨。

在葵涌及青衣島方面，即將落成的單位是位於大窩口邨第三期，青衣邨第二期，長安邨第二期，長發邨第三期，葵涌第十區乙和石籬邨擴建第三期。

至於新界方面，快將落成的單位是位於沙田的廣源邨第一期，大埔的太和邨第一和第二期，將軍澳的寶林邨第三期和翠林邨第二期，粉嶺的天平邨第二期以及元朗的朗平邨第二期。

無將百分一團費撥入旅遊賠償基金
十二旅行社可能罰款
吳垣稱此事仍在調查呼籲旅行社自律
若再犯例將被罰款五萬甚或暫時停牌

【本報訊】旅遊業議會最近派人巡查了本港數百間旅行社，發現其中十二間旅行社在發給顧客的收據上沒有蓋上旅遊業議會的印鑑，顯示沒有將百分之一的團費撥入旅遊賠償基金，這些旅行社可能會被罰款一萬元。

根據去年七月生效的法例，旅行社在收取顧客團費及按金時，必須將百分之一的款項撥入旅遊賠償基金，並須在收據上蓋上旅遊業議會的印鑑，證明已將百分之一的團費撥入賠償基金，以便在旅行社倒閉或貨不對辦時，可從賠償基金收回相當於團費七成的賠償，如果收據上沒有此印鑑，旅客將得不到保障。

旅遊業議會主席吳垣對記者表示，他們最近派人到本港數百間旅行社巡查，發現其中十二間旅行社沒有在收據上蓋上印鑑。這些旅行社如果沒有合理解釋，他們會被罰款一萬元，若果再犯，會被罰款五萬元，並且可能會被暫時停牌。

吳垣說，由於此事仍在調查中，這些旅行社的名稱暫時不能公布，他呼籲旅行社須自律，而消費者如發現有旅行社不按法例辦事，應向旅遊業議會舉報，以保障消費者的權益。

他又說，旅遊賠償基金由去年七月至今已累積了一千多萬元，他估計全年會收到兩千多萬元。

昨日黃大仙祠仍有不少善信前往參拜，祈求蛇年行好運（本報攝）

觀塘行人路多阻塞
路面被佔用擺放貨物廣告牌
市中心定康及牛頭角區成黑點

【本報訊】觀塘區展開一項為期八個月的大型運動，對付區內公共行人路的阻塞問題。這項運動是由觀塘地區管理委員會屬下一個工作小組率先發起在觀塘區推行，工作小組成員包括警務處、市政總署及觀塘政務處的代表。

觀塘政務處發言人昨（八）日說，公共行人路因非法擺賣活動及店主在路面擺放貨物及廣告牌以致受阻的問題，一直備受觀塘區議會的關注。為此，地區管理委員會特別成立上述工作小組處理這方面的問題。

他說，由於路面被佔用，可供行人通過的空間大為減少，在某些地點，行人更被迫踏出行車道，冒上與往來車輛發生碰撞的危險。

發言人指出阻塞公共行人路屬於違法行為，可被罰款五千元或監禁三個月。

工作小組訂出一個分三個階段推行的計劃，藉以喚起佔用路面擺放貨物及廣告牌的店主的公德心，教導他們保持行人道暢通無阻的重要性，並提醒一旦違例時可能面對的罰則。

發言人說，有關計劃已獲觀塘區議會屬下環境改善委員會通過，並由區議會、分區委員會、政務處、警方及市政總署聯合推行。

計劃的第一階段已於上月展開，由政務處人員在阻塞情況較為嚴重的市中心、定康及牛頭角區等黑點，派發教育宣傳單張，此階段將持續至二月尾。

第二階段將由三月至五月間推行，期間將會在地區報章刊登圖文，提醒居民有關問題的嚴重性。

由六月起一連三個月，計劃將進入最後的執法階段，屆時警方及市政總署人員將會採取執法行動，檢控那些對首兩階段所提勸告置若罔聞的店主。

發言人又說，與此同時，市政總署亦會繼續在區內對小販黑點積極進行檢控及警誡行動。

曾恩波病逝香江
資深報人　台灣立委
殯殮儀式定十五日舉行

【本報訊】資深報人、台灣立法委員曾恩波於本月六日在港病逝，享年七十七歲。

曾恩波逝世前擔任台灣立法委員、香港中國文化協會副主任委員、台灣「中央通訊社香港分社」顧問，香港時報有限公司高級顧問、華夏國際投資有限公司董事長等職位。

曾恩波為廣東高要人，一九一五年生於廣州，幼年就讀於廣州培正中學，後在燕京大學獲新聞學士學位，畢業後在香港英文《南華早報》工作，再加入中央社。

「中央社」香港分社、香港時報等有關機構及曾恩波的生前好友，組織了治喪委員會，並訂於二月十五日上午九時至十一時在香港殯儀館舉行殯殮儀式。

昨日不少市民往車公廟拜神，祈求蛇年好景（本報攝）

善信湧往車公廟
祈求蛇年行好運
沙田封路警員維持秩序

【本報訊】每年的大年初三，市民多喜歡往沙田車公廟參拜、祈福和求轉運，但今天早上的進香人數未如去年踴躍，而市民入廟的時間也比較均勻。

為方便市民參拜及避免擠迫，警方已在沙田區採取特別交通措施。由年初二晚上八時至初三下午六時，車公廟路由其與沙田頭路交界至翠田街暫時封閉，闢為行人專用區，警方亦派出大批警員指揮交通及維持秩序，將人龍堵成一截截，逐批放入車公廟參拜，以免廟內過於擠迫。

葵涌昌榮路交滙處
周五夜間局部封閉
觀塘協和街局部列禁區

【本報訊】運輸署宣布，為進行天橋工程，葵涌昌榮路交滙處將於二月十日及翌日每日凌晨一時三十分至上午五時三十分局部封閉。

屆時，多段道路將暫禁通車，包括葵涌道由其與禾塘咀街交界處起至其與青山公路交界處止之間一段北行行車道，葵涌道由其與昌榮路交界處起至其與青山公路交界處止之間一段南行行車道，以及青山公路由其與梨木道交界處起至其與葵涌道交界處止之間一段北行行車道。

封路期間，沿葵涌道北行車道行駛，欲前往荃灣的車輛，須改經葵涌道南行行車道，沿葵涌道南行行車道行駛，欲前往葵涌的車輛，須改經青山公路、華瑤路、麗瑤街、麗祖路、荔景山路、葵福路、興芳路及葵富路。

此外，沿青山公路北行行車道行駛，欲前往荃灣的車輛，須改經葵涌道南行、大連排道、葵安道及葵涌道北行。

此外，由星期六（二月十一日）上午十時起，觀塘協和街若干段路面將列為禁止上落客貨區。

下列兩段路面將劃為全日禁區：協和街由其與同仁街交界以南約四十米處起，至同一交界以北約三十米處止之間一段西面路旁行車線；協和街由其與同仁街交界以北約五十米處起，至其與物華街交界處止之間一段西面路旁行車線。

此外，協和街由其與同仁街交界以北約三十米處起，至同一交界以北約五十米處止之間一段西面路旁行車線，將劃為每日繁忙時間（即上午七時至十時及下午四時至七時）禁區。

除專利巴士外，所有車輛不准在禁區內上落客貨。

由四月一日開始
全職合約救生員
市局擬聘八十名
在廿六個泳池泳灘當值

【本報訊】市政局將由四月一日起，實施聘請全職合約救生員的計劃，以吸引更多年輕人在泳池及泳灘從事救生工作。

市政總署高級助理參事（水上運動）伍仕光昨日說，這項計劃的目標是要聘請超過八十名救生員，在即將來臨的泳季，在市局轄下十四個泳池場館及十二個泳灘當值。

由於這項計劃提供更具吸引力的福利，如合約期滿後，僱員可享有相當於合約期新金總額百分之十的酬金，及其他福利如假期及醫療保險等，因此，預期能吸引為數不少的申請人士。

目前，市政總署設有「核心」長期性編制，共聘用一百四十名救生員，均受過全面救生技能訓練。

此外，這些全職救生員會經常參加進修課程，及進行體格檢查，以確保有良好的體格，適宜負責救生的工作。

市政總署現開始接受上述合約職位的申請，申請人年齡必須在三十五歲以下，體格健全、視力良好，完成小學教育程度，以及最少持有一個有效由救生會頒發的銅章。

柏立基信託基金
下旬起接受申請

【本報訊】柏立基信託基金一九八九至九零年度的獎學金及訓練補助金，本月下旬起接受申請。

基金於一九六一年設立，是政務總署管理的六個信託基金之一。

這些基金的用途分為兩類：一類是為在本港或海外攻讀研究生課程或參加其他訓練計劃的人士而設的獎學金；另外一類是為社會福利機構、青少年機構以及其他機構而設的補助金，藉以支持這些機構所主辦或派出代表參加的本港或海外青少年發展計劃。

政務總署發言人昨日表示，柏立基信託基金申請的邀請，於本月二十和二十一日在報章刊登。

發言人說，設立基金的目的，是幫助有領導才華的人士培養個人品德和服務社會的精神，希望他們日後對社會作出更大的貢獻。

區域市政局招標公告
招標租用固定壓實機供收集垃圾用

現招標租用固定壓實機供收集垃圾用，為期六個月，由一九八九年五月一日起計。

投標表格及其他資料可向尖沙咀柯士甸道一三六至一三八號金門商業大廈八樓物料供應組投標事務小組索取（電話：三－六八四五六九）。

投標書須於一九八九年三月三日（星期五）上午九時前，放入九龍柯士甸路十九至二十三號太古貿易大廈三樓區域市政總署總部的投標箱內。

區域市政局投標小組委員會秘書梁楚輝

香港市政局
改善城市環境．確保公衆衞生
提供康體設施．促進文娛活動

招標佈告

現招請業績良好的公司承投為設有煙灰缸的廢屑箱提供膠袋。

（招標編號：UCQ 5315／88（B2））

2．投標表格及其他詳細資料，可向香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署四十二樓市政局物料供應組投標事務小組索取。

3．投標書必須在一九八九年三月三日（星期五）上午九時前，放入香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署四十四樓市政總署接待處的投標箱內。

市政局招標委員會秘書黃明輝

恭賀新禧
黑龍江隆豐有限公司敬賀
地址：香港中環德輔道中環球大廈701室

四天春節假期結束
逾十萬旅客昨返港
深圳海關大樓擁擠情況料延續至周末
春節前後十天進出羅湖者料比去年減一成

昨日深圳海關大樓前面的走廊擠滿返港旅客（本報攝）

【本報訊】昨天是四天農曆公衆假期最後一天，回鄉度歲的本港居民開始返港，昨天深圳海關大樓外排起人龍，擠滿整條長廊。據九龍海關負責人表示，上述情況將至少延續到本星期天為止。

據入境處方面統計，昨日經由各種通道返港的旅客多達十二萬三千三百七十七人，其中經羅湖返港的旅客便佔了五萬七千二百三十一人。

為趕及今日開工，數以萬計的旅客昨日由廣州、潮汕、惠州、東莞等地匯集深圳，取道羅湖返港。人龍由下午一時半起，幾乎將海關大樓外的走廊塞滿，到下午三點鐘，長龍更延至走廊以外。深圳方面派出幾十名公安人員在現場維持秩序。儘管旅客擠滿走廊，但秩序井然。公安人員在海關大樓二樓入口處設立關卡，分批讓旅客進入大樓辦理手續。

深圳邊檢站姓李副站長表示，由於每年春節過後進出境的人很多，為方便旅客過境，深圳方面工作人員已放棄春節期間休假，邊檢站二十六個關卡全部開放，而電腦及人工關卡的比例則根據情況隨時調動。

據九龍海關統計，從農曆年廿到大年初二，經羅湖口岸出入境的旅客共八十九萬五千一百五十六人次，這是八十年代以來首次出現旅客減少情況，比去年同期減少百分之八點一，估計今年春節前後十天經羅湖出入境的旅客將減少一成左右。

估價署擬於兩年後徵收
差餉租值將重估
彭贊榮稱計劃每三年調整一次

【本報訊】差餉物業估價署現正着手重估本港物業差餉租值，並且會在兩年之後徵收新的差餉。

差餉物業估價署副署長彭贊榮表示，他們已着手重估本港物業的應課差餉租值，預計新的差餉將於兩年後（即九一年）起生效。彭贊榮表示，該署計劃日後每三年進行一次差餉重估。

他指出，差餉物業估價署重估差餉的目的，是將應課差餉租值檢討，使之更適當的反映當時物業的租值，從而令差餉的負擔，能更公平地分配在不同類型樓宇的負責繳納差餉人士身上。

彭贊榮說，今次重估差餉的工作與以往不同，他們會按月分批寄發申報表給業主，搜集最新的租金資料。他說，分批寄發的好處是可以將工作量分開，而資料亦會較準確。

他又示，該署亦受到人手流失的影響，整個估價署現有職員七百九十人，比應有的數目少了一成，而其中專業測計師空缺最多，達三十五個，因此，該署須向外招聘人手，填補空缺。

大埔爆水管
多區食無水
當局派水車到場應急

【本報訊】大埔廣福道一條食水管爆裂，令區內部分地區無食水供應，至今日凌晨仍未修復。

爆裂的食水管位於廣福道與南運路交界地底，直徑約一百毫米，昨日中午時份突然爆裂，水務局人員關上大掣搶修，令部分地區食水供應受影響，包括由下黃宜坳村至聖基道兒童院之間的一段大埔道、廣福邨、大埔火車站、運道角里、山塘村、荔枝山村、沙埔仔村、上碗窰及下碗窰村等。昨晚水務局派出水車到大埔滘及廣福邨為居民供食水。

小巴車牌炒賣
兩月內漲一成
售價增至七十四萬

【本報訊】港九新界小巴聯合總商會主席梁雄昨日表示，最近有不法商人炒賣小巴車牌，使小巴車牌價格在兩個月內上漲了一成左右。

梁雄接受記者訪問時表示，公共小巴車牌價格在兩個月前的車牌價格仍只是約六十八萬元，最近已增加至七十四萬元，加幅接近一成。他認為，小巴車牌價格急升與小巴獲准增加座位及的士車牌炒風有關。

梁雄解釋說，目前一個的士車牌高達八十萬元，在無法再進行炒賣活動之餘，一些投機商人乃轉向炒賣小巴車牌，因為小巴車牌連落地新車也不過是九十萬元左右，而一些舊車連同車價更可用約八十萬元投得，相對而言，其售價較的士還來得廉宜。

他又說，自從去年底港府批准小巴增加座位至十六座後，小巴司機平均每更車可多賺五十元，在扣除車租及燃油費用後，司機每更車可實賺二至三百餘元，在盈利增加的情況下，現時已有七成小巴改換了十六座位的新車。

他接着說，估計未來一、兩個月內，其他舊型小巴也會陸續改成十六座新小巴，箇中理由除上述收益上的差別外，還因為舊型小巴近車門的座位是不合規格的，一旦驗車勢必將這個座位拆去，這也是逼使小巴司機轉車的主要理由。

當局擬擴建停機坪
向東伸延及改建九龍灣填海區
預料至九四年泊位增至六十個

【本報訊】由民航署聘請研究延長機場壽命的顧問公司建議，航空公司在開辦新班機服務時，盡量利用跑道的非繁忙時間進行飛機升降，以便增加機場的空運量，但市民却因為這種安排而需要忍受較長時間的噪音滋擾。

據民航署總策劃主任鄧志鵬對記者表示，雖然港府沒有考慮放寬飛機在清晨時間的升降限制，但隨着飛機班次的增加，飛機所產生的噪音將會增多，不過民航署已計劃在停機坪靠近民居部分安裝固定位置的地面電力供應系統，以供飛機在地面時使用，從而減少飛機開動輔助引擎的時間，使市民所遭受的噪音滋擾得到部分舒緩。

另一方面，他透露民航署正在進行停機坪的擴建計劃，除將現有的停機坪向東伸延外，還將九龍灣填海區改建為新停機坪，預計到九四年，飛機停泊位會由現時的三十多個增至六十個，同時由於目前該填海區的土地用途屬於臨時性質，所以民航署發展該區將不會遇到很大困難，估計港府在這方面的收地支出達四億元。

弱智青年遇溺死

【本報訊】大埔三門仔船排一名弱智青年，昨日被家人發現墮海遇溺，救起送院證實不治。

死者鍾樹發（廿一歲），與家人同住三門仔一艘編號M六〇四×九T的船排。據悉，鍾樹發與兄長同睡。昨日凌晨四時許，兄長起床工作時，鍾樹發仍未睡醒。及至上午十時許，家人工作後準備用膳，但發覺他離開床上失蹤，四出找尋，數十分鐘後發現他在水面載浮載沉，合力將他救起，惜已遇溺奄奄一息，報警送抵醫院證實不治。

警方事後調查，認為無可疑之處，懷疑死者起床往如廁時失足墮海，因未被及時發覺而溺死。

港督發表新年賀詞
祝願經濟繼續發展

【本報訊】港督衛奕信於二月五日（大除夕）發表新年賀詞。

港督在賀詞中表示，他新年的最大願望是本港經濟繼續蓬勃發展，因為經濟發展向來是本港最強的一環，也是支持各項的計劃基礎。

港督說，發展一套配合本港需要的教育制度，以應付瞬息萬變、科技日新月異的世界將是來年一項十分重要的工作。

賀詞中提及港府與市民應盡力關懷社會上比較不幸的人，並致力改善環境污染，為年輕一代創造更美好的成長環境。

回顧過往一年，港督認為本港仍不斷繁榮發展，與世界各地，特別是中國、美國、日本和歐洲的主要貿易夥伴亦加強聯繫。他呼籲市民必須密切注意世界其他地方的發展，以便及時把握種種機會。

港督在賀詞中比喻本港市民是個大家庭的成員，有着共同的興趣和目標。在過往一年，港督認為市民已更懂得關心社會的將來，他認為市民在來年必須齊心合力、建設將來，並勇敢應付未來各項挑戰。

最後，港督祝願市民新年進步、萬事勝意。

舢舨走私被截獲 水警拘捕兩疑人

【本報訊】水警今日凌晨在沙頭角截獲一艘懷疑走私舢舨，在船上搜出五十五部錄影機，有兩名男子被捕。

大坑東小徑劫案頻生
探員埋伏拘三名越人
懷疑與案有關 其一住啟德營

【本報訊】警方昨晚在界限街花墟球場外面拘捕三名越南男子，懷疑與附近最近發生的連串截劫案有關。

據悉，在新春前後，由花墟球場通往大坑東邨的一條小徑發生多宗攔途截劫案，由於匪徒手法相同，警方懷疑是同一幫匪徒所為。

石硤尾警署一隊探員昨晚在小徑附近埋伏，晚上九時左右，果然有三名形跡可疑的男子出現，探員立即上前表露身份欲截停三人搜查，但對方反抗，經一番糾纏終將三人制服，並且在他們身上搜出一個破玻璃瓶。

被捕三名越南男子，年齡由二十二至二十四歲，其中一人住啟德營，警方懷疑他們與連串劫案有關。

恭賀春釐

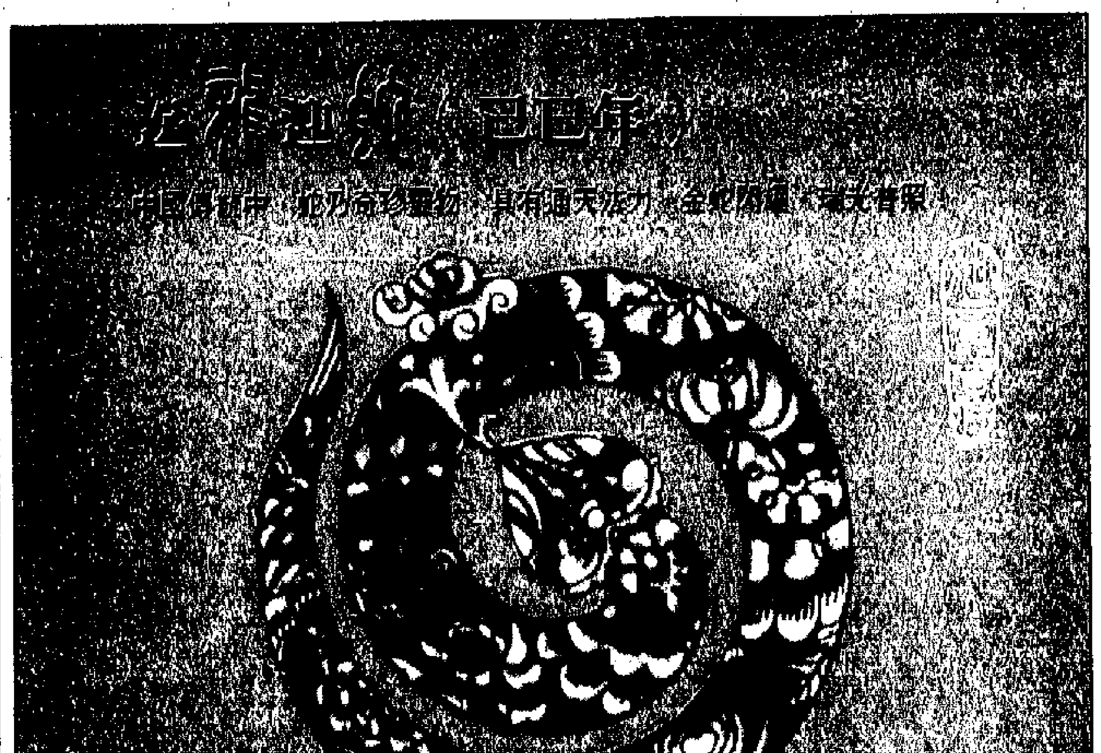
大公報同人鞠躬

恭賀新禧

招商局集團有限公司

招商局輪船股份有限公司
招商局船務企業有限公司
香港明華船務有限公司
招商局貨櫃航運有限公司
友聯船廠有限公司
香港海通有限公司
招商局倉碼運輸有限公司
歐亞船廠企業有限公司
招商局駁船運輸有限公司
招商局國際船舶貿易有限公司
遠東船舶檢驗社有限公司
華德海洋工程有限公司
廣州海順船務公司
招商局蛇口工業區有限公司
招商局投資（香港）有限公司
招商局控股（英國）有限公司
招商局發展有限公司
國際招商局貿易投資有限公司
招商工程有限公司
招商局國際旅遊有限公司
華商酒店
振華工程有限公司
招商銀行
中國招商國際旅遊總公司
招商局（北京）企業有限公司

同敬賀



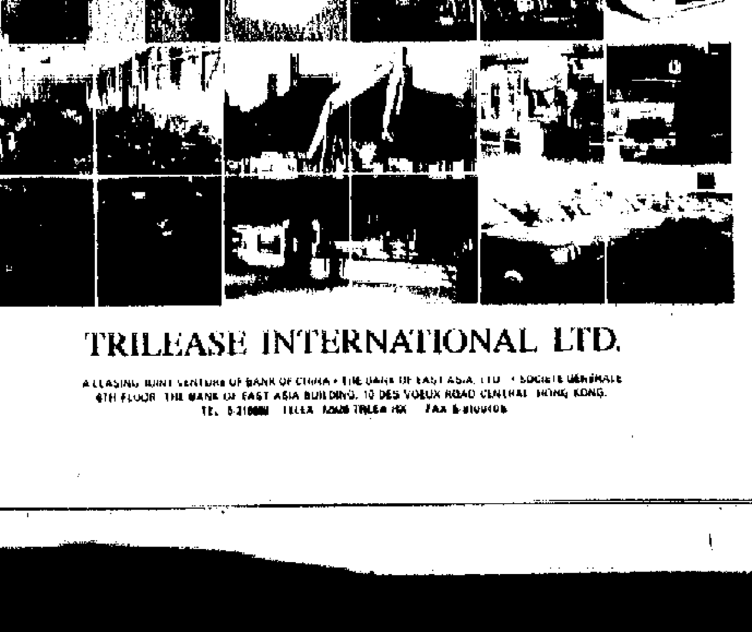
恭賀新禧

中國銀行、東亞銀行、法國興業銀行合資企業

鼎協租賃國際有限公司 為您提供

租賃

各項設備租賃服務包括：
- 工業設備，例如塑膠模機、紡織機、印刷機等。
- 運輸設備，例如飛機、船舶、汽車、貨車等。
- 建築設備，例如吊機、推土機、挖土機等。
- 辦公室設備，例如電腦、文字處理機等。
- 農業設備，例如拖拉機、打穀機等。
- 其他：實驗室器材、通訊設備、採礦設備、鑽油台、發電機、酒店設備、空調設備、醫療設備等。



TRILEASE INTERNATIONAL LTD.

A LEASING JOINT VENTURE OF BANK OF CHINA • THE BANK OF EAST ASIA, LTD. • SOCIETE GENERALE
6TH FLOOR THE BANK OF EAST ASIA BUILDING, 10 DES VOEUX ROAD CENTRAL, HONG KONG.

私家車欲爬頭肇禍 先撞巴士後撞房車

九名巴士乘客及私家車三人同受傷

【本報訊】新界荃錦公路近石崗軍營昨日下午發生一宗嚴重車禍，事件中一輛私家車疑因切線「爬頭」，與對面線一輛巴士迎頭相撞後，再反彈回原來行車線與尾隨一輛私家車相撞，肇事私家車當場被撞成廢鐵，車禍中共有十二人受傷，其中肇事私家車車上三人傷勢較重，情況欠佳。

肇事現場為荃錦公路近石崗村附近，且上址為一段斜坡，且為雙線雙程行車。昨日下午五時十五分，一輛編號EB二一×七的私家車，沿荃錦公路向石崗方向行駛，當行至上址準備下斜坡時，疑因司機想「爬頭」，遂切線駛出對面行車線準備超越前車，豈料對面線有一輛五十一號線巴士（BM二×四）甫至，兩車收掣不及迎頭相撞，隨着一聲隆然巨響，巴士當場車頭玻璃粉碎，左邊車頭被撞凹了一大片。

同時，私家車與巴士相撞後仍未能停下，由於撞力猛烈，再在原地打轉反彈回原來行車線，適逢一輛編號DG三七×七的私家車駛至，與之發生碰撞，車頭「泵把」亦被撞脫。

肇事的EB二一×七私家車，經過兩度強力相撞後，終於停下，但已變成一堆廢鐵，車上的部件更四散於路面，車上兩男一女全告受重創，昏迷在車廂內。

車禍中除肇事私家車上三人受傷外，巴士上亦有九名乘客（包括五名小童）受傷，而巴士司機及DG三七×七的私家車中各人則幸保無恙。

稍後警員到場調查，並將車禍中十二名傷者送往元朗博愛醫院救治。傷者中其中八人敷藥後已出院，另外四名傷勢較重則轉送瑪嘉烈醫院救治，其中以肇事私家車上三名男女傷勢較重。

荃錦公路肇事私家車被撞成廢鐵 （本報攝）

往老圍村伯父家中拜年 男童天台墮樓重傷

事發時家人屋內圍枱打牌耍樂

【本報訊】一名十歲男童昨日與父母同往荃灣老圍村親戚家中拜年時，與同齡小童在親戚家中的三樓天台玩捉迷藏，可惜樂極生悲，竟失足墮下地面，幸搶救及時檢回一命，但亦受重傷，情況惡劣。

這名頑童名鄭×仁（十歲），家住荃灣老圍村一三六號，昨日下午三時許，他與父母到其居住在同村八十七號的伯父家中拜年。家中大人圍枱作麻雀耍樂，而鄭童遂與當兄弟聯袂上伯父住所的三樓天台玩捉迷藏。

一班小童疑因一時玩得性起，忘却安全問題，竟爬過天台圍欄，走到一個闊僅半呎的石屎簷篷上玩，但鄭童疑因一時不慎，失足直墮地面，當場頭破血流。餘童見狀立刻通知其伯父，報警將之送院救治。

鄭童經搶救已無生命危險，但亦身受重傷，情況惡劣。

年初一通州街天台命案 涉嫌男子傷勢仍危殆

疑殺女友後畏罪刎頸跳樓致重傷

【本報訊】蛇年大年初一在大角咀通州街天台發生的兇殺案，涉嫌斬死女友復燒屍後跳樓的男子，昨晚仍住院留醫，情況依然危殆。

案中死者林玉英（十八歲），酒樓女侍應。據悉，林女生於一個破碎家庭，雙親多年前仳離，母親為改嫁，將她交予住在石硤尾邨的外祖母撫養。林女中三輟學，前年轉到酒樓工作，認識男傷者康×明（廿二歲），共賦同居，在通州街一二三號天台木屋居住。

男傷者康×明在澳門出生，隻身來港謀生，康某平日沉默寡言，鮮與人傾談心事，據悉，有人因涉及一宗劫案而被判監，服刑期間，林女甚少往探望，至去年八月底出獄後，有人認為林女感情生變，多次懷疑有第三者介入，而與女方爭執。

該宗命案發生於年初一（六日）凌晨零時五十分，上址天台水箱附近突發生火警，火光熊熊，當消防員接報到場灌救時，發現林女在天台被燒死，滿身傷痕；至於與女死者同居的男子則被發現墮樓跌落後巷，頸部有刀傷，被送醫院救治。

警方經調查後列作兇殺及自殺案處理，懷疑女死者被人斬傷後遭縱火燒死，而男傷者則可能因畏罪，刎頸後跳樓自殺。該宗命案遂成為蛇年首宗兇殺案。

青年與女友鬧翻 飲消毒藥水自殺

泰女疑情困寓所內割脈

【本報訊】一名青年，疑與女友鬧翻，昨日下午到北角健康邨女友家中要求和好不果，傷心之餘，在門外飲服半樽消毒藥水自殺，被送醫院洗胃。

服毒男子陶×華（廿三歲），據悉，陶某於年初二與女友發生口角，女友翻臉離去。昨日下午，陶某到健康邨紅桃樓二樓十×室造訪女友，但被拒諸門外，至下午四時四十分，陶某飲下半瓶攜來的消毒藥水，藥發呻吟，為居民發覺，報警將他送院救治。

又訊：一名泰國籍女子，昨晚被發現在深水埗住所割脈企圖自殺，幸及時被其男朋友發現，送往醫院救治。

傷者姓馬（卅三歲），家住北河街四十八號某室，據悉，她近日受感情問題所困擾，昨晚八時四十分，其姓黃男朋友（四十三歲）接獲事主電話後，立即趕往她的住所，發現她在屋內，用刀片割脈企圖自殺，於是報警將她送往醫院救治。

荃灣中心血案 男子被人追斬

因錢銀問題遭熟人斬傷

【本報訊】荃灣中心停車場昨日下午發生血案，一名中年男子疑因錢銀轇轕，遭討債的男子操刀斬傷，傷者負傷到警署報警，被送院救治。涉嫌行兇的男子姓溫，二十六歲，現正被警方通緝。

案中傷者姓楊（五十六歲），昨日下午二時許在荃灣中心停車場內被一名男子阻擋去路，雙方疑因錢銀問題爭吵，混亂中，楊某被人以八吋長西瓜刀揮斬，左手腕及右手中指中刀，負傷逃走，跑到青山公路新界交通部向警方報案，聲稱被一名姓溫男子斬傷，由警方送醫院救治。

東坪洲岸邊 發現兩魚砲

【本報訊】警方昨日下午在東坪洲岸邊發現兩個魚砲，交由軍火專家檢驗。

昨日下午三時半，兩名警員巡經東坪洲岸邊，無意中在一艘舢舨上發現兩個魚砲，初步懷疑是漁民作炸魚之用。

拒絕要求買花遭報復 酒樓啓市大門起火

消防員調查發現易燃液體

【本報訊】深水埗一間酒樓，疑因歲晚拒絕黑幫的賣花勒索，昨日年初三啓市前遭人縱火，幸迅速為職工救熄。警方已着手調查此宗蓄意縱火案。

疑遭人縱火的酒樓位於保安道李鄭屋邨商場二樓。該酒樓於除夕夜收爐，本擬於昨日年初三啓市。

在昨日清晨約五時，酒樓大門鐵閘突然有煙湧入，職工於是啓門查看，發覺門外火光熊熊，於是合力將火救熄。事後，消防員到場調查，發覺大門鐵閘有易燃液體氣味，認為有人蓄意縱火，已交由警方深入調查。

據酒樓負責人透露，該酒樓於年廿八時收到匿名電話要求酒樓購買菊花，但被接聽的職員拒絕，今次被人放火，懷疑與此有關。

新年假期四出發財 四匪先入屋行劫 復押事主提現金

西環一木屋被竊失五千元

【本報訊】匪徒在新年假期仍不休息，昨日年初三，港九發生多宗劫、竊案，包括入屋行劫、爆竊及攔途截劫等案件發生。

首宗劫案現場為灣仔洛克道四×一號十八樓一單位。昨日清晨七時許，姓李（卅八歲）女戶主與兩子女睡夢中被四名潛入的劫匪持刀指嚇推醒，劫匪將事主三母子綑綁後搜掠，劫得現金二千七百元後意猶未足，復脅持女戶主，持提款咭下樓，在附近一銀行的日夜提款機再提取四千元現金，之後押同女事主回家再綑綁始離去。事主一家三口並無受傷，後掙脫綑綁報警。

又訊：西環薄扶林保德街八號後巷一間木屋被竊匪光顧，卅四歲姓姚屋主前日外出，至昨日凌晨返家時發覺木屋的大門被毀，屋內一片凌亂，經點算發覺失去五千元現款，報警調查。

又訊：九龍塘施他佛道一單位昨日清晨五時四十五分發現被竊賊光顧，六十九歲姓黃鐘點女傭到來打理家務時，發覺室內凌亂不堪，單位有多扇窗門被撬開，立刻報警。事後姓簡的戶主趕返點算，發覺只損失現金八十元。

又訊：昨晨五時，一名女子行經銅鑼灣聖保祿醫院對開，被一名劫匪攔途截劫，女事主損失銀頸鍊、銀戒指及五十元現款，幸未有受傷。

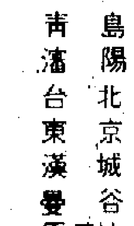
墮樓受傷男童送院救治（本報攝）

少女乘電梯遇賊 匪徒劫財又劫色

【本報訊】一名少女，昨日下午在旺角一樓宇梯間遭獨行賊劫財劫色，警方現通緝該名年約卅歲穿機恤的劫匪。

女事主十九歲，居於彌敦道六×四號某樓。昨日下午二時卅分回家，被一名男子尾隨入電梯，當電梯抵五樓啓門時，同行男子露出賊相，拔刀將女事主指嚇，挾持入梯間打劫，劫匪獲得一千六百元現金及兩枚戒指後，却又垂涎美色，向女事主上下其手非禮，得償手足之慾後沿梯間下樓逃去。

少女遭劫財劫色後回家哭訴，由家人代為報警。警方根據女事主描述，通緝該名年約卅歲，穿着機恤的男子。



香港今日天氣

最高15°C 最低12°C

多雲

及天氣寒冷和緩北風

	最低	最高	預測				
澳門	10	13	有雨	青島	-3	3	多雲
廣州	7	11	小雨	瀋陽	-9	-2	晴
海口	12	15	小雨	台北	14	18	小雨
上海	2	8	多雲	東京	4	13	有雨
北京	-4	5	晴	漢城	2	7	薄霧
天津	-2	5	晴	曼谷	23	32	薄霧
南京	-2	6	多雲	馬尼拉	19	31	多雲
廈門	10	17	陰	新加坡	23	30	晴
福州	8	13	陰	悉尼	21	28	雷暴
桂林	4	8	小雨	墨爾本	19	34	驟雨
西安	-1	3	陰	洛杉磯	5	12	有雨
蘭州	-7	2	多霧	三藩市	0	9	有雨
成都	1	6	陰	溫哥華	-8	4	晴
重慶	4	7	小雨	倫敦	5	12	多雲
杭州	2	6	陰	巴黎	-2	13	有霧
昆明	7	18	晴	法蘭克福	1	10	有霧

馬科斯「收數官」承認來港收回佣

涉及七間日本工程公司

【本報訊】據《南華早報》昨日報道，馬科斯時代的一名前菲律賓政府部長承認，他曾數次到香港，代總統馬科斯向一些日本公司收取合共超過三千五百萬港元的回佣。

該位「收數官」為菲律賓前公務及公路部長包達沙，他在菲律賓現政府民事起訴前總統馬科斯三十九項罪名的聆訊中，提出四項指控馬科斯貪污的聲明證供。

包達沙在其證供中表示，他在七五年六月至七六年六月期間至少八次前赴香港，收取七間日本公司付給馬科斯的總數達四百五十萬美元以上的佣金，這些日本公司都有份參與由日本政府協助進行的菲律賓公路與修建計劃。

包達沙並承認其後亦有繼續替馬科斯向其他日本商人收取回佣，直至八一年為止，但他未有透露涉及的公司及金額等詳情。

不過他說，「收數」時，有關的駐港的日本公司代表通常都會支付現金，他收到後便存入一間銀行的香港分行，根據事前與這些日本公司所作好的安排，菲律賓政府為每宗有關的工程所支付的費用已包括馬科斯會收到的百分之十或十五佣金在內。例如一宗工程商定費用為十萬美元，其中有一萬或一萬五千美元將落入馬科斯的口袋。

包達沙稱，每當他收到回佣之後，都會將收條親交給馬科斯，而馬科斯則着他將此事絕對保密，連妻子也不能透露。

不過上述的七間日本公司都否認有支付回佣的事，其中一間的負責人表示，該公司乃透過一些日本貿易公司向菲律賓輸出貨品，而給予這些貿易公司一定的回佣乃是合法的慣例，數額通常是合約價的百分之四至五左右。

乘春節回鄉客歸家心切

廣州「黃牛黨」猖獗 火車票炒高逾數倍

讀者來函反映情況盼內地有關單位整頓

讀者來信

編輯先生：

你好！本人在返鄉途中，聽聞一些炒賣黑市火車票的事件，對參與倒賣車票的人士深惡痛絕，很想借貴報一角，反映意見，請有關方面注意一下。

我於八九年一月二十四日乘由廣州至上海的五十次火車返鄉探親，相對硬座車廂，臥鋪情況算較好。但硬座就非常擠迫，車內嚴重超員，列車行駛至株洲一站，已嚴重爆棚。該車一名服務員說，人最多時，廁所內都站五個人。春節一向是旅運高峰期，試問乘客的安全在嚴重超員的情況下，是否能有保障呢？

更為嚴重是這趟車的硬座車票的炒賣現象相當普遍。據一名當天坐十二車卡的湛江橡膠廠的乘客說，他們同行的三人都是買黑市票上車，每張售價一百四十五元人民幣，有座位。而正常的票價只是三、四十元人民幣，高出很多倍。另兩名在深圳某合資服裝廠工作的女工說，他們提前向公司老闆告假，準備返鄉過年，在深圳買不到車票，以為廣州是始發站，車票多些，但排了一晚也買不上，最後也買了「炒票」，每張一百四十元人民幣，連座位也沒有。

據悉，春節前後，不少由內地來珠江三角洲一帶「三來一補」企業工作的工人，都需要返內地過春節，加上出差公幹、跑單幫的人士很多，使平時就很繁忙的鐵路運輸線更為飽和，部分倒賣者就利用此機，漫天要價。不少真正排隊購票者，一擔心曠日苦候，並無所獲，二不希望在廣州停留太久，（食宿費用不菲，做生意的人也想節省時間），這樣給倒賣者有機可乘。有乘客稱，廣州車站售票處與「專業炒賣人士」關係密切，賣了黑市票，有四六分佣，賣不完的當天票，可以退回來，改簽二天的時間，炒票者以浙江籍人士居多，由於新春來往乘客多，從事這種「無本生意」，收入相當可觀。

筆者曾請教某乘客，是否擔心買到假票，被人騙錢？回答是，的確很擔心，只是在沒有門路的情況下，唯有「幫襯」他們，而通常的做法是，拿到高價票後，派一人去購買月台票，若能買到，就非「假貨」，或者膽大些的，就直接向售票處求證。然而，也有人上當，造成金錢損失。

應該承認，近兩年廣州火車站秩序情況尚屬良好，只是春節期間，車站廣場擠滿了南來北往的過客，「黃牛票」的現象存在，實在有損於城市的聲譽，我們希望當局正視有關情況。至於回鄉探親或旅遊的港人，最好請旅行社解決往返交通問題，以免失預算。

不平人上 一月二十六日

配合荔枝角道擴闊工程 北河街行人天橋將拆卸

當局答允在適當位置建相應過路設施

為配合荔枝角道的擴闊工程，運輸署計劃將已使用了十多年的深水埗北河街臨時行人天橋拆卸，惟南昌西分區委員會對此有所保留，委員會認為臨時行人天橋如要拆卸，當局應在拆卸前先行興建永久性的過路設施，應付行人日益增加的需求。

南昌西分區委員會日前就運輸署的提議進行討論，該會認為建議拆卸的北河街臨時行人天橋，屬該區的心臟地帶，行人衆多，若一旦拆卸，附近居民必會感到不便。

委員會並指出，現時位於深水埗碼頭毗鄰的南昌邨即將落成入住，而通州街橋底的臨時街市亦將興建，估計未來使用上述馬路的人必會增加，該會擔心拆卸天橋後，上址的過路設施是否可以應付。

委員會希望保留北河街臨時天橋，並反對運輸署建議封閉桂林街過路燈，認為該段路面只有一個過路點，實不敷應用。故要求保存現時桂林街的過路點，並在行人路旁加設圍欄，以助行人安全過路。

該會希望運輸署就有關影響南昌街西區的交通問題有任何決定前，先諮詢委員會的意見。

運輸署工程師較早前在深水埗區議會屬下交通運輸委員會會議上表示，是次計劃拆卸北河街臨時行人天橋，主要為配合荔枝角道的擴闊工程，若天橋存在，其柱位將會影響整個擴闊計劃。

該發言人答允會在上述位置興建相應的過路措施，除交通燈外，亦會在中間加設安全島。

交通及運輸委員會在運輸署的答覆下，原則上同意拆卸北河街臨時行人天橋的計劃，但認為在拆卸前，應先有永久性的過路安排，如行人隧道等。

·謙·

區政區事

上圖：桂林街過路處使用率高；下圖：將拆卸的北河街行人天橋（本報攝）

有圖為證

基隆街一段行人路 地爛路窄又爆水渠

街坊出入不便盼當局改善

讀者洪君一月三十日來電投訴，指深水埗基隆街二九四至二九六號對開的一段行人路面，水渠爆裂，路面損壞，居民出入甚感不便。

洪君說，上址毗鄰為桂林街街市，平日小販將竹籮雜物等擺放在行人路兩旁，令路面狹窄，現時爆裂水渠正在路的中央，居民唯有將木板鋪在地上出入，由於路面濕滑，對老弱婦孺構成危險，所以希望當局作出改善。

據：記者往現場察看，發覺投訴屬實，已將有關情況向運輸科道路投訴組反映。

·家·

有問有答

曾暫居港內地居民 返港定居須具證明

應直接函入境處申請並提出擔保人

編輯先生：

我叫吳××，男，廣東省順德縣人，一九二七年十二月二十七號出生，一九五〇年以前一直生活在香港，住九龍城太子道三七〇號二樓。一九四九至五〇年香港發身份證，我姊夫陳榮根是當時香港啓德機場航空公司職員，我的身份證是以陳榮根的家屬名義領取的，當時四個人的身份證一齊發（我母親，我姊夫，我姊姊及我），我的身份證號碼是二八九六九七，發證時間是一九四九至五〇年（是屬九龍城警署範圍），只要查到陳榮根的身份證的底，應可以查到我的留底，四個人的號碼是順序的。

我於一九五〇年十二月回廣州讀書，於五四年將身份證寄回香港給我母親保管，後母親病逝於香港，身份證下落不明（也有可能於五四年內，我母親退回給九龍發證單位）。

我如今已退休，很希望補領回香港的身份證，特發此信請問：

（1）像我這樣情況，身份證的留底是否還可以在九龍區發證單位查到？如有可能查到，我可否請律師代查？

（2）如果查詢結果證明我的身份確是香港正式居民，一九五〇年十二月前一直在香港生活，可否根據查到的留底補發回一個香港居民身份證給我？

以上盼覆，謝謝

吳××上

據：入境處發言人表示，本港在四九至五〇年間所發出的「紙皮」身份證，已於一九六五年作廢，而入境處已查不到有關資料。

發言人稱，如吳君能夠提出有充份的文件，證明其在一九五〇年前曾連續在港居住滿七年，入境處將考慮給予他居留權。

他說，申請人需以書面去函九龍尖沙咀彌敦道六十一號入境事務處入境管制組提出申請，並需要提供一名在港的擔保人。入境處在收到申請信後，會約見該名擔保人，屆時，會要求擔保人出示申請人的證明文件正本，供作查閱。如證明文件資料不充份，入境處將不會考慮有關申請。

·鳳·

尋人啓事

程玉蓮尋表姐夫許家平

表姐夫許家平，生於一九一七年，現年七十二歲，河南省太康縣龍曲集人。一九四一年在陝西漢中黃埔軍校畢業，後加入國民黨部隊，隨軍出發，失去聯繫，望有知情者請來函：河南省司法廳

程玉蓮（一〇七七四）

錢翠娥顧耀安尋子兄顧杳弟

顧杳弟（學名顧偉安），現年五十七歲，一九五一年前在香港跑馬地「小香檳成衣店」工作，後離職至今無音訊。望有知情者請來函：上海市安遠路八九九弄七十九號二〇三室。

錢翠娥（一〇七七五）

生活圈

通告板

銀行業務多學識 按揭存滙教你識 義膽紅心義工營 參與計劃樂盈盈

▲銀行業務知識講座：沙田明愛青少年中心將於二月十七日晚上八時正於該中心舉辦「銀行業務知識」之講座，目的為提供機會讓居民認識銀行業之經濟作用、其日常服務及知識，如樓宇按揭、滙款、外幣買賣等。該講座已邀得資深之銀行從業員為講者，機會難得，歡迎有興趣之人士參加，報名查詢可電〇—六〇一一五五五。

▲認識「E行動」：香港基督教服務處李鄭屋友誼會由二月十七日至三月十七日逢星期五晚，舉行認識「E行動」活動，歡迎十五歲或以上人士參加。此活動透過走訪深水埗區內知名人士、參與諮詢大會，與助選團員分享經驗等有趣味之活動，藉以豐富他們對運用公民投票權的認識。報名可到李鄭屋仁愛樓地下或電三—七二九八二一六。

▲義膽紅心義工計劃：浸會愛群青少年中心將於二月十七日至四月十四日，逢星期五晚上七時半至九時，舉辦一個名為義膽紅心—青年義工訓練證書課程。內容除講授有關義工概念外，更包括有義工服務實習及一野外露營，歡迎十八歲或以上青年朋友參加。查詢可電五—七二四三六五內線廿八。

▲香英關社義工計劃：黃大仙社區中心社會福利署小組工作部將於二月十七日至四月七日逢星期五下午二時卅分至四時舉辦「香英關社八式義工課程」，目的是提供訓練機會讓老人認識自身的潛質，積極運用餘暇，發揮潛能，服務社區。凡年滿六十歲或以上，居住於黃大仙區的人仕均歡迎參加。可電三—二四七三一七與何先生或三—二九六七四二與鄭先生聯絡。

▲「如何教導子女善用零用錢」座談會：現今香港社會物質引誘極多，而子女零用錢有限，因而引致他們對金錢的看法及運用錯誤的觀念，為協助父母了解及提供適當指導子女運用零用錢之原則及技巧，黃大仙社區中心社會福利署小組工作部將於二月十七日晚上八時正在中心內舉行一項名為「如何教導子女善用零用錢」家長座談會，歡迎參加，費用全免。名額有限，報名可致電三—二四一七三一七查詢。

當局派水車到場應急

區食水供應受影響，包括由下黃宜坳村至聖基道兒童院之間的一段大埔道、廣福邨、大埔火車站、運道角里、山塘村、荔枝山村、沙埔仔村、上碗窰及下碗窰村等。昨晚水務局派出水車到大埔滘及廣福邨為居民供食水。

裝固定位置的地面電力供應系統，以供飛機在地面時使用，從而減少飛機開動輔助引擎的時間，使市民所遭受的噪音滋擾得到部分舒緩。

另一方面，他透露民航署正在進行停機坪的擴建計劃，除將現有的停機坪向東伸延外，還將九龍灣填海區改建為新停機坪，預計到九四年，飛機停泊位會由現時的三十多個增至六十個，同時由於目前該填海區的土地用途屬於臨時性質，所以民航署發展該區將不會遇到很大困難，估計港府在這方面的收地支出達四億元。

恭喜發財 萬事勝意

港澳中銀集團全體同仁鞠躬

中銀集團

中國銀行香港分行 交通銀行香港分行 南洋商業銀行 廣東省銀行香港分行
新華銀行香港分行 中南銀行香港分行 金城銀行香港分行 國華商業銀行香港分行
浙江興業銀行香港分行 鹽業銀行香港分行 寶生銀行 華僑商業銀行
集友銀行 中國建設財務公司 中國銀行澳門分行

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

恭賀新禧

華潤(集團)有限公司
CHINA RESOURCES (HOLDINGS) CO., LTD.

地址：香港灣仔港灣道26號華潤大廈49樓 電報：CIRECO或0230 HK 傳眞：5-8938517
電話：5-8317111(200綫) 電傳：73277 CIREC HX 郵政信箱：香港郵政總局郵箱2051或1209

五豐行
德信行有限公司
華遠公司
中藝(香港)有限公司
華潤紡織品有限公司
華潤五金礦產有限公司
華潤石油化工有限公司
華潤機械有限公司
華潤機械設備有限公司
華潤運輸倉儲有限公司
華夏企業有限公司
中國廣告有限公司
華潤麗林有限公司
精藝貿易公司
華潤採購有限公司
華潤貿易諮詢有限公司
隆地企業有限公司
華潤絲綢有限公司
百孚有限公司
合衆股份有限公司
中國中發有限公司
萬新有限公司
中孚行
嘉陵有限公司
華潤紡織原料有限公司
中藝貿易有限公司
創進貿易有限公司
華潤投資開發有限公司

同敬賀

數量高踞世界首位
港人愛吃生果 日銷千一公噸
超過六成來自美國和中國大陸

【本報訊】每年農曆春節前後，是本港生果商最忙碌的時候，據估計，單在農曆十二月，本港生果的銷售量，便佔全年生果銷售量的一成。本港每日消耗生果的數量達一千一百公噸，如單以地區面積和人口比例計算，香港人食生果的數量高踞世界首位。

本港去年生果入口的總數量超過四十八萬一千八百公噸，較八七年上升百分之十，部分是經由本港轉銷往其他地區。市面出售的生果，主要來自美國和中國大陸，約佔全港生果市場總銷量的百分之六十以上。

據本港一間專門經營水果進口的商行負責人表示，去年全港生果銷售數量達三十三萬公噸，批銷價約為二十三億元。其中來自內地的數量達七萬噸，約佔全港銷量的三成。其他地區方面，仍以美國為首，生果銷量佔本港市場的三成以上，成為各國生果入口數量之冠，其餘地區還有台灣、澳洲、南非、智利、加拿大、新西蘭、日本、菲律賓、泰國、新加坡、馬來西亞及阿根廷等。

在本港市面出售的百多種水果中，仍以傳統的橙和蘋果的入口數量佔最大宗，其中美國由於去年出現嚴重乾旱，進口橙由去年的七萬公噸下降至約五萬公噸，雖然如此，美國仍為本港橙銷售量最多的國家，其次為中國橙，銷量約為五千公噸，南非橙約三千公噸，澳洲橙一千公噸。至於美國減少運港的橙，則由阿根廷補充，但由於一時間來貨過盛，本港凍房需求緊張，以至出現有賤價銷售的情況，而成為去年蔬果行業中的一大熱門話題。

蘋果方面，亦以美國為首，去年銷售量約為二千公噸，其次是智利，銷量約一千公噸，其餘地區如加拿大、澳洲、南非、新西蘭、日本等，總數量約為五千公噸。至於中國大陸運港蘋果方面，由於近年內地市民的消費力提高，市場擴大，加上中國大陸轉口活躍，其中直接輸往菲律賓的蘋果就有四千公噸，銷往蘇聯的更達二至三萬公噸，而經本港轉口往菲律賓和新加坡等地的蘋果，亦達二千公噸。因此，去年中國內地銷港蘋果大幅下降，總數量約為一千公噸。

至於內地來港生果主要品種，去年以河北天津鴨梨、新疆哈密瓜、荔枝等為最大宗，銷售量分別為二萬公噸、四千五百公噸及二千六百公噸。其餘銷港生果還有西瓜、柑、新疆香梨、香蕉等。

該位負責人指出，香港人食生果的口胃近年有很大轉變，多種以往不甚暢銷的生果近年大行其道，如榴槤、布冧、菠蘿蜜（俗稱大樹菠蘿）等，且不斷有新品種的生果在港上市，故預料未來本港生果市場，仍會一片好景。

財神派利是

新春期間，本港市面洋溢着一片節日氣氛。

海洋公園在年初二、年初三兩日，特別安排一位財神爺大派利是，派的雖然是「朱古力」利是，但仍逗得大人及孩童開心雀躍，就連外籍人士也分享到香港人過農曆新年的歡樂。

本報記者 周會文攝

中華中心講座 談青少年輔導

【本報訊】由香港中華文化促進中心主辦，《突破》雜誌協辦的「每月對談」講座，二月份的主題為「建制中的青少年輔導工作」，由楊震社會服務中心青少年服務主任蘇淑賢主講，周兆祥主持。

「建制中的青少年輔導工作」講座，將於二月十八日（星期六）下午三時至五時，在上環信德中心十樓香港中華文化促進中心舉行，費用二十元，學生十元，查詢及留座可電：五一五九四九〇四。

河北梆子劇院 今晚演折子戲

【本報訊】河北梆子劇院首場的《寶蓮燈》於前日在大會堂音樂廳成功演出，裴艷玲在劇中大展身手，在台上一口氣拗三十二個旋子之後，相隔不足二十秒便能唱白自如，回氣之快，令人驚訝。

河北梆子劇院今晚演三齣折子戲，《夜奔》、《吳漢殺妻》、《鬧天宮》。明天演《鍾馗》，後天日場演《陸文龍》，夜場再演《鍾馗》。

[illegible]

紹曼

浪漫激情達至高峯

情迷五日談

杜魯福的電影似乎無法逃離愛情的枷鎖。從他第一部短片《頑童》開始，浪漫與愛情便一直成為他的作品的主題。在他一九七五年的長片《情淚種情花》裏，這份浪漫的激情更達至一個階段的高峯。

《情淚種情花》（原名《亞黛拉的故事》）剿本來自大文豪域陀・雨果的幼女亞黛拉的日記。一八六三年，亞黛拉正陪同父親政治流亡。偶然機會裏，亞黛拉與一英國軍官賓遜邂逅。自此，她為他着迷，卻料不到她悲慘坎坷的一生也從這一刻開始。她不僅對賓遜中尉一見傾心，她對他的癡戀感情達至瘋狂地步。當賓遜調任他鄉，癡情的亞黛拉依然不斷輾轉追隨。可是，賓遜對她已不再感到興趣。縱然備受多番奚落與譏諷，亞黛拉卻始終未有絲毫退減她對愛情的狂熱與堅貞。她不停的追尋，她忍辱，她吞聲，過度的自我最終使她演變成癡呆。

醉人情懷教人感動

杜魯福的電影風格深受當諾瓦的影響。他的電影敘事簡練，寫情細膩。亞黛拉為求郎君歡心，不惜暗中傭請一名妓女與他共度一宵，目的只為滿足他擁有全世界女人的慾求。最後，賓遜再被調到巴巴度士，亞黛拉仍然緊緊追隨。只可惜，她的情癡終於導致她精神崩潰。當婚後的賓遜出於憐憫而四出找尋亞黛拉時，神情迷惘、衣衫襤褸的亞黛拉在巴巴度士街上迎面而來，雙目向前凝望，在賓遜身旁擦過而竟不能相認。

《情淚種情花》節奏含蓄緩慢，然而收放自如。儘管杜魯福以孤清、淒惋作為電影的基調，整部作品依然充滿強烈的節拍動感。從第一個鏡頭，亞黛拉黑夜登上小船橫跨大海，全意尋覓心愛的人開始，杜魯福已在電影灌注了醉人的浪漫情懷。亞黛拉對愛情的執着與堅貞着實教人感動。

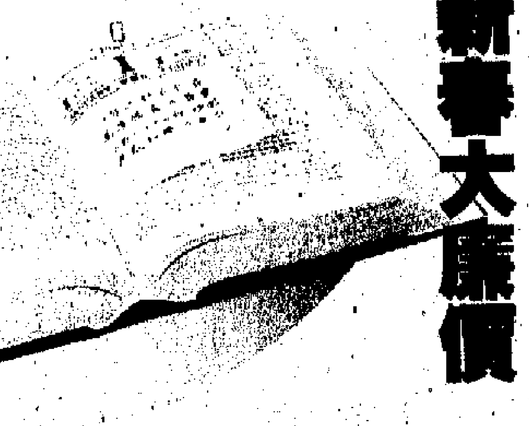
被喻為杜魯福童年自傳

杜魯福一直把女人的精神病態浪漫化，對陰險婦人的卑劣行為寄予同情。在《祖與占》裏，美麗動人的嘉芙連其實是一個變態殺手，《黑寡婦》的女主角以性色誘男人進行冷血報復，《柔膚》裏的太太謀殺親夫的殘暴行為令人不寒而慄，而《蛇蝎夜合花》女主角則是一個職業騙徒。然而，更令人感到迷惑的是，在杜魯福第一部劇情長片《四百擊》裏，男孩的母親對他的父親不忠，而這部電影竟又被喻為是杜魯福童年的自傳。其間，我們能否找到一點啓示？

儘管《情淚》改編自亞黛拉的日記，杜魯福電影鏡下的亞黛拉是否如實的反映了亞黛拉本人？電影裏的亞黛拉看來年華雙十，然而，影片裏的墓碑顯示亞黛拉生於一八三〇年，距離故事背景三十三年。在杜魯福的處理下，亞黛拉由一個中年少婦搖身一變，美化為一個少女形象。顯然，杜魯福所欲求的，是一個脆弱的十九世紀的浪漫年輕形象，而非一個歷半生，被愛情煎熬得精神錯亂的中年婦人。

然而，始自電影開始，亞黛拉便呈現不穩的精神狀態，杜魯福仍硬把她塑造成嬌柔堪憐的形象。這會否意味杜魯福對患有精神病態的女人存有憐惜之心，或是他對她們具有一份難以言喻的特殊情懷？

88中國圖書回顧展
暨 新春大廉價



2月9日至25日

讀書多情趣 好書在三聯

- 在五樓展覽廳展出去年到港發行的內地版圖書逾萬種。不少品種在市面已售缺，所存樣本售完即止。
- 內地版、港台版、歐美版圖書特價。
- 鐳射唱片、盒帶、文具、禮品九折。
- 購滿八十元，即送書券。

三聯書店讀者服務中心
香港中環域多利皇后街9號 電話：5-250102
營業時間
星期一至六上午10時至下午7時
星期日下午1時至6時

山東省
對外經濟貿易洽談會
（一九八九）

山東省對外經濟貿易洽談會將於一九八九年二月二十五日至三月六日在青島舉行。

本屆洽談會將展銷品種繁多的傳統出口商品、新商品；洽談有關技術出口事宜。

同時就機械、電子、輕工、紡織、化工、冶金、建材、食品、包裝等方面的技術引進，設備進口及經濟技術合作進行洽談。

華潤投資開發有限公司

巴黎國際短池泳賽 中國奪得三面金牌

創女子二百混合泳二百蝶泳全國紀錄

【據新華社巴黎消息】第四屆可口可樂杯國際短池游泳賽二月五日在巴黎結束。中國隊在最後一天的比賽中，又奪得一枚金牌，一枚銀牌，並刷新了兩項中國全國紀錄。

在五日下午進行的決賽中，較早前獲得女子四百米混合泳金牌的中國選手林莉，又以二分一五秒二○的成績摘取了女子二○○米混合泳桂冠，並打破了該項目的全國紀錄。中國選手王曉紅以二分一三秒一四的成績奪得女子二○○米蝶泳銀牌，創造了全國新紀錄。

在男子項目的比賽中，中國選手詹江獲男子二○○米蝶泳第四名，常曹列男子一○○蛙泳第七名。

中國隊在歷時三天的比賽中共奪得三枚金牌、一枚銀牌和兩枚銅牌，打破三項全國紀錄。

賽後，中國游泳隊教練剛守林說，從這次比賽中可以看出外國運動員在漢城奧運會後並沒有放鬆訓練，在這次比賽中，仍保持了較好的成績，但中國一些運動員在這段時間裏成績有所下降，這應引起我們的注意。

新任主教練趙慶奎表示 中國舉重隊困難重重

今年將派隊參加五次重要賽事

【中新社北京消息】「我有雄心挑起這副擔子，但面臨的情況是問題成堆，困難重重。」中國舉重隊教練趙慶奎如是說。中國舉重隊主教練黃強輝去年十月出國探親後，趙慶奎出任該隊負責人。

去秋奧運之戰，中國舉重選手獲一銀四銅九枚獎牌。趙說：「公允而論，這一成績尚屬理想。這是中國選手第一次在世界大賽上有五人同時殺進前三名，並再次獲得奧運舉重團體總分第二名。在東歐諸強參戰的情形下，這一戰果當屬難得。這表明中國舉重選手在小級別上確有實力，這也是我有決心重振中國舉重隊雄風的由來。」但奧運歸來，國人對舉重選手埋怨甚多。儘管中國的舉重明星去年屢創世界紀錄，但無緣在今年「十佳」運動員領獎台上露面。這在以往是難以想像的。趙慶奎認為這主要因為在奧運會上幾乎俯首即拾的金牌被我們丟掉了。

總結奧運教訓，趙慶奎認為：第一是管理體制不完善，國家隊和地方隊訓練不銜接；第二是訓練不系統，管理不嚴格。他說，這些奧運後遺症造成今天的局面。為改變這種狀況，他有意在今年六月令地方隊選手集中國家隊訓練，以實現更嚴格的訓練。

中國舉重隊今年面臨一系列比賽。三月，有莫斯科友誼杯國際比賽；四月，匈牙利國際錦標賽；五月，亞洲舉重錦標賽；六月，在美國舉行的世界大學生舉重錦標賽；九月，在希臘舉行的世界錦標賽。趙慶奎稱，中國舉重好手將全力以赴參加世界錦標賽的角逐，陣容中將可能有何灼強、何英強。據悉，何灼強在廣東、何英強在北京，已投入正常訓練。

澳洲女選手適芭 創競走世界佳績

【路透社悉尼八日電】澳洲適芭周三寫下了世界三千米競走最好成績，時間為十二分十三秒七五，較她去年在同一賽道上所造的時間快○點七三秒。

適芭於一月二十六日在坎培拉的一萬米賽走出四十三分二十六秒二二的世界紀錄，較八七年十月中國陳玉玲的四十三分五十二秒一快。

巴黎國際短池泳賽，中國選手錢紅奪得女子一百米蝶泳金牌（新華社照片）

世界體壇

捷花滑宿將 突病逝西德

【據新華社波恩消息】多次獲得奧運會和世界比賽冠軍的捷克斯洛伐克花樣滑冰運動員翁德雷·內佩拉，二月三日在西德曼海姆一家醫院病逝，終年三十八歲。

內佩拉在一九七二年日本札幌舉行的冬季奧運會為捷克斯洛伐克爭得第一枚男子花樣滑冰金牌，也是一九七一至一九七三年的世界冠軍。一九六九年至一九七三年間，他連續五次奪得歐洲冠軍稱號。內佩拉一九八六年任西德曼海姆競技體育中心教練。今年一月在歐洲花樣滑冰賽中奪得女子花樣滑冰第一名的克勞迪婭·萊斯特娜是他的學生。

波格送醫院洗胃

警方透露服過量安眠藥企圖自殺 女友則否認自殺只稱食壞肉累事

【美聯社米蘭七日電】波格被送進醫院，他的友人說這是因為吃了一頓壞膳，並非企圖自殺。三十二歲的前瑞典網球巨星波格於他的女友搖滾樂歌星貝蒂家中被急忙送往醫院及進行洗胃。

波格進院後的四小時後回家，但警方稱波格曾企圖自殺及來自醫院的消息引述波格服用六十粒安眠藥。但貝蒂樂隊中一個成員說波格只吃了一些壞肉及波格的經理人指他只吃了三片安眠藥。

波格回家時笑說：「我很好，事情已過去。」波格計劃於二月二十六日與三十六歲的貝蒂結婚，但貝蒂與一名意大利商人離婚的手續仍未妥。

波格　過氣網球巨星波格自殺？他的經理人說波格僅吃了三片幫助睡眠的藥。這是他去年十月與未婚妻貝蒂的合照。（美聯社照片）

世界乒賽下月西德舉行 八十三個國家地區參加

【路透社西德八日電】世界乒乓球錦標賽的西德籌委周三說，雖然有一個紀錄性的參與，但他們已決定不拉長賽期。一名籌委說，預期八十三個國家及地區共八百球手參與，將迫使賽事提早一天開幕，揭幕提前在三月二十八日。但賽期的問題已解決，這項賽事將按原定計劃於四月九日結束。

保國奧運優秀選手 獲授勞動英雄勛章

【據新華社索非亞消息】保加利亞領導人托多爾·日夫科夫日前在「鮑雅納」國賓館會見了保加利亞參加漢城奧運會取得優異成績的優秀運動員、教練員和體育界人士，並為優秀運動員授勛。

日夫科夫授予在漢城奧運會奪得冠軍的划艇、游泳和三級跳遠的三名運動員以「社會主義勞動英雄」金星勛章，授予在漢城奧運會為國爭光的另外七名優秀運動員以「季米特洛夫」勛章。

授勛儀式結束後，日夫科夫高度讚揚保加利亞運動員在漢城奧運會取得的優異成績，他說，由於他們的努力，保加利亞在漢城奧運會的一六○個參賽國和地區中名列前茅，奪得了總分第五和金牌數列第七的巨大榮譽，總共奪得三十枚金牌、十一枚銀牌和銅牌、四十一枚……

日夫科夫要求運動員們在運動場上充滿樂觀，要表現出人的尊嚴，要時刻維護祖國的榮譽。他對去年漢城奧運會期間保加利亞舉重運動員服用違禁藥物一事表示遺憾。

芝加哥網球賽 平拿擊敗栢斯

【美聯社芝加哥八日電】偉斯、却高及高迪於周二在芝加哥網球賽首天賽事中，全部過關斬將，賽事總獎金達三十五萬美元。

阿根廷平拿力克栢斯七比六（七比五）及七比五，高迪則淘汰美籍同袍阿拉斯一比六、六比三、六比四。

最近動過胃手術的平拿說：「我很疲倦，胃有事，柏斯知道我應付他的球有麻煩，但他幫了我，常雙重犯錯。」

世界足球

法國聯賽爆冷門 聖日耳門被擊敗

國際米蘭傳捷報 沙連拿包辦兩球

本周歐洲球壇以法國聯賽最為特別，經過七周的歇冬後恢復比賽，立刻出現緊湊的局面。聖日耳門隊修被索塞斯以二比一擊敗，痛失兩分。

目前歐洲球壇，最受球迷關注的仍舊是西班牙、意大利、西德、荷蘭、葡萄牙、比利時等國家聯賽形勢。法國聯賽本來不及上述各國聯賽那麼引人入勝，無奈經過歇冬後，立刻出現爆冷戰果，才引起球評家的關注。今屆的法國聯賽，過去較長時間，一直是聖日耳門保持榜首位置，可是歇冬後恢復比賽的第一周，索塞斯竟然以二比一打敗聖日耳門，奪得寶貴的兩分，同時使到整個聯賽形勢起了很大的變化。

因聖日耳門敗北後，目前以五○分保持榜首領前位置，可是其位置不穩，因次席的摩納哥，以四九分力追聖日耳門隊。第三名的馬賽亦以二比○勝巴黎競賽隊，保持原來的位置。

由於索塞斯打敗聖日耳門，增添兩分後，現以四強之末力追聖日耳門隊。第五名是摩納哥。因形勢緊湊，以上五隊碰頭交鋒時，定必掀起高潮。

西班牙因世界杯外圍賽之故，故本周沒有聯賽上演。歐洲球迷遂把注意力放在意大利聯賽方面。

經過本周的競逐後，意大利四強形勢不變。國際米蘭和拿波里兩隊分別擊敗對手，仍保持三分差距。國際米蘭以二比○勝拖連奴，是役又是由國際米蘭射手沙連拿包辦兩球。在過去十六場賽事中，國際米蘭共射入二十五球，只失掉五球。意大利球評家一致看好該隊，認為是準冠軍隊。

拿波里在聯賽以一比○再勝比薩，是役由卡尼華拉於上半場三十二分鐘射入。兩支勝隊伍賽完首周循環後，兩隊保持首、次位置，而兩隊相差是三分。拿波里要想緊迫國際米蘭必須加倍努力。

森多利亞一比○勝拉素，保持第三位置；四強之末則是阿特蘭大。但是第三、四名兩隊因失分較多，很難威脅國際米蘭、拿波里。

上屆聯賽冠軍的AC米蘭以二比○勝阿斯哥利，是役由「歐洲足球先生」荷蘭外援尹巴士頓包辦兩球。另一支演出令人失望的是祖雲達斯，對排名第七的佩斯卡拉只能打成一比一。

鷹揚

恭賀新禧

捷勝貨運有限公司

全人鞠躬

代理行：五豐行有限公司
經銷處：中國酒業貿易有限公司

恭賀春釐
恒豐公司敬賀
地址：皇后大道中六十六號四○二室
電話：五—四三六五八○ 五—四四四○○一

恭賀春釐
兆成參茸行敬賀
地址：香港永樂街一六五號地下

恭賀春釐
香港興華瓷業公司敬賀
地址：西環桂香街十六號地下

恭賀春釐
大衆貿易公司敬賀
地址：九龍大角咀福利街20號油麻地工業中心第一期五樓C座

恭賀春釐
集發土產食品公司敬賀
地址：醫局街六號
電話：五—四六三三一九 五—四六二三四八

「名老中醫」
岑鶴齡 副教授
軒尼詩道17號5/F 電話：H-751545

禧 喜 發 財

新光酒樓（集團）有限公司暨聯合機構同人鞠躬

本集團各聯合機構為酬謝各界貴客熱誠關照之雅意，欣逢新春佳節，專誠祝頌，特意舉行"新春行大運，特別多贈品"以恭祝各位貴客，廣大市民新光朋友："新春行好運，萬事如意"。
同時在年初二啓市至正月初七日期間凡惠顧新光酒樓之小朋友，將會得到新光大利是一封，獲贈好意禮品，歡迎家長攜同小朋友到來領取新光好意利是精華。

闔府統請，恭候光臨！

首都酒樓夜總會
尖沙咀交通中心
九龍彌敦道36—44號（假日酒店隔鄰・地鐵站口）
新型配置電腦　控制高級音響
大型節目每晚七時開始至凌晨二時半
筵開二百席正當娛樂高級晚飯夜總會
團年夜飯。發財春茗。社團宴會。歡迎預定
早茶午膳。晚飯宵夜。喜慶壽宴。雀局廳房
訂座電話：③680366　③680755　③681844

賀歲足球……中國……香港……頭

【本報訊】蛇年賀歲足球賽好戲連場，第二天賽事今（年初四）晚在埔頭大球場夜戰，頭場先由中國隊與丹麥奧丹斯隊對陣，六時一刻開賽……

中國隊前鋒……且看能否取得……

昨天賽馬結果及派彩表

場次	冠軍	亞軍	季軍	派彩
一	③雙喜臨門 P四○元七	⑩好喜訊 P五○元四	⑧好運孖寶 P二○元五	W一○九元七 Q五一○元四 三重彩：二千八百四十五元

第一口孖寶	③雙喜臨門	搭⑤國寶	二千一百一十九元一
孖寶	③雙喜臨門	搭⑨戰龍	九十五元六
第二口孖寶	⑤國寶	搭⑥金碧輝煌	六百一十一元六
孖寶	⑤國寶	搭⑤祝福	一百五十五元七
第三口孖寶	⑥金碧輝煌	搭④旺財先生	八十六元八
孖寶	⑥金碧輝煌	搭⑧保多威	一百三十七元七
第四口孖寶	④旺財先生	搭⑦萬里飛	五百七十二元六
孖寶	④旺財先生	搭⑤飛駒	三十二元五

東方冬泳賀歲泳賽 友會逾百泳友參加

【本報訊】賀歲冬泳大賽由東方冬泳會主辦，在新界十咪半近水灣海灘舉行。友會南山游泳會、海天體育會、麗都灣、智健冬泳會、清水灣冬泳團、荔枝角泳湖會、冬泳青年會、泳建、老中青泳……等逾二百多泳友參賽。結果，東方泳員黃劍豪、波文、萬家輝、女子渡海泳冠亞軍鄭凱欣、曾慧敏首先登岸，接着男先進組葉光發、李洲、容陳根，女子先進組駱少娟、梁金清、何潔真。男元老組七十歲的李發再蟬聯冠軍，八十歲的許居次名，第三名陳紹球。女元老張瑞業、李卿、李淑華，男女童混合組張韻詩、周彰明、梁家榮亦先後搶抵岸邊。賽後頒獎，東方冬泳會長馮永寬致賀詞……

賀歲足球賽今晚埔頭重燃戰火
中國態佳鬥奧丹斯
港隊乘勝硬碰馬模
頭場六時一刻鳴笛　門券最高七十

【本報訊】蛇年賀歲足球賽好戲連場，第二天賽事今（年初四）晚在埔頭大球場夜戰，頭場先由中國隊與丹麥奧丹斯隊對陣，六時一刻開賽，壓軸戲為香港邀請隊硬碰瑞典馬模隊，八時一刻鳴笛交鋒。門票分收七十、六十、五十及四十元四種，另設一千八百張分收三十及二十元老人與少年優惠票，臨場有售。

賀歲波經過年初一四隊交鋒後，積分形勢上以主隊香港邀請隊最有利，邀請隊首戰二比〇淨勝丹麥奧丹斯隊，全取兩分列於首位，而馬模與中國隊握手言和，各取一分緊跟於後，奧丹斯首戰敗陣，仍未得分排最後。

今晚賀歲波戰鼓續鳴，中國隊鬥奧丹斯。奧丹斯在首仗對港邀請隊，未能打出應有水準，大部分球員均不在狀態，可能是長途飛行，還未適應時差有關，經幾天適應期後，今晚與中國隊接戰，因首仗全敗於港隊腳下，此役不容再失，否則便會失去捧杯機會，預料會拚盡作戰，中國隊要乘機全取兩分並不容易得手。

中國隊為參加賀歲足球賽，早已做足作戰準備，曾在昆明和廣州兩地集訓，對天氣已適應，首場比賽與歐洲勁旅瑞典馬模戰個平手，可見該隊並不示弱，今晚適逢狀態欠佳的奧丹斯隊，如能發揮正常水準，此關應該可以順利通過，惟對手在此役許勝不許敗，打和也失去爭標機會的形勢下，定會破釜沉舟，拚盡求勝，中國隊要全捷將困難重重。

壓軸大戰為主隊對馬模隊。香港邀請隊年初一首戰奧丹斯隊，在主場之利下力克客隊，旗開得勝，全取兩分，向着錦標邁進一步。今晚與馬模較量，論實力兩隊的確有距離，港隊無論身材、體力、技術都略遜於客軍，惟港邀請隊有主場之利，加上首役取勝，球員士氣和鬥志高昂，若能逼和對手在爭標形勢上也處有利位置。

馬模隊首場對中國時雖未能打開中國隊門禁，但該隊實力還未見顯，是不容忽視的。前仗未能力克中國，今晚與主隊碰頭，形勢上不容其再和及失敗，否則將被港邀請隊在積分上拋離而無緣問鼎錦標。

依賽例全場比賽九十分鐘，勝隊得兩分，打和各得一分。

港邀請隊年輕新秀楊健強今將上陣

港邀請隊門將廖俊輝

中國隊
張小文　高秀全　賈秀波　朱　波
麥　超　段舉華　郭　億軍　唐曉東
王寶山　柳海光
荷　夫
張惠康

香港邀請隊
余國森　梁帥榮　陳炳安　楊健強
林慶麟　茄建德　梁能仁　李健和
巴貝利　施維山
賁　達
廖俊輝

丹麥奧丹斯隊
拉斯慕臣　C英臣　史高　積及臣
烈達哥　霍特　慕凡　L安臣
百達臣　思　拿

瑞典馬模隊
艾翁　方達賓　史華斯　鶴倫
尼臣　安傑斯　鄧亞　N拉臣
連文　達寧

港隊教練郭家明昨表示
替換部分球員全力爭勝
馬模領隊鶴臣說將作針對性部署

【本報訊】香港邀請隊今晚將與瑞典馬模隊對陣，兩隊統帥都表示有信心取勝。港邀請隊教練郭家明透露將會替換球員出擊；馬模隊領隊鶴臣表示，不會低估邀請隊實力，這是一場硬仗。

香港邀請隊昨天在銀禧體育中心進行晨操，晚上在麗豪酒店集宿，養精蓄銳迎戰強敵馬模隊。

據該隊教練郭家明表示，由於首仗戰勝奧丹斯隊，己隊奪標機會大增，原定對馬模隊全部替換十一名球員的計劃有改變，保留首仗部分主將，配合「新」兵出擊。

郭家明認為，七天內連戰三場，由於香港球員的體力不足，所以要不斷替換新力軍輪番上陣，才能發揮最佳水準。他表示，今晚入腳雖有變動，但對整隊實力影響不大，加上首仗取得勝利，使球員信心大增，己隊趁馬模狀態欠佳的機會，全力出擊與對手周旋，縱使不勝，打和亦對邀請隊有利。

馬模隊領隊鶴臣表示，從首天賽事看，邀請隊是一支好球隊，不能輕敵忽視。他分析稱，港隊踢法風格與中國隊相似，只是中國隊球員身材、體能較佳而已，而實力上，馬模較邀請隊略高一線，今仗是六四之爭，但如發揮失準，主隊是有能力乘虛而入的。主隊在戰術運用和打法方面多樣化，又比中國隊稍佳，所以會針對邀請隊打法作出部署。

他表示，由於上仗與中國隊打和，所以今仗不容再失，輸波固然失去爭標希望，打和對己隊不利，為此會全力拚搏爭勝。

美青 美青體育會年初一在會所舉行團拜酒會，名譽會長鍾沛林、張永森，會長吳志堅，主席梁仲彭，副主席江茂柏、宋偉楠、林世洪、伍兆男在場接待來賓。

余錦基談朝代杯賽
仍繼續物色贊助商
稍後與亞洲足聯接觸確定主辦權

【本報訊】香港足總決定押後到明年初才舉辦「朝代杯」足球賽，亞洲足聯秘書韋立本較早前對此感到不滿，並指出香港顯然存在一些球隊例如北朝鮮隊入境簽證的困難，亞洲足聯今後將重新考慮是否委托香港足總舉辦國際賽事問題。

足總主席余錦基表示，雖然韋立本有此意見，但足總仍會與本港的商業機構聯絡，斟介明年舉辦「朝代杯」之贊助事宜，他指出韋立本之意見只是一時之氣所致，其實亞洲足聯仍很希望亦很需要香港舉辦國際賽事，故此對韋立本所提到的問題，香港足總根本無須理會。

余錦基指出足總稍後會再聯絡亞洲足聯，希望盡快落實香港明年舉辦首屆「朝代杯」賽之事，如果韋立本仍有意見，或遲遲不作出決定，香港足總可以正式放棄主辦「朝代杯」賽，屆時最着急的相信是韋立本而已。

他相信亞洲足聯希望及需要香港主辦較多的國際賽，例如最近已要求香港今年十二月舉辦第七屆亞洲杯女子足球賽，參賽隊伍亦包括北朝鮮隊在內，如果韋立本將外隊來港入境問題看得那麼嚴重，亦不會要求足總主辦，由此可見亞洲足聯仍有求於香港舉辦「朝代杯」賽。

香港體育

專欄

蛇年第一次與讀者見面，祝各位大公報讀者蛇年身體健康，萬事勝意。我個人認為，先有健康體魄然後才可以搏殺「搵銀」，所以我新年與朋友拜年，碰頭第一句總是先祝「身體健康」，後祝「恭喜發財」，衷心祝賀讀者蛇年好像香港隊的健兒一樣，龍精虎猛，精精神神。

蛇年賀歲足球邀請賽已經打過了兩場，香港隊挾省港杯勝廣東隊餘威，再以二比零勝丹麥奧丹斯，積分得二分，今年賀歲波打單循環，有利以後部署，第二場對瑞典馬模，第三場對中國隊，兩個對手的實力根據年初一各隊的表現來看，瑞典隊及中國國家隊實力最強，因此蟬聯冠軍的道路還是障礙重重。

在這裏我想稍為推敲香港隊初四及初七可能採取的戰略，基於要比賽三場，只要拿到五分就差不多肯定可以成為冠軍，現時有兩分在手，對其餘兩隊必須再取三分，既是表示其中一場要擊敗對手，因此我認為港隊可能有兩個戰略方案。我先談第一個：

年初四對瑞典馬模，再次採取比較積極的進攻，拚取勝負，對手狀態不足及未能完全克服「時差」問題，從而從中取利，如果這個算盤打得響，兩場共有四分，初七最後一場只要守和對手中國隊就有機會奪標。不過瑞典馬模比丹麥奧丹斯更強，要憑實力擊敗對手要更費勁，還要再加上少許運氣，而且危險性較高，一擊不中反被對手偷襲成功，不單只冠軍成泡影，連第三場比賽的部署也打亂。

我認為香港隊用第一個方案的機會不高，港隊極可能第二場先穩守，望取得一分或以上，令蟬聯冠軍的希望得以延續，然後在年初七第三場再全力回擊，成功製造第二個「五．一九」版本。

港隊今出戰馬模
預測部署先穩守

中國隊將變陣出擊
段舉右腿小傷問題不大可登場
教練高豐文昨賽前論戰

【本報訊】中國隊為備戰賀歲波第二天賽事，昨天下午在嘉山球場進行操練，收操後教練高豐文表示，今晚對奧丹斯一仗會全力爭取勝利。

高豐文認為奧丹斯首仗表現欠佳，可能因旅途和未適應時差的影響，致使該隊球員未能發揮應有水準，該隊的實力和球員配搭，在餘下的兩場比賽會愈打愈好，中國隊絕不能掉以輕心。

問及今晚對奧丹斯隊一役，中國隊排出陣容時，高豐文沒有作正面答覆，只謂在個別位置上會有改變，保留高度軍事秘密。

中國隊目前基本上沒傷病，只有段舉右腿小傷，經常由軍醫按摩治理，高豐文指稱，段舉所傷不重，不影響比賽。

他強調，中國隊來港參加賀歲波，只為豐富球員的比賽經驗，通過與歐洲強隊對陣而加強己隊的戰意和鬥志，作為本月廿三日起的世界杯外圍賽熱身賽，所以每一仗都會全力出擊，盡量爭取勝利。

奧丹斯恢復作戰狀態
比查稱對中國五五波
昨天進行簡單射門走位滲入訓練

【本報訊】在農曆年初一賀歲足球賽首仗敗於香港邀請隊的丹麥奧丹斯隊，昨日上午在港會球場操練一仗，備戰今晚對中國隊一仗，教練保臣只安排球員作簡單射門、走位滲入訓練。

領隊比查表示，從未與中國球隊比賽過，對該隊實力並不了解，只從初一該隊對馬模隊的比賽觀察，該隊踢得相當好，推進很有威脅，亦懂得利用球場闊度，球員以「清道伕」高陞表現較出色，不少球員的技術亦頗佳。

比查表示，奧丹斯敗於香港邀請隊最主要原因是球員狀態差。該隊自從去年十一月丹麥聯賽結束後沒有比賽過，雖然一月十日開始操練，但對香港是第一場比賽，球員作戰狀態不足，而且剛抵港，經長途旅程亦感疲倦，加上未適應時差，睡眠不足，難免體力受影響。不過中國隊雖然比較香港隊可能更強，唯奧丹斯球員經休息後會有進步，預料今晚一仗是「五五波」。

教練保臣表示，今晚對中國隊一場賽事，對奧丹斯來說是硬仗。他認為中國隊進攻力不俗，惟奧丹斯並不害怕，因觀察過中國對馬模一仗，雙方射球之機會並不多，可能中國隊備戰足夠，狀態較佳，但奧丹斯今晚將力戰到底。

中國隊前鋒「殺手」柳海光狀態佳，且看能否得入球

新春發財杯　華裁傳捷報

【本報訊】蛇年新春發財杯足球賽年初二在花墟球場舉行，吸引數百球迷觀戰，首場華裁隊以一比〇勝警察隊，尾場警察元老隊以二比〇勝華人足球聯會隊。

昨天賽馬結果及派彩表

場次	冠軍	亞軍	季軍	派彩
一	⑧雙喜臨門 P四〇元七	⑩好喜訊 P五〇元四	⑧好運孖寶 P二〇元五	W一〇九元七 Q五一〇元四
	三重彩：二千八百四十五元			
二	⑤國寶 P三四元九	⑨戰龍 P一五元六	⑩幸運草 P三〇元五	W一四七元四 Q二四四元三
	三重彩：五千七百六十二元			
三	⑥金碧輝煌 P一五元七	⑤祝福 P二二元一	⑪玩具之星 P二五元三	W二七元七 Q九六元四
	三重彩：一千一百四十六元			
四	④旺財先生 P一四元三	⑧保多威 P二三元一	①橫掃 P一五元七	W三四元五 Q三二二元四
	三重彩：一千一百四十二元			
五	⑦萬里飛 P二一元三	⑤飛駒 P一六元七	⑥寶公 P一三元六	W一三五元七 Q二五四元四
	三重彩：一千五百一十六元			
六	②快勁 P一二元七	⑤南山寶 P一四元六	④大將風度 P一五元四	W三〇元一 Q八〇元六
	三重彩：三百九十九元			
七	⑥狡狐 P一六元八	④威得至好 P二七元六	⑤宇宙之光 P五三元七	W五〇元五 Q二〇一元八
	三重彩：四千五百九十六元			
八	⑩麗龍 P四五元六	⑪勝利計劃 P四九元二	⑨大滿冠 P八六元一	W一六七元 Q七一五元
	三重彩：二萬三千一百四十二元			

項目	組合	派彩
第一口孖寶	③雙喜臨門　搭⑤國寶	二千一百一十九元一
	③雙喜臨門　搭⑨戰龍	九十五元六
第二口孖寶	⑤國寶　搭⑥金碧輝煌	六百一十一元六
	⑤國寶　搭⑤祝福	一百五十五元七
第三口孖寶	⑥金碧輝煌　搭④旺財先生	八十六元八
	⑥金碧輝煌　搭⑧保多威	一百三十七元七
第四口孖寶	④旺財先生　搭⑦萬里飛	五百七十二元六
	④旺財先生　搭⑤飛駒	三十二元五
第五口孖寶	⑦萬里飛　搭②快勁	六百一十五元九
	⑦萬里飛　搭⑤南山寶	一百二十七元
第六口孖寶	②快勁　搭⑥狡狐	一百元
	②快勁　搭④威得至好	四十七元八
第七口孖寶	⑥狡狐　搭⑩麗龍	六百五十一元九
	⑥狡狐　搭⑪勝利計劃	一百五十四元七
孖T	⑤國寶　搭⑨戰龍　搭⑩幸運草	
	⑤祝福　搭⑥金碧輝煌　搭⑪玩具之星	派彩：三萬五千五百六十五元
孖Q	⑤祝福　搭⑥金碧輝煌	派彩：
	④旺財先生　搭⑧保多威	五千六百一十九元
三寶	②快勁　⑥狡狐　⑩麗龍	派彩：二千八百四十七元
六環彩	⑥金碧輝煌—④旺財先生—⑦萬里飛	
	⑤祝福—⑧保多威—⑤飛駒	
	②快勁—⑥狡狐—⑪麗龍	
	⑤南山寶—④威得至好—⑪勝利計劃	派彩：一萬九千〇一元
		特別獎派：七萬七千二百六十一元

市政局批准改建旺角球場
余錦基稱仍存障礙難成事
港府有關部門有異議未決定撥款

【本報訊】足總主席余錦基昨日透露，市政局已批准了足總有關將旺角球場改建成為專供足球賽使用的場地的要求，但問題是政府有關部門對此事仍有異議，以致未決定撥款改建，亦是改建旺角球場的障礙。

余錦基表示，副文康市政司岳士禮已知會他市政局同意了改建旺角球場的計劃，但改建經費待政府有關部門撥款，據知政府有關部門之中仍有一些人士認為沒有必要將旺角球場改建為專供足球比賽使用之場地，故到目前未有決定。

他表示，最近亦有與政府有關部門的人士聯絡，反映足總的意見並爭取改建旺角場，指出足球在香港是一項最受歡迎與最普及的體育運動，但場地方面不及其他一些冷門運動好，例如曲棍球就有一個合標準之比賽場地，但足球方面，在整個九龍區竟沒有一個標準的球場，希望有關部門能切實研究此事。

他表示很有信心爭取將旺角場改建為標準的比賽場地，當然香港足球水準特別是港隊成績如何，對改建球場問題多少會有影響，故此希望港隊在今年的世界杯預賽爭取較佳成績，刺激更多球迷支持足運，促使政府有關部門切實考慮改建旺角球場的問題。

備戰溫拿聯賽硬仗撼南華
荃灣今楊屋道場復操
統帥增加獎金鼓勵球員全力搶分

【本報訊】在溫拿甲組足球聯賽已陷於護級行列的荃灣隊，經過農曆新年假期休息幾天後，今日將在楊屋道球場復操，希望在蛇年打響頭砲成功搶分。

荃灣最近在聯賽五場賽事二和三負，和波的兩仗亦射輸十二碼球，五仗只得兩分，目前只有十八分排第六位，較第七位的星島多一分，較海峯與警察只各多四分，該會人士已承認荃灣跌落護級漩渦，需賴球員努力搶分，會方將再增加獎金打氣。

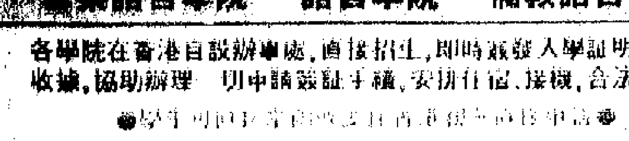
該會一名人士表示，除了較早前已訂出的獎金計劃，凡連續取勝三場比賽，共有十萬元獎金之外，他與領隊黃榮光的一名友人共合資一萬二千元，在今後的賽事只要取勝一仗即可獲這筆附加獎金，因此下一仗本月十七日對南華可實行。

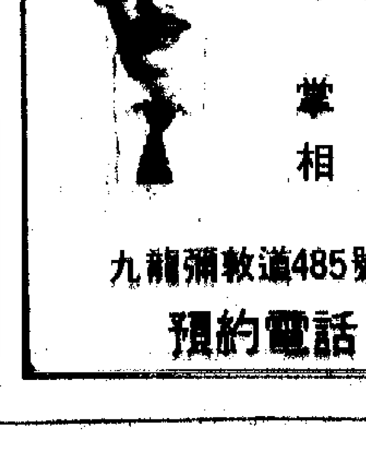
東方冬泳會會長馮永寬與健兒合攝

東方冬泳賀歲泳賽
友會逾百泳友參加

【本報訊】賀歲冬泳大賽由東方冬泳會主辦，在新界十咪半近水灣海灘舉行。友會南山游泳會、海天體育會、麗都灣、智健冬泳會、淺水灣冬泳團、荔枝角拯溺會、冬泳青年會、永健、老中青泳團等逾二百多泳友參賽。結果，東方泳員黃劍豪、歲文、萬家輝、女子渡海泳冠亞軍鄭凱欣、曾慧敏首先登岸，接着男先進組黎光發、李洲、容陰根，女子先進組駱少娟、梁金清、何淑賓，男元老組七十一歲的李發再蟬聯冠軍，八十歲的許居次名，第三名陳紹球。女元老張瑞棠、李鲫、李淑華，男女童混合組張韻詩、周彰明、梁家堯亦先後抵岸邊。賽後頒獎，東方冬泳會會長馮永寬致賀詞，最後亦會團拜。

恭喜發財　並祝
春風得意
出入平安
印度神油　東南亞總代理
華仁行　同人　鞠躬

中國大陸自費學生

澳洲　雪梨語言學院
加拿大多倫多　語言學院
英國　倫敦語言學院
各學院在香港自設辦事處，直接招生，即時簽發入學証明文件、收據，協助辦理一切申請簽証手續，安排住宿、接機，合法工作。
海外留學導教中心
干諾道中200號信德中心1204室　5-591966
軒尼詩道502號黃金廣場23樓
尖沙咀東麼地道好時中心915室　3-7221141
登打士街56號柏裕商業大廈1103室　3-7109271
彌敦道658號胡社生行1507室　3-913486

祝君時來運到
運　來

黃運來
專家　風水　命理　掌相
九龍彌敦道485號安達大廈4字
預約電話K 844882

恭祝
生意興隆

新豐廣告有限公司　鞠躬
地址：香港軒尼詩道438－444號金鵝商業大廈19字樓
電話：五－七四六三二一一（四線）　傳真：五－八三八一八二九

切磋琢磨，共同前進

蕭乾

八十年代中國文學界巨大成就之一，是打破了海峽兩岸之間的封鎖，相互由隔膜而開始交流。這確是一件令人振奮的事。

在這之前，雙方只在由官家控制的報刊上看到對方的消極面：台灣以為大陸仍是「三突出」的一統天下，大陸則以為黃色文藝在台灣島上泛濫。交流之後，兩岸才互相知道三十年來對方都仍有人在嚴肅認真地從事文學創作，並且在苦心孤詣地探索着新的藝術途徑。

閱讀並出版對方的作品——尤其銷路大的通俗作品，是很踴躍的。然而要使交流深入下去，就需要有一批肯於獻身的研究者。獻身，因為這既需要真正下點苦功夫，又要甘於寂寞。這種評論著作不是熱門貨，銷路不會怎麼大，而肯於印行研究成果的出版社也不多。所以從事港台文學的研究者，至今為數寥寥。海峽文藝出版社的林承璜先生就是其中的一位。

從一九八○年林承璜就獻身於台港文學了。除了編輯《海峽》以及大量台港作品外，他還投入台港文學的研究，八年來寫出數十篇有分量的文章，其中有專論，如《論八十年代台灣小說的格局與特點》，也有與台灣同行相互商榷的論文，如《陳映真作品的色調的轉化》。承璜的著作正如他的為人，篤實誠懇，認真不苟。他的好幾篇文章都曾得到海峽兩岸研究者的嘉許和讚賞。

乘承璜先生出版他的《台港文學論文集》之際，我想代他特別向海峽彼岸的同行們申明一下：儘管他努力做到懇切客觀，他評論的角度仍難免受大陸文學觀點的局限。同時，這些都是他的一家之言。歡迎大家——尤其台港同行們讀後，提出不同的、甚至相反的意見。並且也希望台港有更多的朋友研究和評論大陸的文學。海峽兩岸文學界只有在這樣切磋琢磨，真誠相見中，才能加深了解，共同前進。

（按：本文係作者為林承璜的新著《台灣文學論集》寫的序言）

火焰山
——吐魯番紀事之一

周而復

在吐魯番一帶，我聽到一個古老的傳說：

在古代，不知道多少年前，天山上有一條殘暴的惡龍，經常飛到這裏，一來就要當地老百姓獻上童男童女，供牠吞吃。如不尊供，就大施淫威，殺害人畜，焚毀房屋，破壞田地，使人晝夜不得安寧。這時，有位英勇睿智的青年，名叫哈拉和卓，挺身而出，走到托克布喀拉汗君主面前請命，要求為民除害，降伏妖龍。君主准奏，他便手持青光閃閃的三尺龍泉，待惡龍來時，迎了上去，你來我往，大戰千百回合，鏖戰了三天三夜，惡龍精疲力盡，哈拉和卓一劍攔腰砍去，斬為兩段，頭尾並未斷離，還連在一起，就地翻滾，撲撲騰騰，全身鮮血流淌，竭力掙扎。哈拉和卓眼見惡龍傷而不死，又對着龍身狠狠地砍了十劍，把那條長長的巨龍剁成十截。死龍伏在地上，不再顫動，變成一座紅山，那十劍傷痕，變成十道峽谷。峽谷到現在還留着青青的劍痕，那就是林蔭蔽日的葡萄溝、桃兒溝、連木沁溝、蘇伯溝、木頭溝、吐峪溝和勝金口峽口。這紅山，就是火焰山。

一個古老神話，那是吳承恩在《西遊記》裏撰述的，火焰山土地向三藏他們介紹：「敝地喚做火焰山，無春無秋，四季皆熱。……那山離此有六十里遠，正是西方必由之路，卻有八百里火焰，四周寸草不生。若過得山，就是銅腦蓋，鐵身軀，也要化成汁哩。」據賣糕人說，這山只有鐵扇仙，也就是鐵扇公主有辦法，她「有柄『芭蕉扇』。求得來，一扇息火，二扇生風，三扇下雨，我們就播種，及時收割，故得五穀養生，不然，誠寸草不能生也。」《西遊記》裏「唐三藏路阻火焰山，孫行者三調芭蕉扇」，廣泛流傳，八百里火焰山便名聞天下了。

傳說和神話當然不足信。那麼，火焰山怎麼來的呢？根據地質學家考證，在距今一億八千萬——五千萬年間，大地岩漿迸湧，從海底呼嘯奔騰而出，造成了火焰山。火焰山東西長不過一百公里，南北寬九公里，最高峯海拔一百八十五米，一般只有四、五十米。

維吾爾族語稱火焰山為克孜勒塔格，意思是紅山。火焰山雖然沒有《西遊記》所形容的若過得山「銅腦蓋，鐵身軀，也要化成汁哩」，但是的確很熱。「不知陰陽炭，何獨然此中。」（岑參：《經火山》）明代陳誠寫得更形象：「一片青煙一片紅，炎炎氣焰欲燒空，春光未半渾如夏，誰道西方有祝融。」清史善長《火焰山》一詩中有這樣的句子：「急訪土人火焰名，為指山頭晝夜明，罡風磨石芒千丈，赤日烘雲火一城。羿弓未落扶桑翮，吳兵正破連環舶。冬無皸指與皴膚，夏不焦頭也爛額。」他用火燒赤壁來描寫火焰山，人過火焰山縱然不化成汁，也要「焦頭爛額」。怪不得岑參詩句有「火雲滿山凝未開，飛鳥千里不敢來！」

飛鳥都不敢來，何況人乎！

我們終於到了火焰山。遠遠望去，確實像一片火焰在燃燒，那地殼在作橫向運動時候造成的褶皺帶，火焰山迤邐起伏，山正面那條條縱向的褶皺，像是向上跳躍的火苗，其實是億萬年風雨留下的足跡。我們汽車順着山麓開去，轉過彎去不遠，是一片開闊地，卻又是一番景象。

左邊一座赭紅的發光的沙堆似的山丘，在山丘後面，露出一座赭紅的岩石的山峯，像是金字塔形，有兩位日本旅遊客人，踏着沙堆向山上去，留了一個又一個非常顯明的足印，一前一後走，吃力地在登山。右邊是陡壁峭立，赭沙斜倚。在溝西崖壁有七十七個洞窟，就是千佛洞。九世紀中葉，回鶻人建立高昌王國，崇信佛教，修建佛洞，內繪佛像，是回鶻文化藝術寶庫。

在左右兩山之間，一座山峯矗立雲霄，白雪皚皚，白雲在山腰間冉冉浮動。這是天山。天山，如同一位白髮蒼蒼的萬歲老人，而對峙在我們面前兩座火焰山如同剛出生的嬰兒，滿面紅光，笑臉迎人，身上發出火焰般的騰騰熱氣。

大家都穿着短袖襯衫，可是也感到炎熱異常，雖然沒有「化成汁」，也沒有「焦頭爛額」，但是騰騰的熱氣像是熊熊的火焰，緊緊把我們包圍。怪不得清代詩人蕭雄在《新疆雜述詩》裏寫下這樣的句子：「高昌炎熱絕無雙，……時號火州。」可謂舉世無雙。

今宜古宜　諸葛用人

若容

班禪大師強調：「在選用民族幹部上要人才不要奴才」。這種用人標準，我國古代不少政治家都能掌握。不說別的，就說諸葛亮，也是這樣選拔少數民族幹部的。《漢晉春秋》談到他這方面的事情，有「皆即其渠率而用之」語。「渠率」，指少數民族領袖人物。這八個字，說明諸葛亮選用民族幹部，只選有威望而能服人，而不問他們是否恭順，聽話。

其實，諸葛亮如此用人，也不限於在少數民族中選用幹部。他做丞相時，就很推許董和（已故）和胡濟這兩個僚屬的長處：董是「每言則盡」，胡是「數有諫止」。顯然，這兩個幹部都是不屑巴結而能夠堅持原則的好幹部。

當時蜀國有不少直臣，如秦宓、費詩，由於說了皇帝（先主劉備）不願聽的話，或被捕下獄，或遭到貶官。後來，諸葛亮執政，出秦宓於獄，將費詩提升，都予以重用，俾盡其才。

董和的兒子董允，也以敢言見稱。諸葛亮特別向皇帝（後主劉禪）推荐。史書說董允「甚盡匡救之理」，記載了董因反對增加後宮人數而不惜忤旨的事，據說，皇帝因此對他敬畏。這個敢於「正色匡主」，又能抑制宦官「不敢為非」的董允，當然是人才而非奴才了。

諸葛亮選用幹部的歷史，今人是要讀一讀的。

中國何日審判《金瓶梅》？

吳昊

（自由談）

廣東花城出版社出版了一本書，名字是《審判〈查泰萊夫人的情人〉》。

《查泰萊夫人的情人》是英國著名作家勞倫斯的力作。這本書，目前在英國以及世界上的許多國家早已公開銷售，而在我國，如今還被作為「內部讀物」，只有少數「高層次」的人物才能看得到。

《查》的公開問世是經過英國法庭判決的。勞倫斯完成此書的時間是一九二八年，當即在國際文壇上引起爭議，不少國家將它列為禁書。到了一九六○年，在紀念勞倫斯逝世三十周年的時候，英國企鵝出版社才出版了此書全文，遭到英國檢察部門的竭力反對，並向法庭提出控告，認為它是「腐化讀者心靈」的淫書。出版社不服，聘請律師出庭辯護。律師邀請了三十五名專家、教授、評論家、神學家、心理學家等出庭作證，並由法院挑選了九男三女作陪審團，經過長達六天的辯論，法庭終於判決企鵝出版社無罪，駁回了檢察官的控告。

《查》書除了正式審判之外，在日本也曾有過同樣的經歷，日本著名作家中島健藏等曾出庭為此書辯護，這場官司打了七年之久，但日本法院最後仍判定此書為淫書，判譯者罰款十萬日圓，出版者罰款二十五萬日圓，成為日本戰後出版史上的一件大事。

《查》書有十幾處直接的性描寫，反對者說他沾辱了人類的靈魂，敗壞了社會道德，支持者則認為它「指出了性愛的美感和意義」，這些且不去管它。英國人有英國人的道理，日本人有日本人的道理！法院有法院的根據，作家有作家的理由。不過有一點是肯定的：不同的國家，是通過法律手段解決問題的，用法律進行審判。

中國雖然也有禁黃色書刊的悠久歷史，但卻不曾聽說哪一部書曾經進到法院去進行審判。中國關於《金瓶梅》的事情可以說是百餘年前從它誕生的那一天起，直到八十年代的今天，爭論一直在進行。就連它的本身，也還是作為「高層次」的「內部讀物」。《金瓶梅》的這種遭遇，正像對待伊甸園裏的禁果，吃是想吃的，只是要偷偷吃，更像一個被強姦的少女，她遇到是野蠻，而又不敢把事情的真相公開。

《金瓶梅》一直有人在讀，而又一直有人在罵，讀的多是「正人君子」，罵的也多是「正人君子」，它既是「正人君子」們的寵兒，又是「正人君子」們的忌物，它不可能大搖大擺地走到光天化日之下，也不可能理直氣壯地到法庭接受審判。當然，中國並不乏有識之士，如果中國法庭審判《金瓶梅》的話，律師們也不愁找不到權威的教授、專家、作家、社會名流出庭作證，更不難找到男女老少的陪審團，只是這些都不符合中國的國情。

中國是一個迷信行政命令的國家，事實似乎永遠是這樣：不管多麼複雜的事情，只要行政首長一表態，行政當局下一道命令，事情就解決了。這比通過法院審判簡便得多，痛快得多。在舊時代，皇帝一道諭旨，山呼海應，沒有辦不到的事情，到了人民當家的年代，雖然有權命令別人的人早已千百次地表白自己是「公僕」，但他們仍然可以把「主人」指揮得團團轉。前不久對於幾家出版「黃色書刊」的出版社實行罰款，對有關人員進行行政處理，再一次顯示了行政手段在管籍出版領域裏的偉大作用。事實讓人相信，在社會尚處於「初級階段」的時候，解決這類問題，只能如此。不過令人擔心的是，受長官意志決定的行政命令，常常是陰晴多變的，而且每一個執行者又都可以按照各自的需要對這些命令做出自己的解釋。《金瓶梅》是要嚴禁的，根據《金瓶梅》改編的《金瓶梅故事》也是不允許公開發行的，因為《金瓶梅故事》裏雖然沒有寫到性交，但卻寫到了床，有床上的活動，「這床之上，被之下，若是一男一女，豈不就……」正像那些年，為了證明與「黃色」劃清界限，商店裏的月經帶、乳罩之類也總是擺在最不顯眼的地方，柴藥店的營業員因為把避孕套掛在貨架上而被開除公職一樣，當權者的一個聯想，一個假說，一個捕風捉影，一個心血來潮，即可形成正式的「判決」，置人、置書於死地。而更為糟糕的是，你不會知道他們幾時心血來潮，也不會知道他們幾時心血不來潮，所以按長官意志辦事，常常讓人捉摸不定。

還是《查》書幸運，它經歷了法庭的審判，有了一個結果。不知中國的《金瓶梅》（當然包括銀瓶梅、鐵瓶梅、銅瓶梅之類）何時也拿到法庭上去審判，給它一個法律的判決？

昇溫與未來學

張散

（咖啡或茶）

外國科學家有一項新預測。四十年後，亦即公元二○三○年左右，地球氣候將增高一點五度至三點五度。這對於地理環境及人類生活都會發生重大影響。

雖然這兩個數字只代表上限和下限，但即使是下限的一點五度，也是個比較驚人的數字。因為過去一百年來，地球的平均氣溫只上昇了零點三到零點七度，連一度都不到，未來的四十年要加速度猛升，一切變化就會很顯著。

氣象與溫度有如此變動，原因大家都知道了，它來自「溫室效應」。地面上的炭酸氣不斷增多，在大氣層中形成一個「天蓋」，這就使得地球上的溫度不斷提升。而且炭酸氣越增多，溫度增加得越快。

北極凍結了千百年的冰山，也會因此而部分解凍，海水增多，海面就要增高。根據這一預測，海面將在四十年後增高二十到一百二十公分之多。有些島嶼將被淹沒，有些海洋將向內縮，這又是一項變化。

南半球的海洋面積約為八成，北半球因陸地較多，海洋面積約為六成。北極冰山多，原有海水少，解凍的冰水對北半球海洋影響較大，而南極洲冰山化解得少，原有的海水又多，所以冰水對南半球的影響較小。這是不同之處。

氣溫的變化對於農業作物的生長（例如稻穗北移），房屋的建造，衣着的厚薄等等，都會發生大量影響，這應該屬於「未來學」研究的課題。

大公園

春之歌（國畫）　徐寧

春節的雜耍

吳其敏

（坐井集）

年中歲朝前後二旬間，為傳統歡娛節日，元宵乃高潮盡頭，過此即告繁華消歇。熱鬧日子中，所有節目門類甚夥，數不盡那麼多。而百戲紛陳，雜耍又居中之半。頃讀董以寧《席上看弄丸歌》，所詠弄丸奇技，允稱咋記口技而外，一時娛樂之最。詩言：「……當筵少年擊鼉鼓，更一少年袒臂舞。足下紅錦韈，腰間五色組，手持一丸摩雲端，一丸未落復一丸。雙丸將落承以頂，須臾重入雲中看。更出七丸在肘後，兩手承蜩左復右。旁有少年拍手嗤，大言此技安足奇？摩頂至地身倒懸，以足弄丸目不施。七丸上下聲相擊，擊聲一依鼓為節。」誠如大言少年所嗤，這先前所弄之丸，技術確很平常。但往後這大言之人自己來弄，以今日眼光觀之，亦並未達到最高境界。現時此藝已大被傳統，提高水平。我們在滬寧所見，且由少小女子為之，形象更加優美無比。但必須想到，這是三百年前事，當時有此絕技，已足令多少人為它傾倒了。董以寧清初武進人，字文友，號宛齋。與陳其年、鄒訏士並稱毗陵才子。遺世有《董文友全集》，宋犖為之序。集中錄文百餘篇，詩二十卷，詩餘三卷。詩餘以《蓉渡詞》名，另有《蓉渡詞話》一卷。有人以為《蓉渡詞》諧過狎媟，其實長調《哨遍》諸篇，則皆端莊奔放之作。以寧論詞，謂「詞與詩曲界限甚分。似曲不可，似詩仍復不佳。」其言是矣。但觀其《望梅》一調，以「七」字為韻，句如「奴年雨七」、「比陶家八八，李家七七，風情仙韻知難並。」通首則無非蕩出曲意。餘如《愁春未醒》、《憶蘿月》等闋亦莫不皆然。

文壇作家隔海拜年

狄范

（兩岸絮語）

「折花逢驛使，寄與隴頭人。江南無所有，聊贈一枝春。」上海老作家柯靈借用南朝陸凱之詩，向台灣同業和舊雨新知拜年，祝海峽兩岸共慶天下太平，衆生多福，文學藝術繁榮昌盛。

在蛇年元旦前的半個月，台灣《聯合報》的文藝性《聯合副刊》上，已開始刊登「大陸作家隔海拜年」專輯，先後發表文學作家許傑、施蟄存、柯靈、蕭乾、吳祖光、王西彥、叢維熙、雁翼、葉延濱、李銳、端木蕻良、袁可嘉、李育杭等專文，還有客居加拿大的《芙蓉鎮》作者古華，也寫下了春意滿篇的散文。

年紀最老的一位是自稱與本世同齡的八十九歲的許傑教授，許是著名的魯迅專家。他懷念闊別四十載的在台親友，相信包括老文學家臺靜農教授。蕭乾老人寫的是《隔海拜年——新春遙寄林海音》，也許兼為林海音催行的。八十一歲柯靈寫的《聊贈一枝春》，細膩富感情，這與他近年在海外與台灣不少作家相識有關。柯文還透露了新的文藝信息，旅美女作家張愛玲的《金鎖記》，已在上海搬上銀幕，片名改為《昨天的月亮》，老明星胡蝶的回憶錄已在大陸出版。「聯副」主編瘂弦為兩岸作家交流作了一個創舉，逢此新春元旦，向他拜個年。

學點氣功
——中國性史之三十六

扶搖

黃帝似乎對采女轉述的彭祖解答未盡滿意，於是轉而又向素女討教。

黃帝問：「願聞動而不施，其效如何？」

素女曰：「一動不瀉，則氣力強；再動不瀉，耳目聰明；三動不瀉，衆病消除；四動不瀉，五神咸安；五動不瀉，血脈充長；六動不瀉，腰背堅強；七動不瀉，尻股益力；八動不瀉，身體生光；九動不瀉，壽命未央；十動不瀉，通於神明。」

此段「動」一字，乃快要射精之意。素女所闡明以「動而不施」的效果，再次印證了《中國性史》關於在古人眼裏，玄素之道表面強調的性享受，只是手段，而強身益壽、長生不死，才是其唯一的終極目標。

現在，回到「觸而不洩」有無可能的問題上。答案是肯定的。至於如何才能「觸而不洩」，《還精補益》篇已作了相當的介紹。在此，我只想強調，「觸而不洩」也好，「還精補益」也好，都得以氣功為基礎，其餘就不贅述了。

竊見是，之所以出現「觸而不洩」有無可能的問題，實際上是大家普遍認為，如此做，那還有什麼性樂趣可言！遑論性享受了。因此，有無可能乃是表層問題，骨子裏，卻是值不值得如此做。何況，代替性享受的，反而是憋得難受的辛苦。這正應了一句廣東話：「攞苦來辛」。這才是問題的關鍵與本質。

彭祖是教大家不要因短暫的快感而犧牲長遠的快樂。這樣說，似乎要人「望梅止渴」，有點難於服衆。

己巳話蛇

邵靖宇

（天南地北）

已年屬蛇，最初是怎麼定下的已說不太清了。但十二生肖，除卻龍，肯定都是先民們在生活中經常遇到的動物，如阿鼠、阿牛、阿狗之類，以後逐漸演化，那一年出生的孩子就起那一種動物名，久而久之以後就有了十二種生肖。至於龍，或許當年先人們也都是他們常遇到的，因此也成為屬相之一。龍的印象可能起源於先民們對自然現象的恐懼所產生的幻覺，從雷雨時翻騰滾動的雲中，他們彷彿或隱或現地見到正在扭動的巨大身軀和閃爍的眼睛。他們也許曾見過龍捲風，龍吸水（水龍捲），突如其來的山洪暴發和泥石流。這些都被想像為裏面有一種神獸在活動，不過它不大肯露面罷了。這神獸後來就被叫作龍，龍顯得比其他所有動物神奇而高出一籌。人們雖不曾親見，但傳說確有人見過。出於對龍的恐懼和敬畏，先是向它告求免災、討好它，飾之以金，祈禱求福，最後頂禮膜拜，龍就成了我們民族的圖騰。中國的皇帝都自命為真龍天子，我們則是龍的傳人。但龍畢竟是想像的產物，漢民族是富於想像力的，是我們的祖先創造了龍。但有人想過麼，在古人想像龍的模樣時卻借用了蛇的形象，於是蛇後來也被尊為「小龍」。這反映出在古人心目中對蛇的印象之深刻僅次於龍。十二生肖的次序中蛇排在龍之後或許並非偶然的。

亞洲是個多蛇的古大陸。近代學者的研究記載了在中國大陸和沿海至少生活着一百九十四種蛇，主要分佈在長江以南，其中近四分之一是有毒的，不過有的毒蛇的毒性較弱或缺少有效的毒牙，能致人於死的僅有十餘種。數千年前中原人口尚稀，氣候比現時溫暖而潮濕，適於蛇類生活，當時蛇的數量和種類比現時多，活動範圍比現時更偏北一些，當年先民們受到來自毒蛇的威脅肯定比現在大。從進化的理論看，毒蛇是從無毒蛇進化來的，屬優勢種，但自從有了人類，人成了它們的主要對手。人蛇之間曾展開過殘酷的較量，其經過韓愈曾在祭鱷魚文中寫道：「昔先王既有天下，列山澤，罔繩擉刃以除蟲蛇惡物，為民害者，驅而出之四海之外」。（上）

蛇年說蛇

金濤

全世界現存蛇類多達二萬七千餘種，其中不少珍奇的蛇種尚鮮為人知。湖南索溪峪有種「玻璃蛇」，渾身透明，體外可見跳動的心臟。地處熱帶的馬達加斯加島，生活着「變色蛇」，體色隨環境或紅或綠或褐。哥倫比亞的「頭花蛇」，額頂披散着束束蛇絲，獵物往往被這「野花」迷惑而疏於防備。巴西草原的「果舌蛇」，吐露的長舌上生有鮮艷的果形圓粒，小動物如欲嘗此「鮮果」，便一命嗚呼。亞非美洲有些「活齒蛇」，吞咽獵物時牙齒可順勢朝裏倒伏，若獵物掙扎外逃，牙齒又像倒鉤般豎直起來。東南非洲的「撒粉蛇」，外出覓食總不忘撒下雪白的皮屑，這是牠歸返蛇窩的「路標」。亞馬遜河口的「電蛇」，蛇身電壓高至六百五十伏特，誰要是在水中靠近牠就會觸電。棲息在東南頭的金花蛇，能在相距一米多的樹間飛來竄去，能從高高的樹頂凌空滑翔而下，堪稱「空中飛人」。

蛇除了衆所周知的用途外，還有一些出人意料的好處。圭亞那居民用粘膠將紋身蛇皮固定在房舍窗格上，蛇身美麗的花紋成為天然裝飾，蛇體之異香又可驅趕蚊蟲。南美洲森林有種「撲火蛇」，一見野火便竄上去撲滅，如火勢過猛，牠表皮的隔熱粘液被烤乾，則「殉職」而亡。非洲洛俾島穴居的庫加沙蛇，體內飽含易燃脂肪，除去內臟，穿上燈芯後，可照明三四個夜晚。愛爾蘭一種冬眠的蛇可凍結成「冰棍」，當地人用牠作拐杖，或將多條冰蛇併掛作為居室的「門帘」。非洲加納的螢花蟒蛇，被人馴服後可作渡船的「拖頭」，行速比人搖快二倍。歐美國家的有些糧倉，「徵用」無毒蛇滅鼠護糧，不僅滅鼠效果好，還可節省大量費用。

各族過年風俗殊異多姿彩
送龍迎蛇神州喜洋洋
吃紅曲魚招牛魂意在祈福求豐收

（摭趣）

中國的少數民族，過春節的時間並不一定與漢族相同。部分少數民族，一年之中，更有兩次新年，例如哈尼族便有「普扎扎」（六月年）和「美昔扎勒特」（十月年）兩個年節。

土家族的春節從正月初一前兩天開始，第一天稱大年，第二天為小年。除夕那晚，各家各戶都燃起一根木柴，大家圍坐聆聽老人講故事，守歲至天亮。節日期間，土家人要吃象徵吉祥如意、年年有餘的「紅曲魚」和大鍋雜菜（或稱合菜）。到了正月初三，則舉行古老的「擺手舞」會（包括狩獵、軍事、農事、宴會等七十多個動作），參加者多達萬人之衆，場面盛大。

壯族過春節的特色，是必吃自製的特大粽子——「鳳棗」，這種粽子重十、二十斤，可供一家人享用。此外「招牛魂」也是壯人的春節活動，鞭炮與銅鼓聲響個不停，意思是把牛魂招回來，好讓黃牛在新一年裏再為主人作耕作。

叩拜「盤古祖圖」外，還大唱山歌，青年人唱得特別起勁動聽，因為此乃物色對象的大好時機也。

黎族人叫春節為「葛瓦」。除夕那天，宰豬、殺雞、封存歷年米，並提早吃年飯，喝年酒，吃年糕。年初一，閉門守家，不得外遊。早上，給牛欄、豬圈、雞鴨送年糕，結果樹，穀倉掛粽子葉，去河邊或井邊挑水時，要拿一個銅錢或一塊年糕放在河邊或井邊，表示向河神或地神買「相水」。年初二以後，青年男女相約野遊，老人小孩訪親拜友，同時舉行一連串的節日活動，初十之後，各家各戶把節日期間的豬毛、三鳥羽毛和包年糕的葉子以至不要的雜物堆放在竹籮裏，用竹條紮架，放置稻草人並點燃香火，舉行「送神出寨」儀式。送神出寨時，由兩個人抬神架和堆放過年遺物的籮，男女老少走出家門，表示送「窮魂」，隨神出村寨，新年人畜平安。神架和雜物籮放置在村外路口旁邊，到正月十五日就統統扔掉。

會恤

蛇「剖腹產」

溢翻

在中國的西雙版納，有一種渾身灰黑閃亮的蛇，以鼠蛙為食。每年五、六月份雌雄交配以後，於七、八月份雌蛇便拖着大肚子爬到經常有人走動的路上，橫躺在路中，專門等人來給它作「剖腹產」手術。

此蛇要是長期遇不到人，到了極限時它便難過得滿地掙扎打滾，如遇到人，便把頭舉得高高地攔着你，左右搖擺地不讓你走，讓你下手打它，直打得它皮開肉綻。此時你會發現：在它那綻裂的肚皮裏鑽出十多條小蛇。不一會，小蛇便鑽進草叢中去。至於經過「剖腹產」的母蛇，亦因完成其天職，心滿意足地死去。

蛇伴旅客眠

文博

蛇，並不一定是對人類有害處的。有些蛇還是人類的好幫手，例如歐美一些國家，人們便喜歡飼養一些兇猛毒蛇，用來守衛金庫和酒庫，在非洲，有些人也用巨蟒守門，以防止野獸侵入，傷害嬰兒和家畜。

此外，非洲一些地方由於毒蛇經常出沒，往往鬧得人們一夜不得入睡，於是有人發現了一種「以蛇驅蛇」的辦法，也就是找來一些喜歡纏人的小青蛇來伴睡。這是因為，這種小青蛇的身上能散發出一種辛辣氣味，使毒蛇不敢靠前。當地的一些旅店，店主索性就把這種蛇養在店裏，旅客一躺下，一條條細長的小青蛇就會把旅客的手、腳、頸項輕輕纏繞起來。不過，住這種旅館當然需要有點勇氣。

布依族姑娘舞龍慶新春

蛇中異品「千腳蛇」

歐翔

（寰球風情）

今日是「當代珍聞」蛇年第一次與讀者見面，我隨俗寫了這篇應景文字：蛇年說異蛇。

湖北、四川交界處的神農架，現在是國際上赫赫有名的自然保護區，區內的奇木、異草、珍禽、稀有動物，着實不少，「千腳蛇」更是其中的出類拔萃者。

說「千腳蛇」是蛇中異品，絕無溢美之嫌。這種蛇，不僅能屈能伸，更能分合自如，分則為蟲，合者成蛇。確是絕無僅有的異品。

「千腳蛇」長十幾公分到幾十公分，顏色暗紅，愛在公路、石塊上晒太陽。此時若有人用樹枝將其撥弄，「千腳蛇」就會自行化整為零，乃至「分身碎骨」，化為許許多多小蟲，通常都成百上千。

這還不算奇。它能還原才是奇中奇。樹枝一停止撥弄，這些小蟲竟會自動慢慢爬攏，逐一向蛇首銜接上去，須臾就恢復了原蛇之身，分文不差，好似有最精密的電腦在指揮操縱似的！

「千腳蛇」不僅如此好玩，還有用。泡酒內服，牠可治跌打損傷，是一味很不錯的中藥。

「千腳蛇」，並非是這種罕見異品的學術大名，而是神農架地區的老百姓，給牠的俗稱。有些學者也認為，「千腳蛇」未必是蛇，而是某種至今不明真相的環節動物或節肢動物。是耶，非耶，且讓科學家們去操心吧。

摺扇訴心聲

貞陶

（婚俗趣談）

前些天本欄刊登了緬甸和西德的男女青年分別利用煙卷和郵票表達情意。現在再寫西班牙婦女怎樣用終日不離手的扇子，做出各種動作，以表達她們的情意。

「扇子語言」亦十分奇特有趣。西班牙女性把扇子擲在桌子上，那是表示：「我不喜歡你，我愛的是別人」，如果把手上的扇子翻來翻去，那是表示：「你太令人討厭了」；如果把扇子折收起來，這是表示：「你喜歡我嗎？」或者在說：「我愛你」，如果把扇子一會兒打開一會兒合上，那就是表示：「我非常想念你」，如果打開扇子，支着下巴則表示：「我希望下次早點與你見面」。西班牙男子勇於鬥牛，給人以粗獷、豪放的印象，女性傳情達意的動作卻如此細膩，真是個奇怪的民族。

個人不值得愛！」如果很快地扇扇子，則表示：「離開我，不然，要叫你吃苦頭！」若是打開扇子，把臉的下半部遮起來，這意味着在問人：「你……

髮型欣賞之廿二：金蛇盤頂

一九八九年二月九日

南韓學生在美國

楊陽

留學導航
南韓學生在美國
楊陽

負笈美國，滋味如何，香港很多青年人都嘗過，但其他國家或地區的青年，他們又有何感受呢？一位在美國唸過語文（英文）的南韓學生，現正在美唸大學以上的課程，以下是他對負笈美國的感受。

問：你為什麼決定留學美國？

答：美國的設備先進，我甚有興趣。這是其他國家所沒有的。

問：你如何選擇英文課程和大學？

答：我爸爸在一間美國大學工作，因而令我知道有這間學校。那時我真的不知道美國的大學是什麼一回事。我慶幸參加了語文課程和進了大學，因老師們不單只教授課程，更對學生友善和關心。況且，大學交通方便，無論逛街、到博物館、運動場、音樂廳等，都不費勁便可如願。而大學所在的城市又寧靜，是個好的讀書環境。

問：你最欣賞什麼？

答：老師們的友善和熱誠。這是重要的條件，特別是對海外學生，友善熱誠對我們最有益。

問：你的英文如何獲得改進？

答：英文課程對我後來唸學科課程甚有幫助，尤其是寫作方面，是我最大的資產。

問：你失去什麼？最感詫異、最感失望的又是什麼？

答：朋友和家人。最感詫異是校內校外充滿自由氣氛；最失望是一些美國人並不友善，對一些說不好英語的外國人不太耐煩。

學與教

阿SIR話齋
靜思
梁木

春節是公眾假期，大部分人在這一個節日假期都忙於拜年、旅行、遊樂、吃喝，市面一片熱鬧。

倘若在這個假期中抽空一天或二天，不看電視節目，暫不參與社交活動，找一個寧靜的環境，孤獨一下，思想一下往昔，檢討一下得失，未嘗不是一種樂趣，一種別樣的情懷。

平時陷入刻板忙碌的生活，好像也是機械式的，人的思維應付這，應付那，一時不易靜下來，若果真的能夠偷得浮生半日閒，忘懷平日的牽掛，不必應酬，不必為找娛樂而費神，無論在家中、在山之高處，在海之濱，一杯清茶或是一片朝雲暮靄，也會覺得無比舒泰，最大的享受，莫過於寧靜。

寧靜對都市人是陌生的名詞，都市人都是無事忙的，休息就是倦來倒頭便睡，娛樂多取觀感刺激，無時不在看這看那，說這說那，做這做那，總是停不了的，於是乎，工作也緊張，休息也緊張，娛樂也緊張，怪不得神經過分緊張和與此相關的病患最為普遍。

真正的寧靜而不思想比較難，一般人在寂靜時都不期然思想起來，一個教育工作者的靜思內容豐富：有關制度的、人事的、課程的、教學的、社會國家、家庭與個人都有之，但是當你在心平氣和，從忙碌生活解放出來，靜靜地思考，可能出乎意料地會有更多新意，更多靈感，更加客觀，說不定平時苦思不能解決的問題，會豁然開朗。

靜思既可自我省察，亦是有益身心，只要不是胡思亂想，不妨一試。

品質控制
中大　小中

本港工商界，對大學畢業生英語水準、分析能力低降表示關心。究竟，過去廿年的專上教育政策出了什麼亂子？

過去廿年，專上學生人數急劇增加，中下階級者，已有考入大學的份兒，加上經濟蓬勃，社會富裕，放洋海外者遂增，把學界頂尖兒六個百分率學生吸納去了。

中下階層已有享受專上教育的權利，從前所謂「今夜星光燦爛」、「港大精英」的日子已經遠去了。

大量生產的結果，的確令工商界人力市場，供應充足，我們可以誇耀彈丸香港的教育成果，符合了大量生產的經濟原則（The Economy of Mass Prodoction）。但是，廿年的出產，以至於今，當有品質控制的份兒。

有別於新加坡，南韓其他亞洲小龍，香港的學生，不比台灣者勤力，科技研究與教育不及南韓，語文能力遠低於新加坡。新加坡的雙語教育，令當地華語、英語水準遠超於香港的英式中文，中式英文。

隨着中國的經濟開放，亞太地區的經濟冒升，香港所處的位置，抑亦大有作為，唯患者，在於人才之下降，或使投資轉投他去，三小龍的競爭自當不免。且看香港這塊材料，能否隨中國之經濟發展，有所作為。

為人師表
中大　漢生

牛頓曾說過，他之所以能取得豐碩的科學成果，是因為他站在巨人的肩膊上。這巨人就是為他傳道、授業、解惑的教師。如是觀之，為人師表，這是一項多麼莊嚴而神聖的職業呵！

然而，當你問及現今的大專生是否願意以教書為職業時，我敢打賭不願意者，十居其九，真教人擔心。對於這種潛伏着的教育危機，看來我們有必要作認真的反思，並尋找問題癥結所在，及時解救。

據香港教師互助協會調查所得，本港教師的工作極為過量，不但教務工作繁重，還要兼顧許多非教學的行政工作，諸如文書工作，庶務工作等，令大部分教師招架不來，也因此使教學質素降低。

另一方面，刻板、僵硬的課程內容，剝奪了教師靈活施教的機會，故教學的方式只局限於單向的「填鴨」方式，這無疑是變相地把教學工作貶為機械式的傳播工作，難怪乎大部分教師疾呼其工作沉悶，甚至喪失教學熱誠。

科技、知識的傳授與推廣，實有賴於各級教師的辛勤耕耘，而要激勵教師士氣，當務之急應當是切實改善教師職務，以及檢討教學內容。

「那間」

那天讀某報女教師專欄文章，作者提到教員室內一些老師評論「那間」名小學最適宜送其子女去讀，這句話連錯兩字。

「那」應作「哪」，因這裏並非實詞，「間」是廣東話的量詞，普通話應作「所」——因此全句應改為「哪所名小學」。

港大　阿黑

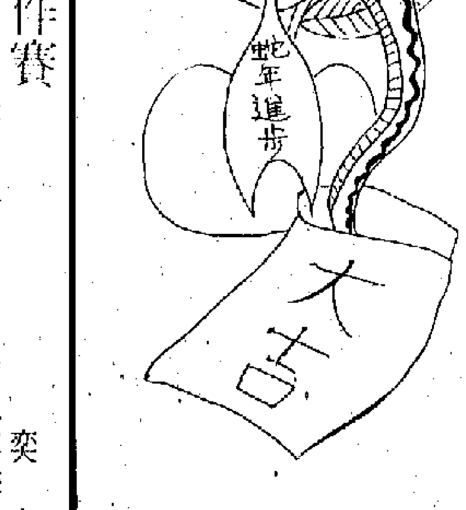
知心話
過年
凝葉

記得第一次在異鄉過年，年初一那日不是公眾假期。我們幾個中國學生還特別向學校請了假，跑到鄰近小鎮的唐人餐館大快朵頤。然而，沒有了紅包，炮仗，也沒有了家人團圓，就不像真的過年了。

小孩時代，覺得過年很好玩。可以吃年糕、啃瓜子，還可以「燒炮仗」、「逗利是」；管他那邊廂大人怎樣在高談闊論，這邊廂一羣小孩總在忘形地玩樂。有一年，一位小女孩與高采烈地在我家玩的時候，不小心撞到玻璃門上，頭弄破了，嚇得我們一大羣孩子目瞪口呆，以後才不敢再如此放肆。

離鄉到異地求學，每到過年，總覺欠缺了什麼似的。後來想出來了，是那份團圓的感覺。父母年邁退休，兒女移民的移民，工作的忙碌，各散東西，很多人趁着這個時候回港與家人團聚，我家也不例外。今年，連遠在美國的弟弟也帶了太太回來，想着一家子團聚的溫暖，卻也想到，在資訊發達，科技昌明的今天，一家人要真正團聚過年，為什麼比幾十年前，沒有飛機電話的時代，更難上加難！

諗吓畫吓
新年願望　丘丘



課餘天地
陶瓷創作賽
奕方

市政局現有兩項比賽在進行：一是茶具文物院一年一度的「陶瓷茶具創作比賽」；二是市政局的中學生海報設計比賽。

陶瓷茶具創作比賽，作品須為手製的原件作品，以茶具或喝茶有關的各類實用器皿，包括茶壺、茶杯、杯墊、茶碟、茶罐及水器等。所有作品必須為上釉或不上釉陶瓷器。

對於這項比賽，一些陶藝家認為，強調實用性製造，會使到創作的靈感受到規範，而市政局給本港陶藝界參與的比賽亦只有這個及兩年一度的藝術雙年展，因而不應在有限的比賽內加上框框。當然，這只為部分陶藝家的意見。

至於另一項比賽：「中學生海報設計」，則是市政局為配合每年七間舉行的「國際綜藝合家觀」而舉辦的活動。以往，市局讓中學生參與的活動頗缺乏：如「亞洲藝術節」主要是成人而設；「國際綜藝合家觀」最適合大人帶小孩觀看，而正處尷尬年齡的中學生則沒有什麼節目，因此今年舉辦一個比賽讓中學生參與，可能與此有關。

衣冠楚楚
中大　漢生

中大畢業班同學近來正忙於尋工、面試，故常常衣冠楚楚，西裝筆挺，長袖翩翩，一洗過往樸實作風，這是否是校內外兩種不同生活方式的體現？

新春派利是
福履

食山談海

「未能免俗」，新春總得有一筆例行支出。這是「派利是」。

而且是已到了「只派無收」的年紀。又由於「人情厭硬」（硬幣也），已不好意思把硬幣往紅封套中塞進，「軟幣」則再已沒有一元五元，也只有「硬」着頭皮，塞的是十元。別瞧這十元事小，由於已成「絕對長輩」，一個新春，會「派到手軟」。

手軟還是得派，所以支出不小。不過這究竟是「歡喜錢」，看見小孩子高高興興，年青人含笑多謝，自己也覺得開心，所以亦無所謂。（自己少花點便是。）

老人家能夠在喜氣洋洋的新春之中，看人歡喜，自己歡喜，夫復何求？

因此，如果「不嫌花錢」，應該可以說是一種樂趣，何況對年輕人來說，你給予一個紅包，還有「祝福」的意義。

有些地方，譬如茶樓，我是一年到頭，去慣一家，伙記是長年服務，究只這麼「一年一次」更加不能說是「省掉」，於是每人一封，甚至是推點心車的。

這才是「一年一度的大手筆」，過百封也。

報春花賀新歲
李英豪

英豪情趣

中國以梅花報春，因為必先百花而開。其實另有一種美麗的花卉，同樣鮮艷茂盛，也是優先報春，故名報春花。

報春花本名「西洋櫻草」，學名PRIMULA，拉丁文的意思就是「春天最早開花的植物」，屬於西洋櫻草科。

很多人誤以為西洋櫻草必然全都產於外國，事實上不然。報春花的五百多個品種當中，我國原產的已佔半數；不過在雲南、湖北、四川、貴州等地的品種，多數屬於高性品種，花莖較高長，與香港市面現時所見的矮性荷蘭改良種不同，事實上高性的更美更耐用。

報春花放的位置很重要，如果放在冷涼和空氣流通的地方，則花繁葉綠，但是放在溫熱不通風的房間（特別是窗戶全關閉者），則易花萎葉黃了。

大部分家養品種，從播種到開花，只要天氣涼快，皆能生長良好，故宜秋播，以避炎夏。

不過，花後皆難以維持生長，在香港溫熱地帶幾乎沒有可能作多年生，只能一年生而已。

由於花後多數丟棄，故應盡量維持花耐開一些；放冷涼和通氣的窗邊，但勿給冷風吹襲。

另一要點是保持散射光充足，不要接受直射陽光，否則葉黃皺而軟垂；而且開花期內，植料水分要充足，忌乾燥，更不可施肥。

有些強壯的植株可能花葉黃落後，再長出第二批葉和花，但必然較為細小和稀疏，花色亦會改變。

訪問
林冰

軟紅十丈

做了二十幾年的伶星訪問，可以說在這方面很有心得，而且頗有技巧。

那天去滿湖花園探訪阿肥。因是一篇言用對話方式交代的專訪，不問她與秋仔的關係，不成，編輯和讀者都會對我失望，問呢？她可能來一個拒答，令雙方都忽然墮入不愉快中。在沒有把握之前，我不做個「鬼」，問東問西，問長問短，問了將近一小時，就是不切入「正題」，問到後來肥肥都替我心急了，趁她心急，我一擊即中，當時自己也佩服自己的能耐（死不要臉）。

其實，我何嘗不心急，我都快要急暈了，只是不打無把握的仗，我乘的士去滿湖花園時，就是沒有把握的。一年多以來，肥肥迴避她的婚姻問題。那些周刊的老編，邀我訪問肥肥，我都拒絕。我知他們想聽肥肥談談她的婚姻，如果我在這件事上無功而還，等於我失敗。

後來一天我好想跟阿肥深談，訪問阿肥是我主動提出，我不是有把握要她涉及她失敗的婚姻，我只是想跟她作一次深談，托人打電話去問她意思，還給她一個推搪的機會，沒料到她一口答應，還對打電話去的溫小姐說她信任我，只願接受我訪問。

我認識的藝人都信任我，不誇張，是真的，我花二十餘年時間建立我的信譽，有人說我老辣，無人說我無中生有，這是我這些年來要努力做到的。

無牌整容勿輕試
冬冬

時尚節拍

香港雖然是個西方文化氣息頗為濃厚的都市，不過中國傳統風俗亦遺留已久，人們在思想上有時難以抗拒一些傳統的信念，譬如說在新年頭，一般都喜愛翻弄有關運程的書籍，看看自己在新一年是否順利，事業、愛情、財運、健康等會否比去年更吉運。所謂寧可信其有，不可信其無，若發覺某一方面不太順意，早知道，還可以有趨吉避凶的機會嘛！

有些女子面孔或身體上長有墨痣，在掌相學來說，可要視乎對方的相論，墨痣長在那一部位而決定該痣是凶是吉，有時相士認為該墨痣可能會影響對方的運程，建議把之去除即會帶來好運，否則將有礙發展云云。

雖然墨與痣實不算為問題皮膚，對健康亦無影響，但若然特別大顆，長在面孔上尤其近眼部位，顯然有礙觀瞻，運氣向來麻麻的，就更會歸咎在面上的墨痣，希望把不好的痣去除，以求心之所安。

其實去除墨痣的方法很簡單，在今日科學醫學如斯發達昌明的社會裏，根本不算什麼一回事，但最重要的，還是要向正式向政府註冊的整形外科手術醫生求診。

原因法例規定，所有開刀手術，均只有註冊西醫才可以進行。而目前全港只有不足十位註冊整形外科醫生，若任何人真想美化自己面孔，還是向醫務衛生署請教為上策。至於我們很多時從雜誌報章上看到的自言可整容的美容中心，可能都是一知半解的江湖漢子，最怕整容不成，反變為毀容就大大不妙。而事實上，他們實為無牌醫生，並無合法地位，只要舉刀進行任何外科手術，均屬違法，每年消費者委員會都接獲幾十宗類似的投訴，新年流流，千萬別成他們的犧牲品哩。

過年
葉特生

百葉籠

新年那幾天是很奇怪的日子，人人在演戲，一大班人在演戲，整個社會在演戲，演一齣歡樂的戲。

不管心裏面是否開心，臉上都戴笑的面具，進戲院看笑的電影，謹言慎行，千萬不能說出不吉利的話，最吝嗇最惡臉的人，那天就變成聖誕老人。

外國節日耶誕節號稱「舉世歡騰」，但那天能不停笑的人不多，反而中國新年人人笑開顏，最少表面上是。

農曆新年的歡樂，已經有幾千年傳統。小孩子如果剛好在那天慪氣，會挨父母指責，一定要笑，對人恭喜，即使自己一個人躲起來對着鏡，也要煞有介事咯咯笑，一切不愉快先藏起來，過完年才發作。

所以小孩喜歡過年：父母沒有脾氣，長輩特別客氣，警察變得和氣，進入奇妙的童話世界，可以放懷大嚼，甚至打衛生麻將，有足夠的錢為自己買禮物。

過年實在好，只是太短。

年一過，面具脫下來，心煩的依舊愁容，悲觀的仍然掛慮，惡人照樣行惡，父母當然依足往日家規對待，愛麗絲夢遊仙境，醒了，除了大一歲，一切未變。

我愈來愈喜歡過年，世上笑臉漸少，一下子在過年時湧現，雖然不持久，總比沒有好。

新園地

梨的藥用
鄺鶴岑

鶴廬醫話

據《本草綱目》記載，宋徽宗有心熱之疾，舌乾口燥，胸悶心煩，百藥不愈，太醫束手。後來青城山的邪道人絞梨汁以進，帝疾遂愈。後人根據此方以梨汁和蜜製成秋梨膏，就是流傳已久的秋梨膏。它是治療風熱、潤肺涼心、消痰降火、解瘡毒酒毒之良藥。

中國產梨甚多，著名的有天津的鴨梨，北京的白梨，山東的萊陽梨和安徽的碭山梨，汁多味甜，還可入藥。

《本草綱目》指出：梨氣味甘微酸，性寒，主治熱嗽，止渴，治客熱中風不語，治傷寒熱發，止心煩氣喘狂熱，止風痰，解胸中痞塞熱結，利大小便。故秋冬乾燥季節及身體燥熱之人，宜多食梨。生食清六腑之熱，熟食補五臟之陰。

對於患消渴病者，可用香水梨或雪梨榨汁取汁和蜜，貯於瓶中，冷藏，經常以熱水或冷水調服。

對於痰喘氣急的患者，可將鮮梨剖去梨心，塡入小黑豆，置碗中，隔水燉熟，每日食兩三顆，連服數日。

對小兒風熱昏憒躁悶不能進食者，可用雪梨三枚，煮水取汁，再加粳米煮粥食之。

因為梨性寒，體質虛寒者不宜多食，乳婦虛者，尤不可多食。

小結龍年股市
羅奇

此地有銀

龍年股市結束了。這一年的收市指數為三一〇五點，較去年的收市指數二三二八點上升七七七點，升幅三成三。

全年股市最低點為龍年開市的第二個交易天，報二三二九點，而最高點則為龍年最後一個交易天的三一〇五點，全年波幅為七七六點。

成交額方面，最高為八九年一月三十日的二十九億二千七百萬元，最低為八八年十一月八日的四億零三百萬元，高低成交額相差二十五億二千四百萬元，可謂「雲泥之別」，亦可見旺淡之分野，何其明顯。

龍年升幅最大的一日，是八八年十月十日的八十七點五五，跌幅最大的一日，為八八年四月十五日的下挫八十五點一八。

龍年股市儘管頗有反覆，但基本走勢為先低後高，屬「倒啖甘蔗型」，即越到歲晚，越是興旺。在歲晚最後一周內，成交一百一十九億六千八百萬元，平均每個交易天二十三億九千三百萬元，本身也是一個紀錄。展望蛇年股市，應可承接龍年的威勢，再作「金蛇狂舞」，首季之內看三千三百點，已是最普通的預測了，且看兌現的可能性又如何吧！

獅子
簡而清

香港心

在非洲，獅子當然是一種很有權威性的象徵，但是在看過那種百獸之王天然居處之後，則覺得有多少不明之處。我們到非洲最大天然公園之一的「馬西爾馬那」公園去，內面野獸之多，是多到難以想像的。雄獅向來都沒有自己去狩獵的興趣，因為所有養子找食物的各類工作，都是由雌獅去擔任的。所以雄獅除了遇到有遊客特別不遠千里而來見它們，有時要裝得真夠百獸之王威嚴以外，其他時候便只懶洋洋地躺在那裏晒太陽度日子的居多。

可是有點不明的，是雄獅與雌獅的休息地點竟然完全不同的。雌獅與許多同性別的獅子一齊共處，此外則更有她們的子嗣小獅們，未到若干時日，即使屬於雄性的，也會暫時與母獅同處，到了成為一面之王時了，然後會離開了原來的一羣自己另立一族。這是獅子的生活模式。

但是雄獅雖然平時不需要作什麼工作而可以安享雌獅所獲的一部份收成，我卻發覺到它與那些雌獅相聚的時候其實並不多。所以會有這麼一種推測，是公獅其實也不大舒適的，因為在平時，很少會見到與之本來應該屬一羣的其他獅子見面的時候，可能屬下各獅要分頭找食物，所以才會將之留下來孤立起來呢。

春茗有沒有蛇吃
秀官

皆談飲食

年已過，今日已在蛇年，飲食業的重大日子——春茗已在密鑼緊鼓中來了。春茗，菜色本來是有大同小異的一套，去去來來都是那十味八味，菜名亦大致差不多，間間都一樣，這個不變的歷史傳統，怕不易有太大的改變，相信即使有可廠景，怕亦不變。

以十二生肖來說飲食，蛇應是最多話題的一個，尤其是對香港人來說，更是得其所哉，因為香港人對吃蛇的興趣特濃，相信比起廣東，亦有過之而無不及，其他地方不必說了。因此我不禁想起，春茗會不會有人打起蛇的主意，春茗席上，以蛇迎蛇，作為應景時之菜呢？

蛇，可變化的菜色甚多，而且在製作的價錢上亦有極大的不同，便宜一點，豪華之極的，都可以做得出來，以此作為號召，一定更能吸引顧客，也可使客人聞風而至。

吃蛇，習慣上是過了冬至便不宜吃，但此風只在舊日，今時已有所不同，何況首在應時，應並無不可。十二年才有一次可以「以蛇迎蛇」。只用一兩個蛇菜，想下來亦饒有趣。

團圓
李韓玲

信是有緣

今天是大年初四，在這裏先給大家拜個年，祝大家精神爽利，新春納福。

我從前對於過年，完全不投入，也沒有歸屬感，唸書的時候，每逢春節，家人都喜氣洋洋，我卻躲在房裏看書，踏足社會之後，一俟過年，我就遠遠跑開，離港到別處避靜去了。

現在當然不可以，出嫁從夫，一切俗例我是由頭守到尾的，謝灶、團年、開年，給長輩拜年，敬茶等等。

人生有很多個階段，不能一本通書讀到老，也不能說我的性格愛自由，我從前不興拜年這一套的，這等說都不能說，這等「我是這樣子的了」的態度也不能有；不同的階段應該有不同的表現，應該有適合那個階段的表現，這就是所謂和諧吧。我們中國人的智慧：「家和萬事興」是應該信奉的。

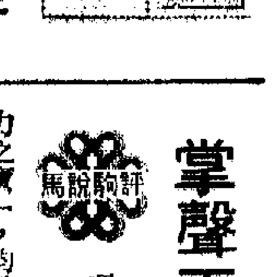
團體生活裏，需要的時候就必須放棄自我（除非你有離巢之意）不然的話，任性是使不得的，我以前最怕提結婚兩個字，覺得結婚後會失去自由，會失去自我，會死板板的過了一生，現在結婚了，孩子也快四歲了，倒沒有婚前那種想法，事業、自由仍然存在，每年總有獨自外出度假的機會，原來世間有許多事情是可以由自己把握的。

瑞士學生生活
彭光中

郵趣

瑞士每年發行冬季慈善郵票，去年的專題是「學校學生」，描繪他們的生活。

過去的瑞士郵票都選擇很為謹慎的繪圖，幾乎一絲不苟。現在隨着時代變遷也換了模樣，改為素描式的圖案。



這四枚郵票的面額分為35＋15C.、50＋20C.、80＋40C.、90＋40C.，主題依次是讀書、音樂、計算和繪畫。有一些稚氣，但並沒有多少衝擊力，看到眼裏覺得是平平之作。

掌聲百利威較高下
戴公

評騎說馬

蛇年開始，賽馬日以繼夜進行。年初六編一項百周年紀念杯賽，由第一、二班馬跑一二三五米，精英拚勝場合，頗具吸引力。

這項杯賽，正選馬十四，加上一匹後備馬「眉力之寶」，均是短途佳駒，各個馬房為名為利，磨刀霍霍，務求奪得錦標歸。

比較而言，簡厩「掌聲」與登厩「百利威」取勝機會較大，乃值得各位優先留意的實力馬。

「掌聲」來港之後，賽績之佳，有目共睹，據簡厩中人稱，以往一段長時間，這匹馬因在馬房內跌倒受傷，因而影響演出。但是，經過練馬師悉心治療及訓練之下，馬匹已完全恢復健康，而上仗出賽已有出色表現。這次，「掌聲」乘勇爭杯，新界簡稱為囊中物。登厩「百利威」，乃馬房自視甚高的自購高價馬，目前，馬匹正處大熱大勇之年。據登厩一位馬伕表示，今季的「百利威」，一早開操，狀態長期在作賽水準，今季也有上佳演出，而且，這匹馬以跑短途為唯一出路，馬房一早做足功夫，明顯要在杯賽場合發威，亦是一匹爭勝的實力馬，乃三甲之爭熱分子。

此建議於香港不利
——關於外國律師行聘本地律師
明駱

城市精英

最近，香港律師會出版一本小冊子，反對港府於去年八月宣佈的一項建議，該建議是准許外國律師行聘請本地律師，或與本地律師合夥，處理香港法律事務。

香港律師會認為，這項建議對香港社會不利，該會認為，這建議會令香港的法律服務水準下降，因為這建議實施後，沒有正式執業律師資格的人，將可以指揮並控制有正式執業資格的本地律師。

而這建議不會為消費者帶來更多資格的律師以供選擇，因為，讓外國律師行聘請本地律師，或與本地律師合夥，並不會增加有正式執業律師資格的本地律師人數。

另外，法律服務費用將會上升，因為外國律師行的經營成本，一般都比本地律師行為高。

該會又指出，這建議實施後將會讓沒有本地執業律師資格的外國律師，提供香港法律服務，目前，這是一項刑事罪行。

這建議又會使本港法律執業標準混亂，因為外國律師所受的訓練與本地的不同，他們的專業道德及文化背景亦有別。這建議亦會危害到本地法律專業的自主及獨立。

該會認為，若實施這建議，將無法有效管制在香港的外國律師。

該會並指出，在八六年，港督設立委員會，由當時的首席按察司擔任主席，考慮美國律師行的要求，委員會隨後於八八年一月作出報告，完全否決了美國律師的要求。可是在該委員會作出決定短短七個月內，港府在受到美國律師行提出會建議美國政府對香港實施貿易制裁威脅後，便斷然宣佈接納那七家美國律師行的要求。

該會懷疑港府提出這建議的背後真正理由，並希望港府撤回現時的建議，與法律專業及所有有關團體進行諮詢，該會又樂意研究設立專業考試及制定認可資格制度，讓外國律師可考取本地執業律師的資格，成為合資格的香港律師。

小節
盧國沾

鳳尖話語

晚了回家，路上可受了涼，吃過晚飯後，覺得不大舒服，於是找床。妻不在，屋子裏只剩下老的小的。

我回來的時候，十歲女兒還坐在床上，獨個兒看着電視節目。她說：剛才你踢了幾回被子啦。我說：最後那回，你替我蓋上時，我知道。她說：你看似不大舒服。我說沒事兒，睡了便好了。

這番話令我覺得很怪異。跑到廳裏見漆黑一片，年老的已睡了，才曉得我睡的那兩小時裏，小囝子不知有多少寂寞。我問她：你一直坐在這裏麼？她說是啊，你剛上床我便坐上來了。媽媽說她晚些才回來。

第二天早上，她上學後，妻說：剛才問過她，怎地房裏的書桌上，竟有一根小洋燭，她說是昨晚點亮的。知道為甚麼點洋燭麼？原來你酣睡的當兒，她不想亮了太多的電燈，怕令你睡不入夢哩。你打鼾時她才亮燈。

我笑道：可關了電視節目卻不怕吵醒我？妻說：你倒不領略女兒這番心事了？她說看見你不大舒服，我又不在家，這才特意進房裏陪着你的。我笑道：這叫相依為命嘛。妻說：她替你探熱你也不知道哩。

今天我望着那根小洋燭，寫了這篇稿。寫前，寫之時，我對自己說：不必刻意，但要記下這小節。

廣州寶石市場看好

本報記者　林寧

五羊城下

典雅華貴的寶石，自金銀首飾之後，已逐漸成為廣州市民保值的寵物。近日，廣西梧州市天然寶石有限公司來穗展銷，耀眼生輝的寶石櫃台被人團團「圍困」，每天售出的寶石近四千元。

只見各種橢圓、長方、鷄心、滴水、杏形寶石，在燈光的照射下，澄碧透明，光澤燦爛。人們或拿放大鏡精心挑選，或將寶石擺平觀察其晶體折射，或拿來戒指選配合適的寶石。前來選購者多是年輕小伙及姑娘，亦有垂鬚老者或家庭主婦。

據廣州市金銀首飾總匯負責人稱，隨着人們生活水平的提高，猶其近期物價驟昇，鈔票無形中貶值，高檔寶石已成為一種體積小，重量輕，而又精美華麗，易於保存攜帶的特種財產，既可玩賞珍藏又可保值，因此購買者日衆。

圖為廣西梧州市天然寶石有限公司在穗展銷的部分寶石

世界最大海藍寶石

記者在櫃台看見一顆端放在綉紅首飾盒中的海藍寶石。只見藍汪如水，純淨無瑕，經過精加工的五十七個面熠熠生輝。中國古有「屆沒藍」之稱，海藍寶石亦叫「藍晶」。據說美國華盛頓斯密遜博物館已分別把十四點六克拉和二十點七克拉的兩顆海藍寶石作為珍品收藏。而這顆展銷的寶石重二十六點六七克拉，價值十萬元人民幣，是迄今所知世界最大的海藍寶石。廣西梧州天然寶石有限公司副經理陳炳忠悄聲告訴記者，日前已有一位人士前來面議購買此顆寶石事宜，成交希望頗大。

說話間，一對年輕夫婦擠進櫃台，請服務員拿出兩顆各值四千元，極為罕見的金絲貓眼石在放大鏡下觀看。寶石僅如黃豆般大小，澄碧透徹，中心有道淺白色的橫線，隨角度不同，此貓眼線或張或合，甚為新奇。據傳古時唐玄宗皇帝曾把這種貓眼石珍藏在牡丹盒中，常拿出來檢驗時間。

這對夫婦是開個體攤檔的。他們說，與其把錢閒置不用，還不如買顆名貴寶石來保值合算。既可當珍品收藏，又可作為藝術品觀賞。

據介紹，最為暢銷的要數價格在五百元左右的一般寶石，購買者多為年輕人，用其鑲在戒指上。記者閒談之間，已有兩位姑娘買去了三顆寶石。

需求量增大

是次來穗展銷的廣西梧州天然寶石有限公司，是國內最大的天然寶石生產廠家之一。所產寶石主要銷往廣東。隨着近年需求量的增大，其生產能力及工藝不斷提高。據介紹，寶石加工先由開石工根據各粒寶石原礦的形狀，用金剛石鋸鋸分割鋸開，再磨成各種形狀的雛形寶石，然後再由研磨工通過八角機械工具，一一研磨出五十七個面，再用拋光盤和金剛石粉把各面磨光亮。每磨一下，都要拿到放大鏡下仔細觀察是否平整光滑，有無磨痕。稍有偏差，寶石就會失去應有的價值。比如四射星光寶石，是能產生游彩的包裹體沿着兩個或三個幾何向上分布，經過精心琢磨後，光帶交叉就出現四條、六條星光。關於星光寶石出現的自然條件是一個有趣的研究課題，它不僅引起寶石學界的重視，同時亦引起礦物界乃至礦藏學家和地球化學家的興趣。

據稱：廣西梧州天然寶石有限公司已意識到廣東寶石市場的潛力，已決定再投資巨款，擴大寶石生產。他們還將赴珠江三角洲地區進行展銷。可以預計，粵人保值手段的轉向，將會使天然寶石銷路大增，行情看好。

拉薩藏曆年一瞥

通訊

中新社記者　張平　偉翔

由於班禪大師的去世，西藏十天來停止了一切娛樂活動。今天下午，拉薩刮起了大風。八角街上沒有多少人購買年貨。一位攤主抱怨說，今年藏曆年前的生意不如往年興隆。

由於藏曆年期間許多商店都閉門謝客，拉薩的大街上顯得比較冷清。走在街上只能偶爾聽到幾聲鞭炮響。但見拉薩的一些年輕人仍然沒有忘記在過年時打扮一下自己，因而這裏的髮廊相對來說顯得生意興隆，尤其在標有港、穗字樣的髮廊裏更是門庭若市。

目前在拉薩仍然有少數外國遊客。在八角街可以見到一些外國遊客在與小販討價還價。拉薩飯店的外方經理連納對本社記者說，他認為儘管現在拉薩的氣氛比較緊張，但外國遊客在這裏不無感到不安全。

有消息說，今年的傳昭大法會已經取消。在此之前，西藏自治區政府宣佈，從今年開始，拉薩傳昭活動如何搞，採取什麼形式，由自治區、拉薩市兩級佛協以及哲蚌色拉寺、甘丹寺、大昭寺等民主管理委員會民主協商、自主決定。·中新·

中國現代藝術展在京開幕

都門通訊

在中國傳統的春節的節日氣氛中，首屆「中國現代藝術展」五日在北京開幕，吸引了近千名不急於購置年貨的青年觀衆。

一百多位藝術家代表全國近百個藝術群體，推出二百五十餘件作品，佔用了中國美術館三層樓面的六個展廳。展出的作品包括繪畫、雕塑、裝置藝術和以照片方式陳列的行為藝術等。

「廈門達達」派藝術家用粗麻繩連通了樓上樓下的每個展廳，「上海大一藝術」的成員則在印有此次大展的標誌——禁止調頭這一交通符號的數十米長的大布上用身體堆積造型，一位叫王德仁的參展者在展廳中拋灑用避孕套和名片組合的「藝術品」，這位身穿用大釘子縫成的服裝的人聲稱，他是想以強烈的視覺刺激去衝擊以往藝術樣式帶給觀衆的審美惰性。

除了這些裝置、行為、波普藝術之外，一些藝術家還極力表現某種信仰的心態。前「星星畫派」的王魯炎等人以冷靜的解析和觸覺藝術，進行嘗新的探索。一位名叫徐冰的藝術家，則用他命名為《析世鑑》的三部「天書」，來表現基於藝術上高層次的探索。他的寬二米，長數十米的「天書」上，以版畫藝術的語言刻滿了沒有人認識的字。

作為本次展覽的顧問，美學大師李澤厚發表了熱情而審慎的祝詞，馮驥才、張抗抗等小說家也趕來與新潮藝術家們交流。

美術界人士稱，這次展覽第一次較大型、完整地向社會、向國內外文化界展示具有現代藝術觀念和精神的藝術作品，也較集中地反映了近年美術界關注、爭鳴、評價的主要藝術思潮和實踐探索面貌，是中國現已衍為潮流的現代藝術的檢閱。

這次大展由一批青年理論家、藝術家發起組織，由一些重要的學術團體和出版機構主辦。在十九日閉幕前，還將舉行「中國現代藝術研討會」。·中新·

北京房產改革揭序幕

北京一名工人花了七千七百多元買了一套三居室住房。日前，當北京市副市長張百發把一份「北京市房產所有證書」交給這位工人時，為北京住房改革拉開了序幕。

這位名喚鮑明選的工人是北京市第六建築公司運輸隊工人。他買下的住房是一九八六年由單位從新建住宅中分配給他的。考慮他已在公司工作了三十九年，又是一次付清購房費，六建以優惠價，把他居住的建築面積為七十四點七平米的三居室賣給了他。

據悉，六建的一千四百五十套住宅，迄今已賣出五百餘套。買房者不論公司經理，還是普通泥瓦工，公家一律不給補貼。

據六建測算，若把現有住房全部銷售所收回的資金，按現價可建造四幢六層的磚木結構住宅樓，可住進四百戶。而這四百戶人購房的付款又可以再建一批新住宅，形成所謂「賣房—建房—再賣房—再建房」的良性循環。

被北京市市長陳希同稱為「賣蛋養鷄」的上述做法，現已在商業、工業、旅遊業、中外合資企業、科研系統的和中央國家機關的十家單位試點。

張百發解釋說，北京市人民政府所以要實行這樣的措施，包括已出台的組織住房合作社，由市房管局出售商品房，目的是為了防止住房改革中出現新的平均主義。此外，賣房還有抑制其他消費的作用。

對於房價問題，北京的頭一個買房者鮑明達自稱，六成是他自己的存款，餘下的一半是籌借，另一半是兒女的「贊助」。·中新·

廣東南華寺添新景

廣東省近年來在南華寺裏修建了靈照塔、伏虎亭等新建築，為這座佛教古剎增添了新景致。

南華寺位於廣東曲江縣曹溪之畔，始建於南北朝，迄今已有一千四百八十餘年的歷史。它是禪宗六祖惠能宏揚「南宗禪法」的發源地。寺內保存有大雄寶殿、六祖殿、藏經閣等古代建築。

如今的南華寺既是佛教徒衆的活動場所，又是旅遊觀光者的遊覽勝地。上圖為新鐫刻的巨匾「齋堂」二字為宋代文豪蘇東坡所書；左圖為新修建的靈照塔。（新華社）

漳州春節舉辦水仙花盆景展

春節期間，在漳州南山寺和中山公園展出的七百多盆水仙花雕刻盆景，每天吸引着成千上萬的觀賞者，成為漳州春節期間人們觀光的熱點。

這次展出的水仙花盆景，是由漳州市區四十多位水仙花雕刻愛好者精心雕刻的，有龍鳳呈祥、鴛鴦戲水、金鷄報曉、金蛇狂舞等多種動物形態，又有花籃、葫蘆、茶壺等各種造型，千姿百態，栩栩如生。更引人注目的是，許多水仙花雕刻能手，用雕刻的水仙花配以山石、樹木，構成了高山飛瀑、春江水暖鴨先知等盆景，使人從中既能欣賞到水仙花的天姿，又能領略到大自然的風光。

漳州是水仙花的故鄉，去年漳州水仙花已從一九八〇年的二百多萬粒增加到一千二百多萬粒。漳州水仙花也已由東南亞地區而逐步進入歐美市場。·中新·

文·化·簡·訊

馬蘭主演電視劇《劈棺驚夢》

▲曾主演電視連續劇《殷鳳英》的黃梅戲演員馬蘭，又在電視連續劇《劈棺驚夢》中擔任主角。這部由安徽電視台拍攝的四集黃梅戲電視連續劇，由川劇《田姐與莊周》改編而成。全劇着力於在人性與感情領域開拓，以揭示「人最大的弱點就是難於戰勝自己」的這一深刻主題。曹禺、賀敬之等稱「這是一出化腐朽為神奇的新劇」。

張愛玲小說首次搬上大陸螢幕

▲根據張愛玲的小說《金鎖記》改編的三集電視劇《昨天的月亮》日前在西安電影製片廠攝製完畢，這是中國第一次把這位現居美國的女作家的作品搬上螢屏。張愛玲小說是近年來中國現代文學研究的熱點之一，她在《金鎖記》中，描寫了一個舊時代女性在遭受壓抑摧殘之後人性變態的悲劇命運。

劇作家趙德平新戲《私生活》

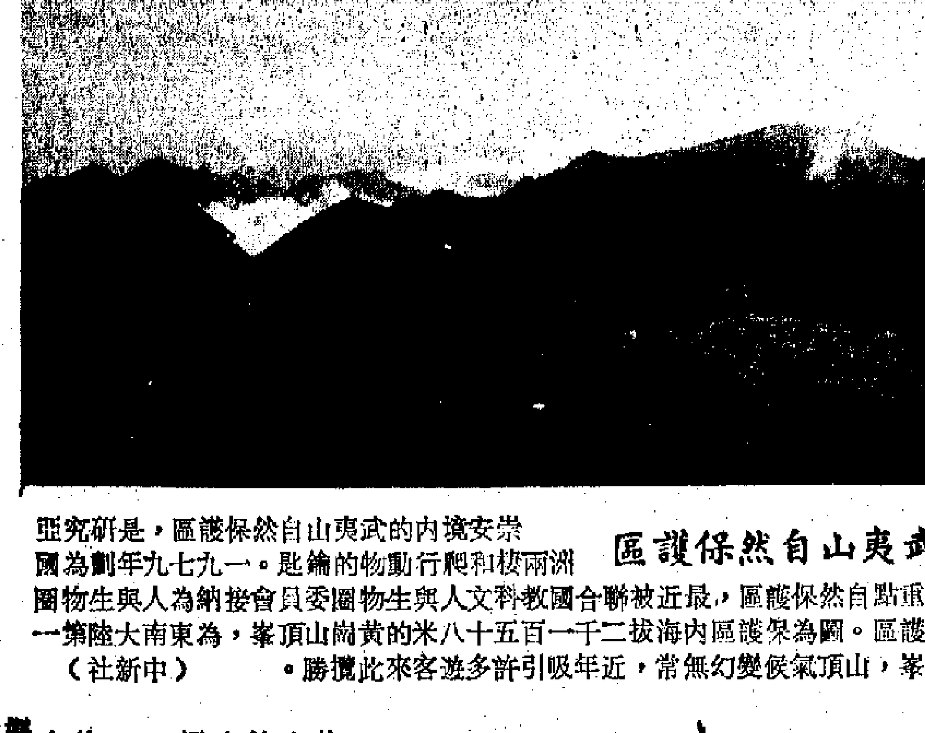
▲劇作家、河北省大廠評劇團團長趙德平，最近又推出新戲《私生活》。通過三個主人公在不同歷史時期的生活經歷和心態，反映了各自人生的苦辣酸甜。近幾年來，趙德平以反映現實生活為主題，先後創作了《嫁不出去的姑娘》、《啼笑皆非》、《罪人》、《男婦女主任》等新戲，深受廣大觀衆和戲劇界的讚譽。·新華·

汕頭男童獅口餘生

汕頭一名七歲男童，在動物園欲餵獅子，反被獅抓住，渾身傷百餘處，竟奇迹般地活了下來。目前該童正躺在汕頭大學醫學院第二附屬醫院的病床上，病情穩定。

男童名叫官一輝，一月三十日下午，他隨奶奶到汕頭市中山公園動物園遊玩時，翻越動物欄桿拔草餵獅子時，被籠裏的兩隻獅子利爪抓住，獅子兇猛地將他往籠裏拉，還用獅爪亂抓其臉、胸、背、大腿。在這千鈞一髮之際，在場的五、六個男士急忙上前搶救，把男童從獅爪下奮力救出。官一輝送院時已奄奄一息，經醫院檢查，左手骨折，全身被獅抓裂一至二厘米深的傷口近百處，左臀部被抓裂巴掌大的肉，經五個多小時搶救，縫了四百多針，現已脫險。

據該公園管理人員稱，一些遊客經常不遵守規定，有的亂拋食物餵動物，有的乘管理人員不注意，翻越欄桿戲耍動物，但發生這樣的事件，還是罕見，他們表示要加強安全管理，杜絕類似事件發生。·中新·



武夷山自然保護區

崇安境內的武夷山自然保護區，是研究亞洲兩棲和爬行動物的鑰匙。一九七九年劃為國家重點自然保護區，最近被聯合國教科文人與生物圈委員會接納為人與生物圈保護區。圖為保護區內海拔二千一百五十八米的黃崗山頂峯，為東南大陸第一高峯，山頂氣候變幻無常，近年吸引許多遊客來此攬勝。（中新社）

廣東海南山水風光　北京出版專著介紹

作家作品

由李建生編著的《廣東和海南山水風光》一書，最近由北京地質出版社出版。

該書內容包括：歷史文化名城——廣州、風光絢麗的風景點、錦秀的珠江、詩情畫意的西沙羣島、壯麗的瓊州海峽和熱帶海濱城市，共六大內容，其中還介紹了十八個風景點和城市，共計十萬字。作者全面而系統地描述了廣東和新建的海南省發展歷史和富饒的自然資源，以及這些獨風光的形成原因。本書內容豐富，不僅介紹南國的自然風光，而且涉及到科學知識，又具有一定的實用性。所以，本書既是旅遊業者、地理教師、學生的參考書，又是廣大旅遊者的參考指南。·楊軍·

雷鋒夕照　西湖重建

杭州西湖十大名景之一的「雷鋒夕照」，重將新出現於西子湖。浙江省旅遊、園林、佛教、華僑、文化等團體和新聞單位，目前在杭州籌備成立了「雷鋒塔重建促進會」，以盡快使雷鋒夕照重觀。

一九二四年九月二十四日，雷鋒塔傾塌，「雷鋒夕照」一景也隨之湮失，使西湖景觀總體上的對稱美遭到破壞。六十多年來，重建雷鋒塔的呼聲時起時伏，近年來由於「南屏晚鐘」景觀已恢復，重建雷鋒塔成為更迫切的需要。

雷鋒塔重建促進會將由民間集資，促進雷鋒塔重建。海內外的一些賢達也表示將慷慨相助，共襄這一盛舉。·中通·

記廣州的防治自殺中心

五羊城下

朱緣生

在近十一億人口的中國，直到一九八八年一月三日，才由陳雲清等十四人在廣州自發地成立了第一個取名「培愛」的防治自殺中心。而在她誕生的一年多以來，已接到求「救」電話一百多次，來信六、七百封，找上門者也達數十人。一些人經過「中心」人員的開解、勸導和幫助，在距死神僅一步之遙被搶救回來。

不辭勞苦　救人一命

在這些意欲自殺的人中，有行兇殺人後想自戕的；有女大學生失戀而羞憤圖自盡的；有頑疾纏身、不堪病痛折磨的；有輸得精光的賭徒；有抗拒强姦的少女；也有因丈夫謝世，她情深而願伴於黃泉的……自殺原因林林總總。

這個「中心」的人員平均為三十來歲的中年人，他們的經濟來源除社會上一些機構和行善者捐助外，其餘開銷便是「自負」。他們為善不但沒有薪金，而且要不辭勞苦。像願隨夫君赴黃泉的那位老嫗，「中心」人員一接她兒子電話，雖在隆冬寒風凜冽的夜晚餓着肚子也急忙趕去開慰，諸如此類的感人事蹟還有的是。當然，由於想輕生者思想精神狀態不同，也有的人經過勸慰轉變不大者，但畢竟「中心」的人員已竭盡所能。

國內的傳播媒介，歷來忌諱「自殺」。因在「極左」路線長期統治下，如報道這樣的人和事，要承擔後果。儘管「文革」時大陸中國的被逼「自殺」者空前衆多，但都被指斥為懦弱者，甚或叛國者，死不足惜。今天，人們面對現實，也不再「諱疾」，還順應潮流成立了「破天荒」的防治自殺中心，並通過傳播媒介向廣大民衆通報它的成立，隨即以實際行動向厭世者伸出救援之手，挽回了不少輕生者的性命。

為真人寫自殺專著

這個「中心」的成立激起對人羣充滿真摯的愛心，他和同僚們都是兼職的（本職是編輯、大學講師、工廠技術員和記者等）。其中兩位成員還是自殺後被救後自願到「中心」來工作的傷殘人士。陳雲清花了半載的業餘時間去搜集大量的素材，撰寫了長達十五萬字的巨著《論中國的自殺》，他從歷史的角度，結合中國的國情和社會根源，通過流暢的文筆，把中國古今形形色色的「自殺」加以系統地研究，其中或可找出有效地防治中國人自殺的方法。這本巨著的問世，將會填補研究中國人的自殺這個課題方面的空白。

設在廣州的這個中國大陸目前唯一的「培愛」防治自殺中心自成立以來，便由於它的「防治」卓有成效，名傳海內外。國內民衆函電紛馳，對「中心」的工作表示稱讚和支援。北京、上海、杭州、汕頭各地更有人來信建議成立分支組織，以便就近拯救當地及附近的「厭世」者。而遠在加拿大的「防止自殺協會」的主持者布斯，也來函聲稱，要推薦它加入「世界範圍防止自殺中心互助會」為成員。

羅崗香雪為何消失？

羊城八景之一

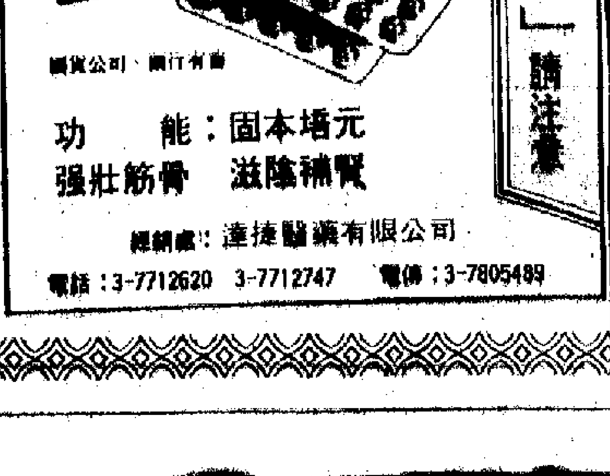
黃卓堅

記者日前到羅崗採訪，聽當地人說，昔日被譽為「羊城八景」之一的「羅崗香雪」已基本上不復存在了，不禁婉惜地探究何故？

據羅崗鎮農科技術員鍾先生介紹，梅本來多生長於江南一帶，但由於羅崗地處山區，冬季氣溫較低，故這裏的農民早在二三百年前便開始種梅了。本世紀六十年代是羅崗梅樹生長的鼎盛時候，每當花開季節，羅崗的「十里梅花幽香」令遊人流連忘返，年紀稍長的人大概還記得，有一年還出過「兩度梅花開」的新聞哩。

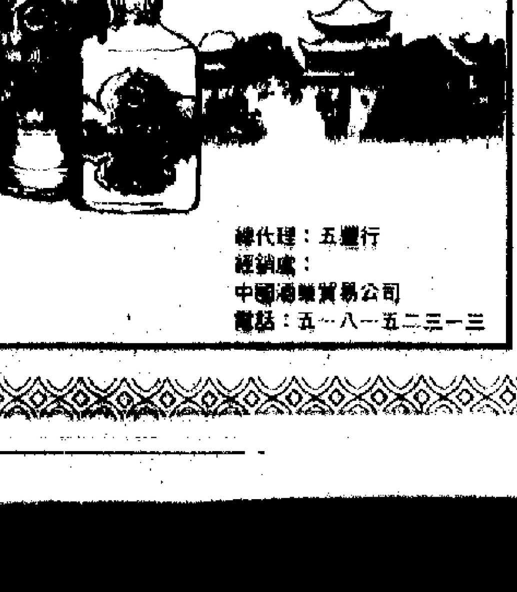
鍾先生說，羅崗的梅樹大概在每年的元旦前後開花，花期為十五天左右，梅花喜霜，開花期間氣溫最好保持攝氏十五度左右。但近年來元旦前後的氣溫均超過二十度，導致羅崗很多梅樹開不上好花，偶而有開了花的，花期也縮短許多天。再者，現在羅崗梅樹的品種是二三百年來一貫制的「橫核」和「大核青」，經過長時間的遺傳與變異，有的樹種已經退化。鍾先生不無遺憾地說，現在的選種、管理工作也跟不上。若選到好種，再加上精心培植，羅崗的梅樹也許還是有希望的。

記者了解到，由於種梅的經濟價值大大低於種橙，且樹長成的時間又比較長，所以眼下羅崗的農民都不怎麼願意種梅。前年，羅崗的梅樹遭受了一次病蟲害的襲擊，損失了七八成，剩下的則處於半死不活的狀態。因此這些曾經令無數遊客陶醉的梅花景觀自行消亡了。（摘自《廣州日報》）

「未老先衰，氣血兩虧」請注意
純中國古方補藥
翠丸片
可令你 恢復信心 幹勁十足 常服保青春

國貨公司、國行有售
功能：固本培元 強壯筋骨 滋陰補腎
總經銷：達捷醫藥有限公司
電話：3-7712620 3-7712747 電傳：3-7805489

人參果甙片
人參最高精華在於果·比人參功效更快速

新上市 特價優惠 $150
新產品
GINGSENG FRUIT PILL
總代理：陳氏實業公司 ☎3-674883 圖文傳真：3-7396887
香港總經銷：百德達企業有限公司

洞庭酒
常飲利氣生血，健脾益胃
一杯在手·心怡神爽
消滴入口·逸興奮飛

總代理：五豐行
經銷處：中國酒類貿易公司
電話：五一八一五二三一三

天麻首烏片

適應：肝腎陰虛所致的頭痛、頭暈目眩、口苦咽乾、視力聽力減退、腰酸乏力、脫髮、白髮。
國貨公司藥行有售
電話：3-7433410-5

麝香辣椒膏
風濕之寶

主治 風濕骨痛 跌打腫痛 活血化瘀 關節疼痛
國貨公司 藥行均售
經銷處電話：3-7803139

鼻咽解毒丸
功能：清熱解毒，消炎消腫
適應範圍：減輕鼻咽部炎症及鼻咽部慢性疾患。以及鼻咽部明顯充血、黏性分泌物多、耳鳴、鼻塞、頭痛、咽乾、口苦等症狀。
國貨公司 藥行有售

經銷處：達康公司
電話：3-805737 3-805550

視與聽

《莊子試妻》

曹誠淵

今屆的香港藝術節中，看了香港舞蹈團的製作《冥城——莊子試妻新釋》。這是舞蹈團的前藝術總監江青自兩年前辭去總監之職後，再次為舞蹈團編排的舞作。而從這個舞作中，更可看見編舞者施盡渾身解數，把整個劇院和舞台上可供利用的元素，都使用得淋漓盡至。對觀眾來說，固然是一新耳目，對舞蹈團的演員來說，也是一次新的挑戰吧！

整個製作最吸引我的，是聲響的運用，一方面是瞿小松懾人心弦的音樂創作，其中很多段落都使我想起他的另一作品MONG DONG中的豪邁奔放和揮灑自如，另一方面舞者們在舞台上要高聲（也有低沉地）朗誦高行健的劇本對白。文字很簡單，卻很有力，尤其是莊妻在劇中唯一的一句句子，是一聲淒厲嘹亮的「不」，蘊含了整個劇對傳統的批判和不甘。不過其他演員的朗讀水準便顯得參差，尤其是莊子在穿上現代人衣服，用粵語說話時，因為字音不正，聽得我好笑之餘，亦要為之捏心吊膽，反而當身穿古裝，用回普通話唸白時，便流暢自然許多。

我亦注意到舞蹈空間的運用，舞者們不但要在舞台上的大佈景和大道具間爬高爬低，更跳至觀衆席，穿插於觀衆間，氣氛是出奇地熱鬧，若演員們再放鬆一點，和觀衆進而打成一片，則劇中的現代和傳統交織，和現實融和的意圖將會被清澈地感受得到。

當然，《冥城》的訊息是清楚不過。莊周試妻其實是莊子和他妻子開了一次大玩笑。大概莊周道家的時候止、份無常，始終無敵的灑脫，落在唯慎唯謹的平常人身上，卻是顯得那般邪惡而絕情。《冥城》使我想到的，不是女性如何的受欺壓，也不是傳統貞操觀念和現代生活如何不協調，而是那份每個人各自執着的人生觀，不同的價值取向和處事態度，在不同的境況那樣地碰衝下，出現了（也將是永遠繼續地出現着）太多的悲劇。

荷里活也談蛇年　波姬小絲屬蛇女

齊齊

中國人有十二生肖，春節已到，人們愛談「今年是什麼年」。如料不到，荷里活也時興這種玩意。「今年是蛇年」——他們也這樣說。當然，這個「年」並不是一月一日的「新年」，而他們也知道，二月六日才是正式的「蛇年」。

有雜誌還數算「誰是蛇仔蛇女」，並「點」出他們的性格特徵。

原來，戴娜蕭、甸馬田、波姬小絲、柯德莉夏萍，以及電影紅星雷蒙布爾（主演《無敵鐵探長》，扮演主角鐵探長），都是蛇年出生的。

至於蛇年的人的性格，該雜誌說，蛇仔蛇女都是追上潮流的，又浪漫，遇事情很快作出結論，是好幫手，行為良好，更有強烈的幽默感。

蛇仔蛇女也很聰明，但不知是否過於聰明，遇上重要關頭總是避免正面交易。但他們被賞格之人看重，又是與別不同的。

蛇年出生，好處甚多，未知以上明星有無具備全部或大部分優點？

波姬小絲與母親合攝

團年飯

夏妙然

二月一號，年廿五的日子，我們香港電台同人廣邀好友在香港某酒樓來一個年夜飯團年。

一九八八年是香港電台廣播六十年的日子，我們舉辦了很多不同的活動，而其中兩個是六十週年紀念音樂會及名人競技響全城，這都是香港電台與香港女童軍總會協辦的活動，而這個團年飯亦算是為了慶祝這兩個音樂會的成功。

當晚筵開數十席，出席的來自新聞界的朋友，還有各大唱片公司、製作公司、女童軍總會、電視部、電台部以及所有台前幕後的工作人員，場面十分熱鬧。

酒席中段時，大會安排港台及女童軍總會代表向所有人祝酒，然後就開始一個啤酒競飲，每一個機構派一個代表參加，一共有九人參賽。最後，冠軍是記者隊，亞軍是港台，季軍就是電視製作部及電影圈代表。

然後再邀請各大唱片公司的首腦上台，由香港電台一二台總監代敬一杯，作為多年來的合作的敬意。

晚宴在十時許就完畢，各人帶着盡興心情踏上歸程，更盼蛇年大家更進一步，做更多好節目。

手法出色舞蹈亦佳——《纏綿一生》

西門逸

《卡門》的成績教人驚喜，原班人馬再製作《纏綿一生》，同樣是吉卜賽人的傳奇故事，熱情奔放的舞蹈，舞台劇式的鋪排，彼此卻有不同的風格，《卡門》是較古典的，《纏綿一生》卻是現代的，各有各的發揮，卻也都具有吸引力與成績。《卡門》中的女主角野性難馴，挑戰傳統的婚姻，耍弄男性於指掌間，終落個悲劇收場。《纏綿一生》卻是另一回事，女主角卡迪娜受制於傳統，聽父母之命而下嫁。

丈夫是花花公子，亦無可奈何。丈夫在一個節日中被殺，她卻守寡下去，每晚到丈夫被刺殺的地方癡想呆等，希望丈夫能夠復活過來。對她同樣是青梅竹馬的情人的追求，她是不睬的，她完全受制於婚俗制度，強烈壓制着自己的情慾。《纏綿一生》對卡迪娜的受害提出了控告，以悲劇作為推展力量，再以多情的情人的感染來迫使卡迪娜的省悟，明白了真正的感情比傳統的價值更為重要。導演卡洛斯．梭拉以一個赤貧的村落作為故事背景，守舊傳統控制着人們的思想，鋪敍手法清新可喜，浪漫的舞蹈在赤貧鄉村的泥地上展開，愛情並不自由地存在，男性有優越地位，女性永遠受束縛，表面的喜悅教人存有夢想，暗裏卻是永遠的枷鎖。在吉卜賽的舞蹈與音樂下，導演的功力緩緩舒展，粗野之中帶有細緻，細微之處又有狂放，效果不弱。一場為了女人而械鬥，便反映了貧窮落後地區的鄉族仇恨，而在令卡迪娜省悟的丈夫過往的情人祖斯，約了卡迪娜的舞蹈，她的情人一同會合，而死去的丈夫出現，象徵着死人力量仍足以駕御在世者，這些正是殘腐傳統的力量，也反映了影片的結局的牽制。導演藉此交代了赤貧守舊仍有一點希望，而更層次的手法表達，清晰有序，教多人欣喜。

恭喜發財．福星臨門

阿笑

新春大吉，恭喜發財。阿笑祝各位讀友心想事成，龍馬精神，笑口常開。

今年的春節片，阿笑不知各位朋友睇咗幾多齣？

新年睇戲，第一要開心，第二要講好意頭。若論開心共意頭，阿笑諗各位讀友一定不會錯過《福星臨門》、《富貴再三逼人》同《合家歡》。有甚麼好得過《福星臨門》呢？人們常望福星高照，但只是照，臨門則是來到，是上門，沒有比福星臨門更妙的了。睇笑片最緊要睇卡士，六大福星，粒粒都是笑彈，隨便一粒的表情都叫你笑餐飽。

至於「富貴」，沒有人不想者，何況「再三逼人」而來。

因此，照阿笑睇，最好是先《福星臨門》，然後是《富貴再三逼人》，《合家歡》之後，可以揾番個《新最佳拍檔》摘番朵「霸王花」也。

總而言之，統而言之，阿笑再次恭祝各位讀友「福星臨門」，萬事勝意。

齊秦赴京演唱？

郎秉倪

兩個星期前和齊秦談天說地，說到他有意前往廣州天河體育館音樂會的事，那時還躊躇，這幾天看報，卻見到這位仁兄真的在上星期五去了廣州，看罷梅艷芳的演唱會而歸。

政治的敏感問題不談了。談談齊秦的歌曲在內地的情況。有消息說，在去年度，內地流行的國語歌曲有兩首，其一是吳小雲的《一無所有》，其二就是齊秦兄的《大約在冬季》。後者近期更被人民日報選為十年來最受歡迎的港台歌曲之一。可見此首歌曲受歡迎的程度。

人人想在此時期打開內地市場，卻赫然發覺打開內地市場的歌手是來自台灣的。如果我們假設音樂沒有界限之分，是人類最可以共鳴的溝通方式，那麼這首《大約在冬季》可以增加內地的朋友來了一次溝通共鳴。無怪乎齊秦往觀梅艷芳演唱會，也帶來了一小陣哄動。消息更傳出齊秦有意在北京開演唱會，假如成事，肯定又是另外一次的交流，中港台的關係更會好像拉得近一點，最低限度在普及文化方面。

天氣報告

董行

春節前後，電視台以至電台芸芸節目中，我最留意的是天氣報告。無他，每日外出拜年，雙手都拿滿賀年禮品，穿衣服適中與否，幾乎決定了當天行程是否愉快。

春節的前數天，電台播放天氣預報時，均預測春節天氣回暖。報告天氣的一些節目主持人，更笑說女士們的皮草，大概派不上用場了。結果，年初一的晚上，當一家人帶着疲乏不堪的身軀，以及拿着「交換」得來的大批禮品，站在街頭等公共汽車準備歸家時，便大嘆「中計」，小兒更因而患了感冒。

其實，電台的播音員都是坐在密不透風的直播室內報告天氣的，他們唸的，是天文台提供的資料。但是，由於他們為希望將節目弄得生動，亦因而鬧出不少笑話。記得前數天，有一位播音員說：「室外氣溫十四度……看來是相當和暖的一天。」也就是那一天，董行便幾乎冷病了！

其實，攝氏十四度並不算得和暖。加上刮起一點北風，絕對不是可以少穿衣服的日子。可能是那位播音員為了令天氣道「玩意兒」更為動聽，便憑着自己在走進播音室前的一些體驗，主觀地將天氣形容一番。

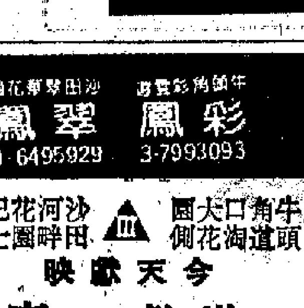
報道天氣消息，我看還是老實一點比較穩妥。這東西跟新聞一樣，不能兒戲，否則只會惹人笑話。

舒頓演奏匈牙利狂想曲

樂艾

新讀樂

DGG這《畫廊》系列一套兩張CD，容納李斯特鋼琴名作《匈牙利狂想曲》十九首。巴西鋼琴家舒頓（Roberto Szidon）演奏。舒頓生於一九四一年，九歲就登台演奏，六十年代中期到紐約市學習，曾師從智利大鋼琴家阿勞。舒頓的特點，一是技巧高超，個性突出；另一是對樂曲分析細緻，理智而又善於發揮激情，音樂家所寫的難度極高的鋼琴作品，在他手下都能像流水奔瀉。美國現代作曲家艾夫斯有一首《第二鋼琴奏鳴曲》被樂壇上公認是無法演奏的作品，據說當初鋼琴家喬．卡克帕托利克為演奏艾夫斯這部作品，曾花了十年去練習，但現在卻依然難不倒舒頓。這位巴西鋼琴家，最擅長的是巴西作曲家維拉—羅波斯以及俄國斯克里亞賓的作品。李斯特的《匈牙利狂想曲》亦不大好對付，非有高度技巧不能揮灑自如。不過這十九首鋼琴曲，都非常好聽。這是作曲家當年深入研究匈牙利民謠及吉卜賽人舞曲的成果，音樂燦爛華麗。其中尤以第二號《C小調》、第九號《E大調》，第十二號《升C調》，第十四號《F小調》等幾首最著名。李斯特這套鋼琴曲集，本只有十五首，他死後別人又把他遺作四首再補加進去，便合成十九首，也即《全套》。DGG：423925-2（2CD）



港九影院聯合廣告

南華 K881755　珠江 ②7123941　銀都 ①891187　帝國（牛頭角）　荷李活（元朗區）　金 鴻基1 0-6538158　鴻基 5-656328　鴻聲 0-271333　民樂 3-675649　樂聲 3-617109　麗聲 3-945300　總統 5-8331937（銅鑼灣）　彩鳳 3-7993093　翠鳳 0-6495929　娛樂 5-243253（中環）　金藝 3-7718933（旺角）

今天五場最後　特技效果登峰造極　夢城兔福星　早場 四點場 午夜場　福星臨門　明天放映

今天五場最後　史提芬史匹堡　特技創意．飛躍顛峰　夢城兔福星　適合任何年齡人士觀看　今天早場．四點場．午夜場　福星臨門　明天放映

III　今天獻映　三級性愛春潮　早場 四點場 午夜場　福星臨門

III　今天獻映　三級性愛春潮　早場 四點場 午夜場

今天五場獻映　許冠傑 張國榮 麥嘉 利智 元霸 李錦燊 黃雅倫 陳主演　新最佳拍檔　李修賢 袁潔瑩 張耀揚 利智 莊泉利 客串 老少咸宜　八寶奇兵　今天四點正午場．夜（三院）

今天獻映　游龍戲鳳　滿庭春　桃櫻水噴　兩四點場三級片院　翠鳳價廉早場：好色強姦實錄

今天五場請早　保證好笑過「講鷄同鴨」　合家歡　許冠文 黃百鳴 許冠英 主演　高志森導演　娛樂早場：打雀英雄傳　四點首輪三級神秘電影介紹　金聲早場：陰陽錯

屯門 0-4591170　新藝 0-6373771　國泰 ABC　凱聲 百樂 華聲　碧麗宮 5-8951500　大淘 K7967371　國際 K820749　香港仔 H551449　國都①② 5-708861　海運 3-7245444　紐約 倫敦 巴黎　華懋廣場①②③

今天獻映　夢城兔福星　早場 四點場　臨福門星　今天獻映加映午夜場　富貴再三逼人　四點場上海之夜

今天五場　巨星史提芬史匹堡獻映　夢城兔福星　早場 四點場　臨福門星

第四週今天五場第三級片　碧麗莎的情人　即日五場 不適合兒童　午夜狂奔　動作喜劇　加早場．四點場．午夜場　富貴再三逼人

今天五場獻映　天外飛仙　哥倫比亞巨獻．兒童不宜　八寶奇兵　翡翠龍鳳

滿堂吉慶　即日四場　大倫少心

今天五場　羅拔迪尼路主演　午夜狂奔　宜不兒童　今天四點場　碧麗莎的情人　三級片

大滿今天五場　成龍監製全動作喜劇　神勇飛虎霸王花　嘉禾巨片　老少咸宜

今天六點加場　董驃 沈殿霞 主演　富貴再三逼人

III　最後五場　碧麗莎的情人　明天獻映　夢城兔福星

最後兩天加午夜場　神勇飛虎霸王花　老少咸宜　碧麗莎的情人二集

三間聲光一流映院　選映中外首輪名片　附設數百停車泊位　豪華設備即將開幕

院①神勇飛虎霸王花　院②合家歡　院③新最佳拍檔　◀四點場．午夜場▶　富貴再三逼人　翡翠龍鳳　八寶奇兵

新城①② 0-4512394-5　明月　新都 H773496　快樂 K666148　影都 3-7426111　新樂 3-618167　凱都　金門　新聲　鴻基　美都 0-788911　雅都　富都 3-429997　寶石 3-657116　凱都　華龍　福星　油麻地　新華 H738291

映院①　富貴再三逼人　櫻桃噴水三級　臨福門星　②院加映午夜場　富貴再三逼人

III　今天獻映　游龍戲鳳　滿庭春　翡翠龍鳳　早場 靚十八 七妹

今天五場　許冠文 黃百鳴　高志森導演　合家歡　翡翠龍鳳　四點場 午．夜（三院）

今天五場　許冠傑 張國榮 麥嘉 利智 李修賢　新最佳拍檔　八寶奇兵　四點場 午．夜（三院）

III　今天五場　游龍戲鳳　滿庭春

今映　杜魯佳作　至情至性．如夢如幻的愛情　淚情花種　經典不朽

南昌　樂宮 0758660　奧斯卡　帝后　皇后　皇都　順利 3-432659　芳葵 0-208708　好運 K7556810　紅磡　萬年青　壽臣 H670421　好景 0-4922925　明珠 5-776351

最後今天　史提芬史匹堡賀歲佳片　夢城兔福星　明天放映臨福門星

今天獻映　夢城兔福星　早場 福星臨門　四點場 午夜場 八寶奇兵

今天獻映　富貴再三逼人　董驃 沈殿霞 曾志偉 陳奕詩

今天獻映　神勇飛虎霸王花　孔雀王子

今天六場請早　全動作喜劇　神勇飛虎霸王花　成龍監製　惠英紅 胡慧中　早場再見七日情

大滿今天五場　成龍監製全動作喜劇　神勇飛虎霸王花　老少咸宜

今天獻映　合家歡　翡翠龍鳳

今天四點加映　富貴再三逼人

第二週　成龍監製　神勇飛虎霸王花

今天五場　賀歲猛片　午夜狂奔　宜不兒童

第二週獻映　神勇飛虎霸王花　宜成少老

今天場加映　神勇飛虎霸王花

凱旋 0-4161419　銀星　京都①② 5-737374　利舞台　盛華頓 K7710405　百老匯①②③　康城①② 5-8854589　新光①②　蘭宮 0-4922946　聯華 0-755733　UA6院線

今天五場　許冠文 黃百鳴 主演　合家歡　宜成少老　翡翠龍鳳

即日五場　夢城兔福星　富貴再三逼人

富貴再三逼人　原振俠與衛斯理

最後五場　夢城兔福星　明天臨福門星

滿堂紅　即日五場　創業先鋒　京都①福星臨門　②翡翠龍鳳

今映　華盛頓　史提芬史匹堡傑作　夢城兔福星

創業先鋒　午夜狂奔　霸王花　神勇飛虎

三大鬼馬泡喜劇　合家歡　路路通橫財！富貴追人來　富貴再三逼人　翡翠龍鳳

院①最後五場　夢城兔福星　院②全新裝修　座位舒適　一流音響　即將開幕

游龍戲鳳　滿庭春　III　賣淫撈女日記　III

六院今天獻映　午夜狂奔　大少偷心　富貴再三逼人　神勇飛虎霸王花　夢城兔福星　福星臨門

……銀行 ……行 ……打街20號 ……419611 中銀集團

股市一周

蛇年開市　好的開端

送龍迎蛇，經過數日假期之後，港股今日又再重開，由於假前大市氣氛表現十分良好，加上外圍股市在期間亦持續上升，故此預料蛇年第一天股市將很大機會能開出紅盤，為蛇年……

靈蛇起舞，百股齊升，當可貼切地形容目前港股的凌厲表現，大市在一月份上升了四百多點，令很多人都投以不可相信的目光，而圖表派則更需接連將原定的預測作出修正，反映大市信心的確獲得頗大成數的恢復。根據基金界的消息透露，近月入市的資金只是以台灣、南朝鮮及日本為主，他們的參與經已對大市掀起如此凌厲的升浪，如再加上其……

業績公布　將有刺激

近期大市表現仍以地產及公用股最為凌厲，故此相對金融及工商業股便具有更大的上升潛力，數大金融股的業績公布期經已步近，故此事前應可受到一定的刺激力量。至於工商業股份，在今次升浪之中則較為落後，尤其是工業股的表現，一度令人……

金山斥資一千萬購入加公司股權

【本報訊】金山實業集團宣佈其全資附屬公司已與加拿大溫哥華的 PLASER LI-GHT CORPO……

恭賀新禧 ……司 ……D.

黎燕珊祝賀大家大吉大利

煙花賀歲打響頭炮 亞視節目[illegible]

梁淑怡謂製作上自定出「三級制」

「亞視」新股東入主的頭砲《亞視煙花照萬家》之《巨星獻禮》，已於前晚舉行過。為了那些獨特效果，「亞視」特斥資四百多萬元，在該台的電視大廈內，設了兩個新的控制室。

《亞視煙花照萬家》是假銅鑼灣會議中心舉行的，當晚出席的嘉賓甚衆包括成龍、黎小田、麥潔文、何莉莉、紅線女、呂有慧、白鳳琴及黃龍時等，不過早前有傳張國榮與徐小鳳出席，但卻未見露面。

而且「亞視」曾說過，有邀請「無線」高層出席，可是一個也沒有，故再問及「亞視」執行總裁梁淑怡，她表示該台已發了邀請信，是否小器，由外界人談論。而「亞視」也不會探究對台不出席原因，更加不會介意，因「亞視」已做了應有的禮貌，如果對台有任何盛會邀請，他們也會出席。

問梁淑怡，今次的節目，是否已可洗刷過去「亞視」的形象呢？

她謂不敢這樣說，但相信能給觀衆對「亞視」將來節目充滿信心，對該台的規模也有所改觀，將該台精神、士氣展示眼前，故能收一定效果，但？「亞視」非單靠一個大型節目而吸引，這只是開始。

梁淑怡又透露將有一些選舉及比賽與以前有改變，如《電視先生選舉》會改為選《電視之星》，而因為《未來偶像》與《亞太歌唱比賽》形式差不多，故兩者會合併等。

有說「好的開始是成功的一半」，梁淑怡認為確是好的開始，但不敢說已成功一半，在二月十三日該台的劇集、新聞上調動，才是最重要一環，並實行「電視三級制」：一級是適合兒童觀看的喜劇，二級是如《上海風雲》、《皇家檔案》、《安樂茶飯》等，第三級是深夜播的《夜琉璃》及黃霑、蔡瀾等人主持的《今夜不設防》等。

「亞視」執行總監招振強透露，前晚的煙花節目令他滿意，畢竟也花了這麼多人力物力，而效果已盡見，但，當然要有改善的地方，稍後公司的全人會開會研究該節目。

招仔又謂，雖然有關煙花的收視報告未出，但他已心中有數，他個人估計，今次的收視應會有一個突破。

同時，招仔稱，原本節目中有一個環節叫「趣怪煙花」的，最後卻取消了。同時劉曉慶因為證件問題事不能出席。

招振強續稱，亞視二月份的節目新編排外，五月份將會進行另一個階段的改革。

提及前晚節目中的表演嘉賓，來自台灣的伊能靜，招仔指出此妹正是劉文正的學生，而目下「亞視」正考慮捧她。此外，「亞視」也正在跟幾位台灣的歌星斟洽合作事宜。

阿梅恭喜發財新法

恭喜發財　方筱

休息咗幾日，先向大家講聲恭喜發財。大清早，曾志偉、梅艷芳、阿倫一班人去日本滑雪，難得大家夾啱時間，此行一定要盡興而返。講真，呢幾位大紅人，搵錢都搵得差唔多，係適當時候，放鬆吓自己，嘆下世界，享受人生。如果只係不停搵錢，有乜嘢人生樂趣。

講到呢度，令我諗起成龍，但最大興趣就係拍戲，新年都想開工。其實，若果佢試吓享受人生，或者覺得生命中除拍戲之外，原來人生還有許多可愛色彩。

鄧麗君神秘 來去太忽忽

在港復出多在亞視

久未露面的鄧麗君，前晚出席「亞視」的《亞視煙花照萬家》，她仍不失其「神秘性格」，節目中一直都未露面。

據知，她是在其出場前十五分鐘到達會場的，而且連日來她也沒來過綵排，而是與其私人樂隊私底下練戲，故她當晚是現場演唱。

她在後台，也備有一個隱蔽地方，完全不與外間接觸，當她唱完後，便立即離開，但也先走到前台與其摯友何莉莉寒暄，但祇逗留了一分鐘，便在其工作人員圍擁下離去。

在記者再三要求下，她才停下腳步，並佛皮的說：「好吧，放馬過嚟啦！」還撐着腰。

記者問她，何時才在香港歌壇復出？她說：「好快嘅！」

記者再問，如果她再復出，是否會在「亞視」螢光幕？她笑着答：「多數啦！」說至此，工作人員已護送她離去。

楊寶玲、林穎嫻與李美鳳

《上海風雲》換將 顧美華不演奸角

早前，「亞視」方面曾透露因顧美華在美國因拍電影，未能趕及回港拍《上海風雲》，故女主角需要換人。

而前晚顧美華與嚴浩雙雙出席「亞視」的盛會，她的說法是另一版本。

顧美華稱她是口頭應允「亞視」演出《上海風雲》，但現在卻有點猶豫，原因是看過劇本，發覺有問題，因該角色是奸到乞人憎。

曾華倩蛇女掘金

敖思捷

數星星

剛踏入《蛇》年，筆者率先找了位《蛇女》談談她的新年願望，她便是曾華倩了。

曾華倩現正身在大馬登台，此行是與張兆輝同行，《蛇》年，她便有金可掘，這所以剛踏入《蛇》年，於她而言，果然是「好兆頭」。

「華女，蛇年伊始，妳有什麼新年願望呢？」

「嗯，這是我的年，所以我希望自己所付出的努力沒有白費，更想身體健康。」

「談到健康，我記起來了，為何最近有某周刊，指你染上肺癌呢？還說你已達到很嚴重地步？」

她頻呼「大吉利是」，然後答：「都是『滾水』新聞累人，也不知為何會有惡作劇者，指我曾到醫院作全身檢查，休息了一個月，其實最近我天天都在清水灣開工，那有時間去檢查？」

筆者也知她趕拍《邊城浪子》，有時趁着未埋位便在偷睡，卻沒聽過她咳嗽，或者病容滿臉，只知她患上感冒，而且她父親是醫生，有什麼問題，都可先在診所作檢查。

「你還是戒煙吧？身體要緊。」

「我也只是太悶時才會抽煙，更不是『煙鏟』，又怎會染上肺癌，不過最近感冒，我也抽少了不少。」

「也別再提這些不快事，妳去登台會唱什麼歌？」

「我會唱梅艷芳的歌，她並指點了我兩招，例如怎樣運氣，才不致走音，所以有她的錦囊我十分淡定。」

「妳何不拜阿梅為師呢？」

她立刻要手搖頭表示：「不行啊，她與我脾氣都不好，現在是朋友識指點，她罵我便還以顏色，若果成為師徒，我一定被她欺侮，故此還是做朋友好。」

梅艷芳赴日休息 兩年後搵夠上岸

梅艷芳前晚在廣州演畢《羊城賀歲萬家歡》後，已是凌晨十二時，她在吃過宵夜、二時便乘車出發返港，除無線兩名保鏢同行外，內地也派出三輛車護送，五時許，到達深圳，六時正由警司陪同下順利過了海關，便匆匆直到機場，會合阿倫等人赴日本度假休息十天，隨身她還有三大箱行李。

她稱：此行主要為休息，不打算購物。

阿梅道：「我已望到岸邊，但還未上得，但相信兩年後可以上岸退休矣！」阿梅曾自言除物業與生意外，手上只要有一千萬現金就可以安然引退，但她坦言現在手上現金還未足此數。

阿梅近日在內地掀起熱潮，問到她會否因而改變兩年後引退之計劃？她坦言「不會！」

此外，前晚在《羊城賀歲》節目中，她再度與李寧同台演唱，她稱：對方雖然參加過不少運動會，但出場唱歌也很緊張，而且還手震，不時她也緊握其手，令他鎮定一點。

點解講粗口

宇文思

宇文思入行也不是淺日子，但祇見過鄧麗君兩次，而且是早期的事，近這幾年祇聞其歌聲，不見其出現。

所以聞得鄧麗君會出現《亞視煙花照萬家》，欲一睹玉人如今豐姿，故專程到會議中心，希望能採訪她。

亦不出宇文思所料，她仍採取一貫來無蹤，去無影的方法，避見任何人，可是經不起記者要求，她才站了兩分鐘，不過由於記者太多，人也太擠，在碰撞之下，有人說起粗言穢語，鄧麗君立即臉色一沉，便轉身離去。

宇文思覺得人必須自重，說粗話影響他人，自己人格也受損，未免太過份，所以鄧麗君要走也無不對啊！

阿倫新春財來財去 踏入蛇年減少工作

譚詠麟昨日與阿梅等人一同前赴日本度假，在新年期間，阿倫的主要娛樂便是「鋤大弟」，一連鋤了十幾晚，而且戰無不勝，然而在日前與曾志偉賭牌九，卻竟然將日來贏回來的七萬多元一次輸光了，而志偉卻成了大贏家。

阿倫於前晚也收看了亞視的煙花匯演節目，覺得亞視的確已付出不少心血，但凡事起頭難，今次表現已比過去好，只要逐步來也一定有進展的。

阿倫去年的工作特別多，除了溫拿演唱會及拍戲以外，登台走埠一共四十次，是歷年之冠，但他最開心是打開了台灣與南韓市場。

阿倫踏入蛇年，會減少工作，除七、八月的個人演唱會外，三月會去美國拍《至尊無尚》，四月會為港台舉行一場慈善演唱。

他稱：龍年的工作太辛苦了，所以蛇年要蛇王一點哩！

孫興是有資格派利是給樂倍者

大哥大派大利是

阿混

洪金寶過年返加拿大與妻兒共渡，但諗想陪仔女滑雪。唔好以為洪金寶咁肥，但身手靈活也。

嗰邊的細路成日滑雪，我嗰細路梗係唔執輸，成日叫我去滑雪嘅。

洪金寶係大哥大，每年派利是唔少，今次去咗加拿大避年，豈不慳番好多？

「利是唔慳得，番嚟都要派嘅，一年先至派一次，要嘅。」三毛一向好關照佢拍戲嘅兄弟姊妹。

「三毛，一年派幾多利是錢？」

「估計超過七萬啦，保守估計喇。」

好多人聽到嘩嘩聲，三毛自己倒不心痛，以三毛今時今日之地位，利是派得越多，即是表示越有身價，一般人唔會明白。

葉玉卿聲言唔嫁 利智羞於拉利是 勞瀚貽挽留員工 黎燕珊要玩個夠

廣播遊蹤

▲葉玉卿昨日參加《上海風雲》開鏡拜神時遲到，她解釋乃因自己行錯路，最後被迫放棄駕車，截的士趕去。

葉玉卿透露，她在《上》劇的戲份由第七集開始。今年，她的利是收益比去年同期減少近一倍之多。同時她說目前不會有派利是的機會，因為她抱獨身主義，只同居不結婚。

▲利智經常都出席「亞視」的盛會，卻甚少參與演出，也沒再拍劇集，她是否介意做「花瓶」呢？她謂在重要場合才出現，自己的重要性，所以她沒所謂。

問她有否拉利是，她表示已不好意思拉利是，而且自己又賺到錢，更不應向長輩討利是了。

她原想抽半年時間去讀書，不過卻要壓後此計劃，因目前在影壇發展滿意，難以停止，故亦感身不由己。

▲最近「亞視」有九位攝影師內部有衝突，主要為人事問題，加上「無線」給予他們條件優厚，故紛紛離去。但經他查過原因，是攝影師遞了辭職信，據助理執行總裁勞瀚貽表示經他與各人交談過，他們已考慮留下，稍後便有答覆。

▲黎燕珊今年新年，沒有太多機會拉利是，所以利是收益不豐。

因為她年初一、二都要為「亞視」演出《亞視煙花照萬家》，而年初四她便偕同母親、姊妹到日本遊玩，她準備瘋狂購物，因為回港後，她會先後開拍三部電影，相信短期內難再有時間遊玩，故她笑言必須玩得痛快一點。

《玉女痴男》筆觸深入 《再泛情波》細緻感人

★★★《玉女癡男》（明珠台晚九．三五）是佛烈．史艾斯執導的電影，寫一對少男少女秘密結婚，直至女的懷孕始被揭發，影片調子輕鬆，卻有足夠的筆觸去面對少男少女的感情問題。

★★★《辣手猛龍》（鑽石台晚九．三五）是安迪．戴維斯執導的影片，在黑幫家族火拚中，[illegible]禮士有不俗的演出，而編導鋪敍暢順，營造氣氛不弱。

★★★★《再泛情波》（明珠台凌晨二時正）是華．卡繼瑞提執導的電影，尊．卡繼瑞提與莎拉．邁蓮結婚十五年，卻因一方的懷疑，引致婚姻危機，終究發現問題癥結，影片刻劃細緻感人，心態剖析精彩，是部佳品。

★★《智多星棋逢敵手》（明珠台下午二時）是大衛．李靈與尚保羅．貝蒙多合演的電影，兩人要搶北大西洋公約組織的解款車一千二百萬元，故事緊張刺激，成績中規中矩。

★★《爵士歌后 Aretha Franklin》（鑽石台晚八．二○）首位騷靈歌后在這六十分鐘音樂節目之中盡露才華，音域雄厚，別樹一格，並有她的崛起經過的介紹。

★★《吉星高照行大運》（黃金台晚八．十五）繆騫人、葉玉卿與吳黨妍主持的賀年歌舞節目，抽獎品及財神拜年。

韋一[illegible]

劉嘉玲等群星賀歲

嘉禾今年參展增多 七小福胭脂扣揚威

嘉禾附屬之嘉通公司副總裁利雅博昨日向記者透露：由羅啓銳執導的《七小福》將應柏林影展之邀，於二月九日參加該影展其中一項東方電影觀摩展的項目，一連放映三天。

羅啓銳與張婉婷將會出席該影展。此外，利雅博透露，今年嘉禾計劃參加更多海外影展，二月十日《胭脂扣》將參加美亞美國際電影展，三月該片又會參加三藩市國際電影節，此外，四月份由美國電影協會主辦之洛杉磯電影節除選映《胭脂》片外，也邀請導演關錦鵬出席東西岸影評人座談會，同時聯絡梅艷芳與成龍參加，但成龍因趕戲而作婉拒，阿梅仍要看工作時間可否配合而定。

觀衆有眼福

洪寧

進入蛇年，兩電視台的賀歲節目，便顯得較為均衡，令觀衆也要作收看兩邊走的方法，這邊看看，那邊睇睇。

「龍鳳」時候，無綫是《港穗雙輝慶龍年》，亞視則作《羊城賀歲香江迎新歲》，碰個正着[illegible]取材不同，各有特色。

[illegible]」的時刻，《羊城賀歲萬家[illegible]年》，無綫拉大隊赴穗演出，聲勢浩大，令觀衆非常不[illegible]現場氣氛並不夠。《亞視煙花照萬家》是四小時的現場[illegible]熱鬧滿堂，顯出亞視的綜合節目製作實力，有了[illegible]作態度，前者是老大哥，自然佔了優勢，[illegible]好的開始，亞視是可以一振聲威。

電影票房龍虎榜

①合家歡	1,570,832	（20院）
②新最佳拍檔	1,491,485	（19院）
③富貴再三逼人	1,482,075	（19院）
④神勇飛虎霸王花	1,337,209	（25院）
⑤夢城兔福星	1,094,963	（15院）
⑥天外飛仙	269,824	（5院）
⑦午夜狂奔	219,539	（7院）
⑧偷心大少	164,353	（3院）
⑨碧麗莎的情人	110,722	（3院）
⑩游龍戲鳳滿堂春	78,234	（7院）

至二月八日止票房總收入（二月八日止計）

①合家歡	20,621,110	（19天）
②新最佳拍檔	12,755,995	（12天）
③神勇飛虎霸王花	12,053,235	（12天）
④富貴再三逼人	8,960,366	（7天）
⑤碧麗莎的情人	6,803,412	（34天）
⑥夢城兔福星	6,475,808	（12天）
⑦游龍戲鳳滿堂春	1,340,672	（14天）
⑧偷心大少	1,067,815	（13天）
⑨午夜狂奔	931,781	（7天）
⑩天外飛仙	827,035	（5天）

東亞銀行
深厚根源在香港
地址：香港中環德輔道中十號 電話：5-8423200 傳真機：5-299962

大公經濟

熱線電話：五八九一一六〇二
傳真：五七四一〇八七

為您妥籌謀
交通銀行 香港分行 中銀集團
地址：中環畢打街20號
電話：5-8419611

恭喜，股民有水有魚
新春，預祝紅盤高懸

天地線 廿金

恭喜恭喜，恭祝讀者諸君蛇年進步，買賣得宜！

今日年初四股市重開，深信紅盤必可高懸。假期前一周股市，指數共升一百四十九點，全周成交額一百一十九億六千六百萬，平均每天為二十三億九千三百萬元，能量表現雄渾，大市有百分之五升幅，亦屬順理成章，而且上升股份共有二百一十九隻（佔上市公司總數百分之七十五），形勢利好之至，由於農曆年幾天假期關係，入市資金暫被蓄住，今日股市重開，買盤亦將水銀瀉地矣，如此活力倍添情況下，指數創新高應屬輕而易舉之事，股民亦如魚得水。

至於外圍因素有否影響「蛇年紅盤」，還請大家放心，英美股市雖有反覆，但保持穩好走勢，兩地股市不約而同均在本周一調整下跌二十五點及十點，旋於翌日（周二）即收復失地。而日本股市本周初表現亦屢創新高指數，交投量大增（周一成交股數十三億三千萬股，周二則銳增至十八億股）。另外，美元匯價稍稍回軟，顯然受到七國財長會議協商指引，干預美元匯來之升勢，此刻適可從積極意義參詳，前一輪歐洲工業國紛紛加息後，並未有效遏止美元反彈漲勢，如今則見情況暫可緩和，未嘗不是好事。再者，港股上周表現遠遠優於外圍各主要市場，獨立性走勢（股價偏低，吸引力極大）十分可喜，今明兩日市況寄予厚望，宜也。

本港股市明顯轉勢 業界向上修訂預測
動力强勁估計今年可衝三千六百點

【本報記者羅圖】由八八年年底至今，本港股市勢如破竹，在兩個月內便升逾三百多點，輕易衝越三千及三千一百點阻力位，而且去勢未盡，在目前股市壯旺氣氛下，基金及散戶紛紛入市，多間證券經紀行已向上修訂其對今年股市的預測。

在去年十月，新鴻基證券及浩威證券曾預測八九年恒生指數達三千二百點，但至現在上述公司已修改其預測，較樂觀的預測是三千六百點，向上修訂百分之十二點五。

浩威證券董事嚴剛良表示，本港股市經過一段沉寂期後，在去年底開始明顯復甦，受到外圍股市向好及地產市道堅穩帶動下，大市迭連創出股災後的新高。

他說，股市上升性趨勢，一般投資者對利率上升的恐慌程度已減少，此外，雖然預期今年本港經濟增長會稍為放緩，但估計今年本港上市公司盈利增長會在百分之二十的水平，去年則為百分之二十四，而即使近期配售及供股集團有增加趨勢，對後市發展影響不大，預期大市可升上三千五百點至三千六百點的水平。

新鴻基有限公司證券業務機構客戶主管譚廣流表示，在外資繼續流入股市的情況下，大市上升動力强勁，估計恒生指數會達到三千六百點。

灣仔地王買地貸款安排協議
信和新地與銀行洽妥 籌集廿億元過渡信貸
融資銀行包括交通東亞及恒生

【本報訊】惹人矚目的灣仔港灣道地王的買地貸款安排，已於春節前達成協議。可靠消息稱，信和及新鴻基地產已委托交通銀行、東亞銀行與恒生銀行，研究籌備買地王的信貸資金逾二十億元。

消息稱，這項信貸是屬於過渡信貸（Bridging Loan），為信和及新地於本月底支付給港府用作購買港灣道地王的部分費用。此項信貸並不包括發展土地所用的各種開支資金在內。

地產業人士告訴本報記者，信和及新地最近購得的港灣道地王，買地說明書列明其地積比例為十五倍。兩大地產發展集團已向港府作出申請，要求把該幅土地的地積比例提高至十八倍。若此一申請獲得批准，港灣道地王的價值會大大提高，保守估計會增值至超過四十億元。

不過，消息人士認為，新地及信和肯於四出籌集二十億元銀團過渡信貸，顯示它們對發展港灣道地王土地的前景，甚具信心。相信兩大集團對該地作長線發展，也是合理的估計。

據稱，賣地說明書列明，購得土地的買家要在本月底之前付款給港府。信和及新地是以合作方式，用三十三億五千萬元投得港灣道地王的。它們在投得土地之後，先付一億元訂金，並要在本月底付清餘款。新地及信和在投獲地王後，曾與多間銀行接觸，要求作龐大的銀團信貸安排。

新地及信和在春節假期前，已與交通、東亞及恒生三大銀行達成初步協議，由三間銀行負責研究籌備二十億元作它們買地之用。換言之，信和與新地要先後付出十三億五千萬元買地，而月底所要支付之數為十二億五千萬元。消息人士估計，信和及新地擁有大量現金，因此只向銀行貸借六成的買地款項，相當足夠。

至於建築土地的各項費用，所涉及的資金同樣十分龐大，估計若新地及信和繼續發展該幅地的上蓋，很可能會籌組另一部分的銀團信貸。

股市一周
靈蛇起舞 百股高歌

本報記者 鄧炳輝

蛇年開市 好的開端

送龍迎蛇，經過數日假期之後，港股今日又再重開，由於假前大市氣氛表現十分良好，加上外圍股市在期間亦持續上升，故此預料蛇年第一天股市將很大機會能開出紅盤，為蛇年股市帶來好的開始。

大市在假前一周的表現可謂十分勇猛，周一、周二及周五都呈大幅標升，只是在周三及周四作過十數點的輕微調整，最終衝破三千一百大關而以三一零五點九六報收，較上一周勁升一百四十九點零一。成交更表現得十分暢旺，全周共計為一百一十九億六千八百五十三萬元，平均每天高達二十四億元。正如周前預測，如果大市能夠接連破關而能以不斷增加的成交額互相配合，上升形態便會更形鞏固，故此將可為未來後市發展帶來更强的信心保證。

歐美大盤 傳已到港

靈蛇起舞，百股齊升，當可貼切地形容目前港股的凌厲表現，大市在一月份上升了四百多點，令很多人都投以不可相信的目光，而圖表派則更需接連將原定的預測作出修正，反映大市信心的確獲得頗大成數的恢復。根據基金界的消息透露，近月入市的資金只是以台灣、南朝鮮及日本為主，他們的參與經已對大市掀起如此凌厲的升浪，如再加上其他地區國家湧入的資金，後市的表現實在不難想像。側聞來自歐美的十數個大盤已於最近到港，這些大盤的背後主要為信託及退休基金，故此涉及體積非常龐大，每個總值高達二至十數億港元不等，如果這些基金全部積極入市，大市成交之旺，表現之好是可期的。而且，這些基金的投資策略都是以長線為主，故此亦免除了將來承受龐大沽售壓力的擔憂。

業績公布 將有刺激

近期大市表現仍以地產及公用股最為凌厲，故此相對金融及工商業股便具有更大的上升潛力，數大金融股的業績公布期經已步近，故此事前應可受到一定的刺激力量。至於工商業股份，在今次升浪之中則較為落後，尤其是工業股的表現，一度令人因世界經濟前景不明而感到擔憂。然而，從近期的形勢觀察，世界經濟表現仍然壯旺，工業股在未來一年的業績亦變相獲得保障，故此久沉了的工業股，應有抬頭的機會，其上升潛力亦較其他類型的股份為高。

美國新任總統布什在周二表示，美國政府在必要時將使用强硬手段促使全世界的市場開放，以達致自由貿易的目標，更使人對未來本港的出口表現寄以信心，周四將是布什正式宣布八九至九零年財政開支預算案的日子，布什如何解決雙赤問題，正備受全球金融投資者所關注，但總體仍會預期布什能夠逐步改善有關問題，使到投資者能將心頭大石放下。

股市備忘

今日最後截止過戶：
安寧企業（中期息六仙）。
富麗華酒店（中期息一角七仙）。
科聯國際（末期息三仙）。

新興投得屯門地 計劃興建新貨倉

【本報訊】新興機構旗下貨倉業務於不久將來有重大發展，繼數月前與新鴻基集團洽購荃灣德士古道二一二至二一四號信隆大廈後，在最近一次賣地中亦成功投得屯門四十區貨倉用地，現時除原有位於油塘區的新興貨倉、新興浙江貨倉及沙田火炭的新興鴻基貨倉外，這兩地會作為新興機構第四及第五所倉庫。

金山斥資一千萬 購入加公司股權

【本報訊】金山實業集團宣佈其全資附屬公司已與加拿大溫哥華的PLASER LIGHT CORPORATION達成初步協議，購入該公司不高於百分之二十五股權，約相等於加幣一百五十萬元（約一千萬港元）。

於此項協議中，BOWDEN有權於一九八九年四月三日或以前以每股加幣一元五角三分認購PLASER四十九萬零一百九十六普通股，共達加幣七十五萬元。

港紡品輸加使用配額 去年達百分之九十二
業內人士預料今年亦可超過百分之九十

【本報訊】據貿易署資料顯示，八八年本港受限制紡織品出口加拿大的配額使用率，達百分之九十二點四（折合約九千八百二十九萬八千平方米）。多類熱門項目如褲、恤衫及夾克的配額更超額用罄。

業內人士指出，八九年加拿大的經濟將會溫和增長，國民生產總值料增長百分之二點九。與此同時，加將亦告穩健上升，這將為本港成衣輸加提供一個有利環境。

他預料，今年本港製受限制紡織品出口加拿大的配額使用率，將可超過百分之九十。

資料顯示，八八年全年，第一類（冬季用外衣）的使用率達百分之一百點四（折合約四十六萬五千件）。

第二類（長、短褲、全身褲、工人褲）的使用率達百分之一百零三（折合約六百九十二萬九千件）。

第三類（風壓領男恤）的使用率達百分之九十五點九（折合約二百九十九萬件）。

第四／五類（男恤、女恤、T恤、衛恤）的使用率達百分之一百點三（折合約一千四百零二萬八千件）。

第六類（衛衣、套頭毛衣及羊毛上衣）的使用率為百分之九十五點九（折合約八百五十一萬件）。

第七類（睡衣、睡袍）的使用率估全年百分之八十點一（折合約三十一萬五千件）。

第八類（長、短裙）的使用率估全年百分之九十三點五（折合約一百七十九萬二千件）。

第九類（西裝外用套裝）的使用率達百分之八十八點一（折合約一百四十一萬二千件）。

第十類（基本成衣）的使用率達百分之九十九點七（折合約一百零八萬七千件）。

第十一類（內衣）的使用率達百分之一百零二點九（折合約八百八十二萬件）。

第十二類（泳衣）的使用率達百分之六十六點三（折合約七十七萬件）。

第十三類（外套、雨衣）的使用率達百分之八十六點六（折合約十七萬六千件）。

第十四類（夾克類）的使用率達百分之一百零一點八（折合約七十九萬九千件）。

恭賀新禧
新年進步
羅氏針織時裝有限公司敬賀

新年進步
東亞銀行仝人鞠躬

恭賀新禧
中銀集團
集友銀行仝人鞠躬

恭賀新禧
川河集團有限公司
RIVERA (HOLDINGS) LTD.
敬賀

HONG KONG PUBLIC LIBRARY

天天都在清水灣開工，那有時間去……
筆者也知她趕拍《邊城浪子》，有時趁着未埋位便在偷睡，却沒聽過她咳嗽，或者病容滿臉，只知她患上感冒，而且她父親是醫生，有什麼問題，都可先在診所作檢查。
「你還是戒煙吧？身體要緊。」
「我也只是太悶時才會抽煙，更不是「煙鏟」，又怎會染上肺癌，不過最近感冒，我也抽少了不少。」
「也別再提這些不快事，妳去登台會唱……

嫁……是……工……夠……

……卻甚少參與演出，也沒再拍劇集，她是否介意做「花瓶」呢？她自己的重要性，所以她沒所謂。……問她有否怕利是，她表示已不好意思拒利是，而且自己又賺到錢，更不應向長輩討利是了。她原想抽半年時間去讀書，因為她年初一、二都要為「亞視」演出《亞視煙花照萬家》，未能隨母親四處拜年，而年初四她便偕同母親、姊妹到日本遊玩，她準備瘋狂購物，因為回港後，她會先後開拍三部電影，故相信短期內難再有時間遊玩，她笑言必須玩得痛快一點。

《再……情波》細……人

……斯執導的影片，在黑幫家族火拼中，顯穩士有不俗的演出，而編導鋪敍暢順，營造氣氛不弱。
★★★★《再泛情波》（明珠台凌晨二時正）是尊．卡藍維提執導的電影，尊．卡藍維提與莎拉．麗遜結婚十五年，卻因一方的懷疑，引致婚姻危機，終究發現問題癥結，影片刻劃細緻感人，心態剖析精彩，是部值六十分鐘音樂節目之中盡露才華，黃城雄厚，則獨一格，並有她的崛起經過的介紹。
★★《吉星高照行人運》（黃金台晚八．十五）羅銘偉、龔玉卿與吳葳妍主持的賀年歌舞節目，帶出獎品及財神拜年。
拿一幕

本港股票一周行情

1月30日—2月3日

公司消息
①忠德承建湛江煉油廠，提高進度本年底試車。
②聯地向鷹君洽購半山地利根德閣，洽購價為十八億元。
③怡和宣佈重組計劃，總部仍在香港，設怡和太平洋公司負責全亞太區業務。
④嘉其用二億餘美元收購美國勝家公司。
⑤遠東投資售亞視股權，買家為麗新及新世界。
⑥謝瑞麟向遠展提出全面收購，每股一元二角，認股證一角五仙。
⑦華置中旗研究多項計劃，包括考慮合併。
⑧東方滙理建議反對奔達私有化不變。
⑨怡勝太平洋私有化獲股東會通過。

十大成交金額 公司	金額(千元)
長實	690,402
和黃	594,045
滙豐	491,880
置地	445,569
新地	348,592
太古A	328,924
信置	291,004
中電	274,215
聯海	242,222
新世界	232,010

十大成交股數 公司	股數(千股)
中娛91	542,582
華置93	487,059
華置91	451,653
信置	408,258
聯海90	340,316
愛美高90	244,388
信地	232,896
[illegible]94	217,407
聯海	204,029
中娛	174,945

十大上升股票 公司	收市價	升%
CRUSADER89	0.142	+129.03
信置90	0.186	+124.10
信地90	0.175	+110.84
中娛92	0.128	+109.84
信地89	1.11	+98.21
信置89	1.12	+89.83
中娛91	0.38	+65.22
萬勝92	0.61	+60.53
泰盛91	0.81	+58.82
玫瑰93	0.133	+58.33

十大下跌股票 公司	收市價	降%
宇宙	0.224	-32.12
大寶	0.159	-10.17
卓能	1.44	-7.10
先施	61.50	-5.38
爪哇08	3.20	-4.48
恒和	1.11	-3.48
中國印染	0.485	-3.00
香島	3.30	-2.94
寶秘	0.108	-2.70
忠德	0.41	-2.38

銀行

電腦代號	公司	今年最高	今年最低	一周最高	一周最低	收市	升降%	成交股數	市盈率	周息
023	東亞銀行	22.00	19.80	21.90	20.90	21.40	-0.47	1,810,117	13.72	3.50
440	大新金融	7.80	7.60	7.65	7.65	7.65	-	844	11.12	1.57
011	恒生銀行	33.25	28.80	33.25	32.25	32.50	-	4,329,546	17.47	3.08
005	滙豐銀行	7.40	6.35	7.40	7.10	7.35	+5.76	67,874,404	10.34	5.31
183	嘉華銀行	1.64	1.568	1.60	1.60	1.60	+0.63	6,968	74.07	-
349	友聯銀行	1.79	1.52	1.79	1.64	1.76	+8.64	2,312,180	-	-
096	永隆銀行	32.50	29.40	32.50	31.50	32.25	+1.57	300,370	11.91	3.72

財務及投資

電腦代號	公司	今年最高	今年最低	一周最高	一周最低	收市	升降%	成交股數	市盈率	周息
021	聯合企業	11.20	9.90	11.20	10.20	11.00	+6.80	955,331	8.59	7.27
271	亞洲證券	2.45	1.95	2.35	2.25	2.35	+4.44	21,270,000	12.53	1.28
371	銀資國際	0.00	0.00							
206	國泰城市	1.95	1.70	1.95	1.71	1.95	+12.72	764,000	16.53	4.10
459	中娛策略	2.30	1.84	2.30	1.92	2.30	+20.42	4,000,400	-	-
108	CRUSADER	0.74	0.63	0.72	0.66	0.71	+5.97	10,002,000	12.91	-
053	道亨集團	1.55	1.30	1.54	1.46	1.53	+6.25	8,540,000	21.02	3.59
214	第一太特	4.40	3.97	4.10	4.10	4.10	+2.50	10,064	25.15	-
097	恒基發展	2.025	1.67	2.025	1.93	2.00	+5.82	51,969,578	1.75	21.00
145	建屋貸款	11.30	10.70							
166	國銀亞洲	0.13	0.077	0.13	0.115	0.128	+13.27	102,436,417	-	-
170	工業投資	11.40	9.45	11.40	10.80	11.40	+5.56	111,696	10.22	1.40
208	怡和策略	12.10	9.70	12.10	11.40	11.50	-1.71	9,138,994	12.37	1.30
376	萬勝證券	1.30	1.08	1.25	1.10	1.25	+15.74	12,300,000	20.26	4.80
222	閩信投資	0.90	0.86	0.88	0.87	0.88	+1.15	60,000	-	-
495	百利大	0.80	0.71	0.80	0.73	0.79	+9.72	4,050,699	1.59	-
226	萬泰財務	0.60	0.52							
227	大衆國際	0.47	0.44	0.00	0.00	0.43	-2.27	3,576	18.30	1.74
065	基立	3.00	2.10	2.975	2.75	2.925	+7.34	3,820,000	-	-
412	順豪投資	1.79	1.28	1.79	1.41	1.78	+27.14	9,028,944	4.68	2.25
253	耀德投資	0.77	0.66	0.73	0.66	0.72	+4.35	2,082,000	3.82	6.25
086	新鴻基公司	2.975	1.99	2.975	2.40	2.95	+26.88	41,905,533	11.42	5.08
265	德利投資	2.75	2.70	2.70	2.70	2.70	-1.82	4,000	-	-
028	天安中國	1.06	0.90	1.06	0.95	1.03	+8.42	2,628,000	31.79	1.46
258	湯臣投資	1.80	1.68	1.78	1.74	1.75	+1.16	310,000	-	-
276	宇宙投資	0.52	0.219	0.40	0.219	0.224	-32.12	22,540,000	-	-
439	ELDERS	25.20	24.70							

公用事業

電腦代號	公司	今年最高	今年最低	一周最高	一周最低	收市	升降%	成交股數	市盈率	周息
360	大東電報	57.00	49.00	56.50	55.00	56.50	+5.61	5,114	-	-
002	中華電力	15.20	13.60	15.20	14.80	15.10	+3.42	18,291,668	9.50	4.77
026	中華汽車	27.40	24.20	27.40	25.00	27.20	+9.24	696,400	25.88	2.65
032	香港隧道	15.60	14.80	15.30	15.10	15.30	-	291,000	10.94	8.56
003	中華煤氣	19.60	17.00	19.60	18.90	19.20	+3.23	1,924,590	27.18	1.93
006	香港電燈	7.85	7.05	7.85	7.35	7.80	+4.70	18,471,861	9.90	6.41
008	香港電訊	5.70	4.80	5.70	5.40	5.65	+5.61	36,531,154	20.89	0.77
050	香港小輪	9.50	7.15	7.40	7.15	7.30	-21.08	1,423,200	14.29	3.01
062	九龍汽車	9.60	6.55	9.600	9.30	9.55	+29.93	1,018,945	13.14	4.19

綜合企業

電腦代號	公司	今年最高	今年最低	一周最高	一周最低	收市	升降%	成交股數	市盈率	周息
024	寶威國際	1.35	1.23	1.35	1.30	1.34	+0.75	5,058,000	[illegible]	[illegible]
043	卜蜂國際	1.75	1.57	1.67	1.64	1.67	+0.60	7,014,544	11.47	[illegible]
123	嘉宏集團	3.80	3.15	3.80	3.70	3.775	+2.72	23,573,939	11.80	[illegible]
355	世紀城市	2.20	1.85	2.20	2.10	2.125	+2.41	39,658,280	21.04	[illegible]
025	其士(香港)	0.99	0.85	0.99	0.91	0.99	+10.00	20,250,000	7.31	[illegible]
116	周生生	4.975	4.10	4.975	4.325	4.90	+13.29	[illegible]	12.16	3.52
367	莊士機構	0.61	0.47	0.61	0.53	0.60	[illegible]	[illegible]	4.87	4.00
487	冠恒頌	0.67	0.56	0.64	0.59	0.64	[illegible]	[illegible]	-	-
353	牛奶國際	6.40	5.90	6.40	6.05	6.35	[illegible]	[illegible]	[illegible]	2.68
441	寶隆洋行	1.26	1.03	1.26	1.18	1.22	-	2,792,000	9.29	4.92
034	愛美高	3.625	2.60	3.625	3.325	3.55	+4.41	13,530,681	21.77	0.85
142	第一太平	1.67	1.54	1.67	1.61	1.62	+1.25	9,923,904	-	-
270	粵海投資	3.575	3.475	3.50	3.475	3.50	-	204,000	24.77	3.66
264	公和祥	0.41	0.37	0.40	0.40	0.40	-	30,000	43.96	-
013	和記黃埔	10.90	8.55	10.90	9.900	10.90	+12.37	56,838,982	16.77	3.21
175	志正國際	1.12	1.05							
015	怡和控股	18.70	14.60	18.70	17.80	18.60	+5.08	10,462,420	12.65	2.55
174	奇盛集團	1.78	1.72	1.78	1.77	1.78	[illegible]	7,378,000	-	-
191	麗新國際	2.50	1.79	2.50	2.35	2.50	[illegible]	[illegible]	5.75	4.00
194	廖創興	4.225	3.50	4.225	3.90	4.20	+8.39	5,630,000	14.09	4.29
478	名力集團	0.71	0.62	0.71	0.68	0.69	[illegible]	2,242,000	-	-
224	建生實業	1.41	1.01	1.41	1.32	1.40	[illegible]	2,498,000	16.11	0.29
369	寶耀碧	2.275	2.00	2.275	2.125	2.20	+4.76	1,736,800	-	-
281	川河集團	0.96	0.85	0.96	0.90	0.95	+5.56	41,108,400	48.22	1.05
249	森那美	2.60	2.325	2.60	2.50	2.60	+4.00	[illegible]	8.20	7.69
019	太古洋行A	21.40	19.00	21.40	20.80	21.20	+2.91	15,566,424	13.83	2.92
087	太古洋行B	3.825	3.20	3.825	3.60	3.825	+8.51	[illegible]	12.48	3.24
004	九龍倉集團	10.80	8.85	10.80	10.10	10.50	+3.96	[illegible]	11.86	3.43
286	衛利行	0.49	0.405	0.49	0.425	0.49	+15.29	[illegible]	-	-
290	永安集團	7.60	6.90	7.60	7.20	7.60	+5.56	1,092,172	[illegible]	0.79
020	隆豐國際	5.15	4.35	5.15	4.65	5.05	+8.02	18,091,112	[illegible]	2.93
100	仁孚	3.375	3.05	3.375	3.225	3.375	+5.47	4,550,432	[illegible]	5.19

地產建築

電腦代號	公司	今年最高	今年最低	一周最高	一周最低	收市	升降%	成交股數	市盈率	周息
373	聯合海外	1.35	1.01	1.35	1.14	1.34	+18.58	204,028,630	4.65	3.73
056	聯合地產	3.775	3.375	3.775	3.575	3.725	+6.43	18,762,196	4.69	2.93
101	淘大置業	3.575	2.925	3.575	3.40	3.525	+4.44	35,745,997	12.63	5.67
268	菁遠	2.375	2.125	2.375	2.225	2.30	+8.24	27,679,000	5.88	3.04
108	建懋國際	0.57	0.50	0.56	0.51	0.53	-1.85	2,446,000	-	-
131	卓能	1.60	0.95	1.48	1.40	1.44	-7.10	217,000	-	-
112	至祥置業	2.85	2.85	2.85	2.85	2.85	-	4,000	8.98	2.11
001	長江實業	10.60	8.05	10.60	9.50	10.50	+12.30	68,449,384	13.64	2.10
130	中華娛樂	1.15	1.00	1.15	1.02	1.15	+12.75	174,945,350	-	2.61
127	華人置業	3.25	2.55	3.25	2.725	3.05	+12.96	32,199,515	3.93	-
216	建業置業	0.60	0.45	0.60	0.54	0.60	+11.11	6,908,000	35.09	3.12
125	四海地產	4.00	3.65	3.85	3.80	3.80	-	227,250	1.69	41.32
121	紀德置業	0.90	0.90							
156	高日發展	0.85	0.66	0.85	0.74	0.85	+16.44	47,294,000	242.86	-
128	安事企業	1.70	1.52	1.66	1.60	1.65	+4.43	2,128,174	7.26	7.07
035	遠東發展	1.10	0.85	1.10	0.89	1.03	+13.19	91,305,800	39.62	1.94
135	第一華南	1.57	1.48	1.55	1.50	1.55	+4.03	1,764,000	2.08	12.90
140	金山地產	1.03	0.90	0.94	0.90	0.93	+2.20	1,661,000	10.20	-
041	鷹君	4.00	3.675	3.95	3.75	3.925	+7.53	41,223,403	11.41	3.82
010	恒隆	6.45	5.35	6.45	6.15	6.45	+7.50	32,520,745	9.77	4.65
052	賈利文	6.70	5.25	6.70	5.40	6.70	+20.72	1,544,000	11.36	4.63
012	恒基地產	6.75	5.30	6.75	6.20	6.70	+9.84	32,976,400	9.71	3.58
157	協成行	9.00	8.20	9.00	8.80	9.00	+0.56	17,200	21.14	1.56
007	置地	11.00	9.15	11.00	10.40	10.90	+2.83	41,340,679	24.38	3.12
149	港澳發展	2.225	0.42	0.48	0.435	0.475	+9.20	56,758,400	13.27	3.52
049	信託A	5.90	5.05	5.90	5.50	5.80	+5.45	5,079,828	8.08	4.97
153	信託B	1.10	0.98	1.10	1.03	1.10	+7.84	750,000	7.64	5.24
480	香港興業	2.65	2.10	2.65	2.475	2.50	+1.01	28,431,200	-	-
159	河聯投資	0.98	0.90	0.97	0.95	0.96	-	214,000	13.94	5.21
160	漢國置業	1.35	1.16	1.35	1.29	1.33	+3.10	11,834,000	8.04	4.14
161	鴻福	8.00	6.45	7.90	7.90	8.00	+1.27	8,000	-	-
054	合和實業	3.85	3.275	3.85	3.675	3.75	+2.04	24,966,300	13.89	5.33
055	新昌集團	4.125	3.75	4.125	3.875	4.075	+5.84	6,513,662	6.36	5.89
164	嘉泰置業	1.63	1.21	1.63	1.44	1.61	+13.38	46,202,000	-	2.48
014	希慎興業	1.55	1.24	1.54	1.47	1.52	+4.83	112,233,582	21.97	3.85
165	明輝發展	1.41	1.27	1.41	1.30	1.41	+10.16	2,080,800	15.51	3.23
173	嘉華石業	1.01	0.79	0.94	0.81	0.93	+14.81	12,130,000	11.52	6.45
181	啟明建業	2.45	2.25	2.35	2.30	2.30	+1.10	310,000	10.00	3.91
182	駿利企業	9.65	9.40							
184	澍成投資	2.025	1.82	1.90	1.84	1.89	+1.61	568,000	8.75	3.17
185	嶺暉新肥	0.37	0.33	0.37	0.34	0.37	+5.71	1,876,566	3.86	-
134	嘉利建新	1.36	1.30	1.34	1.30	1.31	-1.50	175,000	11.32	2.29
190	熊谷組	5.35	4.45	5.35	4.75	5.35	+15.05	7,506,000	13.44	5.98
189	廣生行	755.00	585.00	755.00	707.50	730.00	-2.34	4,440	18.56	4.00
063	倫敦置丁堡	1.56	1.16	1.22	1.16	1.21	+4.31	4,325,750	126.04	0.17
488	麗新發展	1.66	1.24	1.66	1.46	1.65	+15.38	45,319,296	6.99	1.82
484	麗新發展優先	0.86	0.80	0.82	0.80	0.81	-	3,158,000	-	11.85

電腦代號	公司	今年最高	今年最低	一周最高	一周最低	收市	升降%	成交股數	市盈率	周息
068	利興發展	2.675	2.40	2.675	2.425	2.625	+9.37	3,500,000	15.49	4.57
201	華大地產	0.47	0.235	0.33	0.245	0.315	+28.57	3,039,600	48.46	-
202	萬年置業	0.285	0.246	0.28	0.26	0.28	+5.66	1,100,000	2.99	10.71
158	萬邦投資	50.00	48.00	49.50	48.50	49.00	-	48,000	12.32	5.47
200	新濠國際	0.69	0.61	0.69	0.61	0.69	+11.29	2,840,000	985.71	-
017	新世界發展	15.10	13.60	15.10	14.40	15.00	+4.90	15,818,021	15.15	3.33
219	鴻昜	0.77	0.64	0.75	0.70	0.74	-1.33	402,000	1.76	-
073	百利保	3.625	2.95	3.625	3.475	3.625	+5.84	14,093,928	4.38	2.76
282	百樂門	0.38	0.33	0.38	0.345	0.38	+10.14	13,310,000	-	-
163	華胤馨	2.05	1.91	2.00	1.95	2.00	+3.63	1,618,000	-	-
074	保華集團	1.60	1.38	1.60	1.49	1.60	+5.96	57,346,959	-	-
225	博富臨	2.375	1.98	2.375	2.125	2.35	+13.25	1,055,680	12.63	1.70
232	聯邦地產A	7.90	7.10	7.90	7.55	7.90	+5.33	1,000,020	10.53	6.71
228	聯邦地產B	1.52	1.44	1.52	1.48	1.52	+2.70	260,624	10.13	6.97
231	富利國際	5.10	4.30	5.10	5.10	5.10	+2.00	3,000	18.21	-
251	爪哇企業	4.875	4.00	4.875	4.70	4.75	-0.52	3,598,000	6.91	2.53
240	渝裕實業	1.37	1.14	1.37	1.32	1.33	-1.48	10,931,400	4.57	12.03
016	新鴻基地產	15.00	12.70	15.00	14.10	14.90	+7.19	23,882,668	12.96	3.49
509	瑞安建業	0.55	0.49	0.55	0.49	0.55	+5.77	596,300	-	-
082	瑞安集團	1.86	1.54	1.76	1.68	1.73	+1.76	16,403,400	20.60	5.20
263	順豪物業	0.80	0.73	0.80	0.76	0.80	+1.27	240,000	-	-
083	信和置業	0.77	0.56	0.77	0.62	0.75	+25.00	408,258,300	12.30	1.87
247	信和地產	0.71	0.50	0.71	0.54	0.70	+32.08	232,895,800	4.35	1.69
085	大新公司	9.40	8.70	9.400	9.25	9.40	+2.17	56,890	23.01	4.26
257	新安置業	5.50	5.35	5.50	5.35	5.40	+12.50	812,000	17.53	3.15
088	人昌地產	4.70	4.05	4.70	4.35	4.70	+9.30	12,863,000	7.01	5.74
089	大生地產	3.60	2.95	3.60	3.175	3.575	+13.49	5,072,800	36.48	1.96
090	泰盛集團	4.30	3.375	4.30	3.95	4.25	+9.68	10,360,120	20.24	2.35
091	德榮建築	0.95	0.81	0.95	0.83	0.94	+14.63	3,248,000	12.57	-
277	大興置業	2.55	2.35	2.55	2.475	2.55	+4.08	128,000	82.26	1.18
266	天德地產	4.85	4.30	4.85	4.50	4.80	+6.67	261,919	27.43	0.87
092	大寶地產	0.233	0.15	0.181	0.158	0.159	-10.17	10,243,159	-	-
267	泰富	0.78	0.61	0.78	0.68	0.76	+11.76	120,083,008	3.45	13.16
288	永鴻基	0.223	0.178	0.223	0.187	0.223	+19.89	3,910,000	40.55	-
291	永達利	2.40	2.05	2.05	2.05	2.05	-	4,000	262.82	-
260	輝煌太平洋	1.53	1.34	1.53	1.37	1.49	+10.37	31,776,750	5.80	5.37
193	慶豐國際	2.50	2.20	2.45	2.30	2.45	+2.08	336,000	18.85	2.86
296	裕興建築	1.80	1.76							
072	新城市	7.75	6.70	7.75	7.25	7.75	+8.39	6,487,215	18.90	2.58

酒店飲食

電腦代號	公司	今年最高	今年最低	一周最高	一周最低	收市	升降%	成交股數	市盈率	周息
105	凱聯酒店	3.725	2.70	3.725	3.225	3.55	+10.94	25,339,800	26.71	1.53
341	大家樂	1.16	1.02	1.15	1.13	1.15	+1.77	1,812,000	9.62	7.22
037	遠東酒店	1.33	1.13	1.33	1.17	1.24	+5.08	18,504,400	26.55	2.17
039	富麗華酒店	7.40	6.75	7.40	7.15	7.40	+4.23	1,019,000	11.54	6.76
195	格蘭酒店A	2.575	2.025	[illegible]	2.30	2.925	+9.78	36,844,451	19.42	3.01
196	格蘭酒店B	0.237	0.202	[illegible]	0.21	0.237	+10.75	[illegible]	-	-
051	海港企業	9.65	8.85	9.650	9.400	9.60	+1.05	[illegible]	[illegible]	6.93
045	大酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]	6.30	6.40	[illegible]	[illegible]	[illegible]	1.87
155	[illegible]	2.675	2.475	2.625	[illegible]	2.575	[illegible]	[illegible]	-	-
422	文華東方	5.50	4.45	5.50	5.15	5.20	[illegible]	[illegible]	13.04	2.69
071	美麗華酒店	8.90	7.15	8.70	8.20	8.45	+2.42	[illegible]	37.56	1.78
064	新世界酒店	7.75	7.20	7.65	7.40	7.65	+2.00	2,752,000	16.45	4.05
223	百樂酒店	8.35	7.05	8.350	7.50	8.35	+9.87	342,000	31.37	[illegible]
078	富豪酒店	2.675	1.07	2.675	2.50	2.65	+4.95	32,153,279	8.95	[illegible]
235	紅寶石	3.20	1.00	1.15	1.07	1.14	+5.56	312,000	-	[illegible]

倉塢航運

電腦代號	公司	今年最高	今年最低	一周最高	一周最低	收市	升降%	成交股數	市盈率	周息
506	福海凍倉	1.13	1.02	1.13	1.11	1.13	-	4,546,704	-	-
293	國泰航空	9.65	8.95	9.45	9.25	9.30	+1.09	19,044,000	12.51	3.01
338	中華造船優先	1.45	1.28	1.41	1.38	1.42	+1.43	350,000	-	8.45
029	中華造船	1.50	1.27	1.46	1.38	1.45	+1.40	2,296,200	5.25	5.52
117	萬邦航業	4.85	4.55	4.80	4.70	4.70	-	205,840	45.76	2.66
217	海南發展	5.65	5.05	5.65	5.10	5.55	+8.82	181,000	10.71	7.57
332	東方海外	2.80	2.50	2.80	2.70	2.825	+4.63	46,000	-	-
237	安全貨倉	5.50	4.45	5.50	5.15	5.20	-1.89	1,402,744	25.06	1.73
242	信德企業	3.925	3.125	3.925	3.575	3.90	+9.86	27,099,038	10.06	6.92
095	華光航業	6.70	6.35	6.55	6.35	6.55	+3.15	72,480	-	-

紡織製衣

電腦代號	公司	今年最高	今年最低	一周最高	一周最低	收市	升降%	成交股數	市盈率	周息
481	中國印染	0.53	0.46	0.50	0.46	0.485	-3.00	368,000	-	-
122	鱷魚恤	2.725	2.25	2.675	2.50	2.625	-0.94	1,644,000	5.41	13.97
420	福田實業	1.04	0.88	1.04	0.88	1.03	+13.19	10,336,000	5.15	8.35
154	香港毛紡	5.85	5.30	5.75	5.50	5.70	+2.70	122,500	5.09	7.02
172	香島潔染	3.525	3.20	3.40	3.20	3.30	-2.94	184,000	8.46	7.58
339	羅氏針織	0.71	0.58	0.71	0.61	0.70	+14.75	44,029,473	5.69	9.29
211	南豐紡織	10.10	8.30	10.10	9.100	10.00	+10.50	1,560,330	6.63	4.50
212	南洋紗廠	16.80	15.60	16.80	16.00	16.60	+4.40	31,500	11.59	4.22
178	永新企業	1.91	1.68	1.91	1.72	1.90	+11.76	69,901,000	7.04	7.89
234	玫瑰針織	0.59	0.52	0.58	0.55	0.58	+5.45	1,158,000	8.57	4.60
250	南海紗廠	14.80	14.80	14.80	14.20	14.80	+3.50	309,000	5.68	3.65
458	聯亞集團	3.50	3.425	3.50	3.475	3.525	+2.17	146,000	87.69	1.42
272	協興針織	6.75	6.40	6.75	6.60	6.70	-	198,100	5.42	[illegible]
273	怡南實業	8.80	7.15	8.80	7.80	8.80	+15.03	518,000	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	2.70	2.45	2.55	2.55	2.55	-	[illegible]	[illegible]	[illegible]
098	[illegible]	[illegible]	[illegible]	10.00	8.900	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	8.25
294	長江製衣	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	2.475	[illegible]	414,000	5.27	12.53
464	長江國際	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	374,000	3.57	8.00
375	長江貿易	1.44	[illegible]	1.44	1.29	1.35	+5.47	276,000	7.94	6.67

工業製造

電腦代號	公司	今年最高	今年最低	一周最高	一周最低	收市	升降%	成交股數	市盈率	周息
522	ASM PACIFIC	1.65	1.40	1.54	1.47	1.54	+5.48	2,928,000	-	-
519	實力國際	0.67	0.53	0.57	0.53	0.57	+3.64	8,687,000	-	-
104	冠亞商業	1.05	0.83	1.05	0.88	1.04	+20.93	20,730,500	6.50	9.62
115	忠德石油	0.45	0.37	0.42	0.39	0.41	-2.38	1,864,400	-	12.20
378	城市資源	1.05	0.86	0.92	0.86	0.90	-	170,000	-	-
031	康力投資	0.64	0.51							
118	大同機械	1.50	1.42	1.44	1.43	1.43	-1.38	160,000	-	-
295	萬順實業	2.05	1.88	2.05	1.88	2.05	+7.89	203,500	-	-
033	依利安達	0.82	0.64	0.82	0.69	0.81	+17.39	54,540,400	4.35	9.88
136	通用電子	0.495	0.40	0.495	0.41	0.495	+10.00	2,344,000	-	4.04
040	金山實業	2.075	1.63	2.075	1.76	2.025	+14.41	7,795,000	8.69	4.94
044	港機工程	16.70	15.10	16.70	15.40	16.50	+7.84	3,659,211	17.50	2.91
114	興利科技	0.165	0.142	0.165	0.148	0.163	+8.67	10,058,200	13.47	-
146	香港地毯	14.40	13.80	14.20	14.10	14.30	+1.42	25,000	9.89	5.59
047	合興食油	1.60	1.47	1.54	1.48	1.52	+2.01	3,796,000	-	-
167	萬威科技	1.22	1.12	1.22	1.19	1.21	+4.31	1,786,000	-	-
179	德昌電機	7.75	6.85	7.75	7.65	7.70	+1.32	1,038,000	13.80	2.60
180	開達實業	1.29	1.03	1.28	1.23	1.24	-	41,176,000	41.61	5.65
499	建生電子	1.07	0.88	1.07	0.90	1.07	+21.59	4,150,000	-	-
186	龍輝集團	0.89	0.75	0.89	0.80	0.88	+10.00	8,718,500	5.70	7.73
411	南順	12.40	11.10	12.40	11.70	12.30	+3.36	1,122,920	26.01	2.03
366	陸氏實業	3.70	3.125	3.70	3.40	3.675	+16.67	10,589,500	9.50	3.48
213	樂聲電子	1.10	0.88	1.10	0.93	1.09	+17.20	13,561,500	7.57	7.34
438	太平協和	0.86	0.71	0.81	0.79	0.81	+2.53	214,000	14.41	2.47
075	彩星集團	0.82	0.61	0.82	0.77	0.80	+2.56	1,829,000	-	-
076	寶秘礦油	0.124	0.081	0.112	0.096	0.108	-2.70	47,120,000	-	-
243	品質企業	0.84	0.75	0.83	0.78	0.80	-1.23	15,784,051	5.14	12.50
229	利民實業	3.525	3.125	3.525	3.125	3.525	+11.90	61,000	11.74	3.55
472	鴻達電子	0.86	0.72	0.86	0.78	0.85	+6.25	9,238,000	3.04	9.41
236	生力啤酒	10.00	8.30	10.00	8.70	9.95	+15.03	2,451,344	21.36	3.92
521	三榮電業	1.15	1.04	1.11	1.05	1.05	-0.94	7,048,000	-	-
448	善美電腦	0.74	0.67	0.72	0.69	0.72	+5.88	13,436,000	5.54	2.78
081	蜆殼電器	1.35	1.09	1.35	1.18	1.32	+10.92	7,106,000	8.48	5.30
485	升岡	0.76	0.65	0.76	0.67	0.75	+10.29	6,620,800	4.62	5.23
084	寶光實業	3.15	2.60	3.15	2.825	3.075	+8.85	7,963,000	-	1.63
500	訊科國際	0.65	0.52	0.61	0.57	0.61	+7.02	11,486,000	10.17	4.92
094	東茗	1.07	0.85	1.07	0.94	1.05	+14.13	10,326,000	6.18	7.62
518	同得仕	0.90	0.75	0.88	0.82	0.87	+1.16	4,900,000	-	-
419	友利電訊	0.64	0.58	0.61	0.58	0.61	-1.61	527,000	-	3.28
333	偉易達	4.075	3.625	3.95	3.625	3.925	+6.80	3,750,600	10.95	4.00
413	萬盛國際	0.77	0.50	0.77	0.61	0.76	+26.67	4,662,000	8.40	10.53

電腦代號	公司	今年最高	今年最低	一周最高	一周最低	收市	升降%	成交股數	市盈率	周息
099	王氏工業	1.56	1.32	1.56	1.37	1.56	+13.87	6,969,875	5.81	7.41
298	遠東實業	0.29	0.238	0.29	0.248	0.285	+15.38	6,765,000	-	-
254	廣聯企業	2.95	2.15	2.95	2.80	2.825	+0.89	3,948,000	14.65	-
093	青洲英坭	0.00	0.00							

傳播業

電腦代號	公司	今年最高	今年最低	一周最高	一周最低	收市	升降%	成交股數	市盈率	周息
036	遠東投資	2.225	1.90	2.20	1.90	1.96	-0.51	12,396,000	7.26	7.65
147	新系機構	0.75	0.66	0.70	0.66	0.69	-	8,685,000	5.00	2.90
009	香港電視	1.35	1.26	1.35	1.30	1.35	+2.27	3,619,202	-	-
343	王朝國際	0.62	0.50	0.57	0.53	0.56	+1.82	41,782,666	-	-
018	東方報業	1.36	1.21	1.36	1.24	1.32	+7.32	23,470,000	11.00	6.06
080	邵氏	5.25	4.775	5.20	4.85	5.10	+6.25	2,446,000	12.53	4.71
233	星島	2.75	2.55	2.75	2.575	2.75	+5.77	2,544,000	10.07	5.45
511	歐亞廣播	13.20	11.80	12.70	11.90	12.00	+0.84	1,061,000	12.35	5.33

百貨及其他

電腦代號	公司	今年最高	今年最低	一周最高	一周最低	收市	升降%	成交股數	市盈率	周息
508	其士甜業	0.91	0.78	0.90	0.85	0.89	+3.49	3,619,329	-	-
513	恒和集團	1.18	1.03	1.18	1.09	1.11	-3.48	13,228,000	-	-
113	迪生創建	7.85	6.40	7.85	7.45	7.75	+4.73	10,553,040	14.44	2.15
152	茂昌	1.34	1.15	1.34	1.23	1.33	+9.02	11,747,217	3.17	11.28
280	景福	1.69	1.53	1.69	1.60	1.66	+4.40	2,528,000	6.22	3.92
066	連卡佛A	17.60	15.00	17.60	16.30	17.60	+8.64	888,874	13.64	3.98
067	立興	9.45	8.75	9.20	8.80	9.15	+2.81	41,590	7.30	4.92
241	瑞興	6.00	5.15	5.90	5.75	5.80	+1.75	472,000	20.57	5.17
244	先施	65.50		65.50	58.00	61.50		131,000	28.21	2.44
417	謝瑞麟	0.76	0.67	0.76	0.69	0.74	+5.71	62,987,600	4.16	14.38
279	東方紅	0.76	0.68	0.75	0.69	0.74	+4.23	8,020,000	7.69	5.41
289	永安公司	5.60	4.625	5.60	5.15	5.50	+6.80	3,811,800	17.90	2.55
292	八百半	1.97	1.76	1.97	1.76	1.93	+3.76	30,226,000	-	-
188	裕華國貨	3.50	3.35	3.45	3.40	3.45	+1.47	50,000	11.33	5.22

認股證

代碼	公司	今年最高	今年最低	一周最高	一周最低	收市	升降%	成交股數	市盈率	周息
479	聯合海外90	0.345	0.246	0.345	0.27	0.34	+28.30	340,316,000	-	-
470	聯合海外93	0.435	0.335	0.435	0.395	0.425	+8.97	31,704,400	-	-
460	聯合地產90	2.325	1.71	2.325	2.05	2.25	+16.58	9,159,379	-	-
482	聯合地產93	1.44	1.05	1.44	1.22	1.38	+18.97	9,352,159	-	-
475	實力國際91	0.06	0.05							
285	亞洲證券91	0.58	0.33	0.58	0.375	0.58	+56.76	10,305,000	-	-
144	奔達91	0.48	0.445	0.47	0.445	0.45	-2.17	3,455,000	-	-
415	國泰城市89	0.485	0.335	0.485	0.375	0.485	+34.72	38,808,000	-	-
416	國泰城市94	0.50	0.35	0.50	0.37	0.49	+36.11	11,152,000	-	-
461	世紀城市92	1.05	0.69	1.05	0.88	1.03	+21.18	34,120,800	-	-
493	中娛策略91	0.40	0.22	0.40	0.245	0.38	+65.22	3,632,000	-	-
496	華置91	0.47	0.25	0.47	0.325	0.415	+33.87	451,653,392	-	-
501	華置93	0.245	0.115	0.245	0.172	0.223	+39.38	487,059,328	-	-
434	華置95	0.21	0.127	0.21	0.145	0.205	+49.64	98,856,500	-	-
473	中娛91	0.175	0.101	0.175	0.113	0.174	+55.36	542,582,000	-	-
139	中娛92	0.13	0.052	0.13	0.061	0.128	+109.84	27,804,000	-	-
502	卓能91	0.00	0.00							
436	其士93	0.285	0.18	0.285	0.185	0.275	+49.46	7,019,000	-	-
048	莊士92	0.28	0.18	0.28	0.204	0.275	+39.59	30,394,929	-	-
468	莊士94		0.104	0.138	0.104	0.138		24,137,800	-	-
379	城市資源92	0.146	0.142							
489	卜蜂92	0.74	0.68	0.72	0.69	0.72	+4.35	5,641,960	-	-
494	鱷魚恤91	0.88	0.50	0.88	0.76	0.86	+16.22	2,884,000	-	-
169	欣[illegible]90	0.49	0.26	0.49	0.35	0.49	+30.67	19,269,000	-	-
109	CRUSADER89	0.142	0.05	0.142	0.05	0.142	+129.03	17,142,000	-	-
462	大東電訊93	2.40	1.74	2.40	2.025	2.35	+16.05	6,371,566	-	-
[illegible]	依利92	0.28	0.174	0.28	0.19	0.275	+44.74	6,959,500	-	-
[illegible]	高日92	0.455	0.285	0.455	0.35	0.45	+34.33	51,538,000	-	-
[illegible]	[illegible]寧91	0.54	0.48	0.52	0.49	0.52	+6.12	380,800	-	-
374	愛美高90	0.275	0.113	0.275	0.175	0.244	+41.04	244,388,004	-	-
345	愛美高94	0.43	0.212	0.43	0.335	0.415	+22.06	60,235,500	-	-
498	第一華南91	0.53	0.53							
429	遠東發展92	0.225	0.168	0.225	0.183	0.221	+20.77	29,203,000	-	-
507	遠東[illegible]	0.60	0.485	0.60	0.52	0.54	+3.85	708,500	-	-
[illegible]	[illegible]	0.00	0.00	0.00	0.00	3.40	+3.03	48	-	-
510	富麗華91	[illegible]	1.14	1.33	1.33	1.34	+3.88	86,200	-	-
350	金山[illegible]91	[illegible]	0.40	0.53	0.41	0.51	+27.50	3,491,250	-	-
143	[illegible]92	2.975	2.05	2.975	2.775	2.95	+13.46	4,020,000	-	-
418	鷹君94	1.57	0.81	1.57	1.42	1.56	+25.81	58,043,585	-	-
516	格蘭酒店91	1.01	0.77	1.01	0.85	1.00	+14.94	1,419,152	-	-
430	恒隆92	1.01	0.65	1.01	0.83	1.00	+21.95	12,722,200	-	-
505	恒基發展91	0.50	0.295	0.50	0.37	0.48	+37.14	52,146,229	-	-
474	興利91	0.087	0.063	0.087	0.068	0.086	+22.86	24,660,000	-	-
423	大酒店92	2.675	1.74	2.675	2.55	2.625	+2.94	5,933,076	-	-
151	置地91	[illegible]	9.40	12.00	11.30	11.50	-0.86	2,540,866	-	-
410	港澳發展89	0.219	0.168	0.219	0.176	0.216	+22.03	100,150,000	-	-
515	新[illegible]90	0.31	0.265							
414	凌[illegible]92	0.59	0.47	0.59	0.51	0.59	+19.19	7,488,000	-	-
351	合[illegible]89	2.525	1.84	2.50	2.35	2.375	+4.40	25,150,000	-	-
435	惠[illegible]93	0.37	0.234	0.37	0.275	0.365	+35.19	17,212,000	-	-
424	玉[illegible]91	0.076	0.045	0.076	0.045	0.075	+44.23	18,510,000	-	-
176	王[illegible]89	0.148	0.116	0.128	0.119	0.126	+4.13	115,096,000	-	-
061	怡[illegible]89	4.25	2.125	4.225	3.85	4.20	+14.29	9,831,531	-	-
079	倫敦置丁堡92	0.70	0.39	0.70	0.66	0.69	-	1,421,100	-	-
486	麗新發展94	0.83	0.445	0.83	0.64	0.82	+32.26	17,407,176	-	-
445	麗新國際89	0.84	0.475	0.84	0.75	0.83	+13.70	18,670,625	-	-
[illegible]	利興90	0.60	0.375	0.60	0.375	0.59	+51.28	1,048,500	-	-
[illegible]	萬勝92	0.59	0.38	0.59	0.38	0.61	+60.53	2,235,000	-	-
[illegible]	美麗華90	2.60	1.63	2.60	2.325	2.60	+14.29	195,000	-	-
381	美麗華92	2.70	1.78	2.70	2.525	2.70	+6.93	188,500	-	-
380	美麗華94	2.90	2.40	2.85	2.625	2.85	+8.57	15,500	-	-
428	南豐89	0.52	0.34	0.52	0.365	0.50	+38.89	1,147,152	-	-
210	樂聲91	0.44	0.28	0.44	0.30	0.43	+48.28	1,715,920	-	-
362	新世界89	6.25	5.20	6.25	5.70	6.10	+7.02	12,435,912	-	-
363	新世界91	7.25	5.60	7.25	6.85	7.15	+6.72	3,374,312	-	-
221	百利保89	2.65	1.85	2.65	2.45	2.55	+5.15	1,928,088	-	-
370	寶麗碧90	0.66	0.49	0.66	0.50	0.65	+30.00	5,620,800	-	-
443	品質93	0.242	0.164	0.242	0.22	0.232	+12.62	98,616,000	-	-
491	富豪91	0.85	0.57	0.85	0.70	0.85	+19.72	19,392,148	-	-
359	川河90	0.58	0.45	0.58	0.47	0.58	+22.11	2,265,012	-	-
368	川河92	0.42	0.30	0.41	0.34	0.40	+2.56	1,178,504	-	-
456	爪哇08	3.40	2.05	3.375	3.225	3.20	-4.48	338,000	-	-
454	爪哇89	3.30	2.25	3.30	3.125	3.20	+0.78	1,372,000	-	-
476	玫瑰93	0.135	0.083	0.135	0.084	0.133	+58.33	5,808,000	-	-
246	海裕95	0.72	0.54	0.72	0.67	0.72	+5.88	4,065,600	-	-
449	善美90	0.385	0.305	0.385	0.315	0.38	+20.63	5,434,000	-	-
356	新地90	16.70	12.00	16.70	14.50	16.70	+17.61	773,472	-	-
357	新地92	17.20	12.60	17.20	15.80	17.20	+13.16	333,958	-	-
503	順豪物業90	0.13	0.085	0.13	0.102	0.13	+30.00	235,600	-	-
442	順豪投資91	0.275	0.188	0.275	0.20	0.275	+41.03	584,000	-	-
427	瑞安92	0.375	0.25	0.375	0.28	0.37	+37.04	13,347,956	-	-
463	信德67	1.53	1.32							
364	信置89	1.16	0.58	1.16	0.65	1.12	+89.83	37,779,128	-	-
453	信置90	0.186	0.077	0.186	0.086	0.186	+124.10	10,866,440	-	-
365	信置91	1.74	1.07	1.74	1.18	1.64	+43.86	13,947,128	-	-
239	信地89	1.15	0.53	1.15	0.60	1.11	+98.21	1,313,000	-	-
457	信地90	0.175	0.072	0.175	0.081	0.175	+110.84	2,785,400	-	-
248	信地91	1.45	0.85	1.45	1.27	1.40	+53.85	1,125,000	-	-
504	升岡91	0.00	0.00	0.00	0.00	0.20	-	7,200	-	-
446	麗德90	0.206	0.16	0.206	0.161	0.20	+25.00	3,254,000	-	-
483	寶光91	0.60	0.42	0.60	0.45	0.59	+26.88	5,474,600	-	-
431	泰盛91	0.82	0.415	0.82	0.54	0.81	+58.82	112,290,318	-	-
027	大安90	0.325	0.198	0.325	0.217	0.31	+45.54	6,426,000	-	-
490	謝瑞麟92	0.167	0.116	0.167	0.121	0.165	+56.36	37,699,000	-	-
492	謝瑞麟94	0.122	0.08	0.122	0.082	0.12	+50.00	21,384,000	-	-
514	同得仕91	0.47	0.248	0.27	0.25	0.26	+1.96	1,454,400	-	-
346	九龍倉90	4.70	3.15	4.70	4.30	4.675	+10.65	7,544,974	-	-
447	永鴻基92	0.095	0.063	0.095	0.073	0.086	+22.86	2,185,000	-	-
421	王氏90	0.52	0.36	0.52	0.30	0.51	+34.21	1,481,000	-	-
426	輝煌92	0.425	0.25	0.425	0.29	0.41	+54.72	13,374,000	-	-
469	建生02	0.07	0.04	0.07	0.048	0.07	+45.83	19,100,000	-	-
467	建生90	0.08	0.053	0.08	0.056	0.079	+38.60	34,740,000	-	-
450	新城市90	0.65	0.62	0.65	0.63	0.65	+1.56	761,674	-	-
452	新城市92	0.78	0.75	0.78	0.76	0.77	+1.32	268,974	-	-
059	和黃89	36.50	27.00	36.50	33.00	36.50	+16.80	26,586	-	-

遠東銀行特設代收本報分類小廣告服務

香港區分行
香港仔 香港仔大街150號 5-528141
歷山大廈 歷山大廈101室 5-8680882
銅鑼灣 波斯富街72號 5-762226
中區 皇后大道中99—103號 5-455166
柴灣 連城道26號 5-560171
堅尼地城 皇后大道西489—499號 5-8189262
北角 春秧街104號 5-781825
鰂魚涌 芬尼街2號 5-647669
信德中心 信德中心294—295號 5-8598899

九龍區分行
紅磡 九龍城道56號B及C 3-654325
佐敦 柯士甸道114-116號 3-7237938
九龍城 衙前圍道90號 3-832221
觀塘 康寧道58號 3-893318
旺角 砵蘭街244號 3-914451
深水埗 順寧道35—39號 3-7286263
大南街 旺角大南街33—37號 3-916353
大角咀 塘尾道67號A及B 3-915483
東頭邨 廉康樓1,7及8號 3-7180880
油麻地 上海街428號 3-324505

新界區分行
葵涌 石蔭道100—102號 0-242121
街市街 荃灣街市街43號A 0-4938195
沙田 大圍道72號 0-6053807
上水 新豐路117號 0-928008
大埔 廣福道94—96號 0-6561181
大業道 元朗大業道66號 0-794127
荃灣 青山道137—139號 0-4920256
屯門 屯門大廈地下商場 0-4589802
元朗 元朗大馬路172號 0-750411

離島區分行
長洲 大新街73號 5-9810191
坪洲 永安街1號D 5-9830782
梅窩 梅窩銀礦中心大廈A2 5-9848261
大澳 街市街6-8號 5-9857361

遠東銀行
國銀亞洲(集團)有限公司附屬機構

工業總會總幹事苗禮善稱

港貨出口料增百分五 成衣電子鐘表較突出

難題包括勞工短缺廠廈價高以及共市反傾銷等

苗禮善

【本報訊】香港工業總會總幹事苗禮善接受本報記者訪問時表示，今年本港製貨品出口總值，料較去年增長百分之五至百分之六。各類主要貨品中，成衣出口景況較去年為佳，而電子及鐘表則仍保持優勢。不過，勞工短缺問題將仍是製造業於年內面對的最大問題。

苗禮善指出，在八七年巔峯期的基礎下，去年本港製貨品出口仍能錄得百分之十一的升幅，已算相當不俗。踏入八九年，港貨出口料仍會錄得平穩升幅，但實際情況仍端視美國市場的動向。

他續稱，去年成衣業放緩，但有跡象顯示，美國成衣市道正在復甦。由於入口商存貨量不多，需要補充貨源，故近期來單亦轉活。他估計，今年成衣出口業況將較去年表現為佳。

他又說，電子產品和鐘表方面，預料可承接去年的優勢。至於玩具出口，將較去年好轉。

根據統計資料顯示，去年首十個月，本港製成衣出口總值與八七年同期相若，電子產品增長百分之三十二，鐘表增長百分之二十四，而玩具、洋娃娃及遊戲則下降百分之二十。

雖然今年本港貨品出口仍能保持穩定增長，但苗禮善表示，年內面對的困難亦不少，包括勞工短缺、工廈樓價上升，以及來自歐洲共市的反傾銷措施等。

他表示，由於缺乏勞工，在本港經營製造業已越來越困難。勞工短缺將導致訂單流失，並促使本港廠商趨向離岸投資。

他說，除非港府批准輸入勞工，否則勞工短缺問題並不容易解決，因為年青一代較喜歡選擇白領工作。

與此同時，本港的服務部門正日漸擴大，苗禮善指出，若目前製造業的勞工短缺情況持續下去，在十年後，香港可能會變成一個服務中心，而再不是一個製造中心。

葉少銘致詞稱

金價料會平穩回順

走勢端視美國新總統財經政策

金銀業貿易場年初二團拜今日將開市

【本報訊】金銀業貿易場，已於年初二上午九時卅分舉行團拜。

出席人士包括顧問應子賢，理事長葉少銘，副理事長徐國淵、馬濟忠、監事長趙誠安，監理監事及行員行友等。

葉少銘發表新年賀詞，回顧金市，金價走勢反覆向下，可謂高開低收，雖有上落而買賣一般，不過驗金需求則大增，故驗金數量為歷年之冠，此與台灣放寬黃金進口及現貨銷售增加有關，由此可知金銀業貿易場現貨地位十分重要，亦證明了該場驗條品質符合標準，信譽超著。展望今年，香港經濟仍然蓬勃發展，從股市攀升，全面就業，可以預期，而世界局勢趨於和平，油價逐漸穩定，今年會是太平盛世的一年，預料金價將會平穩回順，除非有突發政治或經濟轉變，否則影響金市最主要因素將落在美國新一任總統的財政和經濟政策。

又：金銀業貿易場將於今日年初四開市，屆時將由該場理事長主持金豬拜地主及開市。

本港最新物業交易案例介紹

（高尚住宅）

區域	大廈名稱	層數	面積	售價	每平方呎	樓齡
大坑	柏苑	高層	1450呎	245萬	1690元	15年
	旭東臺	低層	1180呎	200萬	1695元	8年
北角	城市花園	高層	1368呎	198萬	1447元	7年
	海峯閣	高層	918呎	160萬	1743元	樓花
銅鑼灣	柏景臺	中層	1363呎	327萬	2399元	樓花
	柏景臺	中層	1260呎	231萬	1833元	樓花
跑馬地	誠和閣	高層	877呎	215.9萬	2462元	樓花
跑馬地半山	比華利山	高層	1712呎	350萬	2044元	新樓
	樂陶苑	中層	1211呎	225萬	1857元	2年
北角半山	碧麗閣	中層	1042呎	170萬	1631元	15年
中環半山	豫苑	中層	930呎	189萬	2032元	樓花
	峯景花園	低層	1916呎	510萬	2661元	新樓
	輝鴻閣	高層	1283呎	285萬	2221元	樓花
	倚雲閣	低層	1485呎	298萬	2006元	10年
	嘉和苑	低層	1555呎	258萬	1659元	樓花

（以上資料由美聯物業代理有限公司提供）只供參考用途

匯市動態

美元近期有機試新高 今年外幣投資宜短線

送龍迎蛇，謹祝各位讀者身體健康，財源廣進。

龍年歲晚，亞洲部分銀行都早已平倉，尤以香港市場節日氣氛濃厚。因此在上周，亞洲市場各種外幣價格都在窄幅上落。投資者普遍採觀望態度。

亞洲市場表現欠缺活躍，但歐洲及美洲的銀行的交投量卻增大，其中以美元對馬克受到各外匯商的關注。美元對馬克在普遍看好的情形下，在低位每每有強力買盤支持，但當升近一點八八水平時，各國中央銀行又聯手干預，使到投資者在高位不敢過份推高。在投資者推低馬克吸納美元之際，又恐防中央銀行干預及美金對馬克已經過高。因此，部分投資者轉而吸納日圓及拋出馬克。馬克兌日圓由六九點五〇下跌至六八點八〇。由此觀之，投資在現階段對美元雖然興趣既在，但不敢過份推高。反之，對馬克的沽售力量便漸漸增強，其中以馬克兌日圓及英鎊為甚。筆者認為，美元近期吸納力強而且極有機會力試今年內的新高，而新高達到後，美元將會牛皮，而且有機會回轉向下。其中最大的理由是美國的貿赤問題仍然未能解決，美國總統布什與聯邦儲備局對解決貿赤問題未能達到同一共識。在眾人皆看高美元之際，筆者卻認為美元中短期仍然看淡，而長期而言，可望再看高一線。

投資者在今年選擇外幣方面應宜小心，短線投資較長線有利。美元兌各主要貨幣會反覆不定，但長線外幣投資則宜考慮。對於選擇貨幣方面亦是一重要問題。以往，當美元向上調時，大多數外幣都向下走。但是，由於美元地位較以往為差，個別外幣升，另一外幣可能下跌。投資者應考慮外國的經濟及貿易情況。各種貨幣的息口將更被重視，特別是美元走勢欠缺明朗方向時，大部分投資者都希望選擇高息貨幣。澳元及加元在高息及經濟穩定下，今年有力再試高位，但不宜長期擁有。

交通銀行投資銀行提供

傳澳洲大手沽售 金市呈疲弱走勢

八九年初金價跌破每安士四百美元，市場傳出和澳洲的大手沽售有關。周前，更傳出一日之內，澳洲一些金礦出售了七噸實金，令本來已呈疲弱的市場，一時間缺乏承接力。

以澳洲年產黃金一百餘噸來看，平均每個月出售十噸金，應是正常的表現，一如南非年產一千二百噸，每月沽出一百噸，亦不稀奇。問題是，在淡市之中只有這不大的產金國沽貨，市場即如驚弓之鳥，不難令人感覺大市偏淡的氣氛及壓力。

尤其是，市場迄今並無怎樣傳出南非有過大量沽出。以南非正常每月的沽售量而言，如果一月份無大沽售的話，積壓下來，就不能忽視二月份的大市走勢了。

看來，今年大市的軌跡，可能和去年初如出一轍。而令人值得注意的是，今年的美元，油價及通脹形勢，與去年初表現不同，金市暫時在好、淡消息交織之中，仍會受需求因素，決定其價格走向。

遠視牌場 奇洛

期指改革邁進新一步

近期恒指期貨表現相當暢旺，似乎已可為期指市場的存亡問題給予一個較肯定的答案。期貨交易所在近日已積極籌備各項工作，以令期指市場的改革計劃能趕快完成，以準備迎接利率期貨市場的誕生。

期交所已於日前向各會員發出信件，通知會員於本月廿三日舉行第二次股東特別大會，議程分為三個普通議案以及一個特別議案進行表決，相信他們將可順利通過有關內容，為期指市場的改革工作邁向新的一步。

在去年十二月中，期交所曾舉行一次特別大會，以期通過上述四為合一的一個議案，然而，由於共有二十多名暫停會籍的欠債會員投票反對，以致議案不能通過，有鑑於此，期交所將會給予十八個月寬限期予股東票，即使新章程通過，非會員股東仍然有權投票，他們可以在十八個月內重新申請成為會員。

期交所這項安排可謂意義重大，其目的主要是能安頓好這些會員的信心，以期大會能順利完成。

期貨市場的存亡，一度成為各界爭論的話題，但由於目前大市形勢已全然改觀，加上期所亦努力不懈地進行多項改革工作，故此相信今後應可繼續生存下去，而且發展更多的期貨工具，為投資者增添多項的選擇。

金市動態

金價銀價表現淡靜 白金走勢仍欠理想

上星期國際金價在狹窄幅度上落。全周最高價為每安士三百九十五點一／三百九十五點六美元。最低為每安士三百八十七點四／三百八十七點七美元。收市報每安士三百九十一點二／三百九十一點五美元。

周來金價表現淡靜，美元上升與油價走勢成為市場好淡爭持的主要力量。在上周五之前市場觀望美國行將發表的一月份就業人數，和華盛頓舉行的七國財長會議，使市場氣氛淡薄。市場才有過一些波動，直至數字發表時，市場金價先受伍倉買盤支持，其後受美元上升所阻，一度回落。

不過，尾市時傳出蘇聯要入口糧食，使金價回升上每安士三百九十美元水平之上。由上周市勢來看，金價二度降至每安士三百八十七美元有支持，未有作進一步下降，相信此一水平可視為短暫支持力，與此同時，RSI在低位有背馳出現，預料本周在美國市場可能先回升一些，如不能越過每安士四百美元水平，方才回折下降的支持點為每安士三百八十七美元，如果跌破會降至三百八十美元，再尋求市場承接。

銀市上周上落不大，全周最高價為每安士五點八七美元，最低價為每安士五點七六五美元，收市報每安士五點八四五美元。白銀走勢比金價好，因其跌幅較少，如果市場配合的話，預料銀市的反彈幅度，將會比金市為高。但估計本周仍會跟金價先升後軟，大致會在上周高低位之間徘徊。

白金波幅減少，實金客入市的興趣明顯減少。全周最高價為每安士五百二十七美元，最低價是五百一十二美元。收市為五百二十二／五百二十三美元。白金走勢似欠理想，如果短期內不能重上每安士五百三十美元水平，可能逐步在圖表上形成一支下降旗。短線上升阻力為五百三十美元，支持點為五百一十美元，如跌破，下一關是每安士五百美元心理關口。

瑞士聯合銀行提供

拉斯維加斯舉辦展覽 美電子品市道仍樂觀

貿發局組團參展獲三億訂單

【本報訊】香港貿易發展局組織的一個香港廠商代表團日前在美國拉斯維加斯舉行的八九冬季電子消費品展覽會上獲美滿成績，即場接獲實單及洽談中訂單總值合共超過三億六千一百萬元。顯示該國雖然面對經濟增長放緩的憂慮，消費電子品市道在今年預期仍然樂觀。

該項於一月七日至十日舉行的展覽會，是世界電子業最重要拓展活動之一，今屆參展廠商共一千四百家，入場參觀買家為九萬三千人，展場面積達七十五萬平方呎。

華爾街創股災後新高帶動下

東京股市連升五日 首次越三萬二千點

星澳紐倫敦市勢活躍紛告上揚

【路透社東京八日電】東京股市周三首次衝破三萬二千點大關，標誌着第四個連創紀錄交易日。

經紀說，上周七工業國會議後，紐約股市周二創八七年十月股災後新高，美元又處於穩定狀態。東京股市一片興旺，基金投資者、外國人及個體投資者紛紛入市。

日經指數平均價上升一八四．四七，收市創三二〇六五．一二的新歷史紀錄，同日也創三二〇六六．〇九的中期交投紀錄。該指數周二上升五一．九〇，也創下三一八八〇．六五的收市紀錄及三一九六五．六九的中期交投紀錄。日經指數已連升五個交易日，共升七〇四．四四點，升幅達百分之二．二五。股市強勢與外國投資者大手買入分不開。

周三跌價股略高於升價股，為四七〇比四五七，有一六五股保持原價。

成交量為十七億股，低於周二的十八億股。

市場人士估計，股市將繼續上升，期間偶而有一、兩天調整。多數人認為，在本財政年度三月三十一日結束前，股市將持續揚旺。

紐約華爾街股市杜瓊斯工業指數周二大升二六．〇七，創下股災後的新高二三四七．一四。交投活躍，成交量達二億一千七百萬股，創八九年來第二次新高。

【路透社新加坡八日電】新加坡股市周三上升，交投頗活躍。

《海峽時報》工業指數升八．三七，收市報一一五一．八〇。升價股與跌價股之比為一五九比四二。成交量為五千三百三十萬股，低於周二的六千四百四十萬股，成交減少原因是香港及海外幾個地區休市。

【路透社悉尼八日電】澳洲股市周三上升，儘管市場擔心交投量少，又新調高利率，股市指數還是升逾一千五百點水平。普通股指數升九點，收市報一五〇一．〇。成交量為七千三百二十四萬股，股值一億一千四百三十萬元。跌價股與升價股之比為一九一比一七七。

【路透社惠靈頓八日電】新西蘭股市周三大幅上升，外國買家將股市推上六個月來的新高。經紀預測，股市可保持上升的動力。

柏克萊指數上升三四．九〇，收市報二〇七六．〇一，是去年七月十八日以來的最高水平。經紀說，買盤百分之七十來自海外。

【路透社倫敦八日電】倫敦股市《金融時報》一百種股指數周三早市格林威治時間九點已上升二七．四，且升逾二一〇〇，為八七年十月以來首次升越這一水平。周三格林威治時間十點鐘，指數微下滑，報二〇九七．[illegible]．升數為二四．二。

國際經濟

黃金投資缺乏吸引 未來價格普遍看跌

倫敦周三下午定盤報三九〇美元

【綜合外電倫敦八日消息】西歐黃金價格周三午皮偏軟。倫敦黃金開市報三九〇．七五美元，上午定盤價微落至三九〇．四〇美元，下午定盤價為三九〇．五五美元，低於周二收市價三九二．五五美元。

蘇黎世黃金價格周三中午報三九〇．三〇美元，低於周二收市價三九二．〇〇美元。

倫敦白銀價格周三上午報每安士七七五．八八美元。

至於黃金價格的未來走勢，一些分析家表示，在未來相當長一段時間內，黃金價格難以升上四百美元關口。分析家們表示，因素包括，目前壓抑金價的美元強勢以及，投資需求疲弱以及供過於求。

分析家們還預測，短期內黃金價格可能會出現短暫的回升，但長期而言依然趨淡，一些專家甚至認為，黃金價格有可能跌至三百美元的低點。

分析家們指出，由於投資者認為美國的利率至少可停留在目前的水平，甚至有可能進一步上升，故放棄投資黃金而將資金投向美元。

分析家們還稱，美元強勢，股市興旺，再加上通脹受到控制，均對黃金價格構成壓力，但是，也有一些分析家認為目前的金價已反映出上述因素。

澳元重上八九美仙 紐元表現漸復穩定

【路透社悉尼八日電】澳元周三升約一美仙，由於澳洲高息，把澳元重又推上〇．八九美元的水平。

經紀說，澳元升值，大部分成績來自海外投資者的買盤興趣，主要也是由於高息，但部分投資者對澳洲儲備銀行的意圖存在懷疑。

澳元收市報〇．八九〇三／〇八美元，大大高於周二收市的〇．八八〇九／一四美元。

美元與澳元的利率比較，相差較多，當然投資者注意力轉向澳元是很自然的事。外匯商預言澳元很快即將試越〇．九〇美元。

澳洲儲備銀行澳元貿易加權指數報六六．九，高於周二的六六．三。

新西蘭元周三微升，收市接近午市水平。收市報〇．六一三七／四七美元，高於開市的〇．六一一七／二七美元，也高於周二收市的〇．六一二二／三二美元。

外匯商說，新西蘭元利息逐步趨於穩定，經常項目赤字為七四年以來年率最低水平，以上兩項，足可使新西蘭元的匯價上升，穩住新西蘭元在海外的弱勢。

新西蘭的貿易赤字，已從八七年的七億九千二百萬新西蘭元下降至八八年的三億八千九百萬新西蘭元，還有穩定的政治局勢和強勁的出口需求亦將繼續支持新西蘭元。

多國央行持續干預 美元受牽制波幅窄

【綜合外電東京、倫敦八日消息】美元匯價周三窄幅波動。外匯經紀表示，在周四布什提出新的財政預算方案之前，美元不會出現較大波動。

在東京外匯市場，美元周三以一二九．五〇日圓收市，與周二收市價相同。在倫敦，美元周三上午報一二九．五五日圓。

在歐洲外匯市場，美元周三上午對其他主要貨幣的匯率如下：一．八七七〇西德馬克，一．五九二〇瑞士法郎，六．三七二〇法國法郎，二．一一三〇荷蘭盾，一三六五．五〇意里拉，一．一八二五加元。

外匯經紀表示，由於主要工業國的央行數日來持續干預外匯市場，沽售美元，目前美元已進入調整階段。

日經濟未來數年仍強 通脹低貿盈縮減放慢

經濟企劃廳預期公司投資增幅大

【綜合外電東京八日消息】日本政府內閣周三批准了一份由經濟企劃廳制訂的預測報告。該報告預測在未來數年內日本經濟將在內部需求的支持下繼續保持強勁的增長勢頭，通脹率則繼續處於低水平，貿易盈餘的下降幅度則較小。

經濟企劃廳在報告中預測，八九／九〇財政年度，日本的國民生產總值增長率將為百分之四，通脹率將為百分之二，貿易盈餘將為八百八十億美元。

至於八八／八九年度的經濟情況，經濟企劃廳預計國民生產總值的增長率將為百分之四點九，通脹率為百分之〇點七，貿易收支盈餘則為九百三十億美元。

但是，一些經濟學家懷疑，日本的貿易盈餘在下一年度縮減五十億美元是否足以令美國方面感到滿意。

根據經濟企劃廳的估計，八九／九〇財政年度日本的出口將增長近百分之十，略低於本年度的增幅百分之十三點五。八九／九〇年度日本進口將增加百分之十七點五，低於本年度的增幅百分之二十。

經濟企劃廳預測，八九／九〇年度日本的經常項目收支盈餘將為七百一十億美元，較本年度的盈餘減少七十億美元。

根據報告所列明的預測數字，本年度日本大、中型公司的資本投資額增加了百分之二十二點八，創下八〇年以來的最大增幅。其中製造業公司的資本投資額增加了百分之二十八點九，非製造業公司的資本投資額增加了百分之十九點二。

馬克偏弱成利好 西德出口料可增

【法新社波恩八日電】據西柏林經濟研究所發出的一份調查報告，西德八九年上半年的出口年率將增加百分之八。

DIW研究所報道，外國公司八八年底數個月內，對西德工業廠商訂單增加數量相當可觀，主要是受到正常發展經濟的刺激。

該研究所表示，訂單增加對機床及電工工業特別有利。

西德公司估計下幾個月的出口量將上升，因為西德馬克對主要貿易夥伴的匯價，特別是美元和日圓都稍微下跌。

西德的進口量上升不會太多，至少在第一季度是如此。製造業產品的進口將取代石油進口的下降，現在西德已建立油庫。

兩大銀行經濟學家預測

英通脹趨緩利率轉降

勞森會否降低入息稅揣測紛紜

【法新社倫敦八日電】英國西敏寺國民銀行和米特蘭銀行的經濟學家們在周二發表的報告中預測，英國的通脹率到今年年底時可降至百分之五，基本借貸利率屆時亦可降至十厘至十一厘之間。

英國的通脹年率到去年十二月已升至百分之六點八，目前的基本借貸利率則為十三厘。

但是，上述兩家銀行的經濟學家對英國財政大臣勞森下個月將宣佈的財政預算方案所抱的看法存在分歧。

西敏寺國民銀行的經濟學家認為，勞森在下年度的預算報告中將把入息稅率降低百分之一。而米特蘭銀行的經濟學家則認為，勞森將不會冒進一步推動消費支出的風險。

英鎊匯價周三窄幅波動。在倫敦，英鎊周三上午報一．七四四二美元和三．二六〇一五馬克，周二收市價為一．七四五二美元和三．二五五二馬克。

寰宇經世

美短期不大可能加息

華鳴

今年一月份美國的就業數字表明經濟增長依然強勁，以至一些市場人士再度認為聯邦儲備局將作出加息決定。然而，匯率及其他一些因素的表現說明聯邦儲備局在短期內加息的可能性甚微。

一月份美國的失業率雖然由去年十二月份的百分之五點三上升至百分之五點四，但非農業就業人數急增了四十萬八千人，遠遠超過去年十二月份的增加人數二十七萬九千人和數據發表之前分析家們普遍預計的數字二十五萬至三十萬人。表明美國的工業及服務性行業進入八九年之後繼續強勁增長。

但是，美元匯價強勢令聯邦儲備局在近期內難以進一步收緊貨幣政策，推高利率。本周初，美元匯價再度強勁上升，導致聯邦儲備局和其他若干主要工業國的央行採取聯合行動，沽售美元。一旦聯邦儲備局宣佈加息。

美元匯價肯定會被進一步推高，主要工業國的抑制美元的努力將付諸東流。西德聯邦銀行和其他歐洲國家加息的效果亦會消失。目前，左右美元匯價的主要因素是利率水平。相信主要工業國在利率問題上已於月初召開的財長及央行行長會議上達成默契。

此外，從通脹方面看，去年十一月和十二月，美國的消費物價指數均只上升了百分之〇點三，令通脹年率降至百分之四點四，顯示通脹威脅並不嚴重。

中國安徽省遠洋運輸公司

香港—上海 南杭合南武 京州肥昌漢

FCL／LCL 定期直航班輪

船名	航次	載貨	離港
WAN JI	8907	13/2	15/2
皖吉	8909	23/2	25/2

特別承接危險品貨櫃

收貨站：大榮東業貨倉 0-4970425

貨運代理

快達船務貨運代理公司

FAST REACH 香港灣仔洛克道93-107號利臨大厦1406室 電話：5-8613546 電傳：71988 JSPER HX 圖文傳真：5-8650941

Y.S.N. LINE

（BREAK BULK CARGO）定期班輪

直放：星加坡、巴生港、檳城＋

＋天狼星 SIRIUS V36 2月10日抵港 2月11日開行

吉海輪 YOSHIUMI V87 2月14日抵港 2月15日開行

愛麗斯 IRIS V9 2月21日抵港 2月22日開行

安藝輪 C.S. AKI V5 2月28日抵港 3月3日開行

收貨站：迅發貨倉有限公司 電話：3-7986828-9

接載處：安邦貨運公司 電話：5-493454

山下新日本汽船（香港）有限公司 電話：5-295601（5線） 5-295588（3線）

朝聯企業有限公司

COTS ENTERPRISES LIMITED

香港皇后大道中151-155號兆英商業大厦三樓 電話：5-8151505

中國全貨櫃及拼箱航線服務

港口	船名	航次	載貨	開航
青島	揚芳口	97	7/2	10/2
新港／北京	熊岳城	328	28/1	31/1
上海	皖吉	8909	25/2	28/2
上海	商城	96	31/1	3/2
黃埔	連江	340	26/1	29/1
張家港	華盈	8903	24/1	27/1
大連	洛河	51	30/1	2/2
黃埔／廈門	華佳	8905	24/1	27/1
汕頭／廈門	華佳	8907	30/1	2/2

承攬：華南、華北各地散雜貨及海陸空貨物運輸，拖箱、拆/裝箱等服務。

NYK LINE

香港——中東貨箱航線

十天直達刁拜

山盛輪 M.S. "Y.S. PROSPERITY" 三月十七日落貨 三月十八日開行

東京橋 M.S. "TOKYO BRIDGE" 三月六日落貨 三月七日開行

杜爾灣 M.S. "TOR BAY" 三月十六日落貨 三月十七日開行

總代理：日本郵船（香港）有限公司

[illegible]中心一座卅一樓 電話：5-8645100

BRUNEI ASIA LINE

汶萊沙巴砂朥越特快航線

（兼收12/20/40尺貨櫃及冷藏櫃往各港口）

士必金輪 SPECO KING V.41/89 14/2落貨 16/2開行 直航：納閩、汶萊、古晉、詩巫

士必貴輪 SPECO QUEEN V.21/89 25/2落貨 26/2開行 直航：亞庇、山打根、斗湖

士必鉅輪 SPECO GIANT V.17/89 28/2落貨 1/3開行 直航：納閩、汶萊、古晉、詩巫

士必金輪 SPECO KING V.43/89 22/3落貨 23/3開行 直航：納閩、汶萊、古晉、詩巫

士必鉅輪 SPECO GIANT V.19/89 30/3落貨 31/3開行 直航：亞庇、山打根、斗湖

收貨站：發記運輸有限公司尖沙咀海運櫓 貨箱3-679331

澳門代理：興記行 宜安街11—13號 電話：556113 散貨3-690614

總代理：國光船務公司 [illegible]

本港股[…]

公司消息 ①忠德承[…] ②新地向[…]元。③怡和實[…]公司負[…] ④華美用[…]

號碼代號	公司	今年最高
023	東亞銀行	22.00
440	大新金融	7.80
011	恒生銀行	33.25
005	滙豐銀行	7.40
183	嘉華銀行	1.64
349	友聯銀行	1.79
096	永隆銀行	32.50
021	聯合企業	11.20
271	亞洲證券	2.45
371	銀資國際	0.00
206	國泰城市	1.95
459	中娛策略	2.30
106	CRUSADER	0.74
053	道亨集團	1.55
214	第一太特	4.40
097	恒基發展	2.025
145	建屋貸款	11.30
166	國銀亞洲	0.13
170	工業投資	11.40
208	怡和策略	12.10
376	萬勝證券	1.30
222	閩信投資	0.90
495	百利大	0.80
226	萬泰財務	0.60
227	大衆國際	0.47
065	基立	3.00
412	順豐投資	1.79
253	麗德投資	0.77
086	新鴻基公司	2.975
265	德利投資	2.75
028	天安中國	1.06
258	湯臣投資	1.80
276	宇宙投資	0.52
439	ELDERS	25.20
360	大東電報	57.00
002	中華電力	15.20
026	中華汽車	27.40
032	香港隧道	15.60
003	中華煤氣	19.60
006	香港電燈	7.85
008	香港電訊	5.70
050	香港小輪	9.50
062	九龍汽車	9.60
024	寶威國際	1.35
043	卜蜂國際	1.75
123	嘉安集團	3.80
355	世紀城市	2.20
025	其士(香港)	0.99
116	周生生	4.975
367	莊士機構	0.61
487	冠信納	0.67
353	牛奶國際	6.40
441	寶隆洋行	1.26
034	愛美高	3.625
142	第一太平	1.67
270	粵海投資	3.575
264	公和祥	0.41
013	和記黃埔	10.90
175	志正國際	1.12
015	怡和控股	18.70
174	奇盛集團	1.78
191	麗新國際	2.50
194	摩創興	4.22
478	名力集團	0.71
224	建生實業	1.41
369	寶麗聯	2.27
281	川河集團	0.96
249	森那美	2.60
019	太古洋行A	21.40
087	太古洋行B	3.82
004	九龍倉集團	10.80
286	衛利行	0.49
290	永安集團	7.60
020	隆豐國際	5.15
100	仁孚	3.37
373	聯合海外	1.35
056	聯合地產	3.7
101	瀚大置業	3.5
268	霈遠	2.3
108	建懋國際	0.5
131	卓能	1.6
112	至祥置業	2.8
001	長江實業	10.6
130	中華娛樂	1.1
127	華人置業	3.2
216	建業置業	0.6
125	四海地產	4.0
121	紀德置業	0.9
156	高日發展	0.6
128	安寧企業	1.7
035	遠東發展	1.1
135	第一華南	1.5
140	金山地產	1.0
041	鷹君	4.0
010	恒隆	6.4
052	夏利文	6.
012	恆基地產	6.
157	協成行	9.0
007	置地	11.0
149	港澳發展	2.
049	信託A	5.
153	信託B	1.
480	香港興業	2.
159	河聯投資	0.
160	漢國置業	1.
161	鴻圖	8.
054	合和實業	3.
055	新昌集團	4.
164	惠泰置業	1.
014	希慎興業	1.
165	明輝發展	1.
173	嘉華石業	1.
181	啓明建業	2.
182	駿利企業	9.
184	激成投資	2.
185	建聯斯肥	0.
134	嘉利建新	1.
190	順谷眉	5.
189	廣生行	55.
063	倫敦營丁堡	1.
488	麗新發展	1.
484	麗新發展優先	0.

香港區分行

香港仔 香港仔[…]

歷山大廈 歷山大[…]

銅鑼灣 波斯富[…]

中區 皇后大[…]

柴灣 連城道[…]

堅尼地城 皇后大[…]

北角 春秧街[…]

鰂魚涌 芬尼街[…]

信德中心 信德中[…]

Freight-Trans International Co., Ltd.
輝騰有限公司
香港中環怡和大厦9樓918室 電話:5-8449198

天津市海運公司
Tientsin Marine Shipping Co.

香港⇄天津(新港)貨箱/雜貨班輪

兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、青島、唐山、煙台、大同、保定、長春、邯鄲、蘭州、瀋陽、太原、塘沽、通化、西安及營口（雜貨及拼/整箱貨）

船名	收貨	截貨	到——離港
香港/天津（新港）拼/整箱貨			
TIAN YAN(天燕)V.73B	NOW	9/2-CY	10-11/2
TIAN XING(天興)V.8AB	11/2	16/2	18-19/2
TIAN YUE(天躍)V.113B	17/2	22/2	5-25/2
TIAN YAN(天燕)V.74B	18/2	23/2	25-26/2
香港/新港 整箱貨			
SKY HOVER(天翔)V.2NE	18/2	23/2	10-25/2

收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭 (Modern Terminals Limited) 電話：0-4239031
收貨站：海港貨櫃運輸有限公司 電話：0-4634562

環亞(上海)國際貨運公司
Sinotrans Asian Development (Shanghai) Int'l Transp. Corp.

香港⇄上海散裝貨直航班輪

兼收上海市、附近城市之貨物內陸運輸

船名	收貨	截貨	到——離港
SAN JIANG V8905	15/2	21/2	20-23/2
XIANG JIANG V8905	16/2	22/2	22-24/2
SAN JIANG V8907	4/3	10/3	9-12/3
XIANG JIANG V8907	5/3	11/3	11-13/3

收貨站：海港貨櫃運輸有限公司 電話：0-4806133

中國對外貿易運輸公司——天津分公司
China National Foreign Trade Transportation Corporation Tianjin Branch

香港⇄天津(新港)貨櫃班輪

兼收新港至內陸貨車或火車貨（整/拼箱貨）往：塘沽、北京、唐山、秦皇島、石家莊、張家口、濟南、大同、太原、鄭州、南陽、襄樊、瀋陽、呼和浩特、長春、哈爾濱等等。

船名	收貨	截貨	到——離港
TEQUILA SUNSHINE V8902N	即日	10/2	12-13/2
TRADE RELISH V8903N	16/2	21/2	23-24/2
TEQUILA SUNSHINE V8903N	19/2	24/2	26-27/2
TRADE RELISH V8904N	2/3	7/3	9-10/3

收貨站：海港貨櫃運輸有限公司 電話：0-4806133。

上海市錦江航運有限公司
Shanghai Jing Jiang Shipping Corporation Ltd.

香港⇄上海全貨箱班輪

船名	收貨	截貨	到——離港
MILD UNION(通聯)V8905	2/2	10/2	30/1-12/2
MILD SUN(通順)V8906	13/2	18/2	7-20/2
MILD TRAN(通運)V8907	17/2	22/2	13-24/2
MILD UNION(通聯)V8907	19/2	24/2	20-26/2

收貨站：海港貨櫃運輸有限公司 電話：0-4834562

福建省輪船總公司福州公司
Fuzhou Shipping Company Fujian

香港⇄上海散裝貨直航班輪

船名	收貨	截貨	到——離港
SHOU SHAN (壽山) V. 8903	9/2	14/2	16/2
8905	1/3	7/3	8-9/3

收貨站：海港貨櫃運輸有限公司 電話：0-4806133

津聯運輸有限公司
Tsinlien Transportation Co., Ltd. 電話：5-8581823

新港(天津)⇄香港⇄新加坡雜貨班輪

船名	收貨	截貨	到——離港
香港/新港（天津）雜貨			
FLYING EAGLE飛鷹V.8901B	28/2	6/2	3-9/3

垂詢訂位請電 5-8449132 5-8446469 5-8449147
收貨站：海港貨櫃運輸有限公司 電話：0-4806133

承接大宗貨物來往中國及東南亞港口

萬順船務有限公司
MAN SHUN SHIPPING COMPANY LIMITED

本公司代理百多艘船舶川航港粵並承接各類貨物從香港運往下列口岸

天天開航、每天1—2班
黃埔、廣州、市橋（番禺）、中山、小欖（中山）、容奇（順德）、河口（新會）、水口（開平）、九江（南海）、烽火角（台山）

定期班輪 每星期2—3班
海口、三亞、湛江、濱口（廣州）、江門、鶴山、瀾石（佛山）、甲子（陸豐）、汕尾（海豐）、井岸（斗門）、太平（東莞）、莞城（東莞）、澳頭（惠陽）、平海（惠東）、肇慶（高要）、陽江

兼代客辦理貨物轉口、出入口報關及代客申請出入口證。
船期頻密，貴客托運，方便快捷，收費廉宜，服務週到，歡迎垂詢

電報掛號：CRCFOODCO HONG KONG 電傳：89043 CRTFD HX
地址：香港德輔道中244-248號東協商業大厦十字樓
電話：5-436600

CKS 香港珠江貨運有限公司
CHU KONG TRANSPORTATION (H.K.) LTD.
☎ 5-8591533

★定期航線★
本公司安排所屬船舶粵江1019及粵江1020定期航行
香港↔湛江、海口
香港收貨站：屯門珠江倉碼運輸有限公司 電話：0-812808
湛江代理：中國外輪代理湛江分公司 電話：22914

★不定期航線★
香港⇄廣州、黃埔、珠海、中山、太平、容奇、江門、肇慶、蛇口等廣東省各口岸。

★其他貨運服務★
碼頭裝卸：本公司在港、九新界公共裝卸區設有十八個碼頭泊位，提供船舶裝卸服務，歡迎垂詢。
過水運輸：本公司擁有載貨量600-2000噸躉船20艘，400-900匹拖輪7艘，承接港口駁運及大船收交貨業務，大宗貨物價錢特平。
本港作業：承接集裝箱拖、拆、入等業務，服務快捷妥當。

地址：香港中環干諾道西28號威勝商業大厦七樓610-612室
Rm. 610-612, 6/F, Wayson Commercial Bldg., 28 Connaught Road, W. H.K.
電掛：Telex: 82699 CKTHL HX 圖文傳真：Fax: 5-462985

國際運輸實業有限公司
INTERNATIONAL TRANSPORT ENTERPRISE CO. (GETDD) LTD.

香港←→黃埔←→廣州
（貨櫃及散貨航線）
船名：穗五一號/穗五二號
專門承運經黃埔進出口
各類危險品
承辦中國←→世界各地聯運服務，簽發全程提單

廣州黃埔新港外運大樓五樓
電話：678900（內線2718，2736）270133及270862
電傳：44801 INTECO CN 圖文傳眞：678900(2718)
廣州聯絡處：廣州環市東路376號北方大厦809室
電話：753888(內線809)
香港代理：國恆運輸有限公司
地址：中環夏慤道十二號美國銀行中心二十九樓
電話：5-263681，5-8464874
電傳：66620 GUOJI HX 圖文傳眞：5-8452428

NLS NIPPON LINER SYSTEM

香港至美洲（東西岸）貨櫃航線
直航：長堤、漢倫
Also accepting cargo for MLB:— Gulf/Atlantic/IPI POINTS

船名		船到	船開
東方導師	OOCL EDUCATOR 68E	9/2	10/2
中華出口商	OOCL EXPORTER 02E	16/2	17/2
海皇琥珀	NEPTUNE AMBER 02E	23/2	24/2
東方事業家	ORIENTAL EXECUTIVE 85E	2/3	3/3

貨箱：HIT (No.4)

香港至美洲（西北岸）貨櫃特快航線
直航：西雅圖、溫哥華
Also accepting cargo for:— Portland, Longview, Tacoma, E. Canada: Montreal, Toronto. (MLB via Vancouver)

船名		船到	船開
東方冒險家	ORIENTAL EXPLORER 46E	11/2	12/2
海皇水晶	NEPTUNE CRYSTAL 50E	18/2	19/2
日本同盟	JAPAN ALLIANCE 58E	25/2	26/2
東方愛國	ORTIENTAL PATRIOT 55E	4/3	5/3

貨箱：HIT (No.4)

香港至美洲東岸貨櫃航線
直航：沙灣拿、紐約及諾福克

船名		船到	船開
鱷魚解放	ALLIGATOR LIBERTY 14/083	20/2	20/2
山隆丸	YAMATAKA MARU 15/086	22/2	22/2
亨利角	CAPE HENRY 14/084	3/3	3/3
查爾斯角	CAPE CHARLES 15/085	12/3	12/3

貨箱：MTL (No.1)

香港至中南美/加勒比海航線
直航：MANZANILLO, ACAPULCO, PUERTO QUETZAL, ACAJUTLA, SAN LORENZO, PUERTO CALDERA.

	船到	船開
A VESSEL	24/2	25/2

直航：CURACAO, ARUBA, SANTO DOMINGO, CRISTOBAL, PORT OF SPAIN (COLON FREE ZONE & PANAMA CITY VIA CRISTOBAL.)

	船到	船開
A VESSEL	24/2	25/2

貨櫃及散貨收貨站：迅發貨倉有限公司
官塘道340祥順工業大厦地下 電話：3-7986828

香港至澳洲貨櫃航線
直航：雪梨、墨爾砵、布里斯班

船名		船到	船開
東方武士	ORIENTAL KNIGHT V15S	17/2	18/2
亞洲翡翠	ASIAN JADE V82S	28/2	1/3

貨箱：MTL (No.1)

香港至波斯灣貨櫃航線
直航：▲刀拜、SHARJAH、▲達文、▲科威特、巴林、MINA QABOOS, RIYADH（經達文）、SHARJAH、阿布打比及多哈（經刀拜）
兼收貨櫃往星加坡

船名		船到	船開
山盛輪	Y.S.PROSPERITY 22/743	17/2	18/2
東京橋	TOKYO BRIDGE 25/744	7/3	8/3
杜爾灣	TOR BAY 50/745	16/3	17/3
新綠洲	NEW OASIS 19/746	26/3	27/3

散貨收貨站：集運香港倉庫有限公司 油塘灣四山街KX516地段
電話：3-7756245-8 貨箱：MTL (No.1)

GENERAL AGENT: NLS (HONG KONG) LTD.
地址：金鐘道95號統一中心16樓C座
電話：5-8657238-45(8線) 傳真：5-8661068
葵涌碼頭辦事處電話：0-260459，0-226211(內線365)
澳門代理：新興船務有限公司
大豐銀行大厦505-6室 電話：89543，89654

Freight-Trans International Co., Ltd.
輝騰有限公司
香港中環怡和大厦9樓918室 電話:5-8449198

PRC PORTS ⇐ FCL ⇒ HONG HONG ⇐ FCL/LCL ⇒ KEELUNG KAOHSIUNG
代理：Allpoints Maritime INC.
中國內地⇔香港⇔台灣 航線
*運費特廉 *毋需換櫃 *安全快捷 *航次頻密

VSL/VOY	CY CLOSING	ETD HK	ETA KAO	ETA KEE
MILD TRAN (通運) V8906	13/2	15/2	17/2	18/2
MILD UNION (通聯) V8906	21/2	23/2	24/2	25/2
MILD SUN (通順) V8907	26/2	28/2	1/3	2/3

預訂船位及查詢，請電 5-8449160 10線

馬士基輪船(香港)有限公司
MAERSK LINE

（美國線）長堤、紐約、費城、巴的波爾、查爾斯登、西雅圖、渥倫、溫哥華
（歐洲線）漢堡、不來梅、鹿特丹、安特衛普、巴塞羅那、馬賽、熱那亞
（星馬泰線）新加坡、曼谷、巴生、庇能、吉大港
（東非線）奈羅比、達累斯薩拉姆、蒙巴薩
（地中海線）地中海、巴塞隆納、熱那亞、里斯本
（西非線）達卡、拉高斯、自由城、洛美、蒙諾維亞

羅施馬士基 2月12開
亞利達馬士基 2月12開
安娜馬士基 2月17開
（只收全貨箱）
馬士基遲倫 2月19開
馬珍馬士基 2月19開
馬嘉烈馬士基 2月26開
羅施馬士基 2月13開
馬士基鹿特丹 2月20開
安娜馬士基 2月26開
先達賓來 2月22開
（中東、印度線）先達賓來 2月22開
羅施馬士基 2月14開
（印尼線）雅加達、泗水 先達賓來 2月22開
羅施馬士基 2月13開
馬士基鹿特丹 2月20開
安娜馬士基 2月26開

馬士基輪船（香港）有限公司
希慎道10號新寧大厦17-19樓
電話：5-8372222 傳真機：5-778909
九龍分辦事處文件中心尖沙咀廣東道30號新港中心第二座 710室 電話 3-7396809 圖文傳真：3-7397200
馬士基輪船（澳門）有限公司
羅保博士街國際銀行大厦1504-1505室
電話：588178 電傳：88283MERSK OM 傳真機：556573

宏豐運輸有限公司
WANGFOONG TRANSPORTATION LTD.

★定期航線★
香港↔珠海
與珠海九洲貨運碼頭合作

港口	船名	收貨	開航
九洲	宏豐三號	天天	逢星期二
	宏豐四號		逢星期五

收貨站：青衣島友聯倉
●國內備有貨櫃車及大小貨車，提供門到門服務及往來斗門、中山、順德或廣東省各地之聯運服務。

★中轉貨運★
珠海↔香港↔世界各地
●簽發全程提單
●豁免香港中轉簽證及報關

香港干諾道中122號海港商業大厦四樓 電話：5-449611

惠刊廣告請撥電話
五一七三六二一八

大效收 廉用費 大公報 分類廣告

海皇輪船有限公司
NOL 總代理：港恒船務有限公司
地址：中環美國銀行中心28字樓
熱線電話：5-8464888，8101282

定期貨櫃班輪直航
星加坡

船名		離港	星加坡
N.IVORY	6S	13/2	17/2

貨櫃逢星期一截貨散貨星期日截貨

定期全貨櫃，班輪直航
印尼、馬來西亞、印度及巴基斯坦
船名：N.IVORY 6S

BLOOMING LINES
BUSAN⇌KEELUNG⇌HK⇌SHANGHAI
釜山→基隆→香港→上海及南中國海港

VESSEL	VOY	CLS LCL	CLS FCL	ETA HK	ETD
PLEIADES	8805	—	—	14/2	14/2
PLEIADES	8806	13/2	13/2	14/2	14/2
PLEIADES	8807	—	—	1/3	1/3

General Agent: 大彰航運有限公司 BLOOMING LINES LTD.
5-8458161 (6 lines)
香港中環干諾道中19—20號馮氏大厦4字樓
Freight Agent: WESTERN SHIPPING AGENCIES Tel: 5-8685639

星光船務有限公司
聯合船務有限公司
M.V. "Star Light" 星光號
M.V. "Boaventura" 鴻運號
M.V. "Sun" 太陽號

香港—澳門
每日定期快捷往來貨櫃服務
香港—澳門—珠海海陸聯運

本港代理：澳港貨櫃碼頭有限公司
MACAU HONG KONG TERMINAL LTD.
德輔道中88-98號華僑商業大厦1603室 電話5-455393
香港收貨站地址：九龍青衣島72號地段友聯船廠 0-4974878 0-4974382
澳門代理：港澳貨櫃碼頭聯合有限公司
MACAU HONG KONG TERMINAL LTD'
澳門內港五號A碼頭 電話：565771-2

聯航船務有限公司
JOINT MARITIME CO., LTD

香港—印尼定期航線
直放：椰加達、三寶壟、泗水

威順 M.V.WISUN V.8901 2月6日到港 2月11日開行
德順 TAKSUN V.8902 2月16日到港 2月19日開行
新海和二號 M.V.NEW HERO V.8901 2月24日到港 3月1日開行

[illegible]：聯航船務有限公司
地址：香港干諾道西21—22號 [illegible]商業大厦四樓
辦公時間：上午九時至一時 下午二時至五時
電話：5-485144 傳真：5-592547

恒運(遠東)有限公司
THROUGH TRANSPORT (F.E.) LTD.

REGULAR LCL & FCL DOOR TO DOOR SERVICE TO BEIJING
香港—北京市
定期全貨櫃及散貨併貨櫃
直達北京市內之海關監管倉庫，北京清關及提貨手續簡便 並可提供門到門服務
運費特廉 歡迎垂詢
地址：九龍尖沙咀[illegible]
電話：3-7392211 3-7391283 圖文傳真：[illegible]

智富汽車貿易公司　智勤(香港)汽車修配廠
恭賀新禧 新車進步 智富 智勤 仝人鞠躬
全線左軚車系，歡迎訂購

商業

佳利地產專營深圳樓
仝人恭賀新禧 初四啓市
現樓①湖心 ②金城 ③翠竹首期8萬 有電話 廿餘萬
戶口①沙頭角 ②保證可遷戶 樓③首期6萬
樓芳華苑 金陵 花果隆
尚有百餘單位任君選擇電⑤7803328 旺角信和13樓

租售

大公報 分類廣告 大字四個 小字三十六個 每天收費12元

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
雅林比	ARIMBI(下午)	馬尼拉	A	國光
可立馬	COLIMA(下午一時半)	美國	黃埔塢	偉特
海恩	HAI IN(下午)	基隆	西區	永裕
比良	HIRA II(上午)	美國	現代橋	日郵
納蘭地亞	LALANDIA(半夜)	美國	現代橋	太古
拿士灣	LARGS BAY(上午十時)	歐洲	現代橋	太古
海皇黃玉	NEP.TOPAZ(中午)	高雄	國際橋	港恒
壽山	SHOU SHAN(下午)	上海	B	輝騰
中洋	SINO OCEAN(上午八時)	大連	A	太平
先達寶來	STRATHBRORA(上午十一時)	新加坡	現代橋	馬士基
力山	REX STAR(下午八時)	釜山	西區	海柏
天鵝少尉	SWAN REEFER(上午八時)	弗里曼特爾	現代橋	寶隆
汀江	TING JIANG(上午十一時)	寧波	B	華夏
威嘉	VEGA	釜山	西區	港興
國隆	KUO LUNG(下午八時)	曼谷	A	緯利
海英	HAI YING(上午八時)	廈門	中港碼頭	招商局
安春	AN CHUN	台灣	B	大榮
騎士	ACRITAS(上午)	新西蘭	A	捷迅
寶嘉利亞	BUNGA SURIA(上午)	日本	國際橋	遂初
陶南八號	DONAM NO.8	釜山	西區	港興
長隆	EVERY GLORY	美國	國際橋	利達
長洋	EVER OCEAN	台灣	A	利達
長貴	EVER VALUE	新加坡	A	利達
軒利赫臣橋	HENRY HUDSON BRIDGE	美國	現代橋	川崎
阿祖卡船長	KAP.ARTJUKH	日本	A	華林
麗嘉一號	LIKA I	青島	A	遠行
馬士基翻桃	MAERSK PINTO	高雄	現代橋	馬士基
馬士基探戈	MAERSK TANGO	馬尼拉	現代橋	馬士基
馬珍馬士基	MARCHEN MAERSK	美國	現代橋	馬士基
東方前進	OOCL ADVANCE	台灣	國際橋	港郵
海洋快輪	OCEANIA EXPRESS(下午)	馬尼拉	B	怡和
東方專家	ORT.EXPERT	台灣	國際橋	港郵
烈拿	SD. LEDRA	日本	國際橋	寶隆
海陸快航	SL.EXPRESS(上午)	美國	海陸橋	海陸
天皇星	SIRIUS	日本	B	山下
天翔	SKY HOVER	天津	B	輝騰
天燕	TIAN YAN	天津	B	輝騰
威來	VELA	釜山	西區	港興
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT	基隆	國際橋	寶隆
怡春	YICHUN	台灣	國際橋	大榮
渣華馬賽	NL.MARSEILLES	新西蘭	A	太古

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
愛順	AYSEN(下午)	馬尼拉	A	港恒
錦春	CHIN CHUN(下午)	高雄日本	國際橋	大榮
歌仙奧士基	J.C.KORZENIOWSKI(上午)	歐洲	黃埔塢	天祥
拿士灣	LARGS BAY(半夜)	高雄	現代橋	太古
新海華	NEW HAI HUA	上海	B15	金發
中華教育家	OOCL EDUCATOR(下午)	西南太平洋紐約	國際橋	港郵
東方信仰	ORT.FAITH(下午)	美國東加拿大	國際橋	港郵
愛國者	SL.PATRIOT(晨早)	西北太平洋紐約	海陸橋	海陸
松城	SONG CHENG(下午)	澳洲	現代橋	遠運
天鵝少尉	SWAN REEFER(下午)	弗里曼特爾	現代橋	寶隆
昌盛	THUBAN(下午)	基隆	B1	昌宏
威嘉	VEGA	曼谷	西區	港興
世界之虎	WORLD TIGER(下午)	台灣	海陸橋	海陸
釜山歌利	BUSAN GLORY(下午)	雅加達	B16	東宇
昌信	SIBERIA MARU(下午)	基隆	西區	保威
建恒勇士	K.H.CHIVALRY(下午)	基隆	吉列島	保威
可立馬	COLIMA(下午)	西南太平洋	黃埔塢	偉特
海英	HAI YIN(下午)	廈門	中港碼頭	招商局

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
鱷魚光榮	ALLIGATOR GLORY	新加坡	國際橋	大阪

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
雅林比	ARIMBI	關島	B	國光
亞洲勇士	ASIA VENTURE	新加坡	A37	益高
寶嘉利亞	BUNGA SURIA(下午)	歐洲	國際橋	遂初
陶南八號	DONAM NO.8	新加坡	西區	港興
長隆	EVER GLORY	美國西岸	國際橋	利達
長洋	EVER OCEAN	遮打地中海	A	利達
長貴	EVER VALUE	台灣	A	利達
比良	HIRA II	洛杉磯	現代橋	日郵
阿祖卡船長	KAP.ARTJUKH	新西蘭	A	華林
納蘭地馬	LALANDIA(下午)	西北太平洋	現代橋	太古
海皇黃玉	NEP.TOPAZ(上午三時)	歐洲	現代橋	港恒
東方前進	OOCL ADVANCE	曼谷	國際橋	港郵
東方專家	ORT.EXPERT	高雄日本	國際橋	港郵
力山	REX STAR	釜山	西區	海柏
中洋	SINO OCEAN	新加坡	A	太平
海陸快航	SL.EXPRESS(下午)	新加坡	海陸橋	海陸
先達寶來	STRATH BRORA(上午)	日本	現代橋	馬士基
國隆	KUO LUNG	高雄日本	A	緯利
協和金大	CONCORD JINDAI	地中海	A23	日郵

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
江安	JIANG AN	B13	招商局
美西美	MAH IV	A6	振盛行
衢江	QU JIANG	歌亞橋	招商局
天曜	TIAN YUE	A19	輝騰
易津	TRADE RELISH	B6	輝騰
威勝	WILSON	西區	珠江
慶榮	QING RONG	B	華夏
豐寧	FENG NING	A31	招商局
錦江	JIN JIANG	A21	金剛
木星	MUSING	B	招商局
榮城	RONG CHENG	A35	招商局

輪船公司電話表

船公司名稱		電話
富基	FULL SPEED	5—422323
豐利行	FUNG LEE HONG	5—8615511
源源	GUAN GUAN	5—406678
嘉聯	GOOD HARVEST	5—450311
金發	GOLDEN FORTUNE	5—8653581
香島	HONG KONG ISLAND	5—201611
香港海運	HONG KONG MARITIME	5—8101155
港恒	HONG KONG TRIDENT	5—8101282
港郵	OOCL(HK)LTD	5—8627222
東海	HONGKONG EASTERN MARITIME LTD.	5—226174
海豐	HYALINE	5—484075
海通	HOI TUNG	5—455126
凱波	HAN BONN SHIPPING	5—594045
益高	IGOR SHIPPING	5—227927
海洋	INTEROCEAN	5—412684
怡和	JARDINE	5—8439239
捷成	JEBSEN	5—8539698
聯航	JOINT MARITIME	5—485144
川崎	KAWASAKI	5—8615511
景華	KEN WA	5—414877
港興	KONG HING	5—443146
捷迅	KRISTIAN JEBSENS	5—434777
利洲	LI CHU	5—411851
利達	LIDA	5—8258211
亞聯	AHRENKIEL	5—282228
總統	AM.PRESIDENT LINE	3—7221722
亞利來	ARYA	5—458131-5
百保利	BARBER WILHELMSEN	5—8528222
邊行	BEN LINE	3—7213111
朝陽	CHO YANG	5—418223
振盛行	CHIN SHENG HONG	5—485749
珠江	CHU KONG	5—8591443
沙嘴	CMCR	5—210235-9
港怡	CONTEAST SHIPPING	5—284701
康威	CONWAY	5—8152178
大工	COSMOS INTERNATIONAL	5—295501
遠運	COSTRAN	5—4571858
嘉信	CRESSON	5—591901
大榮	DAWIN	3—7217223
天祥	DODWELL	5—438663
東發	DONG FAT	5—444126
東宇	DONG WOO	5—724318
東亞	EAST ASIA	5—743434
寶隆	EASTASIATIC	3—497632
東源	EASTERN WORLDWIDE	5—7391911
國光	EAST WEST	5—459861
益大	ETERNITY	5—8151368
華洋行	EURO-ASIA LINE	5—453911
福來	EVERETT	5—437393
恒聞	EVERPOLE FORWARDING	5—412831
展達	EVOLUTION	5—255191
快航	EXPRESS SHIPPING	5—8317668
華夏	FAR EAST ENTERPRISE	5—457231
昌宏	EXCELSIOR SHIPPING	5—200350
五洋	FIVE-OCEAN	5—8449192
輝騰	FREIGHT-TRANS	5—460572
華閩	FU JIAN	

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
麗嘉	LIKAI	地中海	2月11	遠行
秋河	QIUHE	歐洲英國	2月11	招商局
耀施馬士基	LAUST MAERSK	歐洲	2月12	馬士基
露倫	RUHLAND	歐洲	2月12	東亞
康多	CONDOR	地中海	2月12	海柏
協和金大	CONCORD JINDAI	地中海	2月12	日郵
拿士灣	LARGS BAY	歐洲	2月13	太古
威利水星	VILLE DE MERCURE	地中海	2月13	偉特
合旺	HERWANG	歐洲	2月14	華夏
協和早戶	CONCORD HAYATO	地中海	2月14	日郵
夏干萊	HAGONOY	地中海	2月15	懋德
明光	MING GLORY	歐洲	2月15	華海
萊茵丸	RHINE MARU	地中海	2月15	大阪
	HANJIN MASSAN	歐洲	2月15	利洲
歐洲勝利	EUROPEAN SENATOR	歐洲	2月15	怡和
長剛	EVER VALOR	地中海	2月16	利達
七海橋	SEVEN SEAS BRIDGE	歐洲	2月16	川崎
克魯斯	CHARLES CRUZ	地中海	2月16	海柏
士蘭迪亞	SELANDIA	歐洲	2月17	寶隆
渣華克拉倫斯	NL. CLARENCE	地中海	2月17	寶隆
長政	EVER GOVERN	歐洲	2月18	利達
諾珍珠	NORASIA PEARL	歐洲	2月18	歷信
馬士基鹿特丹	MAERSK ROTTERDAM	歐洲	2月19	馬士基
長順	EVER ORDER	地中海	2月20	利達
倫敦快輪	LONDON EXPRESS	歐洲	2月20	捷成
米澤朱斯基	PROF MIERZEJEWSKI	歐洲	2月20	天祥
新大阪	ZIM OSAKA	歐洲	2月21	新興
明順	MING PROSPERITY	歐洲	2月22	華海
	CONTSHIP BRAVE	地中海	2月22	港怡
奧美士先鋒	OMEX PIONEER	地中海	2月22	日郵
風景山	FENG KANG SHAN	地中海	2月23	招商局
星河	XING HE	歐洲英國	2月23	招商局
威利海皇	VILLE DE NEPTUNE	地中海	2月23	偉特
新依力	ZIM EILAT	地中海	2月23	新興
普羅高夫	KHUD.PROROKOV	歐洲	2月24	華林
長健	EVER GALLANT	歐洲	2月24	利達
富山	TOYAMA	歐洲	2月24	寶隆
馬西里亞	SD.MASSILLIA	地中海	2月24	寶隆
邊儕	BENCAIRN	歐洲	2月24	邊行
	VLADIMIR VASLYAEV	阿港伊士坦堡	2月24	華林
香港貨櫃	H.K.CONTAINER	歐洲	2月24	港郵
長貴	EVER VALUE	地中海	2月26	利達
安娜馬士基	ANNA MAERSK	歐洲	2月26	馬士基
漢堡快輪	HAMBURG EXPRESS	歐洲	2月27	捷成
基斯尼夫	TIKHON KISELEV	歐洲	2月28	華林
諾公主	NORASIA PRINCESS	歐洲	2月28	歷信
皇后路橋	QUEEN'S WAY BRIDGE	歐洲	3月1	朝陽
明和	MING PEACE	歐洲	3月1	華海

印·巴·中東線

船名		開往港口	月日	公司
立德	UNI.MORAL	阿拉伯灣	2月11	利達
柯馬納	AL MANAKH	紅海	2月11	怡和
協和金大	CONCORD JINDAI	紅海	2月12	日郵
亞當斯總統	PRES.ADAMS	阿拉伯灣	2月12	總統
菲島怡美利	JOHNEVERETTI	吉大港印度	2月13	福來
赫姬三號	HEGGE THREE	吉大港加爾各答	2月13	MARITHA
東方威利	WILLINE ORIENT	阿拉伯灣	2月15	怡和
明光	MING GLORY	遮打	2月15	華海
嘉慶	CHAR CHING	紅海	2月16	金輪
長剛	EVERVALOR	遮打	2月16	利達
	LABURDI	紅海	2月16	日郵
傑佛遜總統	PRES JEFFERSON	阿拉伯灣	2月17	總統
渣華克拉倫斯	NL.CLARENCE	紅海	2月17	寶隆
黑鯨	BLACK WHALE	吉大港加爾各答	2月17	滄興
長賜	EVER GIVEN	科倫坡印度	2月17	利達
山盛輪	YE. PROSPERITY	阿拉伯灣	2月18	日航
立謙	UNI. MODEST	阿拉伯灣	2月18	利達
凌泉河	LING QUAN HE	阿拉伯灣	2月19	招商局
制海箭	TRIDENT ARROW	紅海	2月19	日郵
傑克遜總統	PRES.JACKSON	阿拉伯灣	2月19	總統
長順	EVER ORDER	遮打	2月20	利達
先達寶來	STRATH BRORA	阿拉伯灣	2月21	馬士基
明願	MING PROSPERITY	遮打	2月22	華海
茂利怡美利	MURRAY EVERETT	吉大港印度	2月22	福來
長健	EVER GALLANT	科倫坡印度	2月23	利達
格蘭總統	PRES.GRANT	阿拉伯灣	2月24	總統
馬西里亞	SD.MASSILLIA	紅海	2月24	寶隆
柯米卡布	AL.MIRQAB	阿拉伯灣	2月24	怡和
太平	TAE PING	科倫坡卡拉奇	2月25	東海
長貴	EVER VALUE	遮打	2月25	利達
杜魯門總統	PRES.TRUMAN	阿拉伯灣	2月26	總統

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
制海努力	TRIDENT ENDEAVOUR	東非	2月11	日郵
耀施馬士基	LAUST MAERSK	西非	2月12	馬士基
綿高	VIRGO	南非	2月15	怡和
基士廷	CHRISTINE I	南非	2月16	渣華
奉獻	ALS.DEDICATION	南非	2月18	亞聯
馬奧多富	MARIA OLDENDORFF	南美	2月19	亞聯
馬士基鹿特丹	MAERSK ROTTERDAM	西非	2月19	馬士基
渣華哥倫布	NL COLOMBO	南非	2月23	渣華
	SUNSHINE LA PLATA	南非	2月24	大阪
安娜馬士基	ANNA MAERSK	西非	2月26	馬士基
阿爾泰	ALTAI	西非	2月27	大阪
渣華範迪文	NL.VAN DIEMEN	西非	3月1	渣華
卡大馬卡二號	CATAMARCA II	遮班	3月3	太古
祈連山	QI LIAN SHAN	西非	3月4	華怡
亞斯繁榮	ALS.PROSPERITY	南非	3月5	亞聯
南泰公主	NANTAI PRINCESS	南非	3月6	欣洋
金希拉	GOLD HILLA	南非	3月7	新興

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
天皇星	SIRIUS	新加坡巴生	2月11	山下
馬士基探戈	MAERSK TANGO	馬尼拉	2月11	馬士基
威勝	WILSON	曼谷	2月11	珠江
威順	WISUN	印尼	2月11	聯航
歌舞伎	KABUKI	新加坡雅加達	2月11	日郵
立裕	UNI.HANDSOME	曼谷	2月11	利達
國昌	KUO CHANG	新加坡曼谷	2月12	緯利
山宮二號	SUN KUNG 2	印尼	2月12	寶輝
東海	MULPHA KLUANG	曼谷	2月12	怡和
寶利雅士	BONITA ACE	曼谷	2月12	日郵
陶南七號	DONAM No. 7	曼谷	2月13	港興
菲島怡美利	JOHNEVERETT	新加坡	2月13	福來
中華瑞祥	[illegible] RATNA	曼谷	2月13	港郵
樂迅	NORDSUND	馬尼拉宿務	2月13	日郵
美西美	MAH IV	曼谷	2月13	振盛行
海皇象牙	NEP IVORY	新加坡	2月13	港恒
海國	MARINE KINGDOM	曼谷	2月13	永裕
惠華	HUIHUA	曼谷	2月13	珠江
愛順	AYSEN	馬尼拉	2月13	港恒
蓮江	NIEN JIANG	馬尼拉	2月15	招商局
吉海	YOSHIUMI	新加坡巴生	2月15	山下
士必金	SPECO KING	納閩汶萊古晉詩巫	2月15	國光
東方威利	WILLINE ORIENT	新加坡	2月15	怡和
成正丸	SEISHO MARU	新加坡巴生	2月15	中央
好利	HORN	巴生檳城	2月16	港興
雅納海馬	AND.WANADHARMA	印尼	2月16	亞利來
立昌	UNI PROMOTER	曼谷	2月16	利達
	BATANGAS	新加坡巴生	2月16	益高
商城	SHANG CHENG	檳城新加坡曼谷	2月16	招商局
海英	HAI YING	雅加達巴生港新加坡	2月17	東宇
獨立者	SL INDEPENDENCE	新加坡	2月17	海陸
山宮二號	SUN KUNG 2	印尼	2月18	寶輝
德順	TAKSUN	印尼	2月19	聯航
家庭雅士	FAMILY ACE	曼谷	2月19	日郵
凌泉河	LINGQUANHE	曼谷巴生新加坡庇能	2月19	招商局
雲能	TRONO	新加坡巴生庇能	2月19	三利
美上美	BOONKRONG II	曼谷	2月20	振盛行
丹拿寶	THANA BHUM	馬尼拉宿務	2月20	日郵
新馬尼拉二號	ZIM MANILA II	馬尼拉	2月20	新興
	ARNSTADT	曼谷	2月20	華洋行
	AKA BHUM	曼谷	2月20	華洋行
馬來光榮	MALAYSIA GLORY	雅加達巴生新加坡	2月20	東宇
先達寶來	STRATH BRORA	新加坡巴生檳城印尼	2月21	馬士基
高娃	GOWA	新加坡雅加達	2月21	太平
多加力	DRAGNET	巴生新加坡	2月21	港興
雅莉斯	IRIS	新加坡巴生	2月22	山下
納錫	RATIH	新加坡印尼	2月22	港郵
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	新加坡	2月22	福來
海皇翡翠	NEP.EMERALD	新加坡	2月22	港恒
中華偉冠	NORDHEIDE	曼谷	2月24	港郵
瑪蓮娜	SL.MARINER	新加坡	2月24	海陸
柯米卡布	AL.MIRQAB	新加坡	2月24	怡和
東島	EASTERN ISLAND	新加坡巴生	2月25	益高
白山	HAKUSAN II	新加坡雅加達	2月25	日郵

中國內地

船名		開往港口	月日	公司
天燕	TIAN YAN	天津	2月11	華運
浙興	ZHELI	寧波	2月11	招商局
錦江	JINJIANG	上海	2月11	金剛
閩海一○五	MINHAI 105	福州	2月11	華閩
開元	KAI YUAN	廈門	2月11	海豐
汀江	TING JIANG	寧波	2月11	華夏
通聯	MILD UNION	上海	[illegible]	[illegible]
陽光	TEQUILIA SUNSHINE	天津	2月12	輝騰
陽方口	YANGFONGKOU	新港北京	2月12	招商局
利航	FAIR BRIDGE	上海	2月12	新興
喜峯口	XI FENG KOU	上海新港	2月13	遠運
涵江	HAN JIANG	廈門	2月13	海豐
北戴河	BEIDAIHE	新港	2月13	金輪
廈水運十五	XIASHUIYUN15	廈門	2月13	華閩
魯裕	LUYU	青島	2月14	華夏
琴台	QIN TAI	武漢	2月14	招商局
馬蘭	MALAN	海口	2月14	招商局
金線泉	JIN XIAN QUAN	青島	2月14	華夏
華佳	HUA JIANG	海口	2月14	招商局
天竺山	TIAN LI SHAN	蕪湖	2月15	海豐
閩海二二四	MIN HAI 2 2 4	泉州	2月15	華閩
育志四號	YU ZHI 4	廈門	2月15	華閩
皖吉	WAN JI	大連	2月16	中富
海興	HAI XING	上海	2月16	招商局
臨江	LINJIANG	上海	2月16	招商局
華盈	HUA YING	張家港	2月16	招商局
閩海一二○	MIN HAI 1 2 0	福州	2月16	華閩
海珍珠	SEA PEARL	新港	2月17	太平
壽山	SHOU SHAN	上海	2月17	輝騰
漢中河	HAN ZHONG HE	福州	2月17	招商局
運豐	YUN FENG	大連	2月17	華夏
蘇鶴	SUHE	南京	2月18	華夏
閩海一一二	MIN HAI 1 1 2	福州	2月18	華閩
順江	SHUN JIANG	大連	2月19	招商局
天興	TIAN XING	天津	2月20	輝騰
平鄉城	PINGXIANGCHENG	青島	2月20	招商局
洛江	LUO JIANG	廈門	2月20	華閩

台灣省線

船名		開往港口	月日	公司
安春	AN CHUN	台灣	2月11	大榮
立都	RATU KONSORTIUM	台灣	2月11	昌宏
大同二號	TA TUNG 2	高雄	2月13	永裕
來來	LAI LAI	高雄	2月13	永裕
明春	MING CHUN	台灣	2月13	大榮
金和	PLEIADES	基隆	2月14	大彰
海王	HAI WANG	基隆	2月14	永裕
海皇象牙	NEP. IVORY	台灣	2月14	港恒
興華	HSING HWA	高雄	2月15	永裕
阿爾馬	ALMAS	基隆	2月16	陸洋
東海六號	TUNG HAI 6	高雄	2月16	永裕

日本·南朝鮮線

船名		開往港口	月日	公司
安春	AN CHUN	日本	2月11	大榮
利航	FAIR BRIDGE	釜山	2月12	新興
萬里雅士	MERCURY ACE	日本	2月12	美邦
波堤馬	BALTIMAR SATURN	釜山	2月13	港興
海和號	HAEWOO FRONTIER	釜山	2月13	港興
軒利赫臣橋	HENRY HUDSON BRIDGE	日本	2月13	川崎
福春	FU CHUN	日本	2月13	大榮
明春	MING CHUN	日本	2月13	大榮
金和	PLEIADES	釜山	2月14	大彰
彩虹	RAINBOW	釜山	2月15	港興
和平東南	HP DONGNAM	釜山	2月15	港興
東方大使	ORT. AMBASSADOR	日本	2月16	港郵
信春	SHIN CHUN	日本	2月16	大榮
阿爾馬	ALMAS	日本	2月16	陸洋
凱春	KAISHUN	日本	2月16	大榮
安瀾江	ANTAOJIANG	日本	2月16	招商局

北美洲線

船名		開往港口	月日	公司
亞利達馬士基	ARILD MAERSK	西北太平洋紐約	2月11	馬士基
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	西南太平洋紐約	2月11	馬士基
海洋快輪	OCEANIA EXPRESS	關島	2月11	怡和
發展者	SL.DEVELOPER	西北太平洋紐約	2月11	海陸
軒利赫臣橋	HENRY HUDSON BRIDGE	西南太平洋紐約	2月11	川崎
亞當斯總統	PRES.ADAMS	西北太平洋紐約	2月12	總統
新米州丸	SHIN BEI SHU MARU	西北太平洋	2月12	日航
星加坡勝利	SINGAPORE SENATOR	美國	2月12	怡和
明星	MING STAR	洛杉磯紐約	2月12	華海
加州月神	CALIFORNIA LUNA	西北太平洋	2月12	日郵
釜山	HANJIN BUSAN	西北太平洋	2月13	利洲
保寧島	BURLING ISLAND	西南太平洋	2月13	香島
長合	EVER GATHER	紐約	2月14	利達
奧蘭橋	BAY BRIDGE	西南太平洋紐約	2月15	川崎
保衛者	SL. DEFENDER	西北太平洋紐約	2月15	海陸
長惠	EVER GRACE	美國西岸	2月16	利達
安娜馬士基	ANNA MAERSK	西南太平洋紐約	2月16	馬士基
現代司令	HYUNDAI COMMANDER	西北太平洋	2月16	太古
鱷魚光榮	ALLIGATOR GLORY	西南太平洋紐約	2月17	大阪
	OOCL EXPORTER	西南太平洋紐約	2月17	港郵
傑佛遜總統	PRES.JEFFERSON	西北太平洋紐約	2月17	總統
建河	JIAN HE	美國東加拿大	2月17	招商局
加州太陽神	CALIFORNIA APOLLO	西北太平洋	2月17	日郵
美娜	MITLA	西南太平洋	2月17	偉特
海陸快航	SL.EXPRESS	西北太平洋紐約	2月18	海陸
麥堅納橋	MACKINAC BRIDGE	西南太平洋紐約	2月18	川崎
馬珍馬士基	MARCHEN MAERSK	西北太平洋紐約	2月18	馬士基
馬士基奧倫	MAERSK OAKLAND	西南太平洋紐約	2月19	馬士基
銀州	NGAN CHAU	西北太平洋	2月19	香島
大高	TAIKO	西北太平洋紐約	2月19	百保利
傑克遜總統	PRES.JACKSON	西北太平洋紐約	2月19	總統
海皇水晶	NEP.CRYSTAL	西北太平洋	2月19	港恒
東京丸	TOKYO MMARU	西北太平洋	2月19	大阪
新加州	ZIM CALIFORNIA	洛杉磯紐約	2月20	新興
韓國元勳	KOREAN WONIS SEVEN	西北太平洋	2月20	利洲
	NATIONAL DIGNITY	洛杉磯三藩市	2月20	海豐
鱷魚解放	ALLIGATOR LIBERTY	紐約	2月20	大阪
海皇翡翠	NEP. JADE	西北太平洋	2月21	港恒
長政	EVER GOVERN	紐約	2月21	利達
革新者	SL. INNOVATOR	西北太平洋紐約	2月22	海陸
挑戰者	HYUNDAI CHALLENGER	西北太平洋	2月23	太古
格蘭總統	PRES. GRANT	西北太平洋紐約	2月24	總統
桃河	TAOHE	美國東加拿大	2月24	招商局
布魯克林橋	BROOKLYN BRIDGE	西南太平洋紐約	2月25	川崎
馬嘉烈馬士基	MARGRETHE MAERSK	西南太平洋紐約	2月25	馬士基
亞諾馬士基	ARNOLD MAERSK	西北太平洋紐約	2月26	馬士基

中南美洲線

船名		開往港口	月日	公司
長合	EVER GATHER	加勒比海	2月14	利達
豪富士高	OVE SKOU	南美	2月15	天祥
基士廷	CHRISTINE I	南美	2月16	渣華
	MARTHA PROVIDENCE	加勒比海	2月17	渣華
	GARILASO	秘魯	2月18	天祥
大高	TAIKO	巴拿馬	2月19	百保利
長政	EVER GOVERN	加勒比海	2月21	利達
	SUNSHINE LA PLATA	南美	2月24	大阪
福他馬尼拉	FROTA MANILA	南美	2月25	豐利行
渣華聖胡安	NL.SAN JUAN	南美	2月26	渣華
雅歐高	ARAUCO	智利	2月28	天祥
長園	EVER GARDEN	加勒比海	2月28	利達

澳洲·新西蘭線

船名		開往港口	月日	公司
重慶	CHUNG KING	新畿內亞	2月11	太古
風向	WINDWARD	弗里曼特爾	2月12	川崎
金石	GAMZAT TSADASA	澳洲	2月12	華林
賓嘉拉蒂	BUNGA TERATAI	澳洲	2月14	遂初
巴貝斯基	KAP.BABIEVSKIY	弗里曼特爾	2月14	華林
渣華馬賽	NL.MARSEILLES	新西蘭	2月16	太古
鄭城	E.CHENG	澳洲	2月17	遠運
東方武士	ORT.KNIGHT	澳洲	2月17	港郵
坪洲	PING CHAU	澳洲	2月18	香島
賓嘉美娜	BUNGA MELOR	澳洲	2月20	遂初
百索	BR. BRUSSEL	新西蘭	2月20	捷迅
新尚港	ZIM TRIESTE	澳洲	2月20	新興
哥林比斯	COLUMBUS NIUGINI	新畿內亞	2月21	華林

美西美　M.S."MAH IV"
二月十一日落貨　二月十三日開行
直達：曼谷

美上美　M.S."BOONKRONG II"
二月十八日落貨　二月二十日開行
直達：曼谷

貴客付貨請到本行接洽為荷
振盛行有限公司啓
船務部直線電話：③485749　③404580
干諾道西八十八號

惠刊廣告
請撥電話
八一二六三七一五

招商局倉碼運輸有限公司
香港堅尼地城西寧街18號
文件Tel：5—8168153—8　營業Tel：8168391—8

廣東及海南省口岸短途運輸業務：
香港↔蛇口　船名：招商202／206（逢星期二、四開航）
香港↔珠海　船名：穗順76（逢星期一、四開航）
香港↔湛江↔海口　船名：滬璋1號／3號（每10天一班）
香港↔黃浦↔廣州　船名：穗順71（逢星期一開航）
香港↔大亞灣核電站、澳門、汕頭、江門、澳頭（不定期）

大連→香港→世界各地貨櫃及散貨中轉業務

香港↔大陸聯運業務：
香港↔北京、石家莊、承德、唐山、大同、保定、太原、張家口、瀋陽、洛陽、銀川、鄭州等華北城市門到門及北京海關監管服務。

香港↔中國口岸定期班輪（貨櫃、散貨兼收）：
上海、天津、大連、青島、張家港、廈門、寧波、連雲港、秦皇島、福州、溫州。

香港→世界各地直航貨櫃航線：
日本：NGO, YOK, OSA, KOB
地中海：Masseillies, Genoa, Barcelona
中東：Karachi, Damman, Kuwait, Saj
歐洲各港口、北美洲各港口。
香港港內駁運中轉業務

華閩船務企業有限公司
FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LTD
地址：香港干諾道中200號信德中心33樓3312室
電話：5 460572　碼頭　5 598376　貨櫃
傳真機：5 462743

定期班輪川航香港⇄福建

港口	船名	開航日期
福州	閩海105	逢一、十一、廿一
	閩海109	逢四、十四、廿四
	閩海120	逢六、十六、廿六
	閩海112	逢八、十八、廿八
	北峯山（貨櫃）	每旬一航次
廈門	廈水運25	逢星期一
	育志4號	逢星期三
	閩海225	逢星期五
	羅江（貨櫃）	逢十、二十、三十
泉州	閩海224	逢十、二十、三十
	泉州1號	逢五、十五、廿五
石碼	（東山、下寨）	逢農曆初六、二十

渣華集團
渣華郵船公司

航線	船名	開航日期
西非	NEDLLOYD VAN DIEMEN	3月1日
	NEDLLOYD VAN CLOON	3月31日
東非	CHRISTINE I	2月16日
	NEDLLOYD VAN DIEMEN	3月1日
南非	VIRGO	2月14日
	NEDLLOYD COLOMBO	2月22日
加勒比海拉丁美洲	MARATHA PROVIDENCE	2月17日
	NEDLLOYD SINGAPORE	3月3日
	NEDLLOYD VAN NECK	3月10日
南美西岸	NEDLLOYD SAN JUAN	2月26日
	NEDLLOYD AMERSFOORT	3月26日
南美東岸	CHRISTINE I	2月16日
	MERKUR ISLAND	3月16日
毛里球斯	CHRISTINE I	2月16日
	NEDLLOYD VAN DIEMEN	3月1日

渣華（香港）有限公司　電話：5-455633
澳門代理：飯環基洋行　電話：573738

Freig… 輝騰 香港中…
天津… Tie…
兼收北京、石家… 邯鄲、蘭…

船名	
香港／天津（新港）	
TIAN YAN(天燕)V.7…	
TIAN XING(天興)V.8…	
TIAN YUE(天曜)V.11…	
TIAN YAN(天燕)V.74…	

收貨站：葵涌現代…
電話：0-4239031
環… Sinotra…

船名	
SAN JIANG V8905	
XIANG JIANG V8905	

收貨站：海港貨櫃…
中… Ch… Tia…
兼收新港至內陸…
張家口、濟南、…

船名	
TEQUILA SUNSHINE V8…	
TRADE RELISH V8903	

收貨站：海港貨櫃…
上… Sh…

船名	
MILD UNION(通聯)V8…	
MILD SUN(通順)V89…	

收貨站：海港貨…
Fu…

船名	
SHOU SHAN (壽山)V. 8903	

收貨站：海港貨…

船名	
香港／新港（天津）	
FLYING EAGLE飛鷹V.…	

電詢訂位請電
收貨站：海港貨…
Freig… 輝騰 香港中…
PRC PORTS
代理：Allp…
中…
＊運費特廉…

VSL/VOY	
MILD TRAN（	
MILD UNION（	
MILD SUN（	

惠刊…
NOL 總代…
地址：中環…
熱線電話：5-8…
定期…
星…

船名	
N.IVORY	6 S…

貨櫃逢星期一截…
定期…
印尼、馬…
巴基斯坦…
船名：N.IVORY…
智…
恭賀…

升官發財

唐約翰

新春大吉，俗例恭喜發財。香港是發財之地，做生意可以發財，有些人靠賭博……

外的受益，他的就職慶祝，就耗用了二千五百萬美元，蘇聯領導人當沒有這樣的花費。……單子裏面受香港人注意的，是……

八千元，等等。去年聞再有過調升和追加，現在月薪更高了。港督的職位，九七年後便不復存在，其他行政高官職位，則即使名稱有變，薪酬水平和福利待遇應該是維持的。繼續調升，到九七年時，將會是什麼薪酬水平呢？目前處於次一級而有晉升機會的，對此自會留意」……

三十元、七十元，一百四十元、二百元，違例泊車的定額罰款不斷上漲。由三十元到二百元，接近七倍。每次提高罰款都大有原因，多數是說原來罰款的阻嚇已經不足。這次原因也是這樣。由數字顯示，八八年發出……

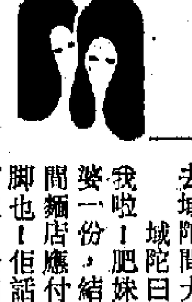
新年

新春開筆，說一聲恭賀新禧！這幾天沒有報紙，一恢復已是年初四了。在這幾天裏，大家忙着新年活動，互相拜年，你來我往，恭喜發財連聲。小孩子穿新衣、逗利是，不亦樂乎。大人們在賀年之餘，劈啪連響，大發新年財。最遺憾的是無爆竹聲響。……

超短篇小說

「更年期」

文：莎千浪
圖：董培新



……我地成班手足附和：「係呀，蛇年開始，我地慳好多，最少午餐唔使四圍揼，去城陀間大寶號食雲吞麵可也！」城陀曰：「大佬呀，大哥呀，唔好玩我啦！肥妹話，呢個世界最緊要係公一份，婆一份，結婚之後，佢一個打理間麵店應付有餘，唔使我阻手阻腳也！但話你幫手都得，幫下樓……」

曰：「你笑乜？好笑咩？」「更年期者，係指由龍年更換蛇年也。龍年進入蛇年，唔係更年期乎？」城陀對莎莉曰：「你小心呀，小男人好鬼曳嘅！」

八、請供佛像

大家出乎意外，律令寬減得不少了。高允覺得不好看低溥照，年紀輕輕，負線而進，不是毫無經緯的人。從此高允、胡方回、游雅等人，和盤嘲時有來去，不像往日那樣格格不入。不過也並不太露痕跡，誰都知道自從世祖皇帝在殺戮大殺僧人之後，朝中文武人員……

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
立都	RATU KONSORTIUM	台灣	2月11	昌宏
琴台	QINTAI	武漢	2月11	華夏
海隆	HAI LONG	基隆	2月11	永裕
卡大馬卡二號	CATAMARCA II	美國	2月11	太古
亞利德馬士基	ARILD MAERSK	西北太平洋	2月11	馬士基
新米洲丸	SHINBEISHU MARU	美國	2月11	日航
立德	UNI MORAL	台灣	2月11	利達
東海	MULPHA KLUANG	馬尼拉	2月11	怡和
立裕	UNI HANDSOME	台灣	2月11	利達
馬西里亞	SD. MASSILLIA	地中海	2月11	寶隆
柯思納	AL MANAKH	台灣	2月11	怡和
發展者	SL. DEVELOPER	新加坡	2月11	海陸
亞當斯總統	PRES. ADAMS	美國	2月11	總統
海興	HAI XING	上海	2月11	招商局
利航	FAIR BRIDGE	釜山	2月11	新興
惠華	HUI HUA	曼谷	2月11	珠江
諾公主	NORASIA PRINCESS	歐洲	2月11	歷信
陽光	TEQUILIA SUNSHINE	天津	2月11	輝騰
寶利雅士	BONITA ACE	日本	2月11	日郵
加洲月神	CALIFORNIA LUNA	美國	2月11	日郵
風向	WINDWARD	高雄	2月11	川崎
中華普慶	ORT. EXPLORER	美國	2月11	港郵
海勇	HAI YONG	台中	2月11	永裕
樂迅	NORDSUND	日本	2月12	日郵
波堤馬	BALTIMAR SATURN	釜山	2月12	港興
明春	MING CHUN	台灣	2月12	大榮
國強	KUO CHANG	台灣	2月12	偉利
喜峯口	XIFENGKOU	澳洲	2月12	遠運
馬士基鹿特丹	MAERSKROTTERDAM	歐洲	2月12	馬士基
赫姬三號	HEGGE THREE	日本	2月12	MARITHAI
福春	FUCHUN	台灣	2月12	大榮
大阪丸	OSAKA MARU	南非	2月12	大阪
明星	MING STAR	美國	2月12	華海
協和早户	CONCORD HAYATO	基隆	2月12	日郵
富山	TOYAMA	歐洲	2月12	寶隆
釜山	HANJIN BUSAN	美國	2月12	利洲
大同二號	TA TUNG 2	高雄	2月12	永裕
泰來	TAI LAI	高雄	2月12	永裕
	MARTHA PROVIDENCE	加拿大	2月12	華夏
金石	GAMZAT TSADASA	日本	2月12	華林
萬里雅士	MERCURY ACE	日本	2月12	美邦
魯裕	LUYU	青島	2月12	華夏
海和號	HAEWOO FRONTIER	釜山	2月12	港興
倫爾	RUHLAND	歐洲	2月12	東亞
	TRIDENT EPIC	歐洲	2月12	捷成
拿士灣	LARGS BAY	高雄	2月12	太古
星加坡勝利	SINGAPORE SENATOR	新加坡	2月12	怡和
羅斯馬士基	LAUST MAERSK	新加坡	2月12	馬士基
天笠山	TIAN LI SHAN	蕪湖	2月12	大榮
海皇象牙	NEP. IVORY	基隆	2月13	港恒
保華島	BURLING ISLAND	台灣	2月13	香島
菲島怡奧利	JOHNEVERETT	釜山	2月12	福來
南南七號	DONAM NO. 7	釜山	2月13	港興
威利水星	VILLE DE MERCURE	台灣	2月13	偉特
通運	MILD TRAN	上海	2月13	輝騰
軒利碧琪	HANNE BAKKE	弗里曼特爾	2月13	森那美
中華權威	OOCL DOMINENCE	歐洲	2月13	港郵
明和	MING PEACE	歐洲	2月13	華海
中華瑞祥	R.R. RATNA	台灣	2月13	港郵
皖吉	WANJI	大連	2月13	中富
士必金	SPECO KING	沙巴	2月13	國光
賓嘉拉蒂	BUNGA TERATAI	高雄	2月13	遂初
巴貝斯基	KAP. BABIEVSKIY	日本	2月13	華林
夏干萊	HAGONOY	台灣	2月13	燕德
海王	HAI WANG	高雄	2月13	永裕
東方鴻運	ORT. FORTUNE	美國	2月13	港郵
彩虹	RAIN BOW	釜山	2月14	港興
成正丸	SEISHO MARN	日本	2月14	中央
金昴	PLEIADES	台灣	2月14	大彰
保衛者	SL. DEFENDER	美國	2月14	海陸
東方威利	WILLINEORIENT	台灣	2月14	怡和
吉海	YOSHIUMI	日本	2月14	山下
威高	VIRGO	基隆	2月14	怡和
倫敦快輪	LONDON EXPRESS	歐洲	2月14	捷成
萊茵丸	RHINE MARU	基隆	2月14	大阪
歐洲勝利	EUROPEAN SENATOR	台灣	2月14	怡和
長合	EVER GATHER	新加坡	2月14	利達
奧蘭橋	BAY BRIDGE	美國	2月14	川崎
祖安寶達	JOANA BONITA	新加坡	2月14	大阪
	LABURDI	基隆	2月14	日郵
和平東南	HP DONGNAM	釜山	2月14	港興
凱春	KAISHUN	台灣	2月15	大榮
渣華納索	NL. NAESAU	新加坡	2月15	渣華
阿爾馬	ALMAS	新加坡	2月15	陸洋
	BATANGAS	日本	2月15	益高
好利	HORN	釜山	2月15	港興
信春	SHIN CHUN	台灣	2月15	大榮
運豐	YUN FENG	大連	2月15	華夏
水晶	CRYSTAL	新加坡	2月15	華夏
嘉慶	CHAR CHING	台灣	2月15	金輪
明光	MING GLORY	台灣	2月15	華海
	HJ MASSAN	高雄	2月15	利洲
海珍珠	SEA PEARL	新加坡	2月16	太平
傑佛遜總統	PRES. JEFFERSON	美國	2月16	總統
東方武士	ORT. KNIGHT	澳洲	2月16	港郵
現代司令	HYUNDAI COMMANDER	美國	2月16	太古
立昌	UNI. PROMOTER	台灣	2月16	利達
	OOCL EXPORTER	美國	2月16	港郵
摩門里斯	MORELIS	美國	2月16	偉特
安娜馬士基	ANNA MAERSK	歐洲	2月16	馬士基
鱷魚光榮	ALLIGATOR GLORY	新加坡	2月16	大阪
鄂城	E CHENG	上海	2月16	遠運
長惠	EVER GRACE	美國	2月16	利達
長剛	EVER VALOR	台灣	2月16	利達
東方大使	ORT. AMBASSADOR	台灣	2月16	港郵
海洋東京	OCEANUS TOKYO	地中海	2月16	日郵
美上美	BOONKRONG II	曼谷	2月16	振盛行
七海橋	SEVEN SEAS BRIDGE	高雄	2月16	川崎
黑鯨	BLACK WHALE	釜山	2月16	港興
南江	NAMGANG GLORY	釜山	2月16	東宇
上海	SHANGHAI	上海	2月16	招商局
加州太陽神	CALIFORNIA APOLLO	美國	2月16	日郵
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT	基隆	2月16	寶隆
馬嘉烈馬士基	MARGRETHE MAERSK	美國	2月17	馬士基
坪洲	PING CHAU	澳洲	2月17	香島
蘇鶴	SUHE	南京	2月17	華夏
創海衛	TRIDENT ARROW	基隆	2月17	日郵
山盛輪	YS PROSPERITY	基隆	2月17	山下
和平萬進	HP NAMJIN	釜山	2月17	港興
普魯頓	VILLE DE PLUTON	地中海	2月17	偉特
海英	HAI YING	釜山基隆	2月17	東宇
漢江	HANGANG GLORY	釜山	2月17	東宇
韓國長壽	KOREAN CHANCE	歐洲	2月17	朝陽
長環	EVER LINKING	美國	2月17	利達
士蘭迪亞	SELANDIA	日本	2月17	寶隆
渣華克拉倫斯	NL. CLARENCE	日本	2月17	寶隆
麥堅納橋	MACKINAC BRIDGE	日本	2月17	川崎
獨立者	SL. INDEPENDENLE	美國	2月17	海陸
長賜	EVER GIVEN	台灣	2月17	利達
海陸快航	SL. EXPRESS	新加坡	2月18	海陸
積臣總統	PRES. JACKSON	美國	2月18	總統
東京丸	TOKYO MARU	美國	2月18	大阪
成都	CHENGTU	新畿內亞	2月18	太古
	GARCILSO	基隆	2月18	天祥
泰爾曼	E. THAELMANN	歐洲	2月18	東亞
海皇水晶	NEP. CRYSTAL	美國	2月18	港恒
珍珠少尉	PEARL REEFER	台灣	2月18	歷信
立謀	UNI.MODEST	台灣	2月18	利達
天興	TIAN XING	天津	2月18	輝騰
諾珍珠	NORASIA PEARL	台灣	2月18	歷信
家庭雅士	FAMILY ACE	日本	2月18	日郵
星城	KOTA BINTANG	台灣	2月18	太平
阿卡地亞	SD.ARCADIA	地中海	2月18	寶隆
雲龍	TRONO	日本	2月18	三利
馬珍馬士基	MARCHEN MAERSK	新加坡	2月18	馬士基
銀州	NGAN CHAU	台灣	2月18	香島
奧富	OHFU	南非	2月18	亞聯
馬士基奧克蘭	MAERSK OAKLAND	西北太平洋	2月18	馬士基
奉獻	ALS.DEDICATION	基隆	2月18	亞聯
沙巴那山	MOUNT.SABANA	南美	2月19	天祥
馬奧多富	MARIA OLDENDORFF	台灣	2月19	欣洋
倫敦快輪	LONDON EXPRESS	高雄	2月19	捷成
馬士基鹿特丹	MAFRSK ROTTERDAM	基隆	2月19	馬士基
韓國元勳	KOREAN WONIS SEVEN	美國	2月19	利洲
翡翠二號	EMEPALD I	日本	2月19	美邦
西寧船長	KAP.SILIN	新加坡	2月19	華林
蘇珊	NORASIA SUSAN	歐洲	2月19	歷信
丹拿賓	THANA BHUM	台灣	2月19	日郵
明多	MING PLENTY	歐洲	2月19	華海
賓嘉美娜	BUNGA MELOR	高雄	2月19	遂初

香港華潤運輸倉儲有限公司
CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO., LTD.

香港代理 華夏企業有限公司
FAR EAST ENTERPRISING CO., (H.K.) LTD.
香港灣仔港灣道二十六號華潤大廈十九樓

TELEX: 73333 FAREN HX
TEL: 5-8317668
FAX: 852-5-8933171
19/F, CHINA RESOURCES BLDG. 26, HARBOUR ROAD, WAN CHAI, HONG KONG

航線	船名／航次	收貨期	抵／離期	電話
香港→鹿特丹 安特衛普 漢堡	•CHOPIN	28/1-11/2	12-13/2	(出)5-8317568
	•TFH VESSEL	21-26/2	27-28/2	5-8317569
	••HERFAN V.TS045W	3-12/2	13-14/2	5-8317570
	••HERSING V.TS046W	8-13/3	14-15/3	5-8317571
	ACCEPTING FCL & B/BULK CARGO TO ROTTERDAM ANTWERP AND HAMBURG			
香港⇌大連	•運豐"YUN FENG"V.100/101	13-15/2	15-17/2	(入)5-8317592
	•運豐"YUN FENG"V.102/103	27/2-1/3	1-3/3	(出)5-8317577
	兼收瀋陽、長春、哈爾濱及東北地區各城市整箱貨			
	遼海2"LIAO HAI 2"	15-16/2	16-18/2	
香港→天津／新港	•天燕輪"TIANYAN"V.73B	3-8/2	9-10/2	(出)5-8317575
	•天興輪"TIANXING"V.8B	11-16/2	17-18/2	5-8317685
	•天躍輪"TIANYUE"V.114B	15-21/2	22-23/2	5-8317578
	兼收北京、石家莊、秦皇島、唐山、大同、保定、蘭州、太原、西安貨			
	廣州"KWANG CHOW"	—	—	
香港⇌青島	•魯裕"LU YU"V.52/53	10-12/2	12-14/2	(入)5-8317587
	•魯裕"LU YU"V.54/55	26-28/2	28-30/2	(出)5-8317581
	金線泉"JIN XIAN QUAN"	—	6-10/2	5-8317578
	舜泉"SHUN QUAN"	14/2	12-16/2	
	金虎泉"JIN HU QUAN"	—	10-16/2	
香港⇌南通／張家港	•蘇麒"SU QI"V.8905/06	13-16/2	17-18/2	(入)5-8317588
	•蘇麒"SU QI"V.8907/08	27/2-2/3	3-4/3	(出)5-8317590
				5-8317585
	兼收往上海、蘇州、無錫、常州、南京整箱貨			
香港⇌武漢	•琴台"QIN TAI"V.QT004	11-13/2	11-14/2	(入)5-8317587
	•琴台"QIN TAI"V.QT006	24-26/2	26-27/2	(出)5-8317585
	知音"ZHI YIN"V.WZ004	23-24/2	22-26/2	
香港⇌南京 上海	•蘇鶴"SU HE"V.H8905/06	12-13/2	11-16/2	(入)5-8317588
	•蘇鶴"SU HE"V.H8907/08	1-3/3	2-4/3	(出)5-8317590
	兼收：蕪湖、合肥、安慶、九江、武漢等地貨物			5-8317584
	芝山1"ZHI SHAN 1"	13-14/2	12-15/2	5-8317585
	芝山3"ZHI SHAN 3"	23-25/2	24-26/2	
	（每星期兩航次，兼收溫州、寧波、張家港、南通散貨）			
香港⇌寧波	汀江"TING JIANG"V.TJ005/006	13-14/2	9-14/2	(入)5-8317599
	汀江"TING JIANG"V.TJ007/008	6-7/3	5-7/3	(出)5-8317586
香港⇌福州	•閩貿"MIN MAO"V.FA004	24-26/1	25-27/2	(入)5-8317592
	•永安"YONG AN"V.FY003/004	14-16/2	16-17/2	(出)5-8317579
	崇安"CHONG AN"V.003/004	—	10-12/2	
香港⇌廈門	•嘉發"JIA FA"V.AF074/075	18/2	19-20/2	(入)5-8317592
	•嘉運"JIA YUN"V.AY005/006	16/2	17-18/2	(出)5-8317583
香港⇌海口	•華勝"FAREAST VICTOR"V.KV009	—	4-9/2	(入)5-8317592
	•華勝"FAREAST VICTOR"V.KV011	—	20-22/2	(出)5-8317582
	•華昌"HUA CHANG"V.KC008	—	17-19/2	5-8317580
	•華昌"HUA CHANG"V.KC010	—	25-27/2	5-8317572
香港⇌汕頭	龍華"LONG HUA"1,2　汕頭號"SHAN TOU"			(入)5-8317500
	龍山"LONG SHAN"《每星期兩航次》			(出)5-8317595
香港⇌廣東	中士出3、4、10、11、12、13、14、15、16、25、27、28			(入)5-8317500
	往來廣州、水口、黃埔、石岐、容奇、東莞、澳頭、新會、鶴山			(出)5-8317698
香港⇌北海	南方"NAN FANG 907、908、909"　海翔"HAI XIANG 505"			(入)5-8317500
	兼收：海口、防城散貨　三天免費倉期《每星期兩航次》			(出)5-8317698

附註：★全貨櫃班輪　★★貨櫃／散貨班輪

本公司受各船東委託為貨運代理，可按客戶要求，安排專船往國內及海外各港口，並承辦本港拆、裝箱及拖車等業務，聯絡電話：5-8317572　5-8317565　5-8317567

珠成海陸運輸(集團)有限公司
ZHU SHENG TRANSPORTATION (HOLDINGS) CO. LTD. OF ZHU HAI SPECIAL ECONOMIC ZONE

中國對外貿易運輸總公司 廣東省珠海公司
SINOTRANS
CHINA NATIONAL FOREIGN TRADE TRANSPORTATION CORPORATION GUANGDONG PROVINCE ZHUHAI CO.

CHINA THROUGH SHIPPING SERVICES TO/FROM:
EUROPE/AUSTRALIA/U.S.A./CANADA/S.E. ASIA/MIDDLE EAST AND AFRICA

承辦中國對外聯運服務
中國各省⇄香港⇄世界各地
中國對外全程運費報價／簽發全程提單／豁免香港中轉簽證

香港←→珠海　定期全貨櫃，散裝貨及重型機械服務
香港←→廣州，黃埔，湛江，北海，海口等廣東省各口岸

（承接大宗貨物運輸、代客拖箱、拆箱、轉箱、搬運、儲倉業務）

本公司國內兼自備有貨櫃車，吊機車及各噸位大小貨車等設備代客户承運由珠海至廣東及各省運輸服務。

香港總代理：珠成海陸運輸（香港）有限公司
香港干諾道西144-151號成基商業中心6字樓　電話：5-466099
電傳：80727 ZHUSN HX　圖文傳真：5-594383

TOKO LINE

◀定期直航▶

新加坡・巴生

BATANGAS　2月16日到港　2月16日開行

EASTERN ISLAND 東島　2月23日到港　2月24日開行

總代理：益高船務有限公司
電話：5-227927
接載處：大源船務有限公司
電話：5-468151　5-405689
收貨站：東源大地
電話：3-497632　3-408020

刊登大公報分類廣告　費用廉功效大

PIL 太平船務（香港）有限公司
香港干諾道中15至18號大昌大廈六樓
BOOKING ENQUIRY TEL.: 5-226174
定期特快貨柜服務

特快直航星加坡、巴生港及印尼

船名	航次	截貨	離港	星加坡	巴生港	雅加達	泗水
★SINO OCEAN	05SB	3/2	5/2	10/2	—	13/2	—
★高華	37SB	19/2	21/2	25/2	—	28/2	2/3
★SINO OCEAN	07SB	5/3	7/3	11/3	—	14/3	—
HAI GUANG	07SB	8/3	10/3	14/3	—	17/3	19/3

特快直航台灣、韓國及日本—北海道

船名	航次	截貨	離港	高雄	基隆	釜山	富山	直江	苫小牧	日立	橫濱	名古屋	神户	釜山
KOTA BINTANG	05NB	17/2	19/2	20/2	21/2	24/2	27/2	1/3	2/3	4/3	—	—	—	—
HAI GUANG	06NB	20/2	22/2	—	—	—	—	—	—	—	26/2	28/2	1/3	3/3
★萬花開	34NB	25/2	27/2	28/2	29/2	—	—	—	—	—	4/3	5/3	7/3	10/3

入口船期表

船名／港口	航次	椰加達	泗水	新加坡	PASIR GUDANG	抵港	提貨日期
HAI GUANG	06NB	1/2	5/2	17/2	—	21/2	23/2
★萬花開	34NB	15/2	17/2	22/2	—	26/2	28/2

船名／港口	航次	日本	釜山	台灣	抵港	提貨日期
KOTA BINTANG	05NB	11/2	2/2	30/1	18/2	20/2
★高華	37SB	7/2	13/2	18/2	20/2	22/2

特快直航新港

船名	航次	截貨	離港	新港
☆SEA DRAGON	11NB	6/3	8/3	14/3

☆CY／TRS：茂聯貨運有限公司（長沙灣）3—7250322
☆CFS：茂聯貨運有限公司（亞洲貨運大厦）0—4806133
CY／CFS：大榮東業貨倉有限公司 0—4970425

NYK LINE

總代理：日本郵船(香港)有限公司
地址：海富中心一座卅一樓
電話：五一八六四五一〇〇（二十線）

澳洲全貨櫃航線
- 東方武士 M.S."ORIENTAL KNIGHT" 直往：悉尼、墨爾本、布里斯班　二月十六日落貨　二月十七日開行
- 亞洲翡翠 M.S."ASIAN JADE"　二月廿八日落貨　三月一日開行

直航遠打，全貨櫃服務
- 拿士灣 M.S."LARGS BAY"　二月十一日落貨　二月十二日開行
- 倫敦快輪 M.S."LONDON EXPRESS"　二月十八日落貨　二月十九日開行
- 漢堡快輪 M.S."HAMBURG EXPRESS"　二月廿六日落貨　二月廿七日開行

波斯灣全貨櫃航線
- 山盛輪 M.S."Y.S.PROSPERITY"　二月十七日落貨　二月十八日開行
- 東京橋 M.S."TOKYO BRIDGE"　三月六日落貨　三月七日開行

紅海地中海航線
- 協和筑摩 M.S."CONCORD CHIKUMA" 直往：塞得港、派拉斯、卡薩布蘭加、里斯本、安特衛普　二月八日落貨　二月十日開行
- 協和早戶 M.S."CONCORD HAYATO" 直往：利馬索、伊斯坦堡、拉塔奇亞、貝魯特、賓加西、華列達　二月十二日落貨　二月十四日開行
- M.S."LABUROI" 直往：亞丁、亞喀巴、蘇伊士、達打　二月十四日落貨　二月十六日開行
- 制海箭 M.S."TRIDENT ARROW" 直往：也門、約旦　二月十七日落貨　二月十九日開行
- 協和金大 M.S."CONCORD JINDAI" 直往：廟布吉、亞歷山大、蘇丹港　二月五日落貨　二月十二日開行
- 雅高 M.S."VIRGO"　二月十四日落貨　二月十五日開行
- 蓬華哥倫布 M.S."NEDLLOYD COLOMBO" 直往：南非德班、約翰尼斯堡、角城　二月廿一日落貨　二月廿二日開行
- 制海努力 M.S."TRIDENT ENDEAVOUR"　二月十一日落貨　二月十二日開行
- A VESSEL 直往：東非蒙巴薩、達厄斯薩拉姆及貝拉等埠　二月廿四日落貨　二月廿五日開行
- A VESSEL 直往：中美洲西岸　二月廿四日落貨　二月廿五日開行
- A VESSEL 直往：基利士多埠、聖海、京士頓　二月十一日落貨　二月十二日開行
- 皇家協定 M.S."ROYAL ACCORD"　二月廿四日落貨開行
- 萊茵丸 M.S."RHINE MARU" 直往：檀香山　二月十四日落貨　二月十五日開行
- 奧美士先鋒 M.S."OMEX PIONEER"　二月廿一日落貨　二月廿二日開行
- 海洋東京 M.S."OCEANUS TOKYO" 直往：馬賽、熱那亞、巴薩倫那　三月三日落貨　三月四日開行
- 亞洲雅士 M.S."ASIA ACE"　二月廿五日落貨　二月廿六日開行
- 寶利雅士 M.S."BONITA ACE"　二月十一日落貨　二月十二日開行
- 華利雅士 M.S."FAMILY ACE" 直往：曼谷　二月十八日落貨　二月十九日開行
- T.S.K.LINE 直往：新加坡、椰加達
- 歌舞伎 M.S."KABUKI"　二月十日落貨　二月十一日開行
- 白山 M.S."HAKUSAN I"　二月廿四日落貨　二月廿五日開行
- 大陸 M.S."CONTINENT"　三月三日落貨　三月四日開行

澳門總代理：日發船務有限公司
澳門南灣街時代商業中心一八〇二室
電話：五九三八六六（三線）

升官發財

持平篇　唐約翰

新春大吉，俗例恭喜發財。香港是發財之地，做生意可以發財，有些人靠賭博也發「橫財」。受僱領取定薪的，特別是公務員，一般人息不會突然增加，但也會「升官發財」。在香港當上高官，財還是可觀的。

英國《每日郵報》本月初刊登了一張單子，列出多個國家和地區最高行政官的工資。排第一的是美國總統布什，年薪合十一萬七千英鎊，比蘇聯領導人戈爾巴喬夫每年薪酬所折合的一萬七千英鎊，幾乎為十倍。不過有人說，戈爾巴喬夫在薪酬以外，還可以享用許多無法計算的財富。布什自然也有薪水以外的受益，他的就職慶祝，就耗用了二千五百萬美元，蘇聯領導人當沒有這樣樣的花費。

單子裏面受香港人注意的，是香港總督衛奕信的名字赫然在榜上排第二，八萬七千英鎊的年薪（折合月薪港幣九萬八千多元），收入甚至比英國首相、法國總統、和西德、意大利、西班牙、澳洲等的總理都要高；另外還加上免費房屋、汽車、僕人等各種津貼。港督的薪酬由香港支付，而高於英國首相，算是說明了什麼呢？

在港督以下，港府高官薪酬，據發表的一九八八年底標準為：布政司七萬二千七百元，財政司六萬八千七百五十元，教育署長六萬零八千元，等等。去年間再有過調升和追加，現在月薪更高了。港督的職位，九七年後便不復存在，其他行政高官職位，則即使名稱有變，薪酬水平和福利待遇應該是維持的。繼續調升，到九七年時，將會是什麼薪酬水平呢？目前處於次一級而有晉升機會的，對此自會留意，一般納稅人卻會從另一個角度看待這問題。

港府高官以外，又有一些公營機構高級主管人員的新酬問題。公營機構實際上也是由港府成立的，而採取了獨立經營方式。不久前鐵路公司兩位總監離職而合共領取了近四百萬元之優惠金，據解釋稱只相當於他們各十八個月薪酬。計算起來，他們的月薪也是十餘萬，相當於港督的水平。難怪一些高官也要求「向公營機構看齊」了。

加强美術教育

侃侃談　李直

美術教育，是教育的重要內容之一，德智體羣美，各有其不可替代的地位。

事實上，許多青少年都喜愛繪畫，把自己對客觀世界的印象記錄下來，其中還不乏有美術天才的。是以，許多社團或者私人，都有繪畫班之設，他們對兒童美育的貢獻，補充了學校美術教育的不足。

同時，報考美術科的人數，增加了三倍。由一九七八年的二千五百人（佔考生百分之二點五），激增到一九八八年的一萬人（佔百分六點三），這個增幅，是其他科目比不上的。據此，可知近年來學生對美術的興趣大大提高了，姑勿論他們是從未來職業考慮，抑或是愛好藝術所致，都是值得肯定的。

但中小學的美術教育，就顯得不相適應。除小學六年普遍開設美術課之外，中一至中三只得八成設有美術課，至中四中五，只有一半中學開設。這就不敷需求。而且就美術師資的培訓，亦跟不上形勢。

故此，一個「視覺藝術政策工作小組」現正研究，是否需要擬訂一套政策來促進美術教育，已提出諮詢。

期望能促進藝術教育。

糧食問題

野草地　黃志明

馬爾薩斯說，糧食生產跟不上人口增長，從而引起貧困等一連串災難。

此說法於當時的英國情況而言，他沒有注意到兩點：由於生活水平提高，死亡率減少，人口因而相對地增加。其次，發展工業導致農村破產，失去土地的農民湧入城市，城市人口膨脹，這是人口分佈和移動的結果。他說出一個事實，人口的過剩是相對的，視糧食生產數量而定。

一九五〇年，世界人口是廿五億，八七年是五十億，估計本世紀末達六十億。十八世紀前，人口只有八億，而在此之前，幾乎沒有任何增長，若保持這種增長速度，增加一倍人口需要一千年，但工業革命後卻加快，以英國為例，十九世紀初是九百萬，一百年後已增加一倍。

孟加拉是世界上五個最貧窮國家之一，但人口生產率卻是最高。埃塞俄比亞的農民是世界上年收入最低的，這國人民經年累月捱飢忍餓。這兩個國家長期向國際伸手，導致此情況是複雜的，基本原因是糧食產量不足以供給。

衣食足，然後知榮辱。最近廣東發生糧荒事件，再加上全國糧食產量銳減，出生率又再提升，難免使人凝慮未來的中國。

一九五〇年，美國的糧食輸出佔國內產量一成，八〇年已佔三分之一。當年蘇聯失收急需要糧食，卡特政府宣佈對蘇聯禁運，有朝一日，中國在國際上搶購糧食時，也就開始逐步受制於人。

聽到專業者言

回味集　祥官

日前偶然走進一間茶餐廳去喝咖啡，我所坐的一個卡座後邊早已坐着四個人，他們正在邊飲茶邊談天說地。

因為我所坐的位置靠貼他們，所以他們的談話內容，我聽得一清二楚，就從他們的話語當中，便曉得他們是職業的士司機的了。

現在，我就把他們的談話分為甲、乙、丙、丁四人，轉錄於下：

甲：「在繁忙時間，駛講都梗係好塞車啦，個陣如果有人截車叫我載佢過海，我一定唔肯帽！」

乙：「唔制點得？唔怕人地告你拒載咩？」

甲：「我可以話過海唔熟路來推佢吖嘛，告乜鬼嘢呀！」

丙：「出呢招，普通人都冇乜問題，但係如果你碰啱此人係差佬嘅話，我睇你都怕幾難甩得身呀！」

甲：「我會連相都睇埋佢嘅嗎，如果睇出佢係差佬咁格局，我又會做埋佢個單生意嘅嗟！」

丁：「差佬遲時都曉得扮鬼扮馬嘅嘛，你點睇得出係定唔係呀？」

甲：「呸！你叫我分析就好難講，總之憑我自己嘅眼光睇落去，的差佬就算有個格局嚮度嘅！」

乙：「講起上來，我有次幾乎賴野，就嚮荷李活道附近有一男一女手拖手咁截停我架車，佢地話要過海，問我係唔係十蚊過海費照睇錶，我當佢地係寒客，於是就話收更咯，點知個男人立刻攞證件出來，我立刻看風駛艃，連忙話收更都做埋你單生意啦！」（上）

學生的煽情和理性

城市講座　崔又生

去月行政局通過教統會三號報告書關於大學學制部分之後，主張大學四年制的院校和學生，有預料中的強烈反應。使人們覺得「新穎」的是有人穿喪服，扮孝子捧靈牌。這當然引起了傳媒的注意，因為無論如何，這樣子的進行是有新聞價值的。

人們要採取驚世駭俗的表達意見方式，很清楚，着眼點也在於有新聞價值。同一類型的還有燒文件，燒報紙，燒模擬人像，絕食……，許多時候，採取這些行動的人，不一定是自己喜歡類似的行為，而是為了吸引傳媒而設計。吸引了傳媒介入，它便立刻把影響擴大到整個社會了。發現這種效力的人關頭並不是學生，但學生善於運用而加以發揚，在這方面確實有集體的智慧和豐富的想像力，他們的顧慮也最少，又肯作多方面的嘗試。而意氣用事，訴諸感情，使他們容易選擇煽情的表現方式，也是在成年人世界中較少見的。

除香港之外，我們很熟悉的是南朝鮮學生在街上與軍警衝突的場面，外國的人不能想像那裏是怎樣一個世界。但據漢城回來的人說，學生上街，首先是蓄勢以待，當電視台的攝影人員到來，「激戰」立即開始，電視台拍完不久，學生也就「收兵」了。當地人雖然難免厭煩，卻也見慣不怪。

撇開所採取的方式不論，學生們通常要表達的意見和要求，其中總是有可取的。他們對某些認為不合理的事情表示憤慨，不但可以理解而且應加以重視和研究。所謂「不以辭害意」，在這種情況下也可以用得上。有關當局只能採取這樣的態度，才能更準確地了解民情。但是青年學生是不是在這些行動中逐漸成熟一點，更加理性化而不滿足於簡單的煽情，似乎也很值得探討。

洋紫荊

「牛肉乾」漲價

新揚

三十元、七十元、一百四十元、二百元，違例泊車的定額罰款不斷上漲。由三十元到二百元，接近七倍。

每次提高罰款都大有原因，多數是說原來罰款的阻嚇力已經不足。這次原因也是這樣。由數字顯示，八八年發出告票的數字，比八七年上升超過一成。

本來，上一次告票加價之後，發出告票的數字瞬即減少，而且維持了一段較長時間，八八年的告票數字可能只是剛剛再次冒起。

證明這個銀碼的罰款的阻嚇力不足，有充足的加價理由，而這個理由更可以無止境地沿用下去。

告票收入是港府一項主要收入。是次各類汽車違例定額罰款加價，卻有一項減價作為點綴，是無扣安全帶由二百元減為一百四十元，這種過失已絕少人再犯。

新年

反應　樂

新春開筆，說一聲恭賀新禧！

幾天沒有報紙，一恢復已是年初四了。在這幾天裏，大家忙着新年活動，互相拜年，你來我往，恭喜發財連聲。小孩子穿新衣，逗利是，不亦樂乎。大人們在賀年之餘，劈啪連響，大發新年財。

最遺憾的是無爆竹聲響。這許多年來，過新年總好像欠缺點什麼，這就是中國千百年來的傳統——燃放爆竹，一直受到抑止。還好年初二的煙花盛會，作了一點補償，但還是幾十分鐘一剎那的事。

同內地過年的人，可能享受到爆竹的歡樂，但也恐怕是耳膜受罪的事，因為太多了，吵個不停，實在受不了。可見針無兩頭利，萬事都是這樣。

蛇年三願

回歸　張本

蛇年伊始，首先向讀者拜年。新年來到，不能無願。僅就習慣，略述其三。

首願香港經濟蛇年更上層樓，社會生產能在龍年獲得佳成績的基礎上，再達到更新高度。

二願香港社會生活有更大發展，對某些形勢提高超出於龍年之上。

三願蛇年諸事順遂，居民為之憂心忡忡的通脹率能不再暴升，社會治安能夠好轉，社會動蕩或對抗能減少出現！全體居民都能在安定環境中致力創造未來。

當然，願望遠遠不只上述三個，但如果這三個願望都能達到，那麼，蛇年的日子大家將會過得更好，也是可以滿足的。

願望是虛渺的，要真正使之付諸實現，還得由大家共同努力。蛇年伊始，我願與讀者共勉。

選舉前瞻

政海微瀾　唐武

今次的兩個市政局選舉，雖然參選人數不多，而且多個選區選出幾也可說形勢明朗，那個選區的選人，平現在便可預卜，不過，儘管如是，今屆選舉相信仍會氣氛頗為熱烈，因為不少參選者，實際只在意將今次的參選作為九一立法局議席直選的一次熱身運動，所以這些參選者肯定竭力以赴。

從參選者名單之中，可以看出深水埗的馮偉基、大埔賴錦璋、屯門吳明欽、北角文世昌等人，均是有意在九一年參與立法局直接選舉的，今屆市局選舉，明顯將是他們檢討實力的機會。

據說，在一些選區中，原來有意參與九一直選的一位候選人，由於其本身實力極為雄厚，根本沒有對手趕敢其鋒，不過，如此一來，將使這位將今次選舉視作檢討實力的候選人，喪失了檢視實力的機會，轉而與其他團體的人士洽商，支持這些團體的代表出來參選。

在一些實力派將今次選舉視作九一熱身的情況下，可以預見的，將是在個別選區中，極有可能出現一面倒的票數情況。（四）

大嶼山牛搬去印度

八卦論壇　李又明

去過大嶼山旅行之人士，對當地之牛大哥，當有深刻印象。日間，佢哋喺公路旁邊十足紳士一樣，搖頭擺尾，好有風度咁慢慢走，時不時對飛馳而來之汽車投以唔多欣賞之眼光。到咗夜晚，索性瞓喺路中間休息，當正自己係大嶼山之主人也。你架車嚟到，有膽就撞過來，冇膽者只有等佢哋唔係太願意咁起身，行開，先至可以繼續行程。至於滿地牛糞，自然難於避免。香港有狗公廁，尚未有牛公廁，設施不足，亦唔應該怪隻牛者。

李又明最初唔明，何以大嶼山啲耕田人家咁樣養牛法，乜連牛欄都冇，看牛仔又冇一個，任得佢哋四圍閒遊散蕩，實在唔符合中國農民之傳統。後來至知道，原來喺呢個島嶼之上，以前本來有唔少稻田，啲牛唔使講都好有用。現在時移勢易，既冇乜人再耕田，有田亦丟荒咗冇人去耕，於是牛大哥宣告失業，變咗無主孤牛，做其逍遙地官。其實話佢哋無主，就假，你都[illegible]邊隻，就可能有人出來認係牛主，要你賠就會理，牛主亦有你咁好氣，邊個叫你喺嗰處闖馬路，行汽車，又話旅行又話度假咁搞，搞震哉？

好大件事。至於阻塞交通，污染環境，則牛大哥固然唔係有心，亦唔係喺牛之罪也。

不過，係咁任由啲牛隻自由繁殖生息，到底唔係辦法，大嶼山有咁多草界佢哋食，將來甚至有咁多地方養牛，點辦？有心人咸然憂之，建議將啲牛照價賣界屠房，實行交界庖丁，使佢哋引刀一快，早生極樂，港人亦食番啲本地牛肉，可謂各得其所，有益且有建設性。但又有另一班有心人起而反對，認為咁不仁乎人道或牛道焉。

順得哥情失嫂意，呢單嘢幾難搞。無已，將大嶼山之牛搬去印度乎？印度之神牛通街走，人要避，車要讓，大嶼山嘅牛去到自然啱晒。至於牛之旅費如何解決，反對劏牛之善心人士當樂於捐獻籌募也。

浮躁

美孚杯馬文學獎小說　賈平凹

太陽偏西後，衆人都醒了過來，嚷嚷着坐船回仙遊川去。韓文舉說：「金狗，這次回仙遊川先住一月兩月，再說到州城報社去的話。回去後，我再作主兒擺一場酒席，好好在咱那兒鬧一場。」

金狗卻說：「我不想現在回去哩！」

韓文舉倒吃驚了，問道：「又要去上班？金狗，你怎地把工作看得那麼重！吃一塹，長一智，你還不是把工作看得真才吃了這場虧嗎？」

金狗就問小水：「小水，我記得你說過，大空的那個小筆記本兒放在你那兒，還在嗎？」

小水說：「我為了保險，放在家裏了。公安局問過我有沒有公司的什麼材料，我沒有給，也沒有說。」

金狗說：「那就好。」

韓文舉說：「什麼筆記本兒，這麼重要的，小水竟也瞞着我？」

金狗說：「那筆記本是大空生前記的，全寫着他們公司早期送給縣上田家一派幹部的黑食帳。有了這個小筆記本兒，那些人的好日子也就該到頭了！這一案既然現在要徹底搞清，那些人誰也跑不掉的，不能讓他們暗地裏參與了犯罪，反過來現在又成了與不法分子作鬥爭的積極分子！」

韓文舉就失了聲，說：「金狗你真是瘋了，你能搞倒田家的人？幾個月的大牢還沒把你坐清醒嗎？」

金狗恨恨地說：「不管他鞏家田家，還是張家李家，誰要是借權勢營私舞弊，魚肉百姓，我金狗也豁出來鬧騰哩！」

七老漢說：「你金狗在牢裏不說這個筆記本，出了牢就找這個筆記本作鐵證，你金狗行啊！大空就是缺你這份心勁，把什麼都說了，人家才毀了證據，又要了他的命。大空是崩牙的狗，金狗才是好狗哩！」

韓文舉說：「老七，你還在慫恿金狗呀？！你叫和尚說，和尚你說！」（五十）

「更年期」

超短篇小說　文：莎千浪　圖：董培新

城陀人逢喜事精神爽，老細問佢：「城陀居士，你幾時將封辭職信交畀我？」

城陀曰：「老細，點解你咁冇人情味？年尾流流請我食無情雞耶？」

（城陀講這句話時，是年廿八。）

老細哈哈笑兩聲：「今日何日？今日係乜嘢世界？你估還有無情雞道支歌唱耶？有，係有，不過唔係無情雞，唔係伙記而係老闆也！好多伙記支佐份雙糧之後，便會遞辭職信，請老闆吃無情雞矣！」

老細如此說，是有感而發。

城陀曰：「咦，咁即係話風水輪流轉也！唔好講呢筆，我唔明嘅係，點解你話我遞辭職信給你？」

「不是乎？你已經同肥女訂婚啦，訂婚之後，跟住便是結婚。你蛇年便做麵店老闆矣，不是耶？」

我地成班手足附和：「係呀，蛇年開始，我地慳好多，最少午餐唔使四圍搵，去城陀間大寶號食雲吞麵可也！」

城陀曰：「大佬呀，大哥呀，唔好玩我啦！肥妹話，呢個世界最緊要係公一份，婆一份，結婚之後，唔使我阻手阻腳，佢話你幫手都得，幫下樓面啦！老細呀老細，你千祈唔好咁有人情味，叫我吃無情雞，要我返去捧雲吞麵咁慘！」

「捧雲吞麵好慘乎？」莎利曰：「好多人恨都恨唔到啦！」

「係咯！」阿美曰：「城陀居士，你大可以掛牌同人睇相，請我做秘書小姐可也！」

年尾，地產公司生意好靜，大家正好利用這時間回一回氣，不過，老細話：要回氣幫留番新春期間再算，如今人進入更年期，又煩躁又心嘈也！

「乜話？」阿美曰：「我地好老咩，話我地進入更年期！」

我明白老細的幽默，也蔡不住笑起來，連城陀居士也眨眨眼曰：「你笑乜？好笑咩？」

「更年期者，係指由龍年更換蛇年也！龍年進入蛇年，唔係更年期乎？」

城陀對莎利曰：「你小心呀，小男人好鬼鬼鹹！」

鄰居

海滴

這就是香港？

當踏出機場時，馬利舉目一望，根本不相信這個便是她長大的地方。當攜着行李的輸送帶移動時，馬利的目光也隨着行李移動，腦海中出現了她年幼時所見的景象：街頭上一堆上了年紀的婦女躺坐在帆布椅上，輪流用線劃刮面上的毛髮，額角上的短髮，另一個婦女則面上塗了白色的粉，在等着……。她們全穿一式的黑紗大襟衣服，款着大鬆辮，馬利總是拉着母親的手問——她們痛嗎？她們痛嗎？

母親的答案往往是不痛，但馬利不相信，這樣子一彈一刮，怎會不痛，只要想一想，心頭便打了不斷的一連串顫抖。

「怎麼樣？重回舊地、感覺如何？」城多微笑摟着馬利問。

「這兒不似舊地，我只有陌生的感覺。」

「如此說來，在香港，我們倆豈不都變成了陌生人？」

馬利緊握城多的手。

「但我會說廣東話，你不會。」

城多姓尼爾遜，是英國人，他唯一會說的廣東名詞是點心，叉燒包，與及馬利的姓氏——袁。不過，馬利也不見得比城多勝出多少，十一歲離開香港，之後便一直住在英國，唯有間中與母親說話時才夾雜一些廣東話而已，應付日常生活是足夠的，若要表達更深更確切的意思時，也有困難。但，娶了一個中國妻子竟成為城多被派來香港的一大理由。

城多於早上去了公司報到，午飯前便回到酒店來了。手上還有兩串門匙。「兩個單位，叫我們自己去看一看，任擇其中一款。」

「宿舍也可以選？」馬利笑了起來，「你看香港人對我們多好！」

「快。我已經急不及待了。」（一）

小說林

露宿者

金依

（六）有礙觀瞻

天氣漸漸的暖和，我每天仍經過這個小公園旁的行人天橋，「梳頭婆」的住地，那個天橋底越來越不成樣子了，紙皮箱，破衣物之類，越堆越多，簡值是個垃圾崗了。

「梳頭婆」又常常不在床上，她有時不知何處去了，只要看不見那輛嬰兒士的車，就知道她出去了，到什麼地方去了呢？

有時，她在垃圾堆裏抽煙——她還抽煙呢。

當季節進入初夏，小公園對面的一間學校操場上的鳳凰木開花，紅艷艷的落英鋪滿了行人路，有時看見「梳頭婆」只着單衫，還是短袖的，露出骨瘦如柴的乾枯手臂，在不知所謂的撿拾她那些破舊衣裳。

也許她已見慣了我，而我毫無惡意，因此，也不對我露出警惕的眼光了，我經常上落天橋都跟她打個照面，既是街坊，向她點點頭打個招呼吧，但她一點沒有反應。

我想，她不跟人家打交道，是正常的吧，因為像她那樣的老人，很有限的一點錢，也有人來打主意。

她住的地方越來越糟，越來越「有礙觀瞻」了。我想，大概也是她保護自己財產的「掩眼法」，很多老人家都愛把財物東藏西放，使人家找不到。

但這是公衆的地方，人來人往的，成為一個垃圾崗，總是太礙眼了。我想，遲或早，總會有人來清理，把「梳頭婆」也搬走，不讓她做「霸王」。何況，旁邊還是個公園。

「梳頭婆」在這個地方挨過了寒冷的冬天，現在到了夏天，這竹林旁邊，風涼水冷，比冷氣間更舒服，但她把這公共場所弄得如此糟糕，看來她不能久住此地了。

何況，據說這天橋要拆，改建成為電動扶梯的天橋，「梳頭婆」非走不可了。

狂俠·天驕·魔女

梁羽生

第八十六回：舉義旗英雄救友　負天良逆弟追兄

桑青虹嫁給姐夫

笑傲乾坤接着道：「桑老前輩，依我之見，咱們應該派一個人去通知少林寺，一面準備攻打桑家堡。」

此時又已陸續有人來到，都是桑家堡的舊屬。桑老大說道：「華大俠之言甚是，讓少林派自己派人來清理門戶，那是最好不過，既顧得咱們尊重他，又可以得少林寺之助。二弟，明日一早，你就快馬去少林寺求見方丈無礙禪師吧。三十年前咱們曾跟隨老堡主到少林寺拜會過他，想來他還認得你的。」

當下，桑志扶桑弘回去養傷，在路上向蓬萊魔女報告經過。原來他們已經招集了過半數的桑家堡舊人，在這孤鸞山中埋伏起來了。人數約有一百多，經營了十幾個住處，桑家四老住的是一個相當寬敞通爽的山洞。

桑志說道：「我們在孤鸞山佈置好後，桑家堡沒多久就發現我們的蹤跡，也曾經幾次派過人來偵察，不過，公孫奇卻從未來過。」蓬萊魔女道：「這卻為何？公孫奇這賊子鵲巢鳩佔，侵奪了桑家堡，按說他應該害怕桑家的舊人來給他搗亂，卻怎的能容你們在他臥榻之旁寬伺？」

桑志說道：「最初我們也擔心這廝會自己來的，不過他卻無暇及此，這裏面有個原故。」

「什麼原故？」

「公孫奇將自己關在靜室，據說是正在加緊修練他那兩大毒功。」

「你們是怎麼知道的？」

「留在桑家堡的舊人雖然不多，也還有幾個和我們相熟，肯聽我們的話的。」桑弘接着道：「他們秘密送出來的消息，據說公孫奇請來了前飛龍島宗超倍做桑家堡的總管，在他閉關練功的期間，任何人都不許去打擾他。」蓬萊魔女道：「你們的二小姐呢？」

桑志嘆了一口長氣，說道：「最初我們也不相信二小姐甘心從賊，現在看來，唉——」

蓬萊魔女吸了一口涼氣，說道：「怎麼，她，她難道竟然忘記了殺姐之仇，真的願意委身於公孫奇了？」

桑志道：「恐怕正是這樣。二小姐有個心腹丫環，名叫碧絹，以前遣散了的。如今又已回到桑家堡服侍二小姐。她和我們仍有聯絡，據她透露的消息，公孫奇閉關練功，誰也不見，只有二小姐陪伴他。聽說還是二小姐指點他的練功秘訣呢。」（一一九五）

巨像高雲北雁飛

高旅

八、請供佛像

大家出乎意外，律令寬減得不少了。高允覺得不好責低調照，年紀輕輕，責緣而進，不是毫無經綸的人。從此高允、胡方回、游雅等人，和婁曜時有來去，不像往日那樣格格不入。

不過也並不太露痕跡，誰都知道自從世祖皇帝拓跋燾大殺僧人之後，朝中文武久已不談佛事，拓跋燾晚年稍稍弛禁，佛事也還不盛，大家存有戒心。今上登位後，由於當時太皇太后一力支持，佛事再興，而朝中文武一時倒習慣，到了現在，才和僧寺有些來去，也似在情理之中。

過了端午節，天氣漸漸熱起來，郊外的麥地長得一片青綠。婁曜還給高允送了幾袋子上好的小麥來。大兒子高忱說：

「是陳小麥，舊闔寵山寺要出完倉庫，等候新麥上場，婁曜卻拿來做人情。」

「不能說這種話了。」高允說，「要是往日，婁曜才不理哩！如今有些交往，才有這一點人情，不好把目光放在這幾袋麥子上，是陳是新，有什麼分別呢？」

高忱閉嘴，過了幾天，高忱忽然聽說舊闔寵山寺閻爐又要鑄小佛像，備給各施主在家中供奉，高允便說：

「要親自去請一尊來。」

「我們供什麼佛？」高忱說，「連孔子也沒有一個牌位。」

「你還不明白？」高允說，「供在那裏營福也好啊！我也讀過《華嚴經》，覺得佛法也有多少道理，供之無害。」

於是趁着公休，同大兒高忱駕了牛車出城到舊闔寵山寺去。

到了山門外，見有一堆人，都是山民，風塵滿面，身上還披着山羊皮，有蹲有騎，在那裏喝水，有一羣馬都繫在松林下，料是塞外遠道來進香的，也不以為意。

下了牛車，上階踏進山門，就有知客僧人來接，說：

「中書來得正好，太尉也在這裏，兩位武功寨鑿大佛的事，連祖山石匠也來了，正在後堂說話。」（四十八）

船名
立都 RATU KON
琴台 QINTAI
海隆 HAI LONG
卡大馬卡二號 CATAMAR
亞利達馬士基 ARILD M
新米洲丸 SHINBEISH
立德 UNI MORA
東海 MULPHA K
立裕 UNI HANDS
馬西里亞 SD. MASSI
柯馬納 AL MANAK
發展者 SL. DEVEL
亞當斯總統 PRES. ADA
海興 HAI XING
利航 FAIR BRID
惠華 HUI HUA
諾公主 NORASIA P
陽光 TEQUILIA
寶利雅士 BONITA AC
加洲月神 CALIFORN
風向 WINDWAR
中華普慶 ORT. EXP
海勇 HAI YONG
樂迅 NORDSUND
波堤馬 BALTIMAR
明春 MING CHU
國強 KUO CHAN
喜峯口 XIFENGKO
馬士基應丹 MAERSK
赫姬三號 HEGGE TH
福春 FUCHUN
大阪丸 OSAKA MA
明星 MING STA
協和早户 CONCORD
富山 TOYAMA
釜山 HANJIN BU

R 香港代理
香港→廣
香港⇌大
香港→天
香港⇌青
香港⇌南
香港⇌武
香港⇌南
香港⇌貴
香港⇌福
香港⇌馬
香港⇌汕
香港⇌湛
香港⇌廈
香港⇌

大陸
澳門總代理：日發船務有限公司
澳門南灣街時代商業中心一八〇二室
電話：五九三八六六（三線）
三月三日
四日開行

盆泰專業工程
ATTA
桑拿浴按摩池
香港中環皇后大道中30號娛樂行1108室
電話：5-255152（5線）
傳真：(852) 5-8684964

F S
東莞外資電子廠 招請國內人士
塑膠部
（一）領班　（乙名）
必須有多年工作經驗
（二）啤工　（數名）
五金部
（一）塑膠五金工模工程師（多名）
大專程度
必須有多年工作經驗
電子部
（一）工程師　（多名）
大學畢業
必須有多年工作經驗
（二）QC，修理員（多名）
辦公室秘書文員
（一）秘書　（兩名）
大學程度
（二）文員　（多名）
大專程度
東莞工作，包食宿，有意者連同履歷，照片及要求待遇寄香港新界葵芳大連排道16Y號金龍工業中心2期12字樓A座

人間富貴花
牡丹百花畫展
天下無雙艷
二月四日至二月二十一日
展出名家牡丹、花卉、山水、錦鯉九魚等百餘款，寓意富貴吉祥，歡迎參觀。
國際畫廊
九龍彌敦道444-446 1／F　TEL：3-322701 321912
高價收購　名家字畫
宗旨殷實　公平交易

冷氣機大特價
日本冷氣櫃機新貨特價發售
日立牌：15 H.P.、HK$31,780.00
20 H.P.、HK$41,500.00
30 H.P.、HK$58,170.00
開利牌：40 H.P.、HK$80,000.00
萬興冷氣有限公司
九龍何文田勝利道24號A地下　FAX：3-7607834
電話：③7120217-8③7155333黃小姐洽

日產中國代理：
合誠汽車有限公司
備有現貨左軚車供應及歡迎訂購各款日產汽車原廠零件
貫通中國及日產
NISSAN
合誠全力作橋樑
救護車及特種車・吉普車・麵包車・26/30座中巴
0.75至2.75噸單排及雙排座農夫車・豪華及標準型轎車
香港禮頓道9-11號 合誠汽車大廈 ☎5-8918338(22線)
九龍柯士甸道118-120號 ☎3-688235(10線)
新界荃灣業安街2-8號 ☎0-4934151(6線)
新界元朗大馬路240-242號福德樓 ☎0-4759241(7線)
九龍旺角砵蘭街368號 ☎3-815325(6線)
中國業務部：☎5-8918028　圖文傳真：☎5-8917960
深圳市陳列室：深圳市人民北路126號物資大廈地下　☎253620

左軚「佳奔」E24麵包車

商業
商品介紹 分類廣告
・商品介紹廣告，高2¼×2″ 每天特價$80元
・分類廣告，大字四個，小字36個，每天$12元
專綫電話：5-8343063
FAX：5-8381829

龍華汽車有限公司
＊現貨供應，即日送交國內，各海關文錦渡＊

集團專業經營
直接日本進口左軚車，豐田全線車系分銷處原廠質量保證，可商檢歡迎三資企業及國內同胞來電查詢。
地址：九龍旺角上海街588號萬成大廈9字樓
電話：3-953783　3-965087　3-969370
圖文傳真：852-3-7893880　電傳：32807 LWLTD HX
陳列室：九龍旺角太平道1-1A號地下
電話：3-7129111-5
圖文傳真：852-3-7610084
駐深圳辦事處：
深圳市國際貿易中心大廈，
（A區國廳3樓）電話：251333
各單位自備批文 可先送車後滙款

雪櫃零件
雪櫃膠邊意大利洗衣機各款零件飛雪牌洗衣機代理發售民生公司電話⑧680526

TOMA
現貨湯姆相機#616 #816國內銷售③72 84330林洽FAX・⑧870895

供應各型號
電化鋁
錦琪貿易公司
五一二四九三三九

香港最平
文具　碟架　梳　花盆

永翔廠・出口批發
九龍長沙灣道223號　0-236825

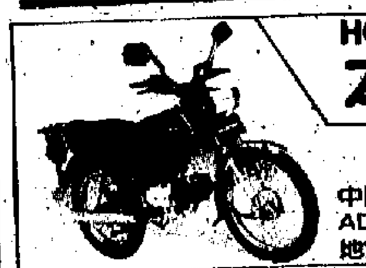
恭喜發財 並祝 蛇年好運
龍華汽車有限公司全人鞠躬（初八啓市）

燙金紙（電化鋁）
美德行⑤441144
香港蘇杭街37號地下

德華水電渠務
包通渠前0-429743

左軚全線車系 現貨
鑑榮汽車公司 ☎K-7600665

★華粵汽車有限公司★
左軚全線車系
陳列室：土瓜灣譚公道115號地下　電話：3-7135191

HONDA MOTORCYCLE
本田摩托車
HONDA® FEDERAL WIN 100
LEADING BRAND MARK
領先的標誌！
4 STROKES, ECONOMICAL, QUIET, DELUXE
新款四衝程、省油、寧靜、豪華

中國總代理：SUMMA SURYA LTD. 特設提貨後一個月內之首一千公里免費檢驗服務
ADD: 6/F, ADMIRALTY CENTRE II, QUEENSWAY, HONG KONG　TEL: 5-285300　FAX: 5-8654291
地址：香港中環金鐘道海富中心第二座六樓　電話：5-285300　圖文傳真：5-8654291

電化鋁
現貨338
恒進工程有限公司
☎5-8068938

港粵貨運
常備各噸位貨車經文錦渡進出口貨物運輸歡迎來料加工廠商預約　登打士街同珍商業大廈2304室
電話：⑧7706463
圖文傳真：⑧7727175

納龍貿易有限公司
（正大集團機構）
香港皇后大道東3－5號
凱德商業大廈　5字樓B座
電話：5284050 5284058 5284065
圖文傳真：5-8651473

最新到貨
上海XF-125摩托車
（原裝HONDA 125CC發動機）
香港買單，廣州、汕頭取貨
免關稅，手續簡便

出口入口不可少　轉口貿易一定要　☎3-7236033 世界工商刊物有限公司
全美進口商名錄　全美出口商名錄　全美製造商名錄　美國時裝採購商名錄　美國男裝採購商名錄　美國電子產品名錄
台灣鞋業廠商名錄　歐洲進口商名錄　亞洲進口商名錄　非洲進口商名錄　拉丁美洲進口商名錄　中東進口商名錄
英國進口商名錄　中東進出口商名錄　美國工業設備月刊　台灣電子電器商名錄　台灣工商黃頁年鑑　南韓工商名錄
日本工商名錄　日本電子名錄　台灣機械五金名錄　萬雅130珠寶設計　萬雅140珠寶設計　萬雅珠寶設計選集
世界電子名錄　日本化工名錄　法國首飾圖譜　瑞瑞鑽首飾圖譜　日本金飾圖譜89版　世界名表圖譜89版
全美國進口商名錄1988
詳列美國、加拿大及波多黎各三萬多家進口商名錄，公司地址、電報電傳，經理，銀行等，分類詳續。
全美國製造商名錄1988
詳列全美115,000家廠商地址等資料，55,000種機械、電子等產品分類排列，全套21冊。
九龍尖沙咀星光行1421室　電傳：38426 GWLI HX　傳真：3-695993

永多汽車貿易公司 ☎3-7236877 3-7226349

全新（豐田）、（日產）左軚中國規格全線車系
2.8大皇冠　12座YH51LB　YY61雙排座1.25 MODEL F 8座
0.75的士頭雙排座　藍鳥2.0SGL　三菱吉普七座彩帶
代辦報關・歡迎垂詢　九龍尖沙咀海防道38號四字樓

華多利汽車有限公司
＊直接進口・常備現貨・實力雄厚・批發價錢・全港最平・代訂期貨＊
地址：九龍彌敦道301-309號嘉賓商業大廈1310室（地鐵佐敦站・裕華國貨樓上）
電話：3-7706822（7線）　圖文傳真：3-7717189
海南或深圳購買車輛
顧客自備批文及外滙

12座原廠前後冷氣收錄機　1.5噸農夫車日本冷氣收錄機　豪華8座原廠冷氣收錄機　豪華級轎車2800原廠冷氣收錄機　豪華日吉9座原廠冷氣收錄機
地址：深圳市建設路德興大廈二樓
電話：238548轉249或250王玉珠、何志强
海南省兩處補稅倉提車地址：
海口市和平南路11號二樓201-215室
電話：43505　圖文傳真：25467
聯絡人：李青、林存純
中國海南省中島集團・海口賓館222房
電話：26301轉222房
圖文傳真：22824轉222房
聯繫人：黎紹康 李先生

全自動電源穩壓器
電力供應不穩定，電壓忽高忽低會使貴廠生產不正常，設備經常損壞。請立刻與本公司聯繫，一切問題即可解決。本公司為一有拾年以上經驗專門生產及設計電源穩壓器的工廠，大小功率，單相或三相均備。
三力電業公司　葵涌葵豐街25-31號華業大廈A座15樓B室　電話：0-220381-2　電傳：39708 SAMEC HX

高麗人參
天字15枝一斤裝20盒　每斤500元　另散裝及鬚零沽　30枝包批發⑧7804605

木工機械
專營歐洲名廠木工機械及乾燥設備，合木器廠、傢俬廠用。請電5-8333384黃先生洽

最新供應
高級0.10 Micron GF 鍍24K R.G.P.銅鍊（轆裝）款式新穎　顏色持久　適合百貨公司及精品店
美觀人造首飾有限公司　香港上環文咸東街10號地下
Fax：5-8151120
5-453349
歡迎批發 5-455903
美觀 Mee Koon 24K R.G.P.

租售

陳家球，女，47歲，廣西柳州市人1957年（因與繼母口角離家）到港，現你弟妹尋你，盼知其下落者與廣西柳州電子技術研究所陳萍聯繫。不勝感謝！

訪尋

幸福婚姻
香港婚姻商會優質服務超過千萬客合作時候大學，全年健康免費腦電圖，可用電腦選擇，8條件好條件，即時成立公司11樓會員，沙咀河內道一號⑧6898⑧665857五樓尖休好求選觀合華立司員

旅遊及定居外國
國內有意旅遊或定居外國而需諮詢有關問題及法律服務者請向深圳市段武劉律師事務所垂詢
地址：深圳市園嶺新村六棟405室
電話：（86-755）241701

旅舍
租日90　彌敦道三百號　靜潔廁浴電話方便　冷氣浴廁洗衣機　歡迎公幹旅遊會親　(3)7701993

旅舍
珠城大廈獨立單位一月至三月春節特價65呎500尺720租⑤8908759張先生洽

新張特價180元起
中港酒店 週月特租租平
九龍白加士街1—11號一樓
③661113　⑤614388　⑤752026

東亞
租日90　港澳碼頭對面靜寬大彩電方便洗衣機煮食冷氣電話旅遊會親歡迎公商⑤436372

遊客之家
●新大丸旅舍●直線電話●八人團體●特價$120起●灣仔食街視套房酒店設備住特價⑤8953903

在本報刊登廣告
費用廉　收效大
電話：七三六二一八

★來茵旅舍★
單人房80元雙人房160元三人房240元
四人房320元五人房350元長住特價
全新裝修歡迎大陸、台灣、華僑、遊客冷氣電視浴廁電話齊全可煮食北角北景街（即東亞銀行側邊）美都大廈A座14樓電梯按13字電話⑤711265　⑤783474

輕行旅社
灣大丸公司樓上酒店設備日租單人房一百餘元合90元雙人房　歡迎公幹人士⑤-7712771

上環賓館
新樓酒店近全海旅地鐵中心供煮食合同30一元起　租⑤241731⑤445383

新開張　大量套房
金輪賓館
大酒店設備套房內冷氣浴廁電視電話齊備專營大陸台灣華僑遊客單人房160雙人房180—200元九龍旺角彌敦道737號金輪大廈10樓D座電話⑧928169四線電梯按10字

韶興賓館
大酒店設備套房內冷氣浴廁電視電話齊備專營大陸台灣華僑雙人房160至200元
九龍佐敦道廟街250號4字樓
電話：3-7709798

請訂閱大公報

★瑞豐旅館
西德新街酒店設備套房雙人房團體房雅潔租金相宜合遊客華僑台灣會親及公幹
☎5-8953905

新興旅社 高尚套房
專營台灣大陸華僑
大酒店設備單人房140元雙人房180元—200元
冷氣浴廁電話電視齊備
彌敦道607號2207室電梯按22字☎K 850027 K 7801275

中亞 高尚旅舍
招呼周到歸專遊樂全港最平
銅鑼灣區地鐵對面日租50起獨立冷氣電視五天八折長住特廉設接送簽證機船票伙食
5-707289　5-786512

天河酒店 GALAXY HOTEL
位於北角糖尾道224號鄰近太子地鐵站，步行兩分鐘可到達本酒店全部特大套房裝潢冷氣，彩色電視，國際直撥電話，歡迎東南亞旅客及大陸旅遊備房租住，新張期間特價優待，旅遊同業介紹訂房特價折扣。
電話：3-7893738　FAX：3-7898038

搶救瀕臨腐毀古跡　科學家利用新科技

埃及納發塔尼皇后墓塚漸修復

特稿

一隊由多國科學家及考古學家組成的隊伍，現正致力搶救面臨腐毀邊沿的歷史文物之一——埃及勘撒皇后谷內的「納發塔尼」皇后的墓塚。

該墓塚建於三千二百五十多年前，面積達四百六十八平方米，是人工挖掘入石灰石質山丘內十米深的地方建成。該墓於一九〇四年由一位意大利考古學家發現，但墓內七個墓室的所有陪葬品已被搶掠一空，只留下墓室牆壁及石柱的壁畫。

墓內部分壁畫的顏色仍然非常鮮艷，光澤依然，就像是昨天才完成的作品般新鮮，但大約有百分之二十的壁畫年久失修受損甚深，相信已無修復機會。

自被發現後的八十多年來，墓塚受到相當的破壞，遊人的拳打腳踢，壁畫的表面脫落，加上以往無經驗的維修，和補畫壁畫技術，不但遮蓋了原來的畫面，還受到天氣轉變的破壞。

這隊壁畫搶救隊的搶修納發塔尼墓塚的工作，在八七年尾正式展開，所有維修工作均會配合墓塚四週的環境及壁畫的特色，即盡量使墓塚恢復原貌。

為着要了解當時建築墓塚時所採用的建造材料，及繪畫壁畫的顏色和顏料，科學家們借助了很多先進的科技及儀器，對壁畫所採用的顏料、畫面下的表皮物料及底油進行了詳盡的分析。

分析顏料色素方面，他們採用了一種只面世才五、六年的X光繞射技術，過往，科學家要分析極微細的屑碎片時才會用繞射照相機將資料拍攝下來再加以分析，現在則可以利用一個名為「現場感應探測器」配合電腦的幫助，使分析程序更快更全面。墓內的批盪、顏料成份、及石壁滲出的鹽份結晶均可在現場即時分析研究。

「現場感應」探測器　分析壁畫表面資料

首期工程修妥一成料二期可竣工

另外，他們更採用一套「掃描電子光學顯微鏡」，雖然儀器本身已是十五年前的科技，但由於經常改良，其解像度已提高到可將影像放大到十萬倍，當顯微鏡窺視牆壁上批盪的微細孔時，技術人員並沒有發現鹽的結晶體，而只是見到一般泥內礦物質的晶體。

同時，他們更利用了一件剛發展成功三、四年的儀器量度壁畫的顏色，該部手提電腦控制的儀器可在六日內量度一千五百種顏色，若換上一般的儀器，同樣數量的顏色相信要一至兩個月方能完成。

經過一年多的維修工作，雖然徵用了多種先進的儀器，納發塔尼皇后的墓塚第一期維修工程只處理了約百分之十的壁畫，第二期則會作全面性的維修。

分析過收集到的資料後，發覺石內只有同一類型和性質的鹽份晶體，其形成是持續性而非間歇性，亦即是說墓塚並無滲水或漏水跡象，他們不用擔心經維修後的壁畫會於十數年後為雨水所毀。

一位日本生物專家發覺墓塚藍色的天花有部分變黑。他推測是一些極微細的微生物在此生長，但要將該等微菌移往東京化驗室待觀察後方能確定。

在六十年代初期為着保護壁畫，技術人員曾將薄紗舖在畫面上再用漿糊黏貼在其表面，現在維修人員已將該等薄紗移去，對那些碎裂快將脫離的批盪，他們採用一種膠質熔液將裂離的批盪黏固，那些面積較大的破裂鬆浮的批盪，他們採用十厘米長、兩厘米闊的日本膠紙貼於其上使壁畫穩固，聞說整個墓塚搶修工程將於今年末完成。　談文

（圖左）：納發塔尼王后墓塚的入口，外表看去毫不起眼（圖右）：維修專家正記錄壁畫損毀情形以便日後進行修理

水底清理噴漆系統

新科技

英國一製造商推出先進的水底清理兼噴漆系統，可供潛水員在那些不可久留的水底位置上使用。

這套水底保護系統特別適用於海面洶湧的水域，以及那些因污染或海洋生物太多以致視野不清的水底。它能維修保養各種水底結構，最適合，例如探油採油平台、碼頭與堤壩、水閘和輪船船殼。

這套設備的設計是同時適合在近水面和較深入的水底操作。基本組成部份包括：一具貼在接受處理結構上的電動氣動液壓裝置，一根往返運動的操作桿，它可精確地從主框往返操作，帶着的一個工作頭可裝上清理表面用的噴丸罩或噴漆用的噴罩。

所需動力如電力、壓縮空氣、噴丸材料與漆油等，都由工作區旁邊的工作台或躉船供應。操作壓力與在水面上工作所需的壓力大致相同。

假如需在深水處操作，可以採用一副水底電視攝影機檢查接受處理的表面，及後又監察整個處理過程。如果必須在工作前後拍照片，也可以選用這副電視攝影機。

這套清理兼噴漆設備可以用一般噴丸材料，但製造商也提供一種塗層磨蝕劑，在清理鋼材表面之後留下一層鋅，用以延遲氧化與染污，這種保護作用會持續至噴劑工序完成為止。

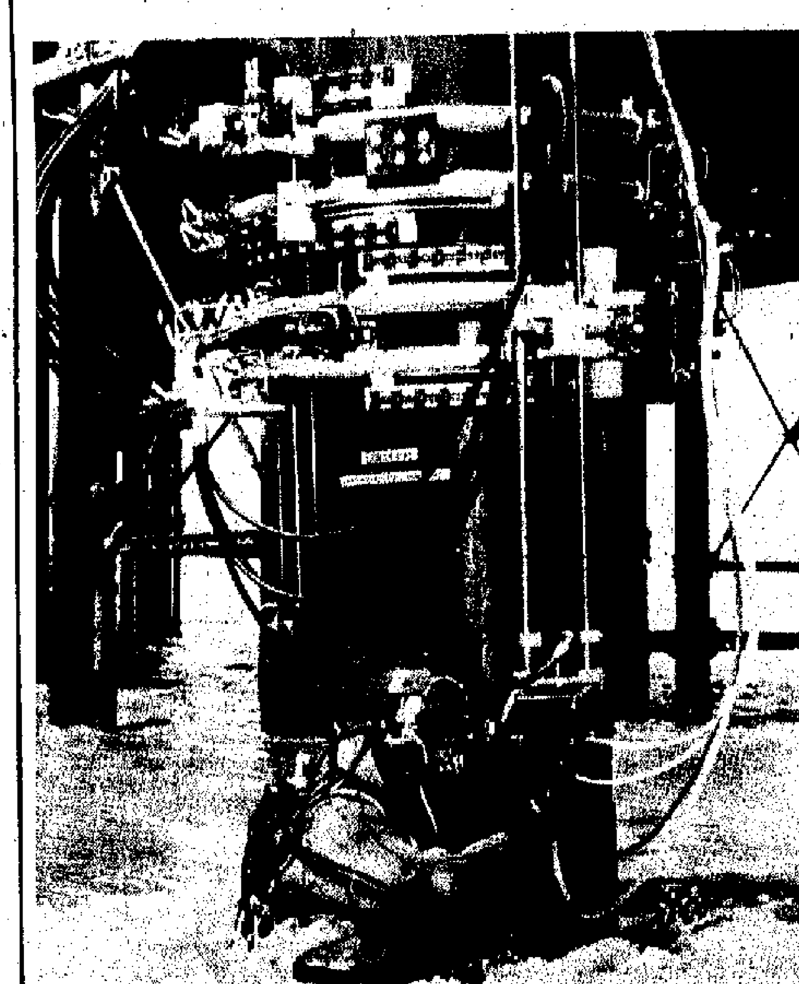
進行噴漆程序時，首先把壓縮空氣輸入噴漆罩使罩內的水排出，然後以高壓把漆油噴出，穿過充滿壓縮氣的氣囊射在基層上面。

設備上的自動工作頭，比用人力操作更快速有效地處理大面積的表面。製造商建議使用者每隔一段時間就派潛水員下水檢查，確保一切情況令人滿意。

噴漆罩可作自動導動或由潛水員用手帶動，用環氧或瀝青環氧漆油噴一條長一米闊一百五十毫米的漆帶只需四至五秒。

製造商通常會首先了解顧客需要才供應一套完整的水底檢查、清理和噴漆系統。上述設備是該系統的一部分。

該製造商也為顧客設計、生產並供應一些更快速而效果更高的設備，以應付因意外或破壞造成的緊急修理。　韋章



潛水員正檢視該系統的噴漆咀

科學　逢星期四出版

科海無涯

靈長目的起源

——人類的起源之廿四

李偉才

上星期，我們重溫了人類在生物界中的地位，特別是他與其他靈長目生物之間的關係。今天，讓我們改從一個縱的角度，略為介紹科學家對靈長目的起源和演化等各方面的認識。

要追溯靈長目的起源，我們需要回到中生代的末期。中生代（Mesozoic Era）自二億五千萬年前起，至六千七百萬年前止。其間分為三疊紀（Triassic Period）、侏羅紀（Iurassic Period）和白堊紀（Cretaceous Period）三個階段。大爬行類自三疊紀興起，至侏羅紀和白堊紀而大盛。這就是古生物學中著名的「恐龍時代」。

然而，稱霸地球達一億五千萬年之久的恐龍，却在白堊紀末的一趟大災難中徹底滅絕。不少科學家相信，這次災難是因為一顆小行星碰向地球而引起的。不過，對於恐龍的這場浩劫，對於隱匿於叢林間的原始哺乳類却是一項最大的契機。恐龍的讓位，開啓了以哺乳類動物為主的新生代（Cerozoic Era）。

原始的哺乳動物實於三疊紀便已出現。但由於一直受到恐龍「霸權」的抑制，在整個中生代的發展不大。即使如此，科學家有理由相信，靈長目在中生代末便已開始出現。支持這一觀點的證據，來自美國蒙大拿州出土的一種名叫「淨猴」（Purgatorius）的化石。

淨猴約生活於六千九百萬年前。雖然在形態上酷似今天的樹鼩（tree shrew），但科學家從牠的臼齒那兒，找到了靈長目的獨有特徵。正因如此，一些科學家認為淨猴是最早的靈長目代表。

經歷了「白堊紀大災難」，雖然一些原始的哺乳類亦成為了恐龍的陪葬品，但另外一些則能平安過渡，進入以第三紀（Tertiary）為開端的新生代。

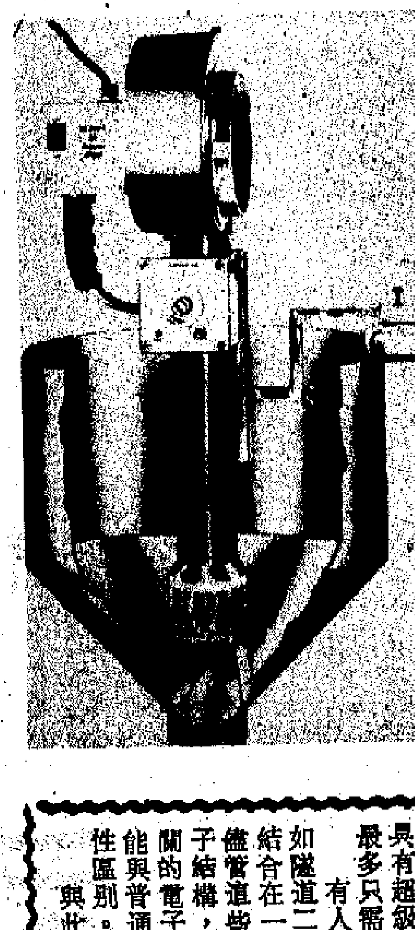
第三紀起自六千七百萬年前，迄五百萬年前止。其間分為五個「世」，它們分別是古新世（Paleocene）、始新世（Eocene）、漸新世（Oligocone）、中新世（Miocene）和上新世（Pliocene）。

最先在新生代出現的靈長目，是生活在六千五百萬年前（古新世）Plesiadapis。雖然和淨猴一樣，這種生物的外在形態較似樹鼩或松鼠等生物，但牙齒結構則明顯地具有靈長目的特徵。

進入了始新世，科學家找到了Adapis和Notharctus這兩種古靈長目，相信已是「原猴亞目」（Prosimii）的直系祖先。

到了漸新世，科學家開始找到了「類人猿亞目」（Anthropoidea）的祖先。

（下期待續）



工業科學

塑料料斗乾燥器

將塑料粒在注塑前弄乾

英國出品的一系列塑料斗乾燥器，能夠把準備注塑成型的塑料顆粒及時弄乾，比一般方法簡捷靈活。

這系列「料斗乾燥器」的各個型號分別配合現在常用的各款料斗，可採用製造商供應的托座把乾燥夾固定在料斗內，也可以拼入一個裝在料斗裝入器的特製蓋子中，成為蓋子一部份。把乾燥器從一個料斗移到另一料斗去也很容易。

現時供應的乾燥器有四種處理量，分別從每小時五公斤至六十公斤不等，所需的馬達功率從一至五千瓦不等，更有單相和三相款式供應。容納乾燥器的料斗深度從二百至五百六十毫米，如配上伸延管，它們更可以裝在更深的料斗裏操作。乾燥器的持續乾燥溫度是一百二十度，並設有內置的過熱保護器。（附圖為該類料斗乾燥器）　李日

金星的火山和閃電

香港業餘天文學會

金星被稱為地球的姊妹行星，原因是她的大小、軌道運動等都與我們地球相近。她有濃厚反照率很高的雲層，所以我們看上去是一個燦爛的亮星，但她表面的環境與地球就有天堂地獄之別了。

首先她擁有濃密的大氣，使地面保持着高壓，而大量的二氧化碳帶來的溫室效應，則使金星日夜也維持在攝氏五百多度的高溫。加上厚厚的雲層原來是濃硫酸造的，我們這顆姊妹行星真可怖。但我們也因此要警惕着自己，不要讓工業廢料任意排放於地球大氣，免得二氧化碳和二氧化硫使我們美麗的地球走上我們姊妹行星的路。

某些科學家認為金星大氣雲層內有猛烈的放電現象，也有些科學家認為金星上有活躍的火山運動，更有些科學家為此兩現象爭辯着它們是否有關聯，這當然要我們繼續探求更多對金星的資料。　呂大年

圖為金星上的閃電現象

量子效應晶體管

國際科聞

美國一所公司最近已研製出世界上第一隻量子效應晶體管。這種晶體管的臨界體積比普通晶體管小一百倍，轉換速度快一千倍。它採用一種與衆不同的量子力學效應工作原理，以低於零點零二微米（一米的十億份之二十）的尺寸制約着物質及能量的特性。

若晶體管能成功地變成電腦元件，一部手提電腦可望具有超級電腦的功能。

這種名為雙極諧振隧道式晶體管的電子元件，成為第一個直接接觸和控制「量子井」基極——元件中只允許含有一定離散能量電子通過的超薄層的晶體管。

據發明公司負責人表示，儘管量子元件目前尚處於研製階段，但將來裝有量子效應晶體管的芯片會在現有空間內，將功能提高一百倍，而消耗的能量會遠比目前使用的元件少。這種元件距離實用階段還有十幾年，但終有一天，一部手提電腦可望具有超級電腦的功能，而最多只需消耗閃光燈的能量。

有人曾將量子效應元件（如隧道二極管）與普通晶體管結合在一起，製成電子元件，儘管這些元件的一極嵌入了量子結構，顯示出一些與量子相關的電子特性，但其尺寸及功能與普通二極管沒有什麼基本性區別。與此相反，完全採用量子元件並靠量子效應原理運行的晶體管是發展新一代固體電子器件一個重要的里程碑。量子效應元件性能提高及邊際功能成本降低，與目前使用的半導體元件相比，就像現今的半導體元件與過去的電子管元件相比一樣。

量子效應晶體管由Drs. Hark Reed, William Frensley, Alan Seabaugh及其他技術人員在德州儀器公司的中央研究實驗室研製而成。該公司技術人員並在三藩市「TEEEE」國際電子元件會議上，宣讀了有關量子效應晶體管的論文。該雙極元件有效尺寸最多只有十至二十毫微米（一米的十億份之一）寬，大約比頭髮細一萬倍，比目前具有相同功能的元件小一百倍。

在這極其微小的空間內，量子力學效應——在其作用下，電子運動更具有波動性而不是顯示粒子特性——制約着物質及能量的特性。當限定在相當於電子波長空間內時，電子便佔據着離散的非重疊能級或能帶，並且進行諧振，就像有人在淋浴中講話的聲音一樣。這些特性對於量子效應電子元件的運行至關重要。正是這些特性，可以獲得比今天最好的半導體元件或許快幾千倍的高速，並極其準確有效地進行開關轉換。應用裝有量子效應晶體管的超級芯片，可能生產出單芯片超級電腦和實時圖像處理系統。　李作能

印尼風情

峇里島、日惹、椰加達八天團

1.飽覽印尼最負盛名之峇里島、爪哇名城、日惹及印尼首都椰加達等各地名勝及其風土人情，能一覽無遺。
2.酒店質素佳。
3.峇里島欣賞民族表演。
4.日惹加插乘馬車於市內遊覽。
5.椰加達品嘗著名海鮮晚餐。
6.幻想樂園入場券。
7.每日精式早餐於酒店。
8.附送旅遊保險。

全程費用 HK$6,990

出發日期：11/3,29/3,24/3,26/3/89

捷達旅行社

黃山八天團（直航來回）

＊遊覽日首都南京市、蘇州市之鐘湖、黃山名勝及杭州西湖等名勝
＊乘直航機往返南京、杭州，住宿於金陵大酒店、雲谷山莊及西湖飯店等

出發日期：23/3,2/4　HK$4,990

山東十天團

＊遊覽南京、曲阜、濟南、泰山、煙台、青島等著名旅遊名城，領會各地風情
＊直航南京，住宿金陵大酒店、曲阜闕里賓舍及花園大酒店等

出發日期：24/3,1/4/89　HK$5,390

大公報、新晚報 協辦

捷達旅運有限公司 主辦

報名有關詳情，請電：大公報 5-757181　新晚報 5-724033

捷達旅運有限公司 5-237171　3-7395522

泰國風光

曼谷、芭堤雅6天遊（逢星期一、五）

曼谷、芭堤雅、清邁7天遊（逢星期五）

曼谷、芭堤雅、七岩、華欣7天遊（逢星期三）

曼谷、芭堤雅、布吉島8天遊（逢星期六）

歡迎來港未滿七年，持香港"簽証身份書"（D.I.）之香港居民參加；本社可代辦泰國入境簽証。

香港中旅航空服務有限公司

[illegible]

港澳中旅社各分社、港九各大旅行社均可報名

香港歡樂遊

本港讀者旅行團

沙田彭福公園遊濕仙館廖萬石堂米埔海鮮團　26/2　5/3　12/3　19/3　26/3　$98

雲浮仙觀尖鼻咀觀日落食稼福小廚海鮮團　逢星期六中午出發　$98

雲浮仙觀尖鼻咀廖萬石堂米埔齋團　26/2　5/3　12/3　19/3　26/3　$68

彭福公園雲泉仙觀廖萬石堂米埔齋團　26/2　5/3　12/3　19/3　26/3　$68

香港環島一天遊　26/2　5/3　12/3　19/3　26/3　$80

遊濕仙館米埔保多利農場燒烤　26/2　5/3　12/3　19/3　26/3　$58

以上旅行團逢星期日出發

歡迎社團包團及自己選擇行程

25至30人可以包團

大公報新晚報旅遊部

灣仔軒尼詩道342地下　電話：5-724033

新華面全務服營聯手攜旅中地各九港佈遍點車乘

福建直巴專線

上車站　上午8：00中旅荃灣分社　上午8：15中旅北角分社　上午8：45紅磡體育館停車場　上午8：55九龍塘火車站入口側

廈門、集美、漳州、漳浦、常山、詔安、澄海、汕頭　200元

官橋、泉州、石獅、金井、青陽、龍湖、安海、永和、水頭、同安　210元

惠安、郊尾　225元　洪瀨、梅山、詩山、金陶、永春　230元

福州、福清、莆田　240元

潮汕直巴專線

上車站　上午6：15青埔鄉郵政局門口　上午6：30黃大仙竹園巴士總站（中華電力公司傍）　上午7：00中旅旺角分社　上午7：15九龍塘火車站入口側

淡水、惠東、稔山、鯆門、梅隴、海豐、陸豐　108元

博美、葵潭、池美、流沙　120元

占隴、陳店、峽山、和平、潮陽、汕頭　138元

香港中國旅行社

[illegible]

錦繡河山

牌照號碼：350136

91號嘉利商業大廈10B

電話：5-415888　5-456628

北京七天雙程航空團　$2088起

華東六天直航團　$2588起

華東八天雙程航空團　$2788起

海南島五天雙程航空團　$2088起

昆明五天雙程航空團　$2088起

清遠小三峽廣州三天團　$728起

肇慶湖、番禺、廣州三天團　$728起

韶關丹霞山廣州三/四天團　$799起

康泰旅行社

HONG THAI TRAVEL　牌照號碼：350070

總社：上環德輔道西華倫樓17字（德輔道中199號）5-448833

分社：中環皇后大道中30號娛樂戲院樓上12字　5-240061

旺角彌敦道636號銀行中心17字　3-322301

銅鑼灣怡和街軒尼詩坊　5-778111　尖沙咀星光行　3-676111

荃灣廣場　3-440222　沙田新城市廣場　0-6959933

荃灣南豐中心6字樓　0-4140101　澳門分社　563333

星期一至五（朝九晚七）週末週日及公眾假期（朝十晚五）

北京

五天豪華直航團 $3380 逢六

六天豪華直航團 $3480 天天出發

六天高級直航團 $3180

保証住宿北京市酒店、出國住宿特別保証

七天北京天津直航團 $3280 逢一

五天天津北京直航團 $2880 逢二

乘港龍航機至天津，回程北京直航返港，快捷方便

遊覽：天壇、故宮、長城、十三陵、天壇、臥佛寺、地下城、頤和園、雍和宮、圓明園、大鐘寺、古天觀台、景山、北海公園。

全聚品嘗：烤鴨宴（滷水全鴨）及頤和園宮廷宴。

桂林

五天豪華直航團$1880$1790

全港首創入住四晚桂山或花園大酒店（四天連早餐）

全桂林最豪華五星級大酒店

五天高級直航團 $1880

住宿總統、新灕江飯店或同級

增遊柳州行程　天天出發

來回乘搭港龍或中國民航豪華客機

全泰馬星

全泰馬星(清邁、檳城)十二天 $8480 逢四、日

泰馬星(檳城、布吉島)十一天 $8190 逢一、五

馬星泰(檳城、馬六甲)九天 $5230 逢二

泰馬星(檳城)九天 $5230 逢四、日

泰星馬(馬六甲)九天 $5580 逢一、三、五、六

泰星六天豪華團 $4880 逢一、三、五、六

乘搭國泰、泰航、華航早機出發

住宿：1.新加坡住最新超級濱島/3層之史丹福大酒店。2.吉隆坡住明園大酒店、檳城住檳濱大酒店。3.曼谷住國賓大酒店、芭堤雅住美麗大酒店。

馬星(檳城)

馬星(檳城)七天 $4880 天天出發

星馬、檳城(浮羅交怡島)8天 $4880

曼谷、芭堤雅、布吉島、新加坡八天 $5290 天天出發

乘搭新航最新BIG TOP豪華客機

特點：1.新加坡遊覽之新樂公園(全東南亞最大)。2.檳城增加伊甸園夜總會、欣賞精彩歌舞表演。3.新加坡、吉隆坡、檳城三地均住酒店。

旅遊廣告

大公報　五七一八一三七　行軒尼詩道三四二號

益泰專業工程　ATTA　桑拿浴　按摩池　香港中環皇后大道中30號娛樂行1108　電話：5-255152（5線）　傳真：(852) 5-8684964

日產中國　備有現貨　貫通中國　NISSAN　NISS　合誠全力

龍　集團專業　地址：九龍旺角上海街58　電話：3-953783　3-9650　圖文傳眞：852-3-78938

泰　左軚　鑑榮汽

出口入口不可　全美進口商名錄　全美出口商名錄　全美製造商名錄　美國時裝採購商名錄　美國男裝採購商名錄　美國電子產品名錄　台灣鞋　歐洲進口　亞洲進口　非洲進口　拉丁美洲　中東進　九龍尖沙咀星光行14

華　海南或深　顧客自備　地址：深圳市建　電話：238548轉

全自動電　電力供應不穩定，電器　，設備經常損壞，請立刻　決。本公司專一有拾年以上　器的工廠，大小功率，單　三力電業公司

歡迎公幹旅遊會親　冷氣浴廁彩衣機　靜潔房內洗電話　環境　敦道三百號電方便　租日90　優惠利　(3)7701993　租⑤8908759　500尺720　月至三月　張尺　特　生月　節　沿遊

在本　費用　電話

恭賀春禧

香港公共圖書館
HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

恒通貿易公司
恒通資源有限公司
恒通紡織有限公司
多皇有限公司
堯信證券有限公司
怡通地產投資公司
建通鑛業有限公司
上海華通毛紡織廠有限公司（中外合資）
內蒙古赤峯毛紡廠（中外合資）
泉州大通紡織廠有限公司（中外合資）
泉州市華通石業有限公司（中外合資）
敬賀
香港永樂街177-183號永德商業中心21字樓
電話：5-433389（九線）　傳真：5-410963　電傳：72526　TUTEX HX

正大集團敬賀
地址：香港夏慤道16號遠東金融中心21／F
電話：5－201601

佳成染料有限公司敬賀
CARLSON DYESTUFFS & CO LTD.
地址：九龍尖沙咀梳士巴利道三號星光行501室
電話：3－695556－0

WONG'S 王氏
WONG'S INDUSTRIAL (HOLDINGS) LIMITED
王氏工業（集團）有限公司
全體仝人敬賀

仁濟醫院董事局
主席 楊錦珍
副主席 何杜瑞卿 何顏素雲 蔡惠釗 席正林 蔡坤銘 王子沐
總理 許永渡 吳政耿 張敬石 還仕華 郭子樑 尹志強 梁福榮 歐陽宏基 蔡馬愛娟 葉獻民 蘇錦明 李錦龍 羅維廣 李尚權 蘇張偉美
鞠躬

華魯有限公司
CHINA SHANDONG COMPANY LIMITED
敬賀
地址：香港皇后大道中340號華泰國際大厦17樓

Goldlion®
金利來（遠東）有限公司敬賀
地址：香港九龍土瓜灣旭日街5號威信工業大厦2－6樓
電話：3－7658333

華昌行 九龍旺角渡船街319號順興大厦一樓□號 電話：3-886778
新中藥業有限公司 九龍旺角渡船街319號順興大厦二樓1號 電話：3-883783
閩昌行 九龍旺角渡船街319號順興大厦二樓9號 電話：3-711279
偉利公司 九龍旺角渡船街319號順興大厦□樓11號 電話：3-883309
同敬賀

利興發展有限公司敬賀

有成行國際海陸貨運有限公司敬賀
Y.S.H. INTERNATIONAL FREIGHT SERVICE LIMITED
專業代理：中國－香港－世界各地全程貨運
電話：5－591937　5－486831

德昌行有限公司
謙信公司
勉勵龍（香港）有限公司
源興工程有限公司
協豐茶行
雄德文具公司
遠榮運輸有限公司
高榮記山貨貿易公司
同敬賀

國產臘味同業
香港：人和帆行　永和興行　大成臘有限公司　利華行食品有限公司
九龍：華發行　九龍行　永華行　萬華行
同敬賀

周賀蚤　孫海蟾　鄭淇揚
敬賀　敬賀　敬賀

永佳紙業有限公司
永佳科學儀器有限公司
全人敬賀

同德綢緞貿易有限公司敬賀
地址：九龍紅磡寶圍街十一號凱旋工商中心三期二樓

信德船務有限公司全人敬賀

永昌錶行敬賀
地址：香港荷里活道一七一號利華大厦二樓
電話：五－四五二二九二

恭賀新禧

天怡華國際有限公司敬賀

地址：中環怡和大廈九一八室
電話：五—八四四九一九八
電訊：（八五二）五—二九五四六八
電傳：七八〇五三 HKFTI HX

新年進步

Marlboro

萬寶路敬賀

香港公共圖書館
HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

恭賀新禧

Jones Lang Wootton
International Real Estate Consultants, Surveyors, Valuers & Auctioneers.
仲量行
國際物業顧問測量師，估值師及拍賣師

香港中環交易廣場
第一座25樓
電話：5-8465000
專用電報：HX74247
圖文傳真：5-291714
電報掛號：WONDERMENT

香港金鐘道88號
太古廣場第一座20－21樓
電話：5-8465020
專用電報：HX68381
圖文傳真：5-8100860

九龍尖沙咀
海洋中心621室
電話：3-7214241
專用電報：HX50784
圖文傳真：3-7216418

敬賀

恭賀新禧

輝騰有限公司敬賀

提供國內至世界各地
海陸空專業運輸服務
地址：中環怡和大廈918室
電話：5-8449198
電訊：（852）5-295468
電傳：78053 HKFTI HX

恭賀春禧

遠洋輪船有限公司
船東．船舶管理．船務代理．船舶租賃．船舶買賣
地址：香港干諾道西167號僑航大廈10-13樓
電掛：TRAMPSHIP
電傳：73462 TRAMP HX
電話：5-8599111
圖文傳真：5-408393

香港陶瓷商會
地址：德輔道西164號五樓
電話：5-477192 477193

中興旅遊社有限公司
中興旅遊貿易公司
旅行代理商牌照號碼：350194
地址：九龍渡船角文滙街20號
電話：3-858008 889020 7800450 883456
四樓：3-855615
電掛：BOARDALL

東榮茶業有限公司
地址：香港德輔道西227-233號康明大廈2樓A座

泰興隆
地址：香港永樂西街146號
電話：5-435202-4 431767

五聯運輸行有限公司
地址：香港德輔道中287-291號12樓
電話：5-447036

建華行（蔡氏）有限公司
地址：永樂西街136號
電話：5—434634—5

厚豐製造有限公司
地址：九龍彌敦道466-472號恩佳大廈20樓C座
電話：3-7716603

港九果菜行工商總會
地址：香港德輔道西382-388號錦華大廈三樓B座
電話：5-474294

南方影業有限公司
地址：香港皇后大道東37-59號東美商業中心19樓
電話：5-277282

協成隆行
地址：香港文咸西街42號地下
電話：5-436785

利源長有限公司
地址：高陞街74號地下
電話：5-400821

達通貿易有限公司
地址：香港軒尼詩道409-415號新威中心803室
電話：5-8919070

香港鮮肉商聯合會
地址：香港西環皁路乍街165號H座二樓
電話：5-8189346

中星食品土產公司
地址：永樂西街162號3樓

祥灝公司
地址：香港西邊街4A地下

黃氏洋行
地址：香港閣麟街13號閣麟大廈3樓

大發興記工藝品公司
地址：香港文咸東街133號

德成貨運有限公司
地址：灣仔洛克道160號超秀大廈502室

大偉貿易有限公司

中國國貨有限公司
總公司：香港銅鑼灣怡和街[illegible]號[illegible]大廈 電話：5-8908321
分公司：香港銅鑼灣軒尼詩道488號軒尼詩大廈 電話：5-770222
分公司：荃灣青山道264號至298號南豐中心 電話：0-49833[illegible]

大華國貨公司
地址：香港皇后大道中92號僑商大廈
電話：5-241051（六線）
地址：九龍旺角亞皆老街65號旺角中心
電話：5-953191（10線）

港九鋼材五金進出口商會
華寧國產藥品公司
港九糧食雜貨總商會
華富國貨公司
港九水產業商會
香港中華出入口商會
香港生豬行商會
香港珠寶工藝品商會
香港果品公司
香港土產原料商會

中國酒業貿易有限公司
僑信（鋼材五金）有限公司
和平圖書有限公司
兆安和有限公司
糧豐冷藏倉庫有限公司
裕豐冷藏倉庫有限公司
九龍牛羊業商會
聯和木行
鄧桂記印花玻璃製造廠
太平船務（香港）有限公司
南北行公所
華一有限公司

華聯紙業有限公司
香港南北藥材行以義堂商會
廣隆行（五金）
中華紙業商會
廣隆行貿易有限公司
旅港福建商會
金鳳發展有限公司
港九輕工業品進出口商商會
聯友企業公司
大山有限公司

同敬賀

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

恭賀新禧

置和 CHI WO

置和興業有限公司

萬事勝意
龍馬精神

專業精神　親切誠懇

香港銅鑼灣高士打道311號皇室大廈38樓
電話：5-8909266　圖文傳真：5-775026
怡和有限公司附屬機構　高力國際地產顧問會員

恭賀新禧

中國建築工程總公司
中國海外建築工程有限公司
中國海外地產有限公司
中國海外房屋工程有限公司
中國海外土木工程有限公司
中國海外基礎工程有限公司
中海財務有限公司
香港大貿易發展有限公司
基翔工程發展有限公司
中國海外建築工程有限公司深圳分公司

同敬賀

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

恭賀新禧

麗新製衣國際有限公司敬賀

恭賀新禧

冠亞商業有限公司敬賀

地址：香港德輔道西四四四—四五二號香港工業大厦十二樓
電話：五—八一九六一九二

陳嘉恩
黎銑尉
彭振聲
梁劍華
敬賀

關黃陳陳
超匡文國
然源裘恩
敬賀

恭賀春禧

中茂證券有限公司敬賀
地址：中環德輔道中84—86號章記大廈三樓
電話：5-418877
FAX：5-439765

協成行速凍海產 糧油食品敬賀
地址：彌敦道749號歐亞銀行大廈9字樓D座
電話：3-802227-8
FAX：3-970815

祥 聯 行 敬賀
地址：香港威靈頓街7-13號雲亭大廈403-4室
電話：5-229166-7

中僑國產百貨有限公司敬賀
總　公　司：九龍旺角山東街47-51號
中僑商業大廈（地鐵旺角站）
電話：3-7802331
油蔴地分公司：九龍彌敦道534-538號
電話：3-7802351
工藝品分公司：香港九龍彌敦道529-532號
電話：3-7802351
尖沙咀分公司：九龍漢口道17號 電話：3-7233211

大新服務有限公司敬賀
地址：九龍紅磡暢行道一號閣樓
電話：3-636587

大陸行運輸有限公司敬賀
地址：香港大道中270-276號中央大廈6樓C座
電話：5-448241　5-447445
FAX：5-410429

福華企業有限公司敬賀
地址：香港干諾道中130-136號誠信大廈
1005-6室
電話：5-420761　420765

新光國貨有限公司敬賀
地址：九龍長沙灣道194-204號
電話：3-611261

萬泰行（遠東）有限公司敬賀
地址：香港文咸西街60號
電話：5-400025

維大洋行（香港）有限公司敬賀
地址：香港太[illegible]大廈1630-1632室
電話：5-24[illegible]11

新豐年貿易有限公司敬賀
地址：[illegible]電氣街1-15號地下
電話：5-[illegible]478

廣東國際聯運有限公司敬賀
地址：香港干諾道西1-3號25樓
電話：5-414663
FAX：5-412385

香港國盛行有限公司敬賀
國盛進出口有限公司美國三藩市分行
國盛進出口有限公司美國洛杉磯分行
國盛貿易有限公司美國紐約市分行
國盛企業有限公司加拿大多倫多分行
地址：香港高陞街33號
電話：5-499880　5-471166-8
電掛："8881" HONG KONG
圖文傳真：5-480445
電傳：62130　KSHMC HX

興棧食品公司敬賀
地址：香港永樂西街142號地下
電話：5-435294-6
圖文傳真：5-411948

港九機械電器儀器業商會有限公司敬賀
地址：九龍荔枝角道85-91號四樓

港九鹽業有限公司敬賀
地址：香港德輔道西123號四樓B座
電話：5—486935　5—471772

九龍協成行敬賀
地址：九龍長沙灣家禽批發市場B 11B
電話：3-703212 3-703213 3-619287
電掛：0886

中都國貨有限公司敬賀
總公司：新界元朗大馬路134-138號
電話：0-760[illegible]13 0-763267
第一分公司：新界元朗教[illegible]路9-1[illegible]號
電話：0-790174-6
第二分公司：元朗康景街11-19號
電話：0-752585

香港百貨[illegible]商會敬賀
地址：九龍彌[illegible]道530號永倫大廈12樓D座
電話：3-847475

自立行有限公司
中星國貨有限公司 敬賀
福昌貿易公司
地址：香港西營盤正街16-18號二樓
電話：5-408662　5-498468
圖文傳真：5-596720

建成貿易公司敬賀
經營國產香料油化工原料
地址：德輔道中華寶樓大廈214A室
電話：5-437737

新華國貨公司敬賀
地址：九龍土瓜灣馬坑涌道五號
電話：3-7110231-4

裕華國產百貨有限公司敬賀
總　站：彌敦道301-309號　電話：3-840084
尖沙咀店：彌敦道54-64號　電話：3-689165
佐麗商場：彌敦道143-161號　電話：3-7393888
北角分公司：香港北角英皇道278-288號
電話：5-8872881

元朗三江國貨公司　敬賀
地址：元朗大棠道56號　電話：0-780984
元朗西堤街2-14號　電話：0-792227
屯門東江國貨公司
地址：新界屯門仁政街富華大厦
電話：0-871216

香港聯豐海陸工程有限公司敬賀
地址：九龍深水埗文蔚街文蔚樓2-4號二樓
電話：3-323558（3線）

星光傳呼集團
黃　金　富　敬賀
地址：九龍彌敦道608號星光傳呼中心三字樓
電話：3-7711111
電傳：50231 SPACO HX
電報：8168 傳真機：(852)3-7700266

雅琪塑膠機器製造廠有限公司敬賀

新疆天山毛紡織香港有限公司敬賀

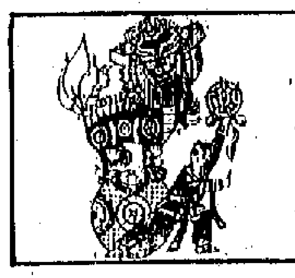
梁 肇 漢 敬 賀

利棧置業有限公司敬賀

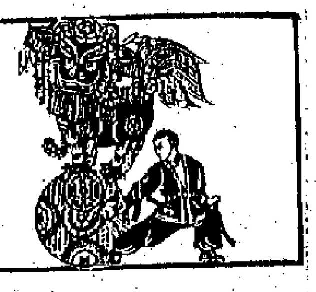
長合公司仝人敬賀
地址：上環永樂街150號地下
電話：5-437746　5-431196

天香樓珍記杭州菜館敬賀
地址：九龍柯士甸路18號C地下
電話：3-662414　688352

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES



恭賀春禧



翡翠塑膠投資有限公司敬賀
地址：香港皇后大道東一○九—一一五號智群商業中心四樓

合元化學有限公司暨仝人敬賀

中國利迅船務有限公司敬賀
地址：香港文咸東街六十八至七十四號九樓
電話：五—四一八八八四

維德集團敬賀

益豐船務企業有限公司敬賀
地址：香港干諾道西一六七號僑航大廈四字—八字樓
電話：五—八五九一一○五

香港中國國際旅行社有限公司敬賀
地址：九龍尖沙咀東南洋中心第二座六樓
電話：3-7315317 3-7325888
電報：... CITC HX HONG·KONG
中環地址：香港中環遮打道11號太古大廈618室
電話：5-8104282（8線）
電傳：...81525 CITS HX

上潤有限公司
天順有限公司
敬賀
地址：皇后大道中33號萬邦行七○六室
電話：五—七...○三三三
電傳：五...二一

德發貿易公司
德源食品工業有限公司
德正食品工業有限公司
敬賀
地址：香港皇后大道西2—12號聯發商業中心二一○一室
電話：五—四五四七七一

陳嘉恩　彭振聲
黎銑尉　梁劍華
敬賀

劉偉檳敬賀

鍾沛林
關鏡堃
敬賀

青鳥電影製片有限公司敬賀

大貿企業有限公司敬賀
地址：尖沙咀亞士厘道29號至43號九龍中心一一○六室

百希達國際有限公司仝人敬賀

關超然
冀匡源
陳文裘
陳國恩
方俠
敬賀

協和出口有限公司敬賀
經營項目：五金礦產、果仁豆類、香料、各種土特產、苧麻亞麻、紡織原料。
地址：香港干諾道中怡和大廈32樓
電話：五—八一○○九三三
郵箱：郵政總局一八七三信箱

海洋技術顧問有限公司
海洋科技器材有限公司
鄭瑞祥博士
敬賀

和興白花油藥廠有限公司敬賀
地址：銅鑼灣禮頓道33-35號第一商業大廈十七樓
電話：五—八九一八八七○

文華公司敬賀
總經銷：國產淡水沙
地址：九龍官塘大業街一號禧年大廈九樓
電話：三—七五五七二七三—八
新界上水新成路四號A地下
電話：○—九一八○六四，○—九○○七四三
電報：三九七一九 MANWH HX
電掛：六九七三

陳永超敬賀

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

恭賀春釐

GD 粵海企業(集團)有限公司

GUANGDONG ENTERPRISES (HOLDINGS) LIMITED

地址：香港干諾道中74-77號粵海大廈
電話：5-8529288　電傳：62103 GDEL HX　電掛：5620・HK
圖文傳真：5-8151302

廣南行有限公司
粵海土產有限公司
粵海輕工業品有限公司
粵海紡織品有限公司
粵海絲綢有限公司
粵海五金礦產有限公司
粵海化工機械有限公司
粵海工藝品有限公司
粵海發展有限公司
粵海電子有限公司
粵信有限公司
粵海運輸有限公司
廣東(香港)旅遊有限公司
必達成投資有限公司
粵海材料有限公司
佛山發展有限公司
粵東發展有限公司
廣韶發展有限公司
西江發展有限公司
廣惠發展有限公司
嘉應發展有限公司
湛興發展有限公司
茂輝發展有限公司
南珠企業有限公司
粵江發展有限公司
新北江企業有限公司
東安發展有限公司
河源發展有限公司
粵陽發展有限公司
歧江發展有限公司
百粵金融財務有限公司
永發烟草有限公司
粵海物資有限公司
粵海陶瓷有限公司
粵海企業(海外)有限公司
粵利有限公司
粵林有限公司
廣東(香港)工程顧問有限公司
華洋工程企業有限公司
廣東(香港)國際經濟合作有限公司
粵海保險有限公司
粵海廣告有限公司
粵海包裝有限公司
粵海企業(集團)有限公司進口部

同敬賀

恭賀春釐

香港中旅(集團)有限公司

暨

香港中國旅行社有限公司
深圳特區華僑城建設指揮部
香港中旅貨運有限公司
香港中旅協記貨倉有限公司
香港中旅貿易有限公司
香港中旅經濟開發有限公司
香港中旅引進諮詢服務有限公司
香港中旅酒店管理有限公司
香港中旅航空服務有限公司
香港中旅裝修工程有限公司
香港中旅汽車服務有限公司
香港中旅廣告有限公司
香港中旅置業有限公司
香港中旅建築有限公司
永達行股份有限公司
香港中旅保險顧問有限公司

同敬賀

地址：香港干諾道中78-83號中旅集團大廈　電話：5-8533888　郵政總局信箱：6016
電報掛號：2464　專用電訊機：73344 HKCTS HX　圖文傳真機：5-8541383

恭賀新禧　萬事如意

港澳國際投資有限公司 敬賀

香港中環金鐘道89號奔達中心東座21樓2101室
電話：5-8682322　電傳：67821 HMII HK
傳眞：5-8684763

Sut Lick

恭賀春釐

實力集團
SUT LICK (HOLDING) CO., LTD.

實力機器工程貿易有限公司
SUT LICK MACHINERY WORKS & TRADING CO., LTD.
實力製品廠有限公司
SUT LICK PRODUCTS FACTORY CO., LTD.
實力國際發展(香港)公司
SUT LICK INTERNATIONAL DEVELOPMENTS (HK) CO., LTD.
實力器材有限公司
SUT LICK EQUIPMENT CO., LTD.
實力貿易(新加坡)私人有限公司
SUT LICK TRADING (SINGAPORE) PTE., LTD.
實力(泰國)有限公司
SUT LICK (THAILAND) CO., LTD.
實力(加拿大)有限公司
SUT LICK (CANADA) CO., LTD.
實力(美國)有限公司
SUT LICK (U.S.) CO., LTD.
實力(日本)有限公司
SUT LICK (JAPAN) CO., LTD.
皇帝系列國際發展有限公司(加拿大)
THE EMPEROR COLLECTION CO., LTD. (CANADA)
名盛製衣廠有限公司
MING SHING GARMENT FACTORY LTD.
捷迅漂染廠有限公司
CHI SHUN BLEACHING & DYEING FACTORY LTD.

仝人鞠躬

香港地址：九龍紅磡崇志街25、27、31至34號地下
H. K. OFFICE: G/F. NO. 25, 27, 31 & 34, SUNG CHI STREET, HUNG HOM, KOWLOON
電話 TEL: 3-7662171 (6 LINES) 3-625807 3-625875　圖文傳真 FAX: 3-7640348
電傳 TELEX: 51519 SLMAC HX　電掛 CABLE: SUTLICKMAC HK

香港公共圖書館
HONG KONG PUBLIC LIBRARY

恭賀新禧

恭賀新禧

勝利何枝有限公司
SHING LEE HO CHEE LIMITED

香港中環德己立街十七至十九號德和大廈十六字樓
電話：五　二四　三九
電報掛號：3878
電傳：61956 SLHTC HX
圖文傳真：852-5-8452118

16/F., TAK WOO HOUSE,
17-19 D'AGUILAR ST.,
CENTRAL, HONG KONG.
TEL: 5-241039
CABLE ADD.: 3878
TELEX: 61956 SLHTC HX
FAX: 852-5-8452118

香港連興發展有限公司
暨中外合資公司
深圳宏興電子有限公司
柳州桂興電子元件有限公司
福建華峯電子工業有限公司
敬賀

VTECH
偉易達集團有限公司
偉易達電子產品有限公司
偉易達電子有限公司
偉易達資訊科技有限公司
偉易達工程有限公司
偉易達系統有限公司
偉易發實業有限公司
敬賀

裕民工業(遠東)有限公司
敬賀
地址：香港皇后大道東109-115號智群商業中心11樓
電話：5-8650662

東亞太平紡織有限公司
敬賀

香港石油有限公司敬賀
經營商品：石油產品
地址：九龍彌敦道570-2號基利商業大廈1201室
電話：3-7714487

香港觀塘工商業聯合會
敬賀
地址：九龍觀塘鴻圖道44-46號世紀工商業中心1016室
電話：3-423000　3-425688

聯達印刷器材有限公司
敬賀
地址：九龍灣常悅道19號福康工業大廈九樓

源盛號敬賀
地址：香港德輔道西78號
電話：5-496866　電掛：3293

正德企業有限公司敬賀
地址：觀塘敬業街59號敬業工廠大廈9字樓
電話：3-890356

華聯貨運有限公司敬賀
經營：貨櫃碼頭、倉庫拖車運輸、貨櫃躉船運輸等
地址：青衣島青衣路29-33號大同工業大廈地下
電話：0-4970305

冼祖昭敬賀

許迪珠寶有限公司敬賀
地址：香港皇后大道中20A地下

安華籐業有限公司敬賀
地址：香港德輔道西七十二號三樓

黑龍江隆豐有限公司敬賀

漢利中國工藝品國貨公司敬賀
地址：九龍尖沙咀金巴利道25號

CEM
華盛昌機械企業有限公司敬賀
地址：香港九龍尖沙咀東部南洋中心第二座三〇一至三〇四室
電話：3-7239228 TELEX：39295 CEMOK HX
FAX：3-690462 Cable：CEMHKTX

香港公共圖書館
HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

香港大陸火車輪船時間表

港—深—穗（火車時間）

直通車

班次	香港開	到廣州	班次	廣州開	到香港
96	8.15	10.48	91	8.30	11.08
98	9.45	12.30	93	10.20	12.58
92	12.35	15.13	95	16.26	18.59
94	14.35	17.13	97	18.40	21.13

廣深列車

班次	深圳開	到廣州	班次	廣州開	到深圳
212	7.10	9.56	101	6.30	8.53
214	8.10	10.28▲	543	6.50	11.40
102	9.38	11.48▲	103	7.10	9.32
104	10.18	12.10▲	81	8.00	9.59
82	11.10	13.02▲	83	8.53	10.52
84	12.05	14.04	105	9.30	11.59
106	12.45	14.53	501	10.02	15.20
86	13.40	15.32▲	85	10.55	12.54
544	14.08	19.12	215	11.38▲	13.49
216	14.45	16.37▲	87	12.40▲	14.32
88	15.41	17.40	107	13.42▲	15.34
108	16.20	18.36	109	14.35▲	16.44
502	16.30	21.15	89	15.18	17.17
110	17.27	19.26	111	15.50▲	17.42
90	18.20	20.19	113	16.55▲	19.16
112	19.20	21.38	211	18.00▲	20.17
114	20.25	22.24	213	19.15	21.14

（如有變更，開車時間以火車站公佈為準）有▲者到車停廣州東站，即天河站。

客輪時間表

來往地點	船名	香港開	到內地	內地開	到香港
廣州	飛翔船	8.40	11.40	13.15	16.15
	（泊洲頭咀）	8.50	11.50	13.30	16.30
		9.00	12.00	14.00	17.00
	（泊黃埔）	19.45	12.45	14.45	17.45
		13.15	16.15	17.30	21.30
	荔灣湖號	8.15	11.45	13.00	16.30
	星湖天湖	21.00	7:00	21.00	7.00
	（泊洲頭咀）	星湖雙（天湖單31停）		天湖雙（星湖單31停）	
太平	流花湖號	8.45	11.00	15.30	17.45
江門	蓬萊湖	8.10	11.40	13.30	17.00
	五邑湖	9.00	12.30	14.00	17.30
	銀州湖	13.00	16.30	8.15	11.45
三埠	金山湖	8.30 單	13.30	13.00 雙	18.00
	潭江輪	19.30	8.30 雙	17.30	4.30 單31停
南海	新寧號	8.10	11.25	14.00	17.15
肇慶	西江輪	19.30	4.30單	19.00	4.00雙
	端州湖	8.45	13.45 雙	13.30	18.30單
番禺	北秀湖	7.55	10.10	11.00	13.15
		13.30	15.45	16.00	18.15
	蓮花湖	8.30	10.45	16.15	18.30
容奇	順德號	7.15	9.45	10.20	12.50
		13.20	15.50	16.30	19.00
	順風號	8.35	10.55	17.00	19.15

客輪時間表

來往地點	船名	香港開	到內地	內地開	到香港
中山	秀麗湖	7.30	9.15	10.30	13.00
		13.00	14.45	16.30	18.15
	逢仙湖	8.40	11.25	11.45	13.30
		14.00	15.45	16.45	18.30
汕頭	濃湖	17.00	約15小時	17.00	約15小時
		2月2,4,6,8,10,12,14,16,18,20,22,24,28日		2月1,3,5,7,9,11,13,15,17,19,21,23,27日	
	南湖	17.00	約15小時	17.00	約15小時
		2月1,3,5,7,9,13,15,17,19,21,25,27日		2月2,4,6,8,12,14,16,18,20,24,26,28日	
韶山汕尾	韶灣號	7.45	11.00	14.30	17.45
	東湖	21.30	約10小時	18.00	約10小時
		2月1,2,3,4,5,6,7,13,16,20,25,27		2月8,9,10,11,12,14,19,24,26日	
海口	瓊州號	12.30	18小時	18.00	18小時
		2月1,4,8,14,20,24日		2月2,6,12,16,22,26日	
三亞		12.00	20小時	12.00	20小時
	（經海口）	開8,24日		（11,28日）	
廈門	集美號	14.00	8.00(逢二,五)	15.00	9.00(逢一,四)
	鼓浪嶼號				
		2月1,3,5,7,9,11,13,23,25,27日		2月2,4,6,8,10,12,22,24,26日	
		3月2,5,9,12,23,26,30日		3月1,4,8,11,22,25,29日	

客輪時間表

來往地點	船名	香港開	到內地	內地開	到香港
梧州	漓江號	8.00(雙日)	17.00	7.30(單日)	16.30
蛇口	飛翔船	8.00	8.50	9.15	10.05
		10.15	11.05	14.30	15.20
		15.30	16.20	17.00	17.50
珠海	飛翔船	7.45	8.45	9.30	10.30
		11.00	12.00	13.00	14.00
		14.00	15.00	17.00	18.00
	蓮花山	8.00	10.00	16.00	18.00

電話查詢：

中旅社　中環分社5-220450　旺角分社3-964241
　　　　銅鑼灣分社5-8854728　觀塘分社3-451338
　　　　北角分社5-651319　紅磡分社3-349333
　　　　灣仔分社5-276263　元朗分社0-755367
　　　　荃灣分社0-4991433　沙田分社0-6917261
廣旅：（上環）5-411917（彌敦道）3-810311
珠江：（上環）5-8591591（上海街）3-671162
港中飛翼：訂票 5-232136　桂江船務5-480293
國旅（總公司）3-7215317（香港分社）5-8104282
油麻地小輪：5-423038　　粵豐船務5-8591122

恭賀春禧

恭賀春釐
國產呢絨經銷商

國華呢絨疋頭有限公司
九龍深水埗鴨寮街116號地下
電話：3-801213
CABLE：KWPIECE
TELEX：30407 KWPGL HX

華欣有限公司
香港蘇杭街100號地下
電話：5-453700 5-430005
TELEX：73146 ALPS HX

渭津貿易有限公司
九龍彌敦道589號
廣東省銀行大廈1002室
電話：3-7800277
TELEX：52667 TEXFO HX

大豐呢絨有限公司
香港中環德輔道中166～168號
定昌大廈頂樓
電話：5-411881
TELEX：66230 TFWLN HX

五洲呢絨有限公司
香港蘇杭街84號地下
電話：5-431078
TELEX：77366 WOCHU HX

信發呢絨有限公司
九龍鴨寮街八十二號地下
電話：3-819760
TELEX：52772 SFTCL HX

國聯呢絨有限公司
九龍基隆街118號地下
電話：3-804713
CABLE：GRANDFAB

國興呢絨疋頭有限公司
香港蘇杭街49－51號
建安商業大廈5字樓
電話：5-441973
TELEX：65379 GUTEX HX

華山行有限公司
香港蘇杭街九十八號地下
電話：5-446219
TELEX：89037 HOSAN HX

進發疋頭有限公司
九龍長沙灣道96號地下
電話：3-7782808
TELEX：52875 SUNFR HX

中和貿易公司
香港孖沙街11號A地下
電話：5-437137

永豐貿易(1972)有限公司
香港文咸西街一號二樓
電話：5-431952
TELEX：60076 YEIEL HX

香港華新呢絨有限公司
香港文咸東街89－93號六樓B、C座
電話：5-451326
TELEX：84076 HWASN HX

祥泰公司
九龍上海街194號地下
電話：3-7808215
TELEX：57347 ILSIN HX

同敬賀

經貿國際(集團)有限公司全體同仁敬賀

地址：九龍尖沙咀廣東道二十八號太陽廣場十二樓
電話：三—七二一八九六八(22線)
電報：SINOMART
電傳：45710 SNOMT HX
傳真：3·671993

國產機械、電器、儀器業經銷商

大同機械國際有限公司 電話：③六〇八一一一
大衆動力機械有限公司 電話：⑤二四二七三四
歐亞機器工程有限公司 電話：⑤二〇〇八一〇
華威貿易有限公司 電話：⑤四八六〇一二
威力公司 電話：③六八四三九四
美高貿易有限公司 電話：③七四四四二一一(五)
大華軸承公司 電話：③七八〇〇一一一
東南星公司 電話：③四三〇八一五
國華行 電話：⓪六九八〇二六二
德利器材公司 電話：③七二三六三八四
萬順行紡織機械有限公司 電話：⓪四九九二一二八
桂林貿易有限公司 電話：⑤四五四五七二
西林貿易有限公司 電話：③七六四四八九三至六
東信針織機械有限公司 電話：③七四三四四一〇
華大機械設備有限公司 電話：⑤四三一二一一
兆光行有限公司 電話：⑤七二二二七七
永固(中國)有限公司 電話：⑤二六五四四一
嘉華儀器公司 電話：③七七一〇一六五
榮華針織機械公司 電話：③九五八八四九
海安機械有限公司 電話：⑤五二二五二二
聯合科學儀器有限公司 電話：⓪二二六〇〇七
嘉僑電器有限公司 電話：③四一四二三五至八
香港新華發展有限公司 電話：⑤八一五〇〇六八
僑輝電子有限公司 電話：③六五六七七二
捷順電子有限公司 電話：〇一六〇五一六三八
華益貿易公司 電話：③九三二二九三(5)
南方基建電業有限公司 電話：③九三六二四三
新茂發展有限公司 電話：③三二二七〇九
康寧企業有限公司 電話：③七四一九五三
華鋼機械有限公司 電話：⑤六二二二八一

同敬賀

國產絲綢、人棉經銷商

大利絲綢公司
加連威老道12號四樓
電話：3-666919

利豐行
加連威老道加蘭閣20號三樓
電話：3-676930

志成絲綢商行
蘇杭街49-51號三樓
電話：5-437134

炎德公司
阿士甸道1號二樓
電話：3-669782

瑞豐貿易有限公司
香港灣仔港灣道26號華潤大廈35字樓
電話：5-8336838

開林絲綢有限公司
紅磡鶴園街凱旋工商中心(三期)三樓N座 電話：3-644316

豐盛長
大道中37號余道生行505室
電話：5-230981

同德絲綢貿易有限公司
九龍紅磡鶴園街凱旋工商中心第二期2樓N座電話：3-629286-9

東南布行有限公司
深水埗汝州街154-156號
電話：3-805218-9

東峯綢布有限公司
深水埗基隆街123-125號
電話：3-910499(3綫)

時光絲綢有限公司
深水埗黃竹街1～3號
電話：3-810261

致惠有限公司
新界葵涌永健路1-5號
厚豐工業大廈21字樓
電話：0-4803816

華富絲綢有限公司
蘇杭街49-51號五樓
電話：5-455206

華隆綢緞行
金巴利道16號8樓A
電話：3-661952

新光疋頭有限公司
深水埗黃竹街13號
電話：3-805287(4綫)

新中行綢布有限公司
深水埗基隆街112-116號
電話：3-800361

華昌絲綢號有限公司
香港蘇杭街94號
電話：5-8540808

新威絲綢有限公司
九龍青山道476號百佳大廈19樓
電話：3-7443181-3

青峯絲綢貿易公司
紅磡鶴園東街3號衛安中心11字樓1108室 電話：3-639338(3綫)

同敬賀

恭賀春釐

國產絲綢製成品經銷商

誼豐行有限公司
香港威靈頓街17-19號香港工商大廈11字樓
電話：5-258335

萬祥有限公司
香港雲咸街15號地下
電話：5-231322

仁輝貿易有限公司
九龍尖沙咀漆咸道111至113號美華閣三樓A座
電話：3-667000

大華行
九龍加連威老道嘉蘭閣16號永興大廈2樓
電話：3-698585

[illegible]行有限公司
香港北角明園西街[illegible]號明臣氏大廈A座1306室
電話：5-703696

新業公司
香港德輔道中300 302號華僑商業中心4字樓A座
電話：⑤四三〇二四八

啓文絲織廠(香港)有限公司
香港大道中55號地下
電話：5-228226

海燕貿易有限公司
香港文咸西街64-66號三樓永順大廈
電話：5-401002

東偉貿易有限公司
香港大道中228號聯業大廈5樓501-503室
電話：5-434103

金利來(遠東)有限公司
九龍土瓜灣旭日街5號威信工業大廈5樓
電話：3-650392

三洋有限公司
香港灣仔安樂里4號A
電話：5-735986

中品有限公司
九龍尖沙咀寶勒巷17-19號寶勒商業大廈2樓
電話：3-665088

韶興公司
香港雲咸街46－48號雲明行2字樓
電話：5-266574

萬新有限公司
香港灣仔港灣道26號華潤大廈[illegible]樓
電話：5-8318666

友基行有限公司
香港安蘭街11-15號中安大廈8樓
電話：5-227487

時興貿易發展公司
九龍上海街473號
電話：3-7703002

同敬賀

廣東水利水電工程發展有限公司敬賀

地址：九龍尖沙咀亞士厘道34號天星大廈10樓
電話：三—七三九二一三七

港九國產針棉織品經銷商

僑貿有限公司
德輔道中287-291號長達大廈五樓
電話：5-442306 442307

華發有限公司
香港德輔道中249－253號東寧大廈1204室 電話：5-454991(四線)

東后有限公司
九龍深水埗福榮街三十三號
電話：3-7790137-9(三線)

合豐號飛輪線
九龍長沙灣道156號
電話：3-7294660

恒興隆有限公司
香港永樂街五十九號
電話：5-444256 447841

偉豐線廠
九龍深水埗福華街182號
電話：3-867790 7291027

加馬貿易(香港)有限公司
香港干諾道中130－136號誠信大廈1001－1002室 電話：5-438577 5-438284

建華行
九龍南昌街155號
電話：3-870404

華新線業有限公司
九龍長沙灣道一二〇號地下
電話：3-7790285 3-7790286

合豐線業公司
九龍福華街八十七號地下
電話：3-7779315-6

華誠企業有限公司
干諾道西3號億利商業大廈16樓
電話：5-455099 5-413705

錦豐貿易行
荃灣德士古道188－202號立泰工業中心二樓
電話：0-4113699

新豐行
九龍南昌街52號
電話：3-900318(三綫)

迅行有限公司
香港灣仔莊士敦道51－53號兆豐商業大廈17字樓 電話：5-296302-4

華松企業有限公司
干諾道西3號億利商業大廈1501－3室
電話5-455770, 455099

香港越洲針織有限公司
香港文咸西街64－66號永順大廈三樓
電話：5-401002

山泰有限公司
香港太子大廈1128室
電話：5-225023 5-259302

新僑興有限公司
德輔道中287-291號長達大廈五樓
電話：5-442013 435149

海光貿易公司
九龍鴨寮街245號
電話：3-872732 872742

義記手帕行
香港文咸東街至德大廈102－105室
電話：5-447869 430117

中建國貨有限公司
九龍青山道250-254號, 277-281號
電話：3-7292281

俊昌行有限公司
香港文咸東街29號
電話：5-440401 441847

中記服裝用品有限公司
九龍長沙灣道54號A地下
電話：3-7766455 3-7766214

漢華線業有限公司
九龍深水埗南昌街73號
電話：3-7290215-7

興華紡織品有限公司
香港干諾道西188號香港商業中心1913室
電話：5-475501

蔣氏兄弟公司
香港永樂街72－76號永利大廈10樓B/C座 電話：5-446639 5-446649

永泰實業公司
九龍大南街169號大南商業大廈8樓
電話：3-962689 3-962486

振昌行
九龍大角咀角祥街27號大志工廠大廈13字A座
電話：3-934231-3

永高貿易公司
九龍彌敦道610號荷李活商業中心20字2001室 電話：3-7713040 3-7702395-6

興華毛毡有限公司
香港駱克道20-26號四樓
電話：5-271522(十綫)

振興行
九龍深水埗荔枝角道351號
電話：3-7283211-4

中偉企業有限公司
香港灣仔莊士敦道51-53號兆豐商業大廈17樓
電話：5-296302-4

藝强線廠有限公司
九龍大角咀洋松街106－108號
電話：3-7898282

同敬賀

國產罐頭經銷商

大發食品有限公司
香港恒達(1981)企業股份有限公司
安達股份有限公司
華隆行
立新公司
遠大貿易有限公司
維信貿易有限公司

同敬賀

國產梭織服裝經銷商

萬新有限公司
香港灣仔港灣道26號
華潤大廈13樓
電話：5－8318666

大福貿易有限公司
香港皇后大道中368號
德利大廈六樓1－2室
電話：5－413101

新鳳服裝有限公司
九龍觀塘東街一號
寶恒工業大廈5樓9號室
電話：3－346765

誼興公司
香港干諾道中200號
信德中心1904室
電話：5－492080

源美公司
香港干諾道西186－191號
香港商業中心27樓2－9室
電話：5－593961

星華貿易有限公司
香港皇后大道中359－361號
南島大廈901室
電話：5－447277

三洋有限公司
香港灣仔
安樂里4號A
電話：5－735986

永華公司
九龍鴨寮街十號二樓
電話：3－805239

同敬賀

恭賀春釐

香港蛋品企業有限公司
UNION EGG CORPORATION LTD.

專營蛋品業務

經營品種：新鮮雞蛋·新鮮鴨蛋
精選鹹蛋·精製皮蛋

出口批發 無任歡迎

香港文咸東街22－26號中南銀行大廈19字樓
19 F. THE CHINA AND SOUTH SEA BANK BLDG
22－26, BONHAM STRAND EAST HONG KONG
電話TEL：5 457628 傳眞FAX：(852)5 414009
電傳TELEX：89787 UONEG HX 電報CABLE：5761 HONG KONG

中聯國貨有限公司敬賀

總公司：荃灣沙咀道246-252號 電話：0-4924187-9
分公司：荃灣海壩街124－130號 電話：0-4925835

一九八九年二月

恭賀新禧

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

恭賀新禧

金門建築有限公司敬賀

地址：香港灣仔皇后大道東183號合和中心33樓
電話：5-8232823

恭賀新禧

海洋皇宮大酒樓夜總會敬賀

地址：海港城海洋中心四樓
電話：3-677111

恭賀新禧

霍興業堂置業有限公司
立信置業有限公司
有榮有限公司
霍英東企業有限公司
太平島造船有限公司
有榮(S.A.)有限公司
森巴馬太平洋造船有限公司
福堂有限公司

同敬賀

恭賀新禧

建寧貿易有限公司敬賀

經營商品：塑料拖鞋
地址：德輔道中一一一號永安中心一二〇〇室
電話：四一四一五六六六

恭賀新禧

港九福臨門魚翅海鮮酒家有限公司敬賀

經營：飲食業
地址：香港洛克道四五九號地下
電話：五－八九一二六三九
地址：九龍尖沙咀麼地道31－35A號
電話：三－六六〇二八六

恭祝
各界友好
新年進步
永遠興隆

WING LUNG BANK LTD.
永隆銀行同人鞠躬
香港德輔道中四十五號

HUD

恭賀新禧

香港聯合船塢有限公司敬賀

地址：新界青衣島西草灣道
電話：〇－四九五一二一一

大吉

財源廣進

廣安銀行全人鞠躬

恭賀新禧

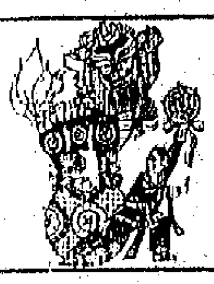
萬成貿易公司敬賀

經營商品：中國絲綢
地址：深水埗大南街一六九－一七一號
大南商業大厦11F一七一室
電話：三－九一八〇〇三

恭賀新禧

誠保利(合建)建築及裝飾工程有限公司敬賀

經營：室內設計及裝飾工程
地址：軒尼詩道三〇〇－三〇八集成中心二〇〇七室
電話：五－七四一八二二　五－七四〇四五八



恭賀春禧

海裕實業有限公司敬賀
BLISSEA CONSORTIUM CO., LTD.

雄偉（集團）同敬賀

雄偉洋行（專營鋼鐵）
雄偉金號
雄偉股票公司
偉成五金有限公司
偉明設計裝飾有限公司
維盛建築公司
星洲（澳門）有限公司

恒威集團敬賀

恭賀新禧

廖創興財務有限公司
廖創興置業有限公司
廖創興企業有限公司
廖創興銀行有限公司
廖創興貨倉有限公司
廖創興保險有限公司
仝人鞠躬

中華商務聯合印刷（香港）有限公司敬賀
地址：九龍土瓜灣地攸街七十五號
電話：三—七一三五一七五

三明旅港聯會
勝明實業有限公司
敬賀

嘉洛證券有限公司敬賀
地址：香港中環康樂一號怡和大廈29樓
電話：五—八四七二二二二

廣聯泰企業有限公司
廣南紡織業有限公司
廣聯泰製衣廠有限公司
恩平廣聯泰紡織企業有限公司
敬賀

香港濱港財務有限公司仝人敬賀

遠東發展有限公司
遠東酒店實業有限公司
遠東投資國際有限公司
敬賀

新峯發展有限公司敬賀
地址：九龍尖沙咀柯士甸路22／26號六〇一室
電話：三—六八一一〇〇

永固（中國）有限公司
保靈（中國）有限公司
華美有限公司
邁榮有限公司
敬賀
地址：中環雪廠山大厦28樓
電話：5-265441

喜來登旺舖代理有限公司敬賀

香港公共圖書館
HONG KONG PUBLIC LIBRARIES